

KTM
BIKE INDUSTRIES

DEUTSCH



BETRIEBSANLEITUNG

ELEKTROFAHRRÄDER

e-powered by



BOSCH

Hinweise zur Betriebsanleitung

Mit dem Kauf dieses Fahrrades haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause KTM entschieden. Wir sind sicher, dass Ihr neues Fahrrad Ihre Erwartungen in Funktion, Design und Qualität jetzt und in Zukunft mehr als erfüllen wird. Ihr Fahrrad wurde von Ihrem KTM-Fachhändler fertig montiert und einer genauen Funktionskontrolle unterzogen.

Das Inhaltsverzeichnis zu dieser Anleitung hilft Ihnen, die für Sie jeweils relevanten Themen schnell zu finden.

Symbolerläuterung:



GEFAHR: Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.



WARNUNG: Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.



HINWEIS / VORSICHT: Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann das Fahrrad oder etwas in dessen Umgebung beschädigt werden.

Sämtliche Fahrräder, welche mit einem elektrischen Antriebssystem ausgestattet sind, werden in dieser Anleitung als EPAC (Electrically Power Assisted Cycle - Fahrräder mit elektrischen Zusatzantrieb) bezeichnet. Neben den herkömmlichen EPACs, die bis 25km/h unterstützen, gibt es noch EPAC 45. Diese unterstützen bis 45km/h - hierfür gelten jedoch andere Vorschriften und Bedingungen. Sollten Sie sich für den Kauf eines EPACs entschieden haben, müssen Sie vor der ersten Nutzung das Kapitel über das jeweilige EPAC Antriebssystem zu lesen, welches nur beim Kauf eines EPACs in dieser Anleitung zu finden ist.

Überlassen Sie das EPAC einem Dritten zur Nutzung, muss auch dieser vor der ersten Nutzung dieses Kapitel vollständig gelesen haben.

Alle unsere Räder werden unter Berücksichtigung modernster Fertigungsverfahren und hochwertigster Materialien produziert und mit besten Komponenten ausgestattet. Verwenden Sie deshalb Ihr Rad nur gemäß dem dazugehörigen Einsatzgebiet. Lesen Sie dazu das Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“.

Unsachgemäßer Einsatz kann Materialschäden und unter Umständen auch schwere Unfälle

oder Stürze zur Folge haben. Damit Sie mit Ihrem neuen KTM-Fahrrad ungetrübten Fahrspaß erleben, möchten wir Sie bitten, diese Original Betriebsanleitung sorgfältig zu lesen. Wenn Sie ein Kinderrad gekauft haben, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Kind alle Inhalte zur Verwendung und Handhabung verstanden hat. Achten Sie außerdem darauf, dass Ihr Kind stets einen geeigneten und geprüften Fahrradhelm trägt.

Ihr KTM Fahrrad kann unter Umständen eine sehr umfangreiche Technik besitzen. Aus diesem Grund werden in dieser Original Betriebsanleitung nur die wichtigsten und allgemein gültigen Erklärungen behandelt. Über diese Anleitung hinaus ist es wichtig, dass auch sämtliche mitgelieferten Komponentenanleitungen gelesen und verstanden werden. Bewahren Sie sämtliche mitgelieferten Anleitungen gut auf. Bitte beachten Sie diesbezüglich vor allem die dabei vorgeschriebenen Wartungs- und Pflegehinweise.

Für Kinder und Erwachsene ist es gleichermaßen erforderlich, Grundkenntnisse des Radfahrens zu besitzen und eine gesunde Selbsteinschätzung walten zu lassen. Selbstüberschätzung kann on- wie offroad zu schweren Verletzungen, Unfällen und Stürzen führen. Machen Sie sich vor der ersten Benutzung mit sämtlichen Funktionsweisen Ihres Fahrrades (insbesondere Schaltung und Bremse) abseits vielbefahrener Straßen gut vertraut. Das Radfahren ist, wie jede andere Sportart auch, mit einem erhöhten Unfallrisiko verbunden. Seien Sie sich dessen stets bewusst.

In dieser Original Betriebsanleitung werden zudem auch viele hilfreiche Tipps rund um Fahrtechnik, Wartung und Pflege behandelt. Lesen Sie aus diesem Grund diese Anleitung gründlich durch. Bevor Sie Ihr Fahrrad zum ersten Mal nutzen, ist es unbedingt notwendig, das Kapitel „Vor der ersten Fahrt“ zu lesen.

Damit Sie sämtliche Funktionsweisen Ihres Fahrrades verstehen, ist es erforderlich, das Kapitel „Vor jeder Fahrt“ zu lesen. Dort werden wichtige Hinweise, wie auch Warnungen für den Gebrauch Ihres erworbenen Fahrrads angeführt.

Beachten Sie, dass für viele in der Anleitung beschriebene Arbeiten Fachwissen bzw. Spezialwerkzeug erforderlich ist. Falls Sie sich bei diversen Arbeiten nicht zur Gänze sicher fühlen, so lassen Sie diese von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.

Fahren Sie stets mit einem geprüften Fahrradhelm, festem Schuhwerk und einer geeigneten Schutzbrille. Achten Sie zudem immer auf das Tragen radgerechter Bekleidung. Legen Sie, vor allem im Straßenverkehr, eine rücksichtsvolle Fahrweise an den Tag und befolgen Sie die jeweils gültigen Straßenvorschriften. Respektieren Sie überdies stets andere Verkehrsteilnehmer und fahren Sie niemals unter Drogen-, Alkohol- oder Medikamenteneinfluss bzw. wenn Sie stark übermüdet sind.

Beachten Sie auch gesetzliche Regelungen für das Nutzen von Fahrrädern abseits von Straßen. Diese Regelungen können, wie auch die Straßenvorschriften in verschiedenen Ländern, unterschiedlich sein. Respektieren Sie während Ihrer Radtouren in der Natur Flora und Fauna. Sehen Sie auch die exemplarisch abgebildeten Fahrräder am Beginn dieser Original Betriebsanleitung an. Zum besseren Verständnis sind dort alle verwendeten Komponenten abgebildet. Bitte beachten Sie, dass dies nur Symbolabbildungen sind und optisch sowie technisch vom tatsächlich gekauften Modell abweichen können.

Wir wünschen stets eine gute Fahrt,

Ihr Team der **KTM Fahrrad GmbH**

Detailansicht - EPAC MTB Fully



EPAC - Full Suspension Mountainbike

1 Oberrohr	7 Steuerrohr	13 Vorderrad- bremse	19 Tretlager	25 Hinterradbremse	30 Sattelstütze
2 Steuersatz	8 Gabel	14 Unterrohr	20 Kette	26 Sattelstrebe	31 Sattel
3 Vorbau	9 Speichen	15 Antrieb	21 Kettenstrebe	27 Speedsensor	32 Akku
4 Bord- computer	10 Felge	16 Motorcover	22 Umwerfer	28 Sattelrohr	33 Hinterbau- dämpfer
5 Lenker	11 Reifen	17 Pedal	23 Zahnkranz	29 Sattelklemm- schelle	34 Rocker
6 Bremshebel	12 Ventil	18 Tretkurbel	24 Schaltaupe		

Detailansicht - EPAC Trekking Onroad



EPAC - Trekking Onroad

1 Oberrohr	7 Scheinwerfer	13 Vorderrad- bremse	19 Kette	25 Gepäckträger	31 Sattel
2 Steuersatz	8 Gabel	14 Unterrohr	20 Kettenstrebe	26 Hinterrad- bremse	32 Akkuschloss
3 Vorbau	9 Speichen	15 Antrieb	21 Umwerfer	27 Sattelstrebe	33 Ketten- schutzblech
4 Lenker	10 Felge	16 Motorcover	22 Zahnkranz	28 Schaltauge	34 Speedsensor
5 Bremshebel	11 Reifen	17 Tretkurbel	23 Ständer	29 Sattelrohr	35 Bordcom- puter
6 Steuerrohr	12 Ventil	18 Tretlager	24 Rücklicht	30 Sattellemm- schelle	36 Akku

Inhaltsverzeichnis

Hinweise zur Betriebsanleitung	2
Detailansicht - EPAC MTB Fully	5
Detailansicht - EPAC Trekking Onroad	6
Vor der ersten Fahrt	14
Vor jeder Fahrt	15
Nach einem Sturz	18
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	20
Kategorisierung	21
Kategorie E0	22
Kategorie E1	23
Kategorie E2	24
Kategorie E3	25
Kategorie E4	26
Kategorie E5	27
Hinweise zur sicheren Handhabung	28
Gepäcktransport	31
Gepäckträger	31
Lenkertaschen	32
Lowrider - Taschen	32
Verwendung von Anhängern	33
Verwendung von Kindersitzen	35
Anpassungen am Fahrrad	37
Finden der korrekten Rahmenhöhe	37
Sitzhöhe	39
Sattelposition	41
Lenkerhöhe	42

Konventionelle Vorbauten	42
Verstellbare Vorbauten	44
Gewindeloser Vorbau (Ahead)	45
Griffweiten von Bremshebeln	46
Bremssystem	48
Allgemeine Hinweise	48
Mechanische Felgenbremsen	50
V-Bremsen	51
Kontrolle der Funktionsweise	51
Einstellungen an der V-Bremse	52
Bremskraftbegrenzer	54
Seitenzugbremsen	54
Kontrolle der Funktionsweise	55
Einstellungen an der Seitenzugbremse	55
Hydraulische Felgenbremsen	57
Funktionsweise und Einstellung	57
Scheibenbremsen	58
Einstellungen an mechanischen Scheibenbremsen	59
Einstellungen an hydraulischen Scheibenbremsen	60
Rücktrittbremsen	61
Einstellung von Rücktrittbremsen	61
Antrieb	62
Allgemeine Hinweise	62
Tretlager	62
Kettenschaltung	63
Bedienung bei Mountain-, Trekking-, City-, und Kinderbikes	64
Shimano Rapidfire Plus	64
Shimano Di2	65
Sram Trigger	66

Sram Grip Shift	66
Bedienung der Schaltung bei Rennrädern	67
Shimano Dual Control	67
Shimano Di2	68
SRAM Double Tap	69
SRAM eTap	70
Einstellung der Kettenschaltung	71
Hinteres Schaltwerk	71
Vorderer Umwerfer	76
Nabenschaltung	79
Funktionsweise von Shimano Nabenschaltungen	80
Kette	83
Kettenpflege	83
Kettenverschleiß	84
Laufräder und Reifen	86
Allgemeine Hinweise	86
Handhabung von Steckachsen	86
Maxle Steckachssystem	87
E-Thru Steckachssysteme	87
Magura Steckachssysteme	88
Q-Loc Steckachssysteme	88
KTM Steckachssysteme	89
Handhabung von Schnellspannern	90
Reifen, Felge, Schlauch	91
Laufradspezifikationen	95
Speichenspannung und Felgenrundlauf	99
Reifenpanne	99
Vorgehensweise bei Reifenpannen	100
Laufradausbau bei Seitenzugbremsen	100

Laufradausbau bei Scheibenbremsen	100
Laufradausbau bei V-Bremsen	101
Laufradausbau bei hydraulischen Felgenbremsen	101
Laufradausbau bei Nabenschaltungen	101
Laufradausbau bei Kettenschaltungen	102
Demontage von Reifen	102
Montage von Reifen	103
Laufradeinbau	104

Federungselemente..... 106

Begriffsbestimmung 106

Federgabeln..... 107

 Einstellen der Federhärte..... 107

 Einstellen der Dämpfung
 109 |

 Wartung
 111 |

Hinterbaudämpfung..... 112

 Einstellen der Federhärte..... 112

 Einstellen der Dämpfung
 114 |

 Wartung
 115 |

Gefederte Sattelstütze 117

Höhenverstellbare Sattelstütze 118

Beleuchtung..... 119

Beleuchtung am E-Bike 120

Nabendynamo 120

Fehlerbehebung 121

Steuersatz 122

Lagerspiel kontrollieren 122

Lagerspiel einstellen 123

 Geschraubter Steuersatz
 123 |

 Ahead Steuersatz
 123 |

Besonderheit des Materials Carbon	125
Fahrrad transportieren	127
Fahrradtransport mit dem Auto	127
Dachträger	127
Heckträger	128
Fahrradtransport mit der Bahn	129
Fahrradtransport mit dem Flugzeug	129
Fahrradausrüstung	130
Fahrradhelm	130
Fahrradbekleidung	131
Brillen	131
Schuhe und Pedale	132
Wartungs- und Pflegehinweise	134
Reinigung und Pflege	134
Lagerung und Aufbewahrung	135
Wartungs- und Pflegeintervalle	137
Empfohlene Anzugsdrehmomente	140
Antriebe	140
Kurbeln und Innenlager	141
Bremssysteme	142
Laufräder	143
Vorbauten	144
Sattelstützen	145
Pedale	146
Rahmen	147
Griffe	147
Bosch Antriebssystem	148
Gesetzliche Grundlagen	148

Sicherheitshinweise	149
Sicherheitshinweise zu Kinder-EPACs	151
Allgemeine Hinweise	152
Reinigung und Pflege	153
Wartung und Reparatur	154
Entsorgung	156
Transport und Beladung	156
Reichweite	158
Faktoren, die die Reichweite beeinflussen	158
Funktionsweise des Antriebssystems	159
Drive Unit Active Line Generation 2	160
Drive Unit Active Line Generation 3	165
Drive Unit Active Line Generation 3 Plus	170
Drive Unit Performance Line	175
Purion Bordcomputer	181
Intuvia Bordcomputer	189
Nyon Bordcomputer	199
e-Shift	214
Power-Pack/Tube	221
Charger	230
Konformitätserklärung Purion	238
Konformitätserklärung Intuvia	238
Konformitätserklärung Nyon	239
Konformitätserklärung Power-Pack/Tube	240
Konformitätserklärung Charger	241
KTM-Konformitätserklärung	242
Gewährleistung und Garantie	243
Rahmen, Rahmen-KITs und Starrgabeln	244

Verschleißteile	245
Bereifung	245
Felgen in Verbindung mit Felgenbremsen	245
Bremsbeläge und Bremsscheiben	246
Kette	246
Kettenblätter, Ritzel, Innenlager, Leitrollen	246
Leuchtmittel	246
Hydrauliköle und Schmiermittel	246
Lenkerbänder und Griffe	247
Schaltungs- und Bremszüge	247
Lack	247
Vorbau, Lenker und Sattelstütze	247
EPAC Antriebskomponenten	247
Rahmengravuren	250
Inspektionsnachweis	251
Fahrradpass	253
Übergabeprotokoll	255
Notizen	257

Vor der ersten Fahrt

1. Stellen Sie sicher, dass Sie die Belastungsgrenze von Fahrrad und dazugehörigen Komponenten nicht überschreiten. Ihr Fahrrad ist lediglich für jenen Gebrauch konzipiert worden, der im Kapitel „*Bestimmungsgemäßer Gebrauch*“ erläutert wird.
2. Beachten Sie auch das höchstzulässige Gesamtgewicht (Fahrrad + Fahrer + Gepäck), für welches Ihr Fahrrad ausgelegt ist. Entnehmen Sie bitte weitere Informationen auch dem Kapitel „*Bestimmungsgemäßer Gebrauch*“.
3. Machen Sie sich unbedingt vor der ersten Fahrt mit der Wirkungsweise der Bremsen des Fahrrades vertraut. Vergewissern Sie sich, welcher Bremshebel das Vorderrad bzw. das Hinterrad betätigt. Weitere Informationen dazu können Sie dem Kapitel „*Bremsanlage*“ entnehmen.
4. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Funktionalität Ihres Gangschaltungstyps verstanden haben. Ausführliche Informationen dazu sind im Kapitel „*Antrieb*“ zu finden.
5. Passen Sie Lenker- und Sattelhöhe Ihrer Körpergröße an. Lesen Sie mehr darüber im Kapitel „*Anpassungen am Fahrrad*“ nach.
6. Falls Sie ein Fahrrad mit Klickpedalen erworben haben, ist es ratsam, sich vorweg am Stand mit dem Einrasten bzw. Lösen des Schuhs vom Pedal zu befassen. Lesen Sie dazu das Kapitel „*Fahrradausrüstung*“.
7. Lassen Sie sämtliche Einstellungen an Federungselementen direkt nach Kauf des Fahrrades von Ihrem KTM-Fachhändler vornehmen. Mangelhaft eingestellte Federungselemente können sich negativ auf das Fahrverhalten auswirken und stellen daher ein erhöhtes Sicherheitsrisiko dar. Außerdem kann dies zu Schäden an Federungselementen oder am Rahmen führen. Im Kapitel „*Federungselemente*“ können genauere Informationen nachgelesen werden.



- Lassen Sie Ihr Fahrrad von Ihrem KTM-Fachhändler fahrbereit stellen.
- Machen Sie sich mit der Wirkungsweise von Bremse und Antrieb in einem sicheren Gelände abseits des Straßenverkehrs vertraut.
- Lesen Sie sowohl die Original Betriebsanleitung als auch sämtliche mitgelieferten Komponentenanleitungen aufmerksam durch.

Vor jeder Fahrt

Ihr Fahrrad wurde während des Produktionsprozesses sowie durch Endkontrolle des KTM-Fachhändlers mehrfach geprüft, dennoch lässt sich nicht vollständig ausschließen, dass es zu Veränderungen am Fahrrad gekommen ist - sei es beim Transport des Fahrrades oder auch durch Manipulationen durch Dritte. Es besteht auch die Möglichkeit, dass das Fahrrad durch Umfallen Schaden erlitten hat. Es empfiehlt sich, die Funktionsweise und den Zustand des Fahrrades gut einzuprägen, um später mögliche Abweichungen besser feststellen zu können.

1. Um einwandfreie Verschraubungen zu garantieren, ist eine Sichtprüfung aller Befestigungsschrauben erforderlich. Zusätzlich muss das Fahrrad auf sämtliche mechanischen Beschädigungen in Form von tiefen Kratzern, Kerben oder Ausbrüchen geprüft werden. Vergewissern Sie sich, dass keine ungewöhnlichen Geräusche zu hören sind, welche ein Indiz für nicht festsitzende Verschraubungen sein können.
2. Stellen Sie sicher, dass sämtliche Schnellspanner an Vorder- und Hinterrad sowie an der Sattelstütze fest geschlossen sind. Weitere Hinweise können Sie dem Kapitel „*Laufräder und Reifen*“ entnehmen. Prüfen Sie den festen Sitz aller Schnellspanner und Klemmachsen auch dann, wenn Sie Ihr Fahrrad nur kurze Zeit unbeaufsichtigt stehen gelassen haben.
3. Kontrollieren Sie Zustand, Rundlauf und Luftdruck beider Reifen. Versuchen Sie dazu, mit Hilfe Ihres Daumens den richtigen Luftdruck im Reifen zu ertasten. Verwenden Sie, wenn vorhanden, ein Manometer zur Druckbestimmung. Entnehmen Sie diese Vorgehensweise dem Kapitel „*Laufräder und Reifen*“.
4. Prüfen Sie zuerst im Stand, ob die Bremse voll funktionsfähig ist. Ziehen Sie dazu die Bremshebel in Richtung des Lenkers. Der Bremshebel darf dabei keinesfalls den Lenker berühren. Kontrollieren Sie, ob die Bremsbelagstärke für eine sichere Bremsung noch ausreicht.

Felgenbremse: Vergewissern Sie sich, dass die Bremsbeläge fest mit der Bremse verbunden sind. Stellen Sie sicher, dass bei maximalem Bremshebeldruck:

- die Bremsbeläge an der richtigen Position der Felgenflanke ansetzen
- der Reifen von den Bremsbelägen nicht berührt wird
- ein Abkippen der Bremsbeläge von der Felgenflanke zu den Speichen nicht möglich ist

Hydraulische Bremssysteme: Kontrollieren Sie, dass keine Bremsflüssigkeit an den Komponenten des Bremssystems austritt. Genauere Informationen sind im Kapitel „*Bremsanlage*“ nachzulesen.

5. Falls Sie aktiv am Straßenverkehr teilnehmen wollen, müssen Sie den nationalen Gegebenheiten der jeweiligen Länder Folge leisten. Äußerst wichtig ist, nie ohne Beleuchtung und Reflektoren zu fahren. Lesen Sie dazu auch das Kapitel „Hinweise zur sicheren Anwendung“.
6. Prüfen Sie zudem den Steuersatz Ihres Fahrrades. Bewegen Sie dazu den Lenker abwechselnd nach links und rechts, dies muss leichtgängig und spielfrei möglich sein. Als Nächstes halten Sie die Vorderbremse gedrückt und schieben Sie währenddessen das Fahrrad mit ruckartigen Bewegungen vor und zurück. Dies muss ebenfalls ohne Spiel und Knackgeräusch vonstattengehen. Achten Sie auch darauf, dass keine Verdrehung des Lenkers gegenüber dem vorderen Laufrad möglich ist. Bitte befassen Sie sich dazu mit dem Kapitel „Steuersatz“.
7. Die Kontrolle des Fahrwerks ist vor Fahrtantritt unerlässlich. Lehnen Sie sich dazu auf Ihr Fahrrad und versuchen Sie somit festzustellen, ob die Federungselemente wie gewohnt ein- und ausfedern. Weiterführende Details sind dem Kapitel „Federungselemente“ zu entnehmen.
8. Vergewissern Sie sich, dass vor Beginn der Fahrt der Fahrradständer eingeklappt ist, um einen Sturz zu verhindern.



- Ein Fahrrad, welches über einen nicht betriebssicheren Zustand verfügt, kann zu äußerst gefährlichen Fahrsituationen führen. Es besteht erhebliche Sturzgefahr - Unfälle mit Verletzungen können die Folge sein.
- Sollten Sie einen der oben genannten Punkte nicht selber ausführen können, so suchen Sie unbedingt Ihren KTM-Fachhändler auf.
- Viele der am Fahrrad verbauten Komponenten sind starkem Verschleiß ausgesetzt. Lassen Sie Ihr Fahrrad deshalb regelmäßig beim Service von Ihrem KTM-Fachhändler überprüfen, damit dieser gegebenenfalls Teile austauschen kann. Beachten Sie die Fristen im Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“.



- Ein hochwertiges Fahrradschloss kann einen etwaigen Diebstahl Ihres Fahrrades verhindern. Ketten Sie dazu Ihr Fahrrad an einen festen, schweren Gegenstand. Ihr KTM-Fachhändler ist bei der Auswahl eines geeigneten Fahrradschlusses gerne behilflich.
- Ihre Sicherheit hängt stets von der Fahrgeschwindigkeit ab. Erhöhte Geschwindigkeit bedeutet erhöhtes Risiko. Passen Sie daher Ihre Geschwindigkeit an Ihr Fahrkönnen und die Fahrverhältnisse an. Weiterführende Informationen sind im Kapitel „Hinweise zur Sicherheit und Anwendung“ ausgeführt.

Nach einem Sturz

Betriebsfremde Einflüsse sowie ein Sturz oder ein Unfall können sicherheitsrelevante Komponenten am Fahrrad beschädigen. Es können gefährliche Situationen während der Fahrt die Folge sein. Aus diesem Grund ist es zwingend notwendig, die folgenden Punkte zu beachten.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich nach einem Sturz die Laufräder noch korrekt in den Aufnahmen von Rahmen und Gabel befinden und einen angemessenen Rundlauf vorweisen. Weiterführende Informationen finden Sie im Kapitel „*Laufräder und Reifen*“.
2. Prüfen Sie, ob sich Lenker und Vorbau noch in der gewohnten, korrekten Ausrichtung befinden und ob die Verschraubungen immer noch fest sitzen. Um dies beim Vorbau zu kontrollieren, klemmen Sie das Vorderrad zwischen die Knie und drehen Sie den Lenker abwechselnd nach links und rechts. Der Vorbau darf sich dabei keinesfalls verdrehen lassen. Wenn Sie versuchen, die Bremshebel nach unten zu drücken, können Sie den festen Halt des Lenkers im Vorbau überprüfen – lässt sich der Lenker dabei nach unten drehen, so ist eine fest sitzende Schraubverbindung nicht mehr gewährleistet. Mehr darüber erfahren Sie im Kapitel „*Anpassungen am Fahrrad*“.
3. Vergewissern Sie sich, dass es keine Beschädigungen des Antriebs gibt. Die Kette darf weder von den vorderen Kettenblättern, noch vom hinteren Zahnkranz abgefallen sein. Kettenwerfer, Schaltwerk und Schaltwerkbefestigung dürfen auf keinem Fall verbogen sein. Es besteht erhebliche Sturzgefahr, sollte das Schaltwerk in die Speichen gelangen. Mithilfe einer weiteren Person, welche das Fahrrad am Sattel leicht anhebt, während Sie die Kurbeln betätigen, muss daraufhin die Funktionsweise der Gangschaltung kontrolliert werden. Schalten Sie dazu sämtliche Gänge durch, um sie zu überprüfen. Lesen Sie dazu auch das Kapitel „*Antrieb*“.
4. Drücken Sie den Sattel abwechselnd nach oben/unten bzw. versuchen Sie diesen zu verdrehen, um die Schraubverbindung zwischen Sattel und Sattelstütze zu überprüfen. Ein Verdrehen bzw. Verschieben des Sattels darf nicht möglich sein. Mit dieser Methode kann zudem auch der feste Sitz der Sattelstütze im Rahmen kontrolliert werden. Mehr Informationen dazu stellt das Kapitel „*Anpassungen am Fahrrad*“ bereit.
5. Heben Sie Ihr Fahrrad kurz an und lassen es auf den Boden springen. Versichern Sie sich, dass keine ungewöhnlichen Klappergeräusche zu hören sind – dies kann unter Umständen helfen, gelockerte Schraubverbindungen zu erkennen.

6. Fahren Sie, falls es der Zustand Ihres Fahrrades noch zulässt, langsam und achtsam. Vermeiden Sie harte Bremsmanöver sowie starke Beschleunigung. Gehen Sie auf keinen Fall ein Risiko ein und setzen Sie gegebenenfalls Ihre Fahrt nicht fort. Lassen Sie zur Sicherheit Ihr Fahrrad nach einem Sturz von Ihrem KTM-Fachhändler überprüfen.



- Sollten Komponenten nach einem Sturz verbogen sein, so dürfen diese niemals ausgerichtet werden. Es besteht dadurch erhöhte Bruchgefahr. Dies gilt vor allem für Gabel, Lenker, Vorbau, Kurbel und Pedale.
- Das Kapitel „*Besonderheiten des Carbon Materials*“ weist auf die Vorgehensweise bei Carbon Komponenten hin - bitte lesen Sie dieses sorgfältig.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Fahrradrahmen und die dazu gehörigen Komponenten werden generell für unterschiedliche Einsatzzwecke und Nutzungsarten konzipiert. Jeder Fahrradtyp ist dabei für einen bestimmten Einsatzzweck gedacht. KTM stellt viele Kategorien von Mountainbikes, Straßen-, Renn- und Cyclocrossrädern, Trekking-, Touren-, Lasten- und Reiserädern sowie Kinder- und Jugendrädern her.

Wird bei der Nutzung des Fahrrades die Belastungsgrenze überschritten, so können das Fahrrad bzw. die dazu gehörigen Komponenten beschädigt werden. Falls dies der Fall ist, können Komponenten aufgrund von Vorschäden bereits bei einer viel geringeren Belastung versagen. Aus diesem Grund ist es wichtig, das Fahrrad entsprechend dem Einsatzzweck zu nutzen. Für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der jeweiligen Belastungsgrenzen resultieren, bzw. welche aus Fehlgebrauch des Fahrrades stammen haften Hersteller und Fachhändler nicht. Um die langfristige Sicherheit Ihres erworbenen Produkts auf Dauer gewährleisten zu können, ist die Einhaltung der vom Hersteller in der Gebrauchsanweisung vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsvorgaben zwingend erforderlich.

Machen Sie sich dazu vor allem mit den Kapiteln „Wartungs- und Pflegeintervalle“ sowie „Gewährleistung und Garantie“ vertraut.

Im nachstehenden Abschnitt werden unterschiedliche Kategorien definiert, welche sämtliche Einsatzzwecke und Belastungsgrenzen berücksichtigen.

Ergänzend zu diesem Abschnitt empfehlen wir Ihnen, die Anleitungen der Komponentenhersteller bezüglich Informationen über bestimmungsgemäßen Gebrauch heranzuziehen.

Kategorisierung

Die KTM Fahrrad GmbH gibt die Kategorien E0-E5 vor, welche sich vor allem in Ihren Einsatzzwecken deutlich voneinander unterscheiden. Die verschiedenen Kategorien sind auf den nachfolgenden Seiten beschrieben.

Die zutreffende Kategorie ist direkt am Fahrrad, im Bereich des Unterrohrs, in Form eines Aufklebers (Abb. 1/21) vermerkt. Bitte gleichen Sie die jeweilige Kategorie mit dieser Anleitung ab und informieren Sie sich genau über die für Ihr Fahrrad zutreffenden Einsatzzwecke bzw. Belastungsgrenzen. Auf diesem Sticker befindet sich bei EPACs auch die CE-Kennzeichnung. Mit der CE-Kennzeichnung erklärt der Hersteller gemäß EU-Verordnung, „dass das Produkt den geltenden Anforderungen genügt, die in den Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft über ihre Anbringung festgelegt sind.“

Zusätzlich informiert ein EPAC-Typenschild (Abb. 2/21) am Unterrohr über sämtliche relevanten Daten Ihres Fahrrades:



Abb. 1/21 Symbolabbildung „Kategorie-Aufkleber“

KTM Fahrrad GmbH
Harlochnerstraße 13, A-5230 Mattighofen
Model: MACINA LVCAN 2711797410
Year Of Manufacture: 2016
2006/42/EC | 2014/30/EC | EN 15194
EPAC: 250W | max. assist. 25km/h
Max. Permissible Total Weight: 139kg
EPAC Mass: 23,2kg

Abb. 2/21 Symbolabbildung „EPAC-Typenschild“

- Zeile 1 - Zeile 2:** Name und Anschrift des Herstellers des EPACs.
- Zeile 3:** Modellbezeichnung inkl. spezifischer Baugruppennummer.
- Zeile 4:** Herstellungsjahr des EPACs.
- Zeile 5:** 2006/42/EC = Maschinenrichtlinie
2014/30/EC = EMV-Richtlinie
EN 15194 = Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder – EPAC Fahrräder.
- Zeile 6:** Art der Maschine (EPAC), Nenndauerleistung des Motors (250 Watt), maximale Unterstützungsgeschwindigkeit des Motors (25 km/h).
- Zeile 7:** Höchstzulässiges Gesamtgewicht des EPACs: Das höchstzulässige Gesamtgewicht des jeweiligen Fahrradmodells stellt die Summe aus Fahrradgewicht + Fahrer + Zuladung dar und darf keinesfalls überschritten werden.
- Zeile 8:** Gewicht des EPACs in der üblichen Konfiguration.

Kategorie E0

<p>Fahrradtyp</p>	<p>Kinderfahrräder</p>
 <p>E0 BIKE CATEGORY READ MANUAL BEFORE USE! ADULT SUPERVISION REQUIRED NO TRAFFIC CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITÉ.</p>	<p>Charakteristik der Kategorie E0 Diese Fahrräder sind ausschließlich für Kinder gedacht. Fahrräder der Kategorie E0 dürfen keinesfalls von Jugendlichen oder Erwachsenen verwendet werden. Kinder dürfen niemals ohne Aufsicht Rad fahren. Außerdem sollten Kinder stets abseits von Straßenverkehr und anderen Gefahren oder Hindernissen und angepasst an ihre Fertigkeiten fahren.</p>
<p>Erlaubter Einsatz</p>	<p>Die Verwendung von Fahrrädern aus der Kategorie E0 ist nur unter elterlicher Aufsicht gestattet.</p>
<p>Nicht erlaubter Einsatz</p>	<p>Kinder dürfen nicht in der Nähe von Gefällen, Bordsteinen, Treppen, Geländeabbrüchen, Kanaldeckeln sowie auf Wegen, die von Kraftfahrzeugen genutzt werden, Fahrrad fahren.</p>
<p>Wissenswertes</p>	<p>Die maximal einstellbare Sattelhöhe (siehe Kapitel „Anpassungen am Fahrrad“) darf nicht weniger als 435mm betragen, sowie 635mm nicht übersteigen. Die Sattelhöhe stellt den senkrechten Abstand zwischen Boden und Oberkante des Sattels dar (Abb. 1/22).</p>  <p>Abb. 1/22 Sattelhöhe</p>

Kategorie E1

Fahrradtypen	Road Race, Time Trial, Triathlon
	<p>Charakteristik der Kategorie E1</p> <p>Hierbei handelt es sich um die Kategorie von Fahrrädern, welche für den Einsatz auf gepflasterten Straßen oder glatten Fahrbahnen ausgelegt sind. Der Kontakt zwischen Reifen und Fahrbahn kann dabei unbeabsichtigt verloren gehen.</p>
Erlaubter Einsatz	Ausschließlich für den Einsatz auf asphaltierten Straßen.
Nicht erlaubter Einsatz	Für Offroad und Einsatz mit Gepäckträger oder Fahrradtaschen nicht geeignet.
Wissenswertes	<p>Länderspezifisch kann es möglich sein, dass zum legalen Einsatz auf öffentlichen Straßen eine Nachrüstung mit Scheinwerfer, Reflektoren, Schutzblechen etc. nötig ist, um den nationalen Gesetzen zu entsprechen.</p> <p>Die für Trainingszwecke oder Wettkämpfe erforderliche sicherheitstechnische Ausstattung des Fahrrades aus Kategorie E1 wird mitgeliefert und muss vom Benutzer oder Fachmann regelmäßig überprüft und – falls erforderlich – instand gesetzt werden. Bei Schäden, welche aus der Benutzung eines Rennrades im Gelände, aus Überladung und aus nicht ordnungsgemäßer Beseitigung von Mängeln resultieren, haften Hersteller und Fachhändler nicht.</p>

Kategorie E2

<p>Fahrradtypen</p>	<p>City.Trekking Onroad, Trekking Offroad, Cyclocross, Mountainbike Casual</p>
	<p>Charakteristik der Kategorie E2</p> <p>Hierbei handelt es sich um die Kategorie von Fahrrädern, welche den Einsatzzweck der Kategorie E1 und zusätzlich ungepflasterte Landstraßen und Schotterwege sowie Strecken mit mäßiger Steigung/Gefälle umfasst. Kontakt mit unebenem Untergrund ist möglich. Die Reifen können dadurch den Bodenkontakt verlieren. Sprünge dürfen eine Höhe von 15 cm nicht überschreiten.</p>
<p>Erlaubter Einsatz</p>	<p>Für asphaltierte Straßen, gut befestigte Schotterwege sowie Fahrradwege.</p>
<p>Nicht erlaubter Einsatz</p>	<p>Für den darüber hinaus gehenden Offroad-Einsatz sowie die Verwendung als Mountainbike bzw. für die Durchführung diverser Freestyle-Tricks nicht geeignet. Manche dieser Räder verfügen zwar über Federungssysteme, diese dienen jedoch lediglich dem Komfort, nicht aber der Geländetauglichkeit.</p>
<p>Wissenswertes</p>	<p>Fahrräder dieser Kategorie entsprechen bis auf Ausnahmen auf Grund ihrer Konzeption und Ausstattung, wie aktive (Rücklicht, Scheinwerfer) und passive (Reflektoren) Beleuchtungseinrichtungen, den gesetzlichen Anforderungen des Straßenverkehrs. Zudem ist die Nutzung auch auf für den Fahrradverkehr freigegebenen Feld- und Waldwegen gestattet. Die für diesen Einsatzzweck erforderliche sicherheitstechnische Ausstattung wurde mitgeliefert und muss vom Benutzer oder Fachmann regelmäßig überprüft und – falls erforderlich – instand gesetzt werden.</p> <p>Einige Fahrräder dieser Kategorie entsprechen allerdings nicht den gesetzlichen Anforderungen des Straßenverkehrs und sind somit als Sportgeräte anzusehen. Falls Ihr Fahrrad nicht mit aktiven (Rücklicht, Scheinwerfer) und passiven (Reflektoren) Beleuchtungseinrichtungen ausgestattet ist, so sind diese vor der Nutzung auf öffentlichen Straßen mit Komponenten, entsprechend der jeweiligen nationalen Gesetze und Vorschriften, nachzurüsten.</p>

Kategorie E3

<p>Fahrradtypen</p>	<p>Mountainbike: Cross Country, Marathon, Tour</p>
	<p>Charakteristik der Kategorie E3 Hierbei handelt es sich um jene Kategorie von Fahrrädern, welche nicht nur den Einsatzzweck der Kategorie E1 und E2 beinhaltet, sondern zusätzlich auch unerschlossene Strecken sowie technische Bereiche umfasst. Sprünge bis zu 60 cm sind hier inbegriffen.</p>
<p>Erlaubter Einsatz</p>	<p>Von leichtem bis hin zu anspruchsvollem Gelände (kleine Hindernisse, wie Wurzeln, Steine und Rinnen auf losem sowie festem Untergrund) während Cross-Country-, Marathon- oder Wettkampfeinsätzen. Cross-Country-, Marathon- und Tour-Komponenten (Reifen, Federung, Rahmen, Antrieb) verfügen über geringes Gewicht und sind für Wendigkeit und Geschwindigkeit ausgelegt.</p>
<p>Nicht erlaubter Einsatz</p>	<p>Für alle extremen Formen des Fahrens bzw. Springens wie z.B. Freeriding, Enduro, Downhill, Freestyle-Tricks u.dgl. nicht geeignet.</p>
<p>Wissenswertes</p>	<p>Diese Fahrräder sind aufgrund ihrer Konzeption und Ausstattung nicht dazu bestimmt, auf öffentlichen Straßen eingesetzt zu werden. Vor der Nutzung auf öffentlichen Straßen muss das Rad, entsprechend den nationalen Gesetzen und Vorschriften, mit Beleuchtung, Schutzblech etc. nachgerüstet werden. Die für den Einsatz im Gelände erforderliche sicherheitstechnische Ausstattung wird mitgeliefert und muss vom Benutzer oder Fachmann regelmäßig überprüft und – falls erforderlich – instand gesetzt werden. Cross-Country-, Marathon- und Tour-Mountainbikes sind leichter, bergauf schneller und wendiger als All Mountain-, Trail- und Enduro-Mountainbikes. Antriebseffizienz und Klettereigenschaften werden bei Fahrrädern der Kategorie E3 über Robustheit gesetzt.</p>

Kategorie E4

<p>Fahrradtypen</p>	<p>Mountainbike: Trail, All Mountain, Enduro</p>
 <p>BIKE CATEGORY READ MANUAL BEFORE USE! E4 CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ.</p>	<p>Charakteristik der Kategorie E4</p> <p>Hierbei handelt es sich um die Kategorie von Fahrrädern, welche den Einsatzzweck der Kategorie E1, E2 und E3 beinhaltet. Darüber hinaus umfasst diese Kategorie eingeschränkten Downhill-Einsatz. Downhills dürfen bis zu einer Geschwindigkeit von 40 km/h ausgeübt werden, solange Sprünge eine Höhe von 120 cm nicht überschreiten. Der Einsatz eines Fahrrades unter diesen Bedingungen ist stark von der Erfahrung und den Fähigkeiten des Fahrers abhängig.</p>
<p>Erlaubter Einsatz</p>	<p>Fahrräder aus dieser Kategorie sind robuster und solider gebaut als Cross-Country-, Marathon- oder Tour-Mountainbikes. Auf Grund des höheren Federwegs kann anspruchsvolleres Gelände mit größeren Hindernissen und Sprüngen bewältigt werden. Fahrräder aus dieser Kategorie decken einen großen Einsatzbereich ab.</p>
<p>Nicht erlaubter Einsatz</p>	<p>Einsatzgebiete, die den genannten Verwendungszweck überschreiten.</p>
<p>Wissenswertes</p>	<p>Diese Fahrräder sind aufgrund ihrer Konzeption und Ausstattung nicht dazu bestimmt, auf öffentlichen Straßen eingesetzt zu werden. Vor der Nutzung auf öffentlichen Straßen muss das Rad, entsprechend den nationalen Gesetzen und Vorschriften, mit Beleuchtung, Schutzblech etc. nachgerüstet werden. Die für den Einsatz im Gelände erforderliche sicherheitstechnische Ausstattung wird mitgeliefert und muss vom Benutzer oder Fachmann regelmäßig überprüft und – falls erforderlich – instand gesetzt werden.</p> <p>Da diese Kategorie eine Vielzahl von Einsatzgebieten abdeckt, ist es unerlässlich, die Grenzen des Einsatzzwecks dieser Räder zu kennen.</p>

Kategorie E5

<p>Fahrradtypen</p>	<p>Mountainbike: Gravity, Freeride, Downhill</p>
 <p>BIKE CATEGORY READ MANUAL BEFORE USE! E5 CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ.</p>	<p>Charakteristik der Kategorie E5 Hierbei handelt es sich um die Kategorie von Fahrrädern, welche den Einsatzzweck der Kategorie E1, E2, E3 und E4 beinhaltet. Die Fahrräder sind zudem für Sprünge jeder Art bei darauffolgender Landung im abschüssigen Geländebereich sowie Geschwindigkeiten über 40 km/h ausgelegt. Die Verwendung in grobem, unwegsamem Gelände ist ebenfalls erlaubt. Der Einsatz eines Fahrrades unter diesen Bedingungen ist stark von der Erfahrung und den Fähigkeiten des Fahrers abhängig.</p>
<p>Erlaubter Einsatz</p>	<p>Fahrräder für den oben genannten Einsatzzweck ermöglichen das Fahren in selektivem Gelände. Gravity-, Freeride-, und Downhill-Bikes sind äußerst robust gebaut und bieten sehr viel Federweg, um Hindernisse bestmöglich bewältigen zu können. Aufgrund der hohen Belastung ist ein besonders pfleglicher und sorgsamer Umgang mit den Komponenten von Nöten.</p>
<p>Nicht erlaubter Einsatz</p>	<p>Verwendung über den persönlichen Grenzbereich. Lassen Sie daher vernünftige Selbsteinschätzung walten.</p>
<p>Wissenswertes</p>	<p>Diese Fahrräder sind aufgrund ihrer Konzeption und Ausstattung nicht dazu bestimmt, auf öffentlichen Straßen eingesetzt zu werden. Vor der Nutzung auf öffentlichen Straßen muss das Rad, entsprechend den nationalen Gesetzen und Vorschriften, mit Beleuchtung, Schutzblech etc. nachgerüstet werden. Die für den Einsatz im Gelände erforderliche sicherheitstechnische Ausstattung wird mitgeliefert und muss vom Benutzer oder Fachmann regelmäßig überprüft und – falls erforderlich – instand gesetzt werden. Wenn Sie beabsichtigen, im Gelände zu fahren, welches dieser Kategorie entspricht, sollten Sie geeignete Sicherheitsmaßnahmen, wie beispielsweise häufigere Wartungsintervalle, ergreifen. Legen Sie großen Wert auf persönliche Sicherheitsausrüstung, wie z.B. einen geeigneten Helm und Protektoren. Bitte beachten Sie, dass Fehleinschätzung oder das Überschätzen der eigenen Fähigkeiten in dieser Kategorie schnell zu einem Unfall mit schweren Verletzungen oder gar Todesfolge führen können.</p>

Hinweise zur sicheren Handhabung



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Bewahren Sie diese stets gut auf. Versäumnisse bei der Einhaltung von Sicherheitshinweisen können zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.

■ **Beachten Sie die jeweils gültige, nationale Gesetzgebung.**

Wollen Sie Ihr Fahrrad im öffentlichen Straßenverkehr benutzen, so ist es unerlässlich, dass das Fahrrad den jeweiligen nationalen Gesetzen und Vorschriften entspricht. Informieren Sie sich genau über die jeweils gültigen Verkehrsregeln in dem Land, in dem Sie mit Ihrem Fahrrad unterwegs sind.

■ **Stellen Sie den betriebssicheren Zustand Ihres Fahrrades sicher.**

Gehen Sie dafür nach der beschriebenen Vorgehensweise in den Kapiteln „Vor der ersten Fahrt“, „Vor jeder Fahrt“ sowie „Nach einem Sturz“ vor.

■ **Sammeln Sie erste Erfahrungen mit Ihrem Fahrrad in sicherem Gelände, außerhalb des Verkehrsraums.**

Machen Sie sich vor der Nutzung des Fahrrades zwingend mit sämtlichen Funktionsweisen abseits vielbefahrener Straßen vertraut.

■ **Fahren Sie nachts bzw. bei schlechten Sichtverhältnissen nie ohne Beleuchtung.**

Die Anbringung eines Scheinwerfers, eines Rücklichts sowie diverser Reflektoren ist zwingend erforderlich. Als Grundlage dazu dienen die jeweiligen nationalen Gesetze und Vorschriften.

■ **Tragen Sie bei der Benutzung Ihres Fahrrades stets radsportgerechte Kleidung, einen geprüften Fahrradhelm, Schutzausrüstung sowie geeignetes, festes Schuhwerk.**

Der Fahrradhelm sollte eine Prüfung nach DIN EN 1078 vorweisen. Weitere Informationen dazu sind im Kapitel „*Fahrradausrüstung*“ nachzulesen.

■ **Fahren Sie vor allem bei höheren Geschwindigkeiten besonders vorausschauend.**

Doppelte Geschwindigkeit = vierfacher Bremsweg. Ihr KTM Fahrrad ist mit einer modernen, kräftigen Bremsanlage ausgestattet. Besonders in Schrecksituationen oder bei sehr starken Bremsungen kann es zum Blockieren der Räder bzw. zu einem Überschlag kommen. Vorausschauendes Fahren und wohl dosiertes Bremsen sind unerlässlich.

■ **Passen Sie Ihre Fahrweise an die jeweiligen Bedingungen an.**

Beachten Sie, dass sich bei Nässe der Bremsweg deutlich verlängert und ein vorzeitiges Blockieren der Räder zum Sturz führen kann.

- **Achten Sie darauf, dass Rahmengröße und Bedienelemente auf Ihre Körpergröße abgestimmt sind.**
Eine falsch gewählte Rahmengröße kann dazu führen, dass das Fahrrad vom Fahrer nicht richtig bedient und kontrolliert werden kann – zum Beispiel können die Bremsen nicht richtig betätigt werden. Lesen Sie dazu auch das Kapitel „Anpassungen am Fahrrad“.
- **Nehmen Sie Rücksicht auf andere Verkehrsteilnehmer, Fußgänger und Kinder.**
Rechnen Sie stets mit dem Fehlverhalten anderer. Fahren Sie zudem rücksichtsvoll und gefährden oder provozieren Sie keine anderen Verkehrsteilnehmer.
- **Die Benutzung eines Mobiltelefons sowie das Hören von Musik über Kopfhörer ist während der Fahrt zu unterlassen.**
Sie können dadurch abgelenkt werden und die Umgebung nur eingeschränkt wahrnehmen.
- **Radwege, welche parallel zu Straßen verlaufen, stellen eine besondere Gefahrenquelle dar.**
Sie können von abbiegenden Autos übersehen werden.
- **Achten Sie beim Überqueren von Eisenbahnschienen und Kanaldeckeln darauf, dass Sie nicht die Kontrolle über Ihr Fahrrad verlieren.**
Queren Sie die Eisenbahnschienen möglichst im rechten Winkel.
- **Bedenken Sie stets, dass Sie sich an Kreuzungen im toten Winkel von anderen Fahrzeugen befinden können.**
Es entstehen dadurch Gefahrensituationen speziell beim Abbiegen eines Kraftfahrzeuges.
- **Verwenden Sie für Reparatur- und Ersatzzwecke ausschließlich KTM-Originalkomponenten.**
Für den Austausch der Komponenten Ihres Fahrrades wird empfohlen, ausschließlich KTM Originalkomponenten zu verwenden, da diese bestimmten Eigenschaften entsprechen müssen. Wenden Sie sich bezüglich der Auswahl von Ersatzkomponenten an Ihren KTM-Fachhändler.
- **Schützen Sie stets den Lebensraum von Tieren und Pflanzen.**
Fahren Sie dazu nur auf ausgewiesenen Wegen und Straßen. Meiden Sie Wiesen und Felder und durchqueren Sie keinesfalls Gewässer. Um sicher unterwegs zu sein, passen Sie Ihre Geschwindigkeit im Gelände unbedingt Ihrer fahrerischen Fertigkeit an.

- **Nehmen Sie keine Einstellarbeiten an Bremse und Schaltung während der Fahrt vor.**
Hierbei steigt das Risiko eines Sturzes erheblich.
- **Fahren Sie niemals zu zweit auf Ihrem Fahrrad.**
Als Ausnahme gilt das Mitführen von Kleinkindern in einem speziellen Kindersitz. Bitte beachten Sie, dass das zusätzlich mitgeführte Gewicht in das höchstzulässige Gesamtgewicht miteinberechnet werden muss und nicht alle Fahrradrahmen auf das Mitführen von Kindersitzen ausgelegt sind. Eine Überladung kann zum Verformen oder Brechen des Fahrradrahmens oder der Komponenten führen.
- **Fahren Sie niemals freihändig mit Ihrem Fahrrad.**
Dies birgt große Gefahren, da Sie die Kontrolle über Ihr Fahrrad verlieren könnten.



Beachten Sie sämtliche Hinweise zur sicheren Anwendung und befolgen Sie diese stets. Ein Zuwiderhandeln kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen bis hin zum Tod führen.



Sollten Sie noch Fragen zu den oben beschriebenen Hinweisen zur sicheren Anwendung haben, so wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren KTM-Fachhändler, welcher Ihnen gerne die offenen Fragen beantwortet.

Gepäcktransport

Es gibt unterschiedliche Möglichkeiten, um Ihr Gepäck am Fahrrad zu transportieren. Für welche Art des Transports man sich entscheidet, hängt hauptsächlich von der Form und vom Gewicht des Gepäcks ab. Einerseits kann man mit einem gewöhnlichen Rucksack sein Gepäck transportieren, andererseits kann man aber auch auf spezielles Zubehör wie Lenker-taschen oder Packtaschen zurückgreifen. Der Gepäckträger ist ebenfalls eine Möglichkeit. Bitte beachten Sie, dass aus konstruktionstechnischen Gründen nicht alle Arten des Gepäcktransports für Ihr Fahrradmodell geeignet sind. Auf den folgenden Seiten finden Sie eine Übersicht über die gängigsten Möglichkeiten des Gepäcktransports.

Gepäckträger

Sämtliche an KTM Modellen verbauten Gepäckträger („Abb. 1/“ auf Seite 31), entsprechen der Norm EN 14872 bzw. EN ISO 11243. Es gibt verschiedenste Gepäckträgerarten. Die maximale Gewichtsbelastung beläuft sich nach diesen Normen jedoch immer auf 10 kg, 18 kg oder 25 kg. Die für Ihr Modell gültige Gewichtsbelastung ist direkt auf dem Gepäckträger eingraviert. Sollten Sie einen Gepäckträger nachträglich anbauen, so ist darauf zu achten, dass dieser ebenfalls nach oben stehenden Normen geprüft und für die Montage am jeweiligen Fahrradrahmen geeignet ist. Lassen Sie sich dazu vor dem Kauf eines Nachrüstgepäckträgers von Ihrem KTM-Fachhändler beraten.

Beladen Sie Ihren Gepäckträger, wenn möglich, stets mit Hilfe geeigneter, stabiler Packtaschen („Abb. 2/“ auf Seite 31), bei denen sich der Schwerpunkt möglichst weit unten befindet. Achten Sie zudem darauf, dass die Packtaschen zu einem gewissen Maß wasserdicht sind, damit Ihr Gepäck vor Nässe geschützt ist.

Die Montage von freitragenden Gepäckträgern, welche in der Regel an die Sattelstütze geklemmt werden, ist bei Carbon- bzw. vollgefederten Rahmen nicht erlaubt. Bitte beachten Sie dazu auch eventuelle Einschränkungen des Herstellers der Sattelstütze.

Abb. 1/31

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Abb. 2/31

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Lenkertaschen

Lenkertaschen („Abb. 1/“ auf Seite 32) werden oft mittels Schnellverschlüssen angebracht und bieten eine praktische Möglichkeit Wertgegenstände oder Fotoausrüstung zu verstauen.

Lowrider - Taschen

Mit speziellen Haltern für die Gabel können so genannte Lowrider-Taschen („Abb. 2/“ auf Seite 32) befestigt werden. Lowrider-Taschen eignen sich sehr gut zum Transportieren von schweren Gepäckstücken, da durch den tief sitzenden Schwerpunkt die Fahreigenschaft nicht in großem Ausmaß beeinflusst wird.

Bitte beachten Sie, dass aus konstruktionstechnischen Gründen nicht alle Fahrradmodelle zur Anbringung von Halterungen für Lowrider-Taschen geeignet sind.



- Ziehen Sie für die Montage von Gepäckträgern und Taschen Ihren KTM-Fachhändler hinzu.
- Achten Sie auf günstige Lastverteilung, um für angemessenes Fahrverhalten zu sorgen. Je schwerer das Gepäckstück ist, umso weiter unten muss es verstaut werden. Ebenso verlängert sich durch Zuladung der Bremsweg. Üben Sie das Fahren daher an einem verkehrssicheren Ort und passen Sie Ihr Fahrverhalten dementsprechend an.
- Achten Sie auf das höchstzulässige Gesamtgewicht Ihres Fahrrades, es darf keinesfalls überschritten werden. Befassen Sie sich dazu mit dem Abschnitt „Kategorisierung“ im Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“, wenn Sie mehr über die Zusammensetzung des höchstzulässigen Gesamtgewichtes erfahren wollen.
- Passen Sie Federungselemente und Reifendruck dem zusätzlichen Gewicht an.
- Beim Verzurren von Packtaschen ist darauf zu achten, dass keine Befestigungsbänder in die Speichen geraten können.

Abb. 1/32

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Abb. 2/32

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Verwendung von Anhängern

Aus konstruktionstechnischen Gründen ist nicht jedes Modell der KTM Fahrrad GmbH für die Montage einer Anhängerkupplung geeignet. Informieren Sie sich deshalb beim Hersteller des Anhängers, welches Anhängermodell für Ihr Fahrrad in Frage kommt. Ihr KTM-Fachhändler kann Ihnen bei der Suche nach einem geeigneten Produkt gerne behilflich sein.

Die KTM Fahrrad GmbH gibt grundsätzlich folgende Kupplungssysteme frei:

- Tiefdeichsel-Befestigung mit Montage an der Achse („Abb. 1/“ auf Seite 33)
- Tiefdeichsel-Befestigung mit Montage am Ausfallende
- Mitteldeichsel-Befestigung mit Montage am Gepäckträger („Abb. 2/“ auf Seite 33)

Für die Nutzung von Anhängern sind generell Räder der Kategorie 1 und Kategorie E1 laut Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ nicht geeignet. Darüber hinaus ist es nicht gestattet, Fahrradanhänger in Verbindung mit Carbonrahmen oder vollgefederten Hinterbauten zu verwenden.

Generell kann man zwischen gebremsten und ungebremsten Anhängern unterscheiden. Die höchstzulässigen Anhängelasten betragen dabei:

- 80 kg für gebremste Anhänger
- 40 kg für ungebremste Anhänger

Beachten Sie auch die nationalen Vorschriften, die z.T. nur erheblich niedrigere Anhängelasten erlauben.

Besondere Vorsicht ist beim Umgang mit Fahrrädern mit Nabenschaltung geboten, wenn ein Anhänger mit Tiefdeichsel-Befestigung an der Hinterradnabe befestigt wird. Die Drehmomentabstützung der Schaltnabe muss trotz mitgeschraubter Anhängerkupplung korrekt montiert werden.

Abb. 1/33

Quelle: KTM Fahrrad GmbH

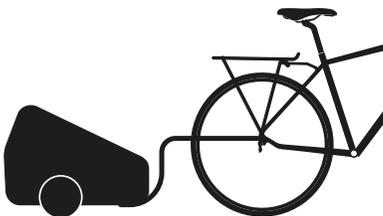
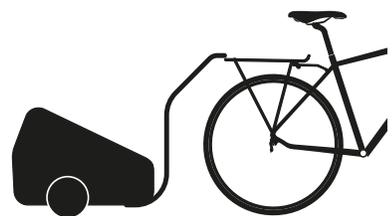


Abb. 2/33

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Achten Sie bei der Montage des Anhängers ganz besonders darauf, dass die ausreichende Klemmkraft sowie die notwendige Verdrehungssicherheit der Anhängerkupplung stets gegeben sind.



- Beachten Sie, dass das Gewicht sowie die Beladung des Anhängers bei ungebremsten Ausführungen stets in das höchstzulässige Gesamtgewicht miteinfließt. Dies liegt einerseits daran, dass die Bremsen am Fahrrad zusätzlich den Anhänger bremsen müssen, andererseits wirkt das höhere Gewicht des Anhängers sowohl auf den Rahmen als auch auf die Gabel des Fahrrades. Ein Überschreiten des höchstzulässigen Gesamtgewichtes kann Unfälle oder Stürze mit Verletzungsfolgen nach sich ziehen. Befassen Sie sich mit Abschnitt „Kategorisierung“ im Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“, wenn Sie mehr über die Zusammensetzung des höchstzulässigen Gesamtgewichtes erfahren wollen.
- Falls Sie mit Ihrem Anhänger Kinder transportieren, so stellen Sie sicher, dass diese im Anhänger angeschnallt sind sowie geeignete Schutzausrüstung in Form eines Fahrradhelms tragen.
- Ein Fahrradanhänger verlängert einerseits den Bremsweg, andererseits verändern sich aber auch die Breite sowie das Fahrverhalten Ihres Fahrrades. Üben Sie aus diesem Grund vorerst mit leerem Anhänger an einem verkehrssicheren Ort.
- Achten Sie bei der Benutzung von Fahrradanhängern auf nationale Gesetze und Vorschriften. Einschränkungen bzw. Vorgaben in Punkto Bauform und Beleuchtung können gegeben sein.
- Eine am Anhänger montierte Wimpelstange macht Sie für andere Verkehrsteilnehmer besser sichtbar.
- Die Montage an vollgefederten Fahrrädern sowie an Carbonrahmen und EPAC 45 ist nicht zulässig.



- Je nach Ausführung und Befestigung des Anhängers ist es hilfreich und empfohlen, sich zusätzlich in den Anleitungsbroschüren der Hersteller von Schnellspanner oder Steckachse bzw. beim Nebenhersteller zu informieren.
- Lassen Sie sich beim Kauf eines Anhängers sowie der dazu gehörigen Kupplung von Ihrem KTM-Fachhändler beraten.

Verwendung von Kindersitzen

Aus konstruktionstechnischen Gründen ist nicht jedes Modell der KTM Fahrrad GmbH für die Montage eines Kindersitzes geeignet. Informieren Sie sich deshalb zusätzlich beim Hersteller des Kindersitzes, welches Kindersitz-Modell für Ihr Fahrrad in Frage kommt. Ihr KTM-Fachhändler kann Ihnen bei der Suche nach einem geeigneten Produkt gerne behilflich sein.

Die KTM Fahrrad GmbH gibt grundsätzlich folgende Systeme zur Kindersitz Montage frei:

- Kindersitze zur Montage am Sitzrohr („Abb. 1/“ auf Seite 35)

Fahrräder der Kategorie 1, 4, 5, sowie E1, E4 und E5 sind laut Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ für die Nutzung von Kindersitzen nicht geeignet. Ebenfalls sind Carbonrahmen für die Befestigung eines Kindersitzes ungeeignet. Kindersitze dürfen nicht auf Fahrrädern, die mit einer gefederten Sattelstütze oder einem gefederten Sattel ausgestattet sind, montiert werden. Bewegliche Bauteile können das Kind verletzen.

Halten Sie bei der Auswahl eines geeigneten Kindersitzes unbedingt Rücksprache mit Ihrem KTM-Fachhändler.

Abb. 1/35

Quelle: BabyOK





- Das Gewicht des Kindersitzes sowie des Kindes sind in die zulässige Gesamtbelastung bzw. in das höchstzulässige Gesamtgewicht für das Fahrrad einzurechnen. Befassen Sie sich mit dem Abschnitt „Kategorisierung“ im Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“, wenn Sie mehr über die Zusammensetzung des höchstzulässigen Gesamtgewichtes erfahren wollen.
- Die Befestigung von Kindersitzen direkt am Lenker bzw. an Gepäckträgern jeglicher Art ist untersagt - es besteht Bruchgefahr.
- Stellen Sie sicher, dass das Kind im Kindersitz angeschnallt ist sowie geeignete Schutzausrüstung, in Form eines Fahrradhelms, trägt.
- Ein Kindersitz verändert das Fahrverhalten Ihres Fahrrades. Passen Sie Ihr Fahrverhalten an die durch den Kindersitz geänderten Gewichtsverhältnisse an, um ein Aufschwingen des Fahrrades zu vermeiden. Üben Sie aus diesem Grund vorerst mit leerem Kindersitz an einem verkehrssicheren Ort.
- Ein Kindersitz verlängert auf Grund des zusätzlichen Gewichts den Bremsweg.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Ihr Kind in den Kindersitz setzen. Es besteht die Gefahr, dass das Fahrrad umkippt.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Kindersitz eines abgestellten Fahrrads sitzen. Das Fahrrad kann umfallen und Ihr Kind kann dabei verletzt werden.
- Carbonrahmen und Vollgefederte Fahrräder sind generell nicht für die Befestigung eines Kindersitzes geeignet.
- Kindersitze dürfen nicht auf Fahrrädern, die mit einer gefederten Sattelstütze oder einem gefederten Sattel ausgestattet sind, montiert werden. Bewegliche Bauteile können das Kind verletzen.



- Holen Sie unbedingt alle notwendigen Hinweise aus den Anleitungsbroschüren des Kindersitzherstellers ein.
- Lassen Sie sich beim Kauf eines Kindersitzes von Ihrem KTM-Fachhändler beraten und sorgen Sie für eine fachgerechte Montage.

Anpassungen am Fahrrad

Einsatzzweck, Fahrradtyp und Rahmenhöhe legen die grundlegende Körperhaltung auf Ihrem Fahrrad fest. Dennoch besteht die Möglichkeit, diverse Komponenten anzupassen. Beispielsweise können Lenker, Vorbau, Sattelstütze, Sattel und Bremshebel individuell eingestellt werden.



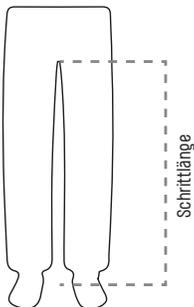
- Machen Sie vor jeder Fahrt eine Überprüfung des Fahrrades, wie es im Kapitel „Hinweise zur Betriebsanleitung“ unter Abschnitt „Vor jeder Fahrt“ beschrieben ist.
- Um Einstellungen an Ihrem Fahrrad vorzunehmen, sind ein gewisses Maß an Fachwissen sowie Spezialwerkzeuge erforderlich. Lassen Sie daher die Einstellungen bei der Übergabe des Fahrrades von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.
- Machen Sie nach getätigten Einstellungen eine Probefahrt an einem verkehrsfreien, sicheren Ort.

Finden der korrekten Rahmenhöhe

Das Verwenden der korrekten Rahmenhöhe ist essenziell für eine sichere Ausfahrt mit Ihrem Fahrrad. Die Körpergröße und die Messung der Schrittlänge sind daher gute Möglichkeiten, um einen speziell auf den Fahrer abgestimmten Rahmen zu finden. In „Abb. 1/“ auf Seite 37 sehen Sie, wie die Messung der Schrittlänge erfolgt.

Abb. 1/37

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Gehen Sie bei der Messung Ihrer Schrittlänge wie folgt vor:

1. Ziehen Sie Ihre Schuhe aus und stellen Sie sich mit dem Rücken zur Wand, Füße schulterbreit auseinander
2. Nehmen Sie ein großes Buch zwischen Ihre Beine, mit dem Rücken nach oben an Ihren Schritt
3. Ziehen Sie sich eine weitere Person zu Hilfe, die den genauen Abstand von Boden zu Buchrücken misst
4. Anhand dem gemessenen Abstand kann nun in der folgenden Tabelle die passende Rahmenhöhe herausgelesen werden

IHRE RAHMENHÖHE (ANGABEN IN CM)

Körpergröße	Schrittlänge	Voll- gefedert	Hardtail	Renn rad	Trekking	All- Mountain	Tief- einsteiger
147 - 162cm	68 - 76cm	40cm	36 / 38 / 40cm	49cm	46cm	40 / 43cm	46cm
163 - 168cm	77 - 81cm	43cm	43cm	52cm	46cm	46 / 48cm	46cm
169 - 173cm	82 - 84cm	43cm	43 / 48cm	55cm	51cm	48	51cm
174 - 178cm	85 - 86cm	43 / 48cm	48cm	55cm	51 / 56cm	48	51 / 56cm
179 - 183cm	87 - 89cm	43 / 48cm	48 / 53cm	57cm	56cm	53	56cm
184 - 188cm	90 - 91cm	53cm	53cm	59cm	56 / 60cm	53	56cm
189 - 193cm	92 - 96cm	53cm	53 / 57cm	59cm	60cm	-	56cm
194 - 200cm	97 - 99cm	-	57cm	62cm	-	-	-

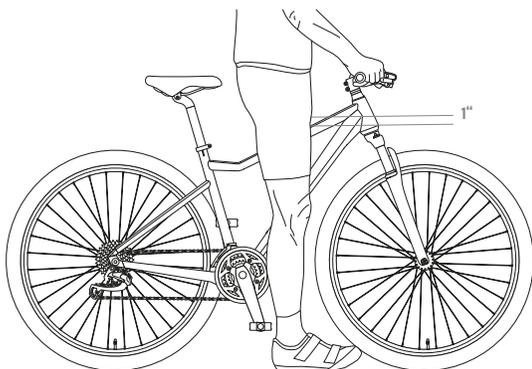
IHRE RAHMENHÖHE (ANGABEN IN ZOLL)

Körpergröße	Schrittlänge	Voll- gefedert	Hardtail	Renn rad	Trekking	All- Mountain	Tief- einsteiger
58" - 64"	27" - 30"	16"	14" / 15" / 16"	19"	18"	16" / 17"	18"
65" - 66"	31" - 32"	17"	17"	20,5"	18"	18" / 19"	18"
67" - 68"	32" - 33"	17"	17" / 19"	21,5"	20"	18" / 19"	19,5"
69" - 70"	33" - 34"	18" / 19"	19"	21,5"	20" / 22"	-	20" / 22"
71" - 72"	34" - 35"	18" / 19"	19" / 21"	22,5"	22"	-	22"
73" - 74"	35" - 36"	20" / 21"	21"	23"	22" / 23,5"	-	22"
75" - 76"	37" - 38"	20" / 21"	21" / 22,5"	23"	23,5"	-	22"
77" - 79"	38" - 39"	-	22,5"	24,5"	-	-	-

Es ist außerdem darauf zu achten, dass im Stand stets ein Mindestabstand von 1 Zoll, sprich 2,54cm zwischen Schritt und Oberrohr herrscht, wie in „Abb. 1/“ auf Seite 38 zu sehen ist.

Abb. 1/38

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Sitzhöhe

Die Sitzhöhe ist korrekt eingestellt, wenn die Ferse des Fußes auf der Pedalachse liegt, und das Bein dabei ganz durchgestreckt ist („Abb. 1/“ auf Seite 39). Das Bein sollte allerdings leicht gebeugt sein, wenn sich der Fußballen auf der Pedalachse befindet.

Abb. 1/39

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



- Verwenden Sie Schuhe mit flacher Sohle, wenn Sie Ihre Sitzhöhe bestimmen wollen.
- Tragen Sie am besten jene Radschuhe, die Sie für gewöhnlich auch während Ihrer Radtouren verwenden.
- Nehmen Sie die Sitzposition am Sattel ein.
- Positionieren Sie die Ferse auf der Pedalachse in unten liegender Position und achten Sie auf gerade Hüftstellung.
- Das Bein sollte nun ganz durchgestreckt sein.

Um die gewünschte Sitzhöhe zu verändern, lösen Sie den Schnellspannhebel bzw. den Klemmbolzen am Sitzrohr. Informieren Sie sich dazu im Abschnitt „*Handhabung von Schnellspannern*“. Falls für die Fixierung der Sattelstütze ein Klemmbolzen verwendet wird, so benötigen Sie dazu das richtige Werkzeug. Verwenden Sie stets einen Drehmomentschlüssel und beachten Sie die Angaben zu Drehmomenten im Kapitel „*Empfohlene Anzugsdrehmomente*“. Durch Drehung der Schraube gegen den Uhrzeigersinn wird diese gelockert und die Sattelstütze lässt sich verschieben. Achten Sie bei der Einstellung der Sitzhöhe darauf, dass die Sattelstütze nicht über die Markierung am Schaft der Sattelstütze hinausgeschoben wird („Abb. 1/“ auf Seite 40). Ein sicherer Halt des Sattels ist sonst nicht mehr gewährleistet und kann zu Rahmenbrüchen oder Stürzen führen. Sollte eine korrekte Einstellung auf diese Art nicht möglich sein, wählen Sie die nächsthöhere Rahmengröße.



- Wenn Sie eine Sattelstütze verwenden, dessen Durchmesser kleiner ist als das Sitzrohr, kann man sogenannte Reduzierhülsen verwenden. Diese sollten jedoch immer eine Mindestlänge von 70mm haben.
- Kontrollieren Sie vor der Fahrt immer die feste Verschraubung mit dem Sattel, da es sonst zu Stürzen mit Verletzungen kommen kann.

Befestigen Sie nun die Sattelstütze. Schließen Sie den Schnellspannhebel, informieren Sie sich dazu im Abschnitt „Handhabung von Schnellspannern“. Falls für die Fixierung der Sattelstütze ein Klemmbolzen verwendet wird, so wird dieser durch Drehung der Schraube im Uhrzeigersinn befestigt. Verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel und lesen Sie dazu auch das Kapitel „Empfohlene Anzugsdrehmomente“. Überprüfen Sie, ob der Sattel in einer Linie mit dem Oberrohr des Fahrradrahmens steht („Abb. 2/“ auf Seite 40). Lösen Sie, falls erforderlich, den Schnellspannhebel bzw. den Klemmbolzen am Sitzrohr erneut und richten Sie den Sattel dementsprechend aus.



Überprüfen Sie nach getätigter Einstellung, ob die Sattelstütze den richtigen Halt aufweist. Greifen Sie mit den Händen den Sattel an der Vorder- und Hinterseite und bewegen Sie ihn nach links und rechts, bzw. auf- und abwärts. Es darf dabei keinesfalls eine Verschiebung der Sattelstütze bemerkbar sein.

Abb. 1/40

Quelle: KTM Fahrrad GmbH

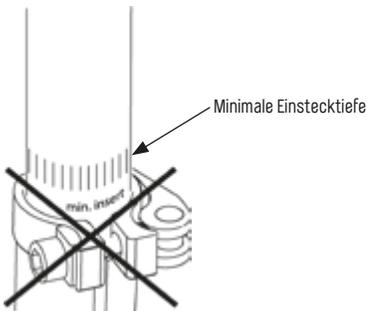
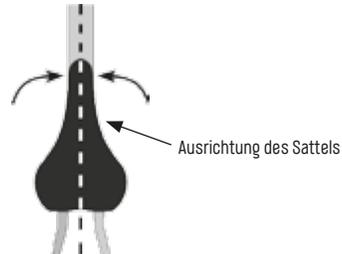


Abb. 2/40

Quelle: Sram



Sattelposition

Jeder Sattel muss mit der Sitzfläche parallel zum Boden montiert werden. Eventuell können Sie bei der Montage eine Wasserwaage zu Hilfe nehmen („Abb. 1/“ auf Seite 41). Der Bereich, in dem die Sattelschienen geklemmt werden dürfen, ist auf jedem Sattel markiert. Außerhalb dieser Markierung darf der Sattel nicht geklemmt werden.

Die meisten Hersteller von Sattelstützen geben zur Montage des Sattels ein Drehmoment an, welches direkt an der Sattelstütze vermerkt ist („Abb. 2/“ auf Seite 41). Informieren Sie sich zudem im Kapitel „Empfohlene Anzugsdrehmomente“ über das relevante Anzugsdrehmoment und benutzen Sie stets einen Drehmomentschlüssel. Bei Sattelstützen mit zwei Schrauben müssen diese Drehmomente nach dem Anziehen wechselnd zweimal einzeln geprüft werden, um verschiedene Anzugsmomente zu vermeiden. Die Sattelstütze darf nicht falsch herum eingebaut werden – der Sattelkloben muss nach hinten ausgerichtet sein.



Überprüfen Sie nach getätigter Einstellung, ob der Sattel den richtigen Halt aufweist. Greifen Sie mit den Händen den Sattel an der Vorder- und Hinterseite und bewegen Sie ihn nach links und rechts bzw. auf- und abwärts. Es darf dabei keinesfalls eine Verschiebung des Sattels merkbar sein.

Abb. 1/41

Quelle: KTM Fahrrad GmbH

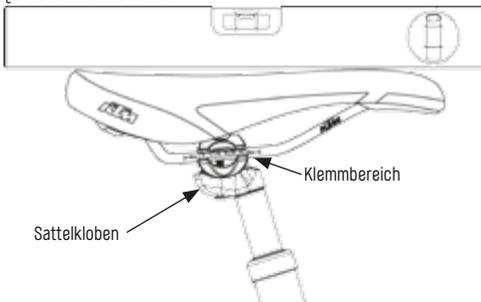
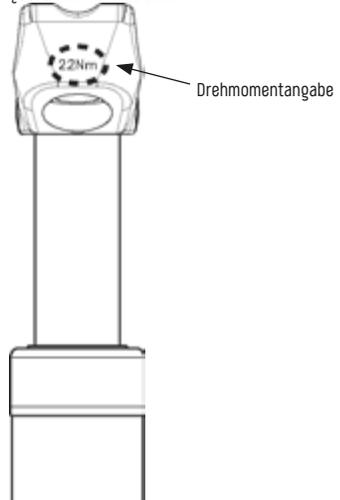


Abb. 2/41

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Lenkerhöhe

Zusammen mit der Sitzhöhe legt die Höhe des Lenkers die Neigung des Rückens während der Fahrt fest. Ist der Lenker tiefer ausgelegt, so wird die Sitzposition deutlich sportlicher. Allerdings ist diese Sitzposition auch unbequemer und anstrengender, da Nacken und Oberkörper stärkeren Beanspruchungen ausgesetzt sind.

Es gibt verschiedene Vorbauten, die es ermöglichen, die Lenkerhöhe zu verändern. Für jeden der im folgenden beschriebenen Vorbauten ist spezielles Fachwissen bzw. Werkzeug vonnöten. Darüber hinaus ist es nicht möglich, jedes Vorbautensystem in dieser Anleitung zu berücksichtigen. Ziehen Sie daher Ihren KTM-Fachhändler zur Veränderung der Lenkerhöhe unbedingt hinzu.



- Lenker und Vorbauten gehören zu den tragenden und somit sicherheitsrelevanten Komponenten am Fahrrad. Seien Sie daher bei Einstellarbeiten ganz besonders sorgfältig. Ziehen Sie Ihren KTM-Fachhändler hinzu, falls Sie bei der Einstellung der Lenkerhöhe unsicher sind.
- Achten Sie beim Austausch von Komponenten unbedingt darauf, dass die gewählte Lenker-Vorbau-Kombination vom jeweiligen Hersteller freigegeben ist.

Konventionelle Vorbauten

Bei konventionellen Vorbauten (Schaftvorbauten), wie in „Abb. 1/“ auf Seite 43 ist die Lenkerhöhe dahingehend veränderbar, dass die Einstecktiefe des Vorbaus im Gabelschaft variiert werden kann.

- Öffnen Sie die Vorbauspindel durch Drehung der Schraube um zwei bis drei Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn. Nun lässt sich der Vorbauschaft im Gabelschaft nach oben bzw. nach unten bewegen.
- Sollte dies nicht funktionieren, so geben Sie auf die aufgedrehten Schrauben einen leichten Schlag, um die Verbindung zu lösen.
- Positionieren Sie den Vorbau auf der gewünschten Höhe. Achten Sie jedoch darauf, dass Sie die minimale Einstecktiefe des Vorbaus nicht unterschreiten. Die minimale Einstecktiefe ist durch eine Markierung am Schaft des Vorbaus gekennzeichnet. Bedenken Sie, dass eine größere Einstecktiefe in jedem Fall ein höheres Maß an Sicherheit bedeutet.

- Richten Sie nun den Vorbau wieder in einer Linie zum Vorderreifen aus. Bei einer Geradeausfahrt darf der Lenker nicht schief stehen.
- Ziehen Sie danach die Vorbauspindel wieder mit dem vorgegebenen Drehmoment an. Beachten Sie sowohl die Angaben direkt am Vorbau als auch das Kapitel „Empfohlene Anzugsdrehmomente“ und verwenden Sie stets einen Drehmomentschlüssel.
- Überprüfen Sie danach Ihre Einstellungen, indem Sie das Vorderrad zwischen Ihre Beine klemmen. Versuchen Sie den Lenker samt Vorbau nach links und rechts zu drehen. Verdreht sich der Vorbau, so ist die Vorbauspindel entsprechend nachzuziehen.
- Verändern Sie keinesfalls die Einstellung der Lagerschale und der dazugehörigen Kontermutter. Dies hat eine Veränderung des Lagerspiels zur Folge.
- Sollte die Lenkerhöhe nach den getätigten Einstellungen immer noch zu hoch bzw. zu tief sein, so kann man sich nur mit dem Austausch des Vorbaus helfen. Dies stellt allerdings eine aufwändige Umbauarbeit dar. Lassen Sie sich daher von Ihrem KTM-Fachhändler beraten und lassen Sie gegebenenfalls den Vorbau von ihm umbauen.



- Fahren Sie keinesfalls mit einem Fahrrad, bei dem die minimale Einstecktiefe des Vorbaus unterschritten wurde. Dies stellt ein großes Sicherheitsrisiko dar.
- Kontrollieren Sie vor dem Losfahren sämtliche Schraubverbindungen und machen Sie eine Bremsprobe abseits des Straßenverkehrs.
- Vorbauten sind in vielen differenzierten Ausführungen erhältlich. Die Maße der Länge sowie Durchmesser des Schaftes und des Lenkers können unter Umständen unterschiedlich sein. Falls Sie Zweifel an der Kompatibilität Ihres Vorbaus mit den anderen Komponenten haben, so ziehen Sie Ihren KTM-Fachhändler hinzu.

Abb. 1/43

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Verstellbare Vorbauten

Einige Fahrräder haben einen winkelverstellbaren Vorbau („Abb. 1/“ auf Seite 44) verbaut. Dieser ermöglicht es, die Position des Lenkers relativ rasch nach den eigenen Belieben anzupassen. Winkelverstellbare Vorbauten sind auch einfach nachrüstbar – Sie erhalten diese bei Ihrem Fachhändler.

- Lösen Sie die seitliche Klemmschraube am Vorbau. Drehen Sie dazu die Schraube zwei bis drei Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn.
- Stellen Sie nun den Vorbau auf jenen Winkel ein, durch den Sie die gewünschte Lenkerhöhe erreichen.
- Achten Sie darauf, dass die Sperrklinken des Vorbaus korrekt eingerastet sind, bevor Sie die Schraube wieder festziehen.
- Ziehen Sie die seitliche Klemmschraube mit dem vorgesehenen Drehmoment mit einem Drehmomentschlüssel fest. Beachten Sie dabei das am Vorbau vermerkte Drehmoment sowie sämtliche Angaben im Kapitel „Empfohlene Anzugsdrehmomente“.



- Um die Lenkerhöhe bei verstellbaren Vorbauten zu verändern, muss die Neigung des Vorbaus verstellt werden. Damit verändert sich auch die Neigung von Brems- und Schaltgriffen. Passen Sie danach auch diese wieder entsprechend Ihren Wünschen an.
- Falls Sie sich nicht sicher sind, lassen Sie sämtliche Einstellungen an Ihrem Vorbau von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen. Lassen Sie sich im Zuge dessen auch die Funktionsweise des Vorbaus erklären.
- Prüfen Sie vor jeder Fahrt den festen Sitz eines verstellbaren Vorbaus. Dies kann sonst während der Fahrt zu Unfällen mit Verletzungen führen.

Abb. 1/44

Quelle: KTM-Fahrrad GmbH



Gewindeloser Vorbau (Ahead)

Bei der Verwendung von sogenannten Ahead Lenkungslagersystemen („Abb. 1/“ auf Seite 46) wird mit Hilfe des Vorbaus die Lagervorspannung eingestellt. Dies wurde im Kapitel „*Steuersatz*“ genau thematisiert. Eine Anpassung der Höhe ist dabei nur über Zwischenringe, die sogenannten Spacer, möglich oder, falls es das Vorbaumodell erlaubt, durch Umdrehen des Vorbaus.

Beachten Sie, dass aufgrund der vordefinierte Länge des Gabelschaftes die Lenkerhöhe durch Ablängen des Schaftes lediglich vermindert werden kann. Durch Umdrehen des Vorbaus kann die Lenkerhöhe entweder verringert oder erhöht werden.

- Lösen Sie die Einstellschraube an der Oberseite des Vorbaus und entnehmen Sie den Einstelldeckel. Demontieren Sie danach die seitlichen Klemmschrauben am Vorbau. Halten Sie dabei die Gabel fest, damit diese nach dem Öffnen der Schrauben nicht aus dem Rahmen fällt.
- Sie können nun die Zwischenringe entnehmen. Achten Sie jedoch darauf, dass der unterste konische Zwischenring keinesfalls entnommen werden darf.
- Wenn Sie Ihren Vorbau zusätzlich umdrehen wollen, müssen Sie die vorderen Schrauben zur Lenkerbefestigung entfernen. Drehen Sie danach den Vorbau um und positionieren Sie den Lenker wieder mittig. Verschrauben Sie den Lenker wieder entsprechend dem vorgegebenen Drehmoment mit dem Vorbau. Lesen Sie dazu im Kapitel „*Empfohlene Anzugsdrehmomente*“ nach und verwenden Sie stets einen Drehmomentschlüssel.
- Stellen Sie daraufhin das Lagerspiel des Vorbaus neu ein und ziehen Sie den Vorbau fest nachdem Sie ihn ausgerichtet haben. Kontrollieren Sie den festen Sitz des Vorbaus, sowie das Lagerspiel, wie im Kapitel „*Steuersatz*“ beschrieben.



- Nach dem Entfernen von Zwischenringen muss der Gabelschaft unbedingt gekürzt werden. Dieser Vorgang ist nicht mehr umkehrbar und erfordert ein gewisses Maß an Fachwissen sowie Spezialwerkzeug. Lassen Sie diese Arbeiten deshalb unbedingt von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.
- Wenn der Vorbau umgedreht wird, so kann es sein, dass die Schalt-, bzw. Bremszüge zu kurz werden. Dies kann Gefährdungen hervorrufen. Informieren Sie sich aus diesem Grund unbedingt bei Ihrem KTM-Fachhändler über das genaue Vorgehen.
- Stellen Sie stets sicher, dass die Verbindung von Vorbau zu Gabelschaft sowie von Vorbau zu Lenker korrekt verschraubt sind. Befassen Sie sich dazu mit dem Kapitel „*Empfohlene Anzugsdrehmomente*“.



Griffweiten von Bremshebeln

In der Regel ist bei den meisten Herstellern von Fahrradbremsen der Abstand des Bremshebels zum Lenker verstellbar. Damit kann der Bremshebel in die für das jeweilige Größenverhältnis günstigste Position gebracht werden. Sämtliche Erklärungen zum jeweiligen Bremstyp können dem Kapitel „*Bremssystem*“ entnommen werden. Kontrollieren Sie, wann die Bremsbeläge durch Berühren der jeweiligen Bremsfläche (Felgenflanken, Bremsscheibe) eine Bremsung einleiten. Der Druckpunkt des Bremshebels darf keinesfalls nach zu kurzem Hebelweg spürbar sein. Jedoch sollte auch vermieden werden, dass der Hebelweg der Bremse zum Druckpunkt hin zu lange ist, denn womöglich ist die volle Bremsleistung dann nicht mehr gegeben.

- Die Einstellschraube zum Verändern des Hebelwegs befindet sich bei den meisten Bremstypen direkt am Gelenk, an dem der Hebel montiert ist. Manche Bremsmodelle erfordern zum Verstellen der Griffweite den Einsatz von Spezialwerkzeug, bei anderen ist der Vorgang werkzeuglos durchführbar.
- Drehbewegung gegen Uhrzeigersinn lässt den Hebel vom Lenker weg wandern, die Drehung im dem Uhrzeigersinn verkürzt den Abstand zwischen Bremshebel und Lenker.

- Auch wenn die Bremsbeläge schon auf den Bremsflächen aufliegen, muss noch genügend Abstand vom Bremshebel zum Lenker vorhanden sein. Prüfen Sie dies, nachdem Sie Ihre gewünschte Griffweite eingestellt haben.



- Falls Sie nicht sicher sind, lassen Sie sämtliche Einstellungen an Ihrer Bremse von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen. Lassen Sie sich in Zuge dessen auch die Funktionsweise der Bremse erklären.
- Der Bremshebel darf sich keinesfalls bis zum Lenker ziehen lassen, ehe die Bremsbeläge die Bremsflächen berühren. Die volle Bremsleistung kann ansonsten nicht erreicht werden.
- Achten Sie auch darauf, dass der Bremshebel in korrekter Ausrichtung steht und Sie beim Bremsen das Handgelenk möglichst in gleicher gerader Linie zum Unterarm positionieren.

Bremssystem

Allgemeine Hinweise

Die Bremsen am Fahrrad dienen grundsätzlich dazu, die Fahrgeschwindigkeit zu verringern, um die Fahrsituation an Geländebeschaffenheiten oder Verkehrssituationen anzupassen. Ihr Fahrrad muss durch die Bedienung der Bremsen so schnell wie möglich zum Stillstand gebracht werden können. Bei solchen Bremsmanövern verlagert sich das Gewicht zunehmend nach vorne, was speziell bei Bergabfahrten eine Gefahrenquelle darstellt. Versuchen Sie aus diesem Grund bei einer Vollbremsung Ihr Gewicht so weit wie möglich nach hinten zu verlagern.

Sämtliche KTM-Modelle sind mit zwei unabhängig voneinander funktionierenden Bremsen ausgestattet. Werkseitig sind die Fahrräder so konfiguriert, dass der linke Bremshebel die Vorderradbremse und der rechte Bremshebel die Hinterradbremse bedient. Modellspezifisch kann bei einem Fahrrad mit Rücktrittbremse lediglich ein Bremshebel für die Vorderradbremse verbaut werden, welcher sich dann auf der rechten Seite des Lenkers befindet. Die Bremshebel Zuordnung Ihres Fahrrads können Sie dem Kapitel „*Fahrradpass*“ entnehmen. Betätigen Sie bei einem Bremsvorgang stets beide Bremsen gleichzeitig, beachten Sie aber, dass, aufgrund der Gewichtsverlagerung, die größere Bremskraft auf das Vorderrad übertragen wird.

Bei Nässe kann Ihre Bremsanlage unter Umständen verzögert ansprechen. Nasser und glatter Untergrund kann dazu führen, dass die Reifen wegrutschen. Bremsen Sie bei solchen Verhältnissen stets vorsichtig und passen Sie Fahrgeschwindigkeit und Fahrverhalten entsprechend an. Üben Sie solche Bremsungen an verkehrssicheren Orten.

Auf losem Untergrund kann es vor allem beim Überbremsen zum Wegrutschen des Vorderrades bzw. Ausbrechen des Hinterrades kommen. Bremsen Sie daher auf losen Untergründen stets vorsichtig und üben Sie Bremsungen auf unterschiedlichsten Terrains.

Falls an Ihrem Fahrrad Felgenbremsen montiert sind, so ist zu beachten, dass diese unter bestimmten Bedingungen überhitzen können. Dies kann vor allem dann auftreten, wenn die Bremse über einen langen Zeitraum durchgängig betätigt wird. Durch die Wärmeentwicklung kann der Schlauch oder Reifen beschädigt werden, was bei Austritt von Luft zu einer unkontrollierbaren Fahrsituation, Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen kann. Falls an Ihrem Fahrrad Scheibenbremsen montiert sind, ist zu beachten, dass durch lang anhaltendes Bremsen oder kontinuierliches Schleifenlassen der Bremse eine Überhitzung auftreten kann. Die Bremskraft kann dadurch nachlassen, im schlimmsten Fall sogar komplett ausfallen.

Unkontrollierbare Fahrsituationen wären die Folge, die möglicherweise zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen können. Achten Sie zudem darauf, dass sich bei langen Bremsvorgängen die Bremsscheibe bzw. der Bremssattel sehr stark erwärmen können – Bei Berührung der Bremsscheibe bzw. des Bremssattels besteht Verbrennungsgefahr. Scheibenbremsen weisen im fabrikneuen Zustand noch nicht die maximale Bremskraft auf und benötigen eine Einbremszeit von ca. 30 - 100 Bremsvorgängen.

Um bei Felgen- bzw. Scheibenbremsen eine Überhitzung zu verhindern, ist eine pulsierende Betätigung der Bremse notwendig. Eine kurze, starke Bremsung ist einer langen, schwachen Bremsung vorzuziehen.



- Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt, ob sich Ihre Bremsen in funktionsfähigem und einwandfreiem Zustand befinden. Mangelnde Bremskraft kann der Grund für Unfälle oder Stürze mit Verletzungen sein.
- Fahren Sie nie ohne bzw. mit verschlissenen Bremsbelägen. Achten Sie bei der Kontrolle bzw. beim Tausch der Beläge auf den korrekten Einbau. Ein fehlerhafter Einbau kann der Grund für Unfälle oder Stürze mit Verletzungen sein.



- Üben Sie Bremsungen an einem verkehrssicheren Ort.
- Machen Sie sich mit der Wirkungsweise Ihrer Bremsen bei Nässe und losem Untergrund vertraut.
- Informieren Sie sich über die Bremshebel-Zuordnung an Ihrem Fahrrad im Kapitel „*Fahrradpass*“.
- Um die bestmögliche Bremsleistung erzielen zu können, müssen sämtliche Bremsflächen frei von Ölen oder Fetten sein.
- Vermeiden Sie durch kontrolliertes und pulsierendes Bremsen die Überhitzung des Bremssystems.
- Lassen Sie Ihre Bremsen nach den Vorgaben des Kapitels „*Wartungs- und Pflegeintervalle*“ von Ihrem KTM-Fachhändler überprüfen.



Für viele Reparatur- und Einstellarbeiten an den Bremsen werden spezielles Werkzeug (z.B. Drehmomentschlüssel) und spezielle Fachkenntnis benötigt. Nehmen Sie keine Reparatur- und Einstellarbeiten vor, die Sie nicht zur Gänze beherrschen. Suchen Sie stattdessen Ihren KTM-Fachhändler auf und beachten Sie auch sämtliche beiliegenden Unterlagen von den jeweiligen Komponentenherstellern.

Mechanische Felgenbremsen

Bei Felgenbremsen erzeugen die Bremsbeläge Reibung an den Felgenflanken, wodurch die Fahrgeschwindigkeit gedrosselt wird. Durch diesen Vorgang verschleifen sowohl die Bremsbeläge, als auch die Felgen.

Um den Verschleiß der Felgen besser ersichtlich zu machen, sind sogenannte Verschleißindikatoren in Form von Rillen („Abb. 1/“ auf Seite 50) oder Punkten („Abb. 2/“ auf Seite 50) direkt an der Felgenflanke angebracht. Weiters kann auch ein Verschleißindikator vorhanden sein, welcher beim vollständigen Verschwinden zum Tausch der Felge auffordert. Ist kein sichtbarer Indikator vorhanden, achten Sie auf Risse, Unebenheiten oder Verwölbungen auf der Bremsfläche der Felge. Bei vollständig verschlissener Felge kann der Reifendruck dafür sorgen, dass die Felge bricht. Der Schlauch könnte daraufhin platzen bzw. das Laufrad blockieren, was Unfälle oder Stürze mit Verletzungen bewirken könnte.

Den Verschleiß der Bremsbeläge erkennt man daran, dass die Indikatoren, meist in Form von Rillen, durch das oftmalige Bremsen verschwinden. Kontrollieren Sie beim Tausch der Beläge zudem auch den Verschleiß der Felge.

Achten Sie stets darauf, dass die Bremszüge in einwandfreiem Zustand sind, einzelne Drähte dürfen keinesfalls abstehen und müssen bei Bedarf ausgetauscht werden. Andernfalls würde die Bremskraft durch einen Seilriss abrupt ausfallen und Unfälle oder Stürze mit Verletzungen können die Folge sein.



- Verwenden Sie im Falle des Komponententausches lediglich KTM Originalteile, da diese auf jeden Fall den gewünschten Eigenschaften entsprechen. Ihr KTM-Fachhändler kann Ihnen dabei gerne behilflich sein.
- Ziehen Sie bei Wartungs- und Pflegearbeiten bei Bedarf ebenfalls Ihren KTM-Fachhändler hinzu. Beachten Sie zudem das Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“.

Abb. 1/50

Quelle: KTM Fahrrad GmbH

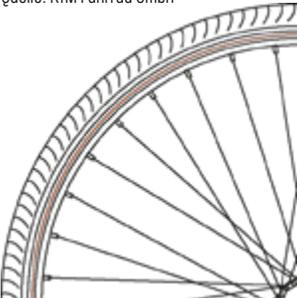
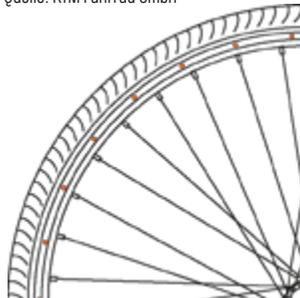


Abb. 2/50

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Felgen des Herstellers *Ambrosio* verwenden einen sogenannten 3-Punkt Indikator. Diese 3 verschieden tiefen Löcher auf der Felgenflanke zeigen nicht nur, wann ein Laufradwechsel notwendig ist, sondern auch den derzeitigen Stand des Verschleißes – je nachdem wie viele Punkte noch sichtbar sind. Ist nurmehr ein Punkt zu sehen, so wird empfohlen, sich nach einem neuen Laufrad umzuschauen.

V-Bremsen

Bei V-Bremsen befindet sich jeweils ein Bremsarm auf jeder Seite der Felge. Wird der Bremshebel der V-Bremse betätigt, so sorgt ein Seilzug dafür, dass die Bremsarme nach innen wandern. Die an den Bremsarmen angebrachten Bremsbeläge reiben an den Felgenflanken und bewirken dadurch die Bremsung.

Kontrolle der Funktionsweise

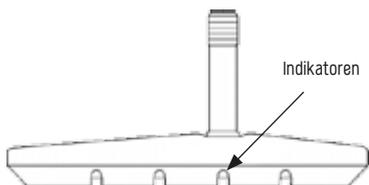
Überprüfen Sie zuerst, ob die Beläge die richtige Belagsstärke aufweisen. Falls die Rillen an den Belägen bereits weggeschliffen sind, ist ein Austausch dringend notwendig („Abb. 1/“ auf Seite 51). Außerdem muss auf die richtige Ausrichtung der Beläge geachtet werden. Ein ganzflächiges Auftreffen auf den Felgenflanken ist erforderlich. Die rechts- bzw. linksseitigen Beläge sollten bei langsamen Ziehen des Bremshebels gleichzeitig im vorderen Belagbereich auf die Felgenflanken treffen. Beim Auftreffen des vorderen Belagbereichs muss der hintere Belagbereich einen ungefähren Abstand von 1 mm zur Felgenflanke aufweisen. Dies verhindert ein Quietschgeräusch beim Bremsvorgang. Wird der Bremshebel nun weiter gezogen, müssen die Beläge vollflächig auf der Felgenflanke aufliegen.



Richten Sie die Beläge keinesfalls so aus, dass sie in Speichen oder Reifen kippen können, andernfalls kann es zu einer unkontrollierbaren Gefahrensituation kommen.

Abb. 1/51

Quelle: Shimano



Einstellungen an der V-Bremse

Beim Betätigen des Bremshebels ist darauf zu achten, dass sich dieser auch bei einer Vollbremsung nicht vollständig zum Lenker ziehen lässt.



Mangelnde Bremskraft ist häufig auf nicht korrekt eingestellte V-Bremsen zurückzuführen und kann der Grund für Unfälle und Verletzungen sein.

An der Seite beider Bremsarme der V-Bremse befindet sich meist eine Einstellschraube zum Einstellen der Vorspannung der Rückstellfeder („Abb. 1/“ auf Seite 53). Diese Schrauben dienen zum gleichmäßigen Einstellen des Abstandes der Beläge zur Felge. Eine Drehung der jeweiligen Schraube im Uhrzeigersinn spannt die Feder vor, wodurch sich die Beläge auf der jeweils gewählten Einstellseite von der Felge entfernen bzw. auf der gegenüberliegenden Seite nähern. Es ist darauf zu achten, dass nach erfolgter Einstellung die Felge mittig und freigängig zwischen den Belägen läuft.

Am Bremshebel, welcher am Lenker montiert ist, befindet sich ebenfalls eine Einstellschraube mit der dazu gehörigen Kontermutter („Abb. 2/“ auf Seite 53). Um den Leerweg des Bremshebels zu verringern löst man diese Kontermutter (Drehung gegen den Uhrzeigersinn) und dreht die Einstellschraube heraus (Drehung gegen den Uhrzeigersinn). Nachdem man die korrekte Einstellung gefunden hat, ist es wichtig, die Kontermutter festzustellen (Drehung im Uhrzeigersinn). Achten Sie darauf, dass der Schlitz der Mutter nicht nach vorne bzw. nach oben ausgerichtet ist, da ansonsten Feuchtigkeit oder Schmutz in den Bremshebel eindringen könnte.

Bei den meisten Modellen von V-Bremsen kann zusätzlich die Griffweite des Bremshebels geändert werden („Abb. 3/“ auf Seite 53). Zur Steigerung der Griffweite wird die Einstellschraube im Uhrzeigersinn gedreht. Zur Verringerung der Griffweite wird die Schraube gelöst (Drehung gegen den Uhrzeigersinn).



- Lassen Sie Einstellungen an der V-Bremse gegebenenfalls von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.
- Machen Sie nach durchgeführten Einstellungen unbedingt eine Bremsprüfung am Stand. Vergewissern Sie sich, dass die Bremse einwandfrei funktioniert. Kontrollieren Sie zudem, ob die Bremsbeläge vollflächig auf die Felgenflanken treffen.

Abb. 1/53

Quelle: Shimano

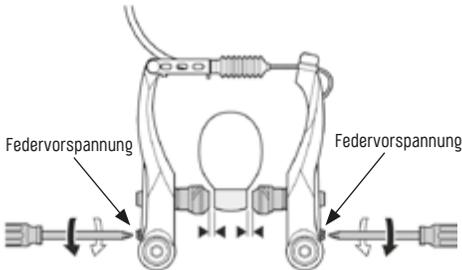


Abb. 2/53

Quelle: Shimano

Einstellschraube + Kontermutter

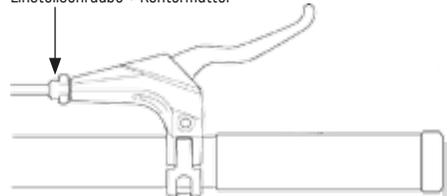
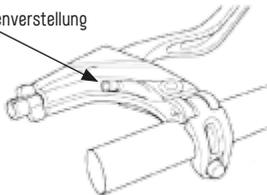


Abb. 3/53

Quelle: Shimano

Griffweitenverstellung



Bremskraftbegrenzer

Bei diversen Modellen von V-Bremsen kann unter Umständen ein Bremskraftbegrenzer eingesetzt werden („Abb. 1/“ auf Seite 54). Dieser wirkt bei jedem Bremsvorgang und beschränkt die Bremskraft, indem der Zugweg innerhalb eines bestimmten Bremshebelkraftbereichs verlängert wird.



- Beachten Sie, dass es sich beim Bremskraftbegrenzer um kein ABS handelt. Das Blockieren des Laufrades wird lediglich verzögert, bleibt jedoch möglich. Fahren Sie daher vorausschauend und bremsen Sie vorsichtig.
- Ist der Bremskraftbegrenzer falsch abgestimmt, so kann dies zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen. Erkundigen Sie sich daher bei Ihrem KTM-Fachhändler über die Funktionsweise des verbauten Bremskraftbegrenzers.

Seitenzugbremsen

Seitenzugbremsen bilden ein geschlossenes System, da die Bremsarme eine gemeinsame Aufhängung besitzen („Abb. 2/“ auf Seite 54). Wird der Bremshebel betätigt, so wandern die Bremsbeläge nach innen, reiben an den Felgenflanken und bewirken somit eine Bremsung.

Abb. 1/54

Quelle: Shimano

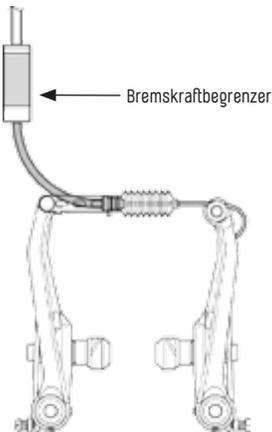
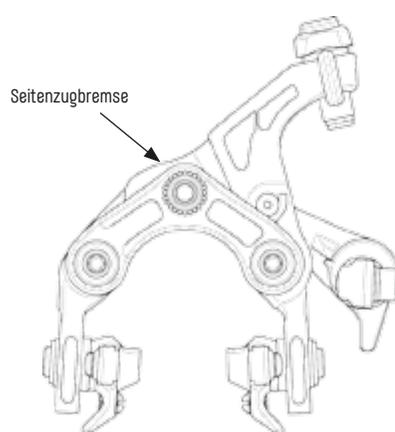


Abb. 2/54

Quelle: Shimano



Kontrolle der Funktionsweise

Überprüfen Sie zuerst, ob Ihre Beläge die richtige Belagstärke aufweisen. Falls die Rillen an den Belägen bereits weggeschliffen sind, so ist ein Austausch dringend notwendig. Außerdem muss auf die richtige Ausrichtung der Beläge geachtet werden, ein ganzflächiges Auftreffen auf den Felgenflanken ist erforderlich. Die links- und rechtsseitigen Beläge sollten darüber hinaus gleichzeitig auf die Felgenflanken treffen. Achten Sie darauf, dass die Bremsbeläge dabei nicht den Reifen berühren oder in die Speichen kippen.

Beim Betätigen des Bremshebels ist darauf zu achten, dass sich dieser auch bei einer Vollbremsung nicht vollständig zum Lenker ziehen lässt.

Alle oben genannten Prüfungen stellen eine einwandfrei funktionierende Seitenzugbremse sicher.



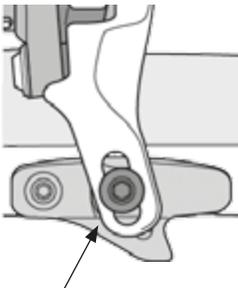
Sämtliche Einstellungen an den Bremsen erfordern unter Umständen viel Geschick und ein gewisses Maß an Fachwissen. Lassen Sie aus diesem Grund diese Einstellungen gegebenenfalls von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.

Einstellungen an der Seitenzugbremse

Einerseits kann bei diesem Typ der Bremse die Höhe des Bremsbelages auf jeden der beiden Bremsarme angepasst werden („Abb. 1/“ auf Seite 55). Andererseits ist es mit Hilfe einer Einstellschraube, welche die Seilspannung verändert, möglich, den Abstand der Beläge zur Felge sowie den Leerweg des Bremshebels zu verändern („Abb. 2/“ auf Seite 55).

Abb. 1/55

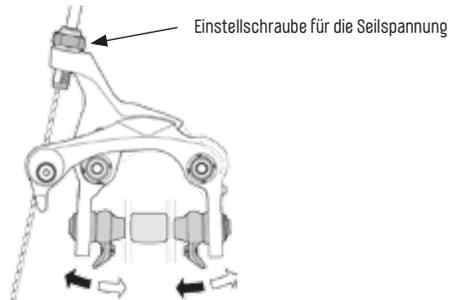
Quelle: Shimano



Höhenverstellung des Bremsbelags

Abb. 2/55

Quelle: Shimano



Einstellschraube für die Seilspannung

Um die Höhe der Bremsbeläge zu verändern, muss die seitliche Schraube am Bremsarm geöffnet werden (Drehung gegen den Uhrzeigersinn). Nach Justierung der Beläge muss darauf geachtet werden, dass die Schraube wieder mit dem erforderlichen Drehmoment befestigt wird (Drehung im Uhrzeigersinn).

Um den Abstand der Bremsbeläge zu den Felgenflanken sowie den Leerweg des Bremshebels zu modifizieren, müssen Sie die Seilspannung durch die an der Bremse angebrachte Einstellschraube verändern. Durch das Drehen im Uhrzeigersinn wandern die Bremsbeläge von den Felgenflanken weg, der Leerweg am Bremshebel wird weiter. Die Beläge wandern zur Felgenflanke, wenn die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.

Um das Laufrad aus der Gabel bzw. aus dem Rahmen demontieren zu können, ist bei Seitenzugbremsen ein Schnellspannhebel angebracht („Abb. 1/“ auf Seite 56). Wenn Sie diesen Hebel öffnen, wandern die Bremsbeläge nach außen und Sie können das Laufrad einfach entnehmen.

Beachten Sie, dass der Schnellspannhebel während der Fahrt stets geschlossen sein muss, damit die gewünschte Bremsleistung erzielt werden kann.

Einige Ausführungen von Seitenzugbremsen verfügen über Positionsmarkierungen, die den geschlossenen Zustand der Bremse bestätigen, wenn die Markierungen am Schnellspannhebel und am Bremsgehäuse aufeinander ausgerichtet sind („Abb. 2/“ auf Seite 56). Einige Ausführungen von Seitenzugbremsen sind so am Rahmen angeordnet, dass der Schnellspannhebel nur schwer erreicht werden kann. In diesem Fall ist der Schnellspannhebel direkt am Schaltzug angebracht („Abb. 3/“ auf Seite 56).



Machen Sie nach durchgeführten Einstellungen unbedingt eine Bremsprüfung im Stand. Vergewissern Sie sich, dass die Bremsen einwandfrei funktionieren. Kontrollieren Sie zudem, ob die Bremsbeläge vollflächig auf die Felgenflanken treffen.

Abb. 1/56

Quelle: Shimano

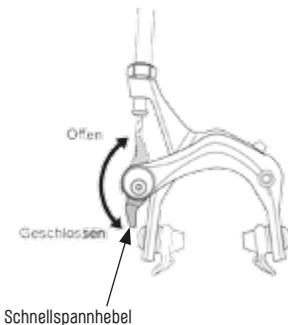


Abb. 2/56

Quelle: Shimano

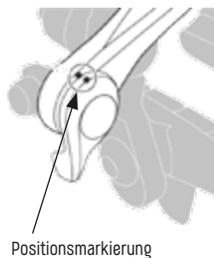
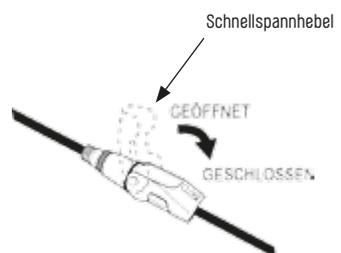


Abb. 3/56

Quelle: Shimano



Hydraulische Felgenbremsen

Im Vergleich zu mechanischen Felgenbremsen sind hydraulische Felgenbremsen oftmals wartungsfreundlicher und leistungsstärker.

Generell gilt jedoch auch für hydraulische Felgenbremsen, dass sie gewissen Verschleißerscheinungen unterliegen. Durch den Verschleiß der Bremsbeläge verlängert sich der Leerweg des Bremshebels. Die meisten Modelle einer hydraulischen Felgenbremse besitzen jedoch eine Verstellmöglichkeit, um den Hebelweg wieder entsprechend anzupassen („Abb. 1/“ auf Seite 57).

Funktionsweise und Einstellung

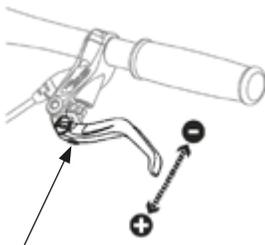
Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen die Ausrichtung der Beläge an den Felgenflanken sowie die Stärke der Beläge an sich. Verschlissene Bremsbeläge können an den dafür vorgesehenen Indikatoren erkannt werden („Abb. 2/“ auf Seite 57).



- Machen Sie nach durchgeführten Einstellungen unbedingt eine Bremsprüfung im Stand. Vergewissern Sie sich, dass die Bremse einwandfrei funktioniert. Kontrollieren Sie zudem, ob die Bremsbeläge vollflächig auf die Felgenflanken treffen.
- Lesen Sie die mitgelieferten Anleitungen des Herstellers Ihrer Bremsen und prüfen Sie regelmäßig die Dichtheit des Bremssystems bzw. achten Sie bei angezogenem Bremshebel auf austretende Flüssigkeiten entlang der Bremsleitung.
- Lassen Sie Einstellungen an Ihrer Bremse im Zweifel von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.

Abb. 1/57

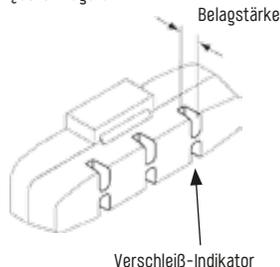
Quelle: Magura



Einstellung des Hebelwegs

Abb. 2/57

Quelle: Magura



Verschleiß-Indikator

Scheibenbremsen

Die Vorteile von Scheibenbremsen („Abb. 1/“ auf Seite 58) sind hervorragendes Bremsverhalten, Wartungsfreundlichkeit sowie eine weitgehende Unempfindlichkeit gegenüber Schmutz und Witterungseinflüssen. Selbst bei Nässe spricht die Bremse gut an, wenngleich sie dabei unter Umständen zur Geräuschentwicklung neigt.

Bei den meisten Scheibenbremsmodellen lässt sich die Griffweite des Bremshebels über eine Einstellschraube direkt am Hebel auf die jeweiligen Größenverhältnisse einstellen („Abb. 2/“ auf Seite 58). Es gibt eine Vielzahl verschiedener Fabrikate von Scheibenbremsen, die sich in Ihrer Montage und Handhabung deutlich unterscheiden. Lesen Sie daher unbedingt die mitgelieferten Anleitungen des Herstellers Ihrer Scheibenbremse.

Ab einer gewissen Nutzungsdauer ist sowohl an mechanischen, als auch an hydraulischen Scheibenbremsen Verschleiß an den Bremsscheiben sowie Belägen feststellbar. In den folgenden Kapiteln wird auf die jeweilige Vorgehensweise detailliert eingegangen.



- Beachten Sie, dass eine neue Bremsscheibe bzw. -beläge eingebremst werden müssen, um die volle Bremsleistung erzielen zu können. Führen Sie 30 - 100 Bremsvorgänge durch, damit der ideale Wirkungsgrad erreicht ist.
- Die Bremsscheibe kann sich bei Bremsvorgängen stark erwärmen. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Falls Sie sich bei der Durchführung von Wartungsarbeiten nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren KTM-Fachhändler.

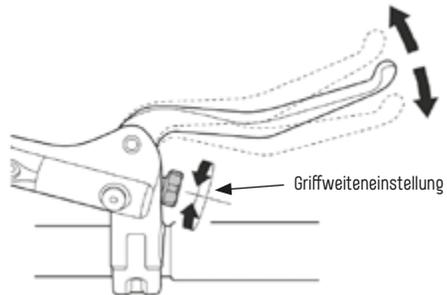
Abb. 1/58

Quelle: Sram



Abb. 2/58

Quelle: Shimano



Einstellungen an mechanischen Scheibenbremsen

Lässt sich der Bremshebel während des Bremsvorgangs gegenüber dem Neuzustand immer weiter zum Lenker ziehen, so kann dies direkt am Bremshebel durch die Einstellschraube kompensiert werden. Dazu müssen die Kontermutter gelöst (Drehung gegen den Uhrzeigersinn) und die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn heraus gedreht werden. Nachdem man die korrekte Einstellung gefunden hat, ist es wichtig, die Kontermutter wieder festzustellen (Drehung im Uhrzeigersinn). Halten Sie während dieses Vorgangs die Einstellschraube fest, damit diese ihre Position behält. Bei der Kontermutter handelt es sich um eine geschlitzte Zugschraube. Beachten Sie, dass der Schlitz an der Schraube nicht nach vorne bzw. nach oben ausgerichtet ist, da ansonsten Feuchtigkeit oder Schmutz in den Bremshebel eindringen könnte. Es ist darauf zu achten, dass nach erfolgter Einstellung die Bremsscheibe mittig und freigängig zwischen den Belägen läuft.

Lässt die Bremsleistung nach, so können Sie dies über die Nachjustierung am Bremshebel kompensieren. Sollte dieser Vorgang jedoch in kurzen Abständen mehrmals notwendig werden, so ist dies ein Indiz für den Verschleiß der Bremsbeläge. Kontrollieren Sie in diesem Fall bzw. von Zeit zu Zeit den Verschleiß der Beläge zusätzlich, indem Sie diese ausbauen.

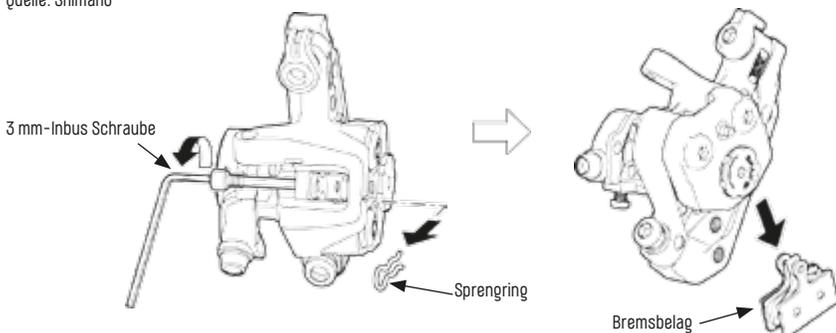
Weist der Belag eine geringere Stärke als 0,5 mm auf, so ist dieser gemäß der Abbildung zu tauschen („Abb. 1/“ auf Seite 59).



- Der Bremshebel darf beim Anziehen keinesfalls den Lenker berühren. Kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bremszüge intakt sind. Beschädigte Züge können zu Unfällen und Stürzen mit Verletzungen führen.
- Falls Sie sich bei der Durchführung von Einstellungsarbeiten nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren KTM-Fachhändler.
- Lesen Sie für weiterführende Hinweise unbedingt die mitgelieferten Anleitungen des Herstellers der Bremse.

Abb. 1/59

Quelle: Shimano



Einstellungen an hydraulischen Scheibenbremsen

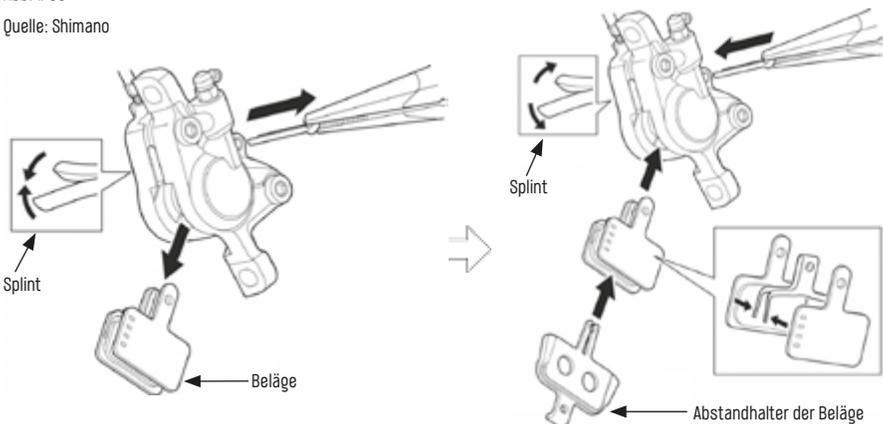
Beachten Sie, dass die Bremsbeläge von hydraulischen Scheibenbremsen verschleifen können. Kontrollieren Sie dies, indem Sie die Beläge von Zeit zu Zeit ausbauen. Manche hydraulische Scheibenbremsmodelle verfügen am Bremssattel auch über ein Sichtfenster, das den Abstand vom Bremsbelag zur Bremsscheibe zeigt. Weist der Belag eine geringere Stärke als 0,5 mm auf, so ist dieser gemäß der Abbildung zu tauschen („Abb. 1/“ auf Seite 60).



- Der Bremshebel darf beim Anziehen keinesfalls den Lenker berühren. Kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Vergewissern Sie sich, dass das Bremssystem dicht ist. Ansonsten kann die Bremse ausfallen, was zu Unfällen und Stürzen mit Verletzungen führen kann.
- Öffnen Sie auf keinen Fall die Bremsleitung. Bremsflüssigkeit könnte austreten, was zum Aussetzen der Bremskraft und somit zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen könnte.
- Falls Ihr Bremssystem mit DOT-Bremsflüssigkeit arbeitet, so muss diese gemäß den Herstellerangaben regelmäßig ausgewechselt werden - dazu sind spezielle Fachkenntnisse nötig.
- Versichern Sie sich, dass die Bremsscheibe beim Transport nicht beschädigt wird und verwenden Sie die Transportsicherung, wenn das Vorderrad ausgebaut wird
- Die Bremsscheibe ist auch wie die Bremsbacken ein Verschleißteil, welches je nach Fahrweise von Zeit zu Zeit gewechselt werden muss.
- Falls Sie sich bei der Durchführung von Einstellarbeiten nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren KTM-Fachhändler.

Abb. 1/60

Quelle: Shimano



Rücktrittbremsen

Diese Art der Bremse wird aktiviert, indem man die Kurbeln entgegen der Pedalierrichtung zurückdreht. Ausgehend von der waagrechten Position der Kurbeln kann bei Betätigung der Rücktrittbremse die größte Bremswirkung erzielt werden.

Einstellung von Rücktrittbremsen

Bei Rücktrittbremsen ist ein Bremsanker in Verwendung, welcher sich an der Kettenstrebe des Rahmens abstützt („Abb. 1/“ auf Seite 61). Dieser Bremsanker wird mit einem Befestigungsclip bzw. direkt an der Kettenstrebe montiert.

Für die korrekte Funktionsweise der Nabe sorgt die Drehmomentstütze, die sich in der Aufnahme des Rahmens befindet.

Achten Sie stets auf das korrekte Anzugsdrehmoment des Bremsankers sowie der Drehmomentstütze. Verwenden Sie dazu einen richtig eingestellten Drehmomentschlüssel.

Überprüfen Sie zudem regelmäßig die Kettenspannung durch Drücken der Kette nach oben bzw. unten („Abb. 2/“ auf Seite 61). Die Kette darf sich dabei mittig zwischen den beiden Zahnrädern nicht weiter als 2 cm durchdrücken bzw. hochziehen lassen.



- Lesen Sie die mitgelieferten Anleitungen des Komponentenherstellers. Zusätzliche Informationen über Drehmomentangaben finden Sie im Kapitel „Empfohlene Anzugsdrehmomente“.
- Ist die Kette abgesprungen, so ist eine wirksame Betätigung der Rücktrittbremse nicht möglich. Es besteht die Gefahr von Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen.

Abb. 1/61

Quelle: Shimano

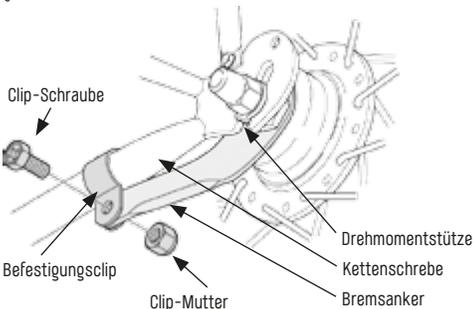
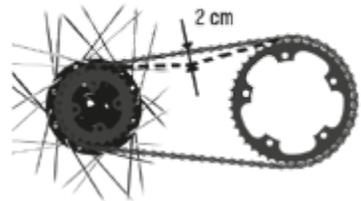


Abb. 2/61

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Antrieb

Allgemeine Hinweise

Das Antriebssystem überträgt die aus der Kurbelumdrehung resultierende Kraft und setzt sich aus den folgenden Komponenten zusammen: Pedale, Tretkurbel, Tretlager, Kettenblätter, Kette und Zahnkranz.

Die Schaltung dient grundsätzlich dazu, die Schwergängigkeit des Pedalierens auf die Geländebeschaffenheit und an die Fahrgeschwindigkeit anpassen zu können. Mit einem kleinen Gang können steile Anstiege mit mäßigem Krafteinsatz bewältigt werden, es muss dazu jedoch mit einer höheren Frequenz pedalieren werden. Bergab wird mit Hilfe eines großen Ganges pro Kurbelumdrehung ein großer Weg zurück gelegt, die Geschwindigkeit ist dabei entsprechend höher.

Sie werden den größten gesundheitlichen Nutzen, die höchste Ausdauer und die beste Leistung erzielen, wenn Sie die Tretkurbel mit rel. hoher Trittfrequenz (ca. 60-90 U/min) bei niedrigem Kraftaufwand betreiben. Nutzen Sie die gesamte Bandbreite Ihrer Gänge, um bei unterschiedlichen Fahrbedingungen immer den optimalen Rhythmus zu finden.

Tretlager

Bestehend aus Kugellager, Lagerschalen, Dichtungsringen und der Achse ist ein Tretlager meist zu einem Kompaktlager vereint. Die kompakte Bauform verhindert das Eindringen von Feuchtigkeit und Schmutz.

Modellspezifisch können verschiedene Tretlagertypen in Verwendung sein, welche zur Gänze bereits ab Werk vollständig eingestellt sind. Der feste Sitz des Innenlagers im Tretlagergehäuse ist dabei stets zu überprüfen. Prüfen Sie zudem auch, ob die Kurbelarme fest mit der Achse verbunden sind, da sich diese im Laufe der Zeit lockern können.



- Lassen Sie sämtliche Einstellungen am Tretlager von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.
- Spiel zwischen Kurbel und Tretlagerachse kann zum Bruch der Kurbelgarnitur führen. Dies kann Unfälle oder Stürze mit Verletzungen zur Folge haben.

Kettenschaltung

Kettenschaltungen sind eine sehr effektive und leicht zu bedienende Methode, um Gangwechsel durchzuführen. Diverse fortschrittliche Technologien an den jeweiligen Komponenten wie Kette, Ritzel oder Schalthebel sorgen für eine zuverlässige Funktionsweise. Einige Ausstattungsvarianten bieten zudem eine Ganganzeige am Lenker, welche über den momentan eingelegten Gang informiert.

Je nach Kombination von Kettenblättern und Zahnkranz sind bei Kettenschaltungen bis zu 33 Gänge möglich und sie funktionieren nach folgendem Prinzip:

Kleines Kettenblatt vorne	→	leichter Gang	→	kleinere Übersetzung
Großes Kettenblatt vorne	→	schwerer Gang	→	größere Übersetzung
Kleines Ritzel hinten	→	schwerer Gang	→	größere Übersetzung
Großes Ritzel hinten	→	leichter Gang	→	kleinere Übersetzung

Es soll in jedem Fall vermieden werden, dass die Kette zu schräg vom vorderen Kettenblatt zum hinteren Zahnkranz läuft, da die Komponenten dadurch erhöhtem Verschleiß ausgesetzt sind und der Wirkungsgrad des Antriebes sinkt (Abb. 1/63). Vermeiden Sie also Kombinationen, bei denen die Kette über das große Kettenblatt vorne und über das große Zahnkranzritzel hinten läuft (Abb. 2/63). Ebenso wenig empfohlen ist es, dass die Kette gleichzeitig am kleinen Kettenblatt vorne und am kleinen Zahnkranzritzel hinten bewegt wird.

Die Schalthebel zum Bewegen der Kette auf den Kettenblättern bzw. dem Zahnkranz sind üblicherweise folgendermaßen am Lenker angebracht:

Linker Hebel	→	vorderer Umwerfer wechselt die Kette auf den Kettenblättern
Rechter Hebel	→	hinteres Schaltwerk wechselt die Kette am Zahnkranz



- Schalten Sie nie beim rückwärts Pedalieren, die Schaltung könnte dabei blockieren.
- Die beweglichen Teile der Schaltung sollten Sie nach Regenfahrten reinigen und mit einem geeigneten Schmiermittel behandeln.
- Pedalieren Sie beim Schaltvorgang stets mit geringem Krafteinsatz, da die Kette ansonsten durchrutschen könnte.
- Wählen Sie Ihre Kleidung so, dass Sie beim Pedalieren nicht in die rotierenden Teile des Antriebes gelangt.
- Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung des Schaltauges

Abb. 1/63

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Abb. 2/63

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Bedienung bei Mountain-, Trekking-, City-, und Kinderbikes

Im Allgemeinen wird ein Schaltvorgang, abhängig vom verwendeten Schaltsystem, immer dann eingeleitet, wenn ein Hebel an der Schalthebeleinheit bzw. der Brems-Schalteinheit betätigt wird. Bei Drehgriffschaltern schaltet man durch einen kurzen Dreh des Handgelenks.

Shimano Rapidfire Plus

Der Schalthebel, der sich am Lenker aus der Sicht des Fahrers auf der linken Seite befindet, bedient den vorderen Umwerfer (Abb. 1/64). Die Kette kann auf verschiedene Kettenblätter positioniert werden. Mit Hilfe des vorgelagerten Zeigefinger-Hebels bewegt man die Kette von den großen zu den kleinen Kettenblättern. Durch Betätigen der Daumentaste wird der gegenteilige Vorgang eingeleitet - die Kette wandert von den kleinen in Richtung der großen Kettenblätter.

Jener Schalthebel, der sich aus der Sicht des Fahrers rechts am Lenker befindet, schaltet das hintere Schaltwerk (Abb. 2/64). Die Kette kann dadurch auf verschiedene Positionen am Zahnkranz ausgerichtet werden. Durch Betätigen des vorderen Zeigefinger-Hebels wandert die Kette in Richtung der kleinen Ritzel am Zahnkranz. Eine kleinere Übersetzung wird erzielt, indem man den Daumen-Hebel an der rechten Schalthebeleinheit drückt, d.h. die Kette bewegt sich in Richtung der größeren Ritzel am Zahnkranz. Genau entgegengesetzt verhält sich die Schaltlogik bei Shimano Rapid Rise Schalthebeln (siehe Abschnitt Shimano Rapid Rise).

Einige Shimano Rapidfire Plus Schalthebel verfügen zusätzlich über ein 2-Way-Release. Diese Schalthebel arbeiten nach der oben genannten Schaltlogik, der Zeigefinger-Hebel kann allerdings auch mit dem Daumen bedient werden. Bei dieser Technologie können zudem mehrere Gänge mit einer Hebelbewegung geschaltet werden. Tippt man den Schalthebel kurz an, wird auf den nachfolgenden Gang geschaltet, drückt man den Hebel jedoch weiter, so wechseln die Gänge in Zweiserschritten.

Abb. 1/64

Quelle: Shimano

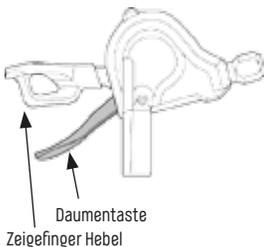
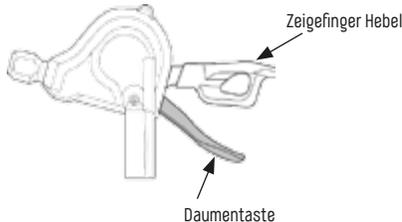


Abb. 2/64

Quelle: Shimano



Shimano Di2

Die Shimano Di2-Technologie ermöglicht synchronisiertes Schalten. Die elektrisch funktionierende Schaltung ist über eine Software frei konfigurierbar. Ab Werk liefert KTM Mountainbikes mit der elektrisch funktionierenden Shimano Di2 Schaltung in einer Konfiguration mit nur einem Schalthebel, welcher sich aus Sicht des Fahrers auf der rechten Seite des Lenkers befindet (Abb. 1/65).

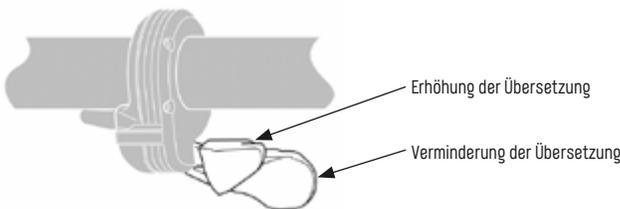
Am Schalthebel befinden sich zwei Tasten, welche beide mit dem Daumen bedient werden. Erhöht man durch Betätigung der oberen Taste die Übersetzung (Kette wandert am Zahnkranz nach außen), so schaltet der Umwerfer zu einem vordefinierten Zeitpunkt ebenfalls auf das größere Kettenblatt. Da sich die Kette nun auf einem größeren Kettenblatt befindet, wandert das hintere Schaltwerk automatisch wieder nach innen, um die Kette auf einem größeren Ritzel am Zahnkranz zu positionieren. So wird gewährleistet, dass stets die nächstgrößere Übersetzung eingelegt ist.

Betätigt man jedoch die untere Taste am Schalthebel, so verringert man die Übersetzung, indem die Kette am Zahnkranz nach innen wandert. Zu einem vordefinierten Zeitpunkt wechselt der vordere Umwerfer auf das kleine Kettenblatt. Gleichzeitig setzt das hintere Schaltwerk die Kette wiederum an jene Position am Zahnkranz außen, welche sicherstellt, dass die jeweils nächstkleinere Übersetzung eingelegt ist.

Jede Taste am Schalthebel verfügt zudem über die Möglichkeit mehrere Gänge auf einmal zu schalten, indem die Tasten für jeden Schaltvorgang weiter nach vorne gedrückt werden. Die elektrisch funktionierende Schaltung Shimano Di2 ist über eine Software frei konfigurierbar. Die Software „e-tube project“ ist direkt auf der Shimano Homepage kostenlos herunterzuladen. Zusätzlich wird das Shimano Verbindungsgerät SM-PCE1 als Schnittstelle zwischen PC und Fahrradkomponenten benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten). Sind die Fahrradkomponenten mit der Software verbunden, so können sämtliche Einstellungen an der elektronischen Schaltung vorgenommen werden.

Abb. 1/65

Quelle: Shimano



Sram Trigger

An der linken Schalthebeleinheit wird der untere Hebel vom Daumen bedient und schaltet auf die großen Kettenblätter vorne (Abb. 1/66). Der obere Hebel kann durch Daumen oder Zeigefinger bedient werden und schaltet von den großen auf kleine Kettenblätter vorne.

Ähnlich ist die Funktionsweise an der rechten Schalthebeleinheit, der untere Hebel verringert die Übersetzung, indem die Kette auf die größeren Ritzel am Zahnkranz wandert. Der obere Hebel kann mit Daumen oder Zeigefinger bedient werden und sorgt dafür, dass sich die Kette in Richtung kleinerer Ritzel am Zahnkranz bewegt – die Übersetzung wird also größer.

Sram Grip Shift

Hierbei werden über einen Drehschalter die Gänge gewechselt (Abb. 2/66). Dreht man links- bzw. rechtsseitig aus der Sicht des Fahrers den Drehschaltgriff vom Körper weg, so wandert die Kette auf die kleinen Kettenblätter vorne bzw. auf die kleinen Ritzel am Zahnkranz hinten. Die großen Kettenblätter vorne bzw. die großen Ritzel am Zahnkranz hinten werden eingelegt, wenn der links- bzw. rechtsseitige Drehschaltgriff aus der Sicht des Fahrers zum Körper hin gedreht wird.

Abb. 1/66

Quelle: Sram



Abb. 2/66

Quelle: Sram





- Machen Sie sich mit der Funktionsweise Ihrer Schaltung zuerst an einem verkehrsfreien, sicheren Ort vertraut.
- Treten Sie beim Schaltvorgang stets gleichmäßig und mit geringem Krafteinsatz. Es besteht ansonsten die Gefahr, dass sich die Kette zwischen Zahnkranz und Kettenstrebe des Rahmens verklemt. Dies kann zu Beschädigungen, Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.
- Es gibt viele unterschiedliche Schaltungstypen, machen Sie sich aus diesem Grund auch mit den mitgelieferten Anleitungen der Komponentenhersteller vertraut.
- Falls Sie sich bei der Funktionsweise Ihrer Schaltung nicht sicher sind, so kann Ihnen Ihr KTM-Fachhändler helfen.



Vermeiden Sie Gangkombinationen, bei denen die Kette zu schräg verläuft. Dies hat erhöhten Verschleiß zur Folge.

Bedienung der Schaltung bei Rennrädern

Shimano Dual Control

Die Schalthebel zum Betätigen des vorderen Umwerfers sind in die linke (Abb. 1/67), die Schalthebel zum Betätigen des hinteren Schaltwerks sind in die rechte (Abb. 2/67) Bremshebeleinheit integriert. Wird der linke Bremshebel nach innen geschwenkt, so wird die Kette auf das jeweils größere Kettenblatt vorne gelegt.

Abb. 1/67

Quelle: Shimano

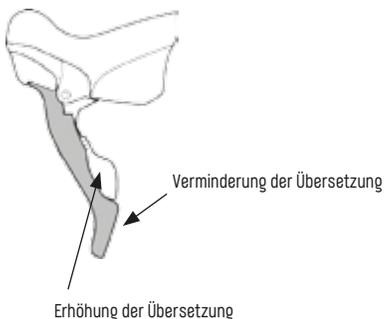


Abb. 2/67

Quelle: Shimano



Wird dieser Hebel bis zum Anschlag nach innen geschwenkt, so schaltet das System bis zu zwei Kettenblätter auf einmal. Wird der kleinere, hinter dem Bremshebel liegende Schalthebel nach innen gedrückt, so wird eine kleinere Übersetzung eingelegt, indem die Kette von den großen auf kleine Kettenblätter springt. Mit diesem Hebel ist pro Schaltvorgang nur jeweils ein Gang zu schalten.

Das hintere Schaltwerk wird mit dem rechten Hebel gesteuert. Ein nach-innen-Schwenken des Bremshebels sorgt für eine kleinere Übersetzung, d.h. die Kette wandert am Zahnkranz in Richtung der großen Ritzel. Mit einem Schwenk lassen sich ein oder mehrere Gänge auf einmal schalten, indem der Hebel bis zum Anschlag nach innen gedrückt wird. Der kleinere, hinter dem Bremshebel liegende Schalthebel vergrößert die Übersetzung, wenn dieser nach innen gedrückt wird - das Schaltwerk setzt die Kette auf die kleineren Ritzel am Zahnkranz. Pro Schaltvorgang ist mit diesem Hebel lediglich ein Gang schaltbar.

Shimano Di2

An jeder Schalthebeeinheit befinden sich jeweils zwei Tasten, welche hinter dem Bremshebel angeordnet sind. Der linke Hebel schaltet den vorderen Umwerfer, wobei die vordere Taste für eine Erhöhung der Übersetzung sorgt, indem der Umwerfer die Kette auf das große Kettenblatt vorne hebt (Abb. 1/68). Durch Betätigung der dahinter liegenden Taste wandert die Kette auf das kleinere Kettenblatt - die Übersetzung nimmt ab.

Der rechte Hebel schaltet das hintere Schaltwerk (Abb. 2/68). Die vordere Taste lässt die Kette zu den großen Ritzeln am Zahnkranz hinten wandern, wodurch die Übersetzung abnimmt. Gegenteiliges ist der Fall, wenn die hintere Taste gedrückt wird. Die Übersetzung wird größer, da sich die Kette nach außen auf die kleinen Ritzel am Zahnkranz hinten begibt.

Abb. 1/68

Quelle: Shimano

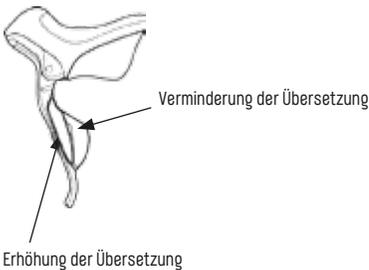
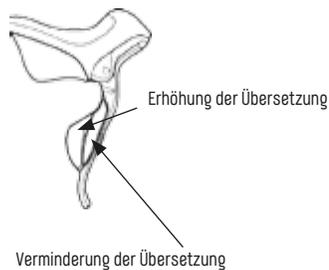


Abb. 2/68

Quelle: Shimano



Die elektrisch funktionierende Schaltung ist über eine Software frei konfigurierbar. Die Software „e-tube project“ ist direkt auf der Shimano Homepage kostenlos herunterzuladen. Zusätzlich wird das Shimano Verbindungsgerät „SM-PCE1“ als Schnittstelle zwischen PC und Fahrradkomponenten benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).

Sind die Fahrradkomponenten mit der Software verbunden, so können dort sämtliche Einstellungen an der elektronischen Schaltung vorgenommen werden.

SRAM Double Tap

Bei dieser Technologie wird sowohl bei der rechten (Abb. 1/69), als auch bei der linken Schalthebeleinheit (Abb. 2/69) ein Hebel zum Schalten verwendet, welcher sich direkt hinter dem Bremshebel befindet. Die rechte Schalthebeleinheit bedient dabei das hintere Schaltwerk. Schwenkt man den Hebel nur ein kurzes Stück nach innen, so wandert die Kette auf das nächstkleinere Ritzel am Zahnkranz hinten. Pro Schaltvorgang kann dabei immer nur auf die nächstkleinere Ritzelgröße geschaltet werden. Wenn man jedoch den Schalthebel komplett durchschwenkt, so schaltet das Schaltwerk auf größere Ritzel am Zahnkranz hinten. Es sind bis zu drei Gänge pro Schaltvorgang schaltbar, wenn der Hebel bis zum Anschlag nach innen geschwenkt wird.

Der rechte Schalthebel schaltet den vorderen Umwerfer. Durch einen kurzen Schwenk nach innen begibt sich die Kette von einem größeren auf das jeweils kleinere Kettenblatt vorne. Bei komplettem Durchdrücken des Schalthebels nach innen erreicht man den gegenteiligen Effekt - der Umwerfer hebt die Kette vom kleineren auf das jeweils größere Kettenblatt vorne.

Abb. 1/69

Quelle: Sram

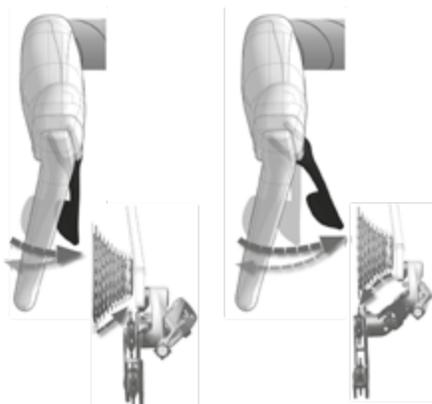
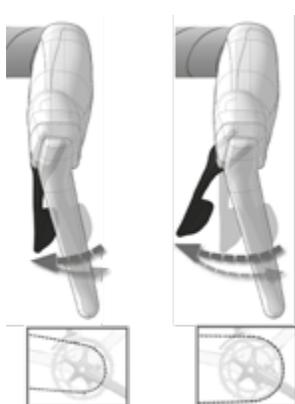


Abb. 2/69

Quelle: Sram



SRAM eTap

Ähnlich wie bei der SRAM Double Tap Technologie wird hier mit Schalthebeln geschaltet, welche sich jeweils hinter dem rechten und linken Bremshebel befinden. Wird der linke Schalthebel nach innen gedrückt, so bewegt sich auch das Schaltwerk nach innen. Die Kette wandert dabei auf die größeren Ritzel am Zahnkranz hinten, wodurch eine kleinere Übersetzung erzielt wird (Abb. 1/70). Halten Sie den Schalthebel gedrückt, um mehrere Gänge zu schalten. Drücken Sie den rechten Schalthebel nach innen, um das Schaltwerk nach außen zu bewegen. (Abb. 2/70). Die Kette wird in der Folge auf die kleinen Ritzel am Zahnkranz hinten wandern, wodurch eine kleinere Übersetzung erzielt wird.

Drücken Sie den rechten und linken Schalthebel gleichzeitig nach innen, um die Kette über den Umwerfer auf das kleine bzw. große Kettenblatt vorne zu bewegen (Abb. 3/70).

Abb. 1/70

Quelle: Sram



Abb. 2/70

Quelle: Sram



Abb. 3/70

Quelle: Sram



Einstellung der Kettenschaltung

Die Kettenschaltung wurde werkseitig sowie vom KTM-Fachhändler sorgfältig justiert und eingestellt. Dennoch kann es während der ersten Kilometer zu minimalen Veränderungen der Schaltbowdenzüge kommen, wodurch Schaltvorgänge möglicherweise unpräzise durchgeführt werden.



- Überprüfen Sie nach dem Einstellen der Schaltung, ob diese korrekt funktioniert. Tun Sie dies an einem verkehrsfreien, sicheren Ort.
- Für die vollständige Einstellung Ihrer Schaltung braucht es ein gewisses Maß an Fachkenntnis. Beachten Sie die jeweils mitgelieferten Anleitungen der Komponentenhersteller und ziehen Sie bei Bedarf Ihren KTM-Fachhändler zu Rate.

Hinteres Schaltwerk

Sollten Sie feststellen, dass Ihre Kettenschaltung nicht mehr präzise schaltet, so ist eine Nachjustierung an den Einstellschrauben für die Zugspannung erforderlich. Bei Mountain-, Trekking-, City und Kinderbikes können sich diese Schrauben entweder an der rechten Schalteinheit (Abb. 1/71) oder direkt am hinteren Schaltwerk (Abb. 2/71) befinden.

Lässt sich die Kette nicht mehr auf das jeweils nächstgrößere Ritzel am Zahnkranz hinten heben, so muss der Zug nachgespannt werden, indem die Zugeinstellschrauben herausgedreht werden (gegen den Uhrzeigersinn). Wenn Sie soweit gedreht haben, dass die Kette beim Schaltvorgang auf das nächstgrößere Ritzel springt, so kontrollieren Sie, ob sich der Schaltvorgang in die entgegengesetzte Richtung durchführen lässt. Schalten Sie dazu wieder auf das kleinere Ritzel am Zahnkranz hinten.

Abb. 1/71

Quelle: Shimano

Zugeinstellschraube

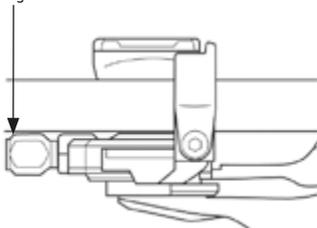
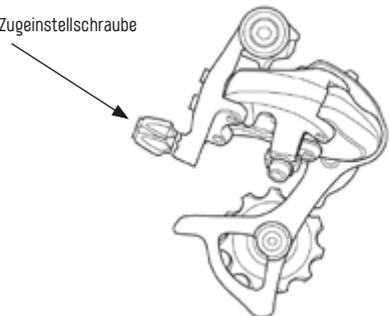


Abb. 2/71

Quelle: Shimano

Zugeinstellschraube



Klettert die Kette nun nicht mehr nach unten, so muss die Spannung des Zugs wieder etwas gelockert werden, indem die Zugeinstellschraube hineingedreht wird (Drehung im Uhrzeigersinn).

Um diese Einstellungen exakt durchzuführen, können mehrere Versuche notwendig sein. Nach jeder durchgeführten Feineinstellung muss die Gesamtfunktion des hinteren Schaltwerks über die vollständige Übersetzungsbandbreite kontrolliert werden, indem vom jeweils kleinsten Ritzel zum jeweils größten Ritzel des Zahnkranzes hinten, und in entgegengesetzter Richtung, durchgeschaltet wird. Gegebenenfalls ist dieser Vorgang für weitere Schaltpositionen am Zahnkranz hinten zu wiederholen. Beachten Sie diesbezüglich auch die Informationen zum Schräglauf der Kette zu Beginn des Abschnitts „Kettenschaltung“ und wählen Sie gegebenenfalls die jeweils richtige Position der Kette an den Kettenblättern vorne.

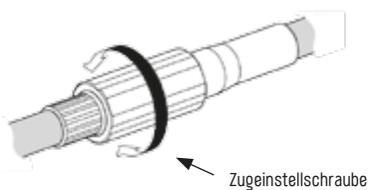
Bei Rennrädern können sich die Zugeinstellschrauben sowohl am hinteren Schaltwerk als auch direkt am Bowden (Abb. 1/72) befinden. Über die Zugeinstellschraube am Bowden lassen sich die Züge wie oben beschrieben zusätzlich spannen und lockern.



Stellen Sie beim Herausdrehen der Zugeinstellschraube an der Schalthebeleinheit bzw. am hinteren Schaltwerk sicher, dass die Zugeinstellschraube genügend Einschraubtiefe im Einstellgewinde der Schalthebeleinheit bzw. des hinteren Schaltwerks aufweist (mindestens 2-3 Gewindegänge). Andernfalls könnte die Zugeinstellschraube aus dem Gewinde ausreißen, das Einstellgewinde könnte somit beschädigt werden. Überprüfen Sie die Einstellung am hinteren Schaltwerk, indem Sie am Stand pedalisieren. Nehmen Sie dazu eine zweite Person zu Hilfe, die Ihnen das Hinterrad hoch hält, während Sie die Kurbeln drehen, um somit die korrekte Funktionsweise zu testen. Achten Sie dabei auf rotierende Komponenten.

Abb. 1/72

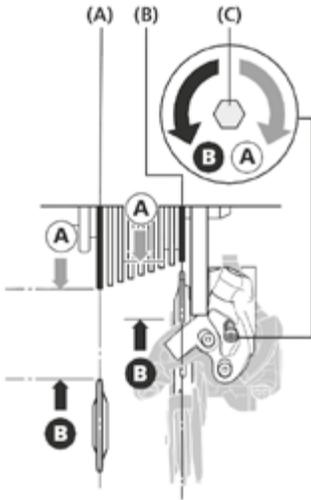
Quelle: Shimano



Stellen Sie zudem die Position der Leitrolle des Schaltwerks nach der Erklärung in Abb. 1/73 ein. Führen diese Einstellungen nicht zum Erfolg, so kann das daran liegen, dass die Federvorspannung des Schaltwerks fehlerhaft eingestellt ist. Durch die Federvorspannung wird der Abstand zwischen dem größten Ritzel am Zahnkranz hinten und der Leitrolle am Schaltwerk verändert. Die genaue Einstellung dieses Abstandes ist vom verwendeten Zahnkranz bzw. Schaltwerk abhängig, darf jedoch keinesfalls geringer als 5 mm sein.

Abb. 1/73

Quelle: Shimano



Legen Sie die Kette auf das kleinste Kettenblatt sowie das größte Ritzel und drehen Sie zum Schalten die Kurbel.

Stellen Sie die Einstellschraube so ein, dass die Leitrolle weder das Ritzel behindert noch berührt.

Schalten Sie nun die Kette auf das kleinste Ritzel und wiederholen Sie die o. g. Schritte um sicherzugehen, dass die Leitrolle die Kettenblätter nicht berührt.

- (A) Größtes Ritzel
- (B) Kleinstes Ritzel
- (C) Einstellschraube

Abb. 2/73

Quelle: SRAM



Wird die Einstellschraube (Abb. 2/73) im Uhrzeigersinn gedreht, so vergrößert sich der Abstand (Abb. 1/74) zwischen Ritzel und Leitrolle, Gegenteiliges passiert, wenn man eine Drehung gegen den Uhrzeigersinn vornimmt.

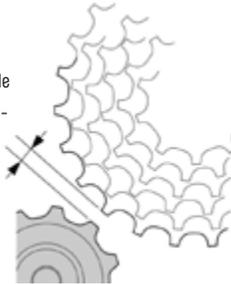


Die Einstellung der Federspannung am Schaltwerk ist abhängig von der Größe des Zahnkranzes sowie vom Typ des Schaltwerks. Beachten Sie aus diesem Grund die mitgelieferten Anleitungen der Komponentenhersteller.

Abb. 1/74

Quelle: Shimano

Abstand zwischen der Leitrolle am Schaltwerk und dem größten Ritzel am Zahnkranz



In den nachfolgenden Tabellen sind modell- und übersetzungsspezifisch die genau einzustellenden Abstände aufgelistet:

Übersetzung MTB/Trecking	Hersteller	Produktgruppe	Abstand
11 - 36 Z	Shimano	Deore, Alivio, Acera, Altus, Deore LX, Deore XT (Trecking), Deore LX (Trecking), Deore (Trecking), Alivio (Trecking)	5-6 mm
11 - 34 Z	Shimano		5-6 mm
11 - 32 Z	Shimano		9-10 mm
11 - 42 Z	Shimano	XTR, XT, SLX	5-6 mm
11 - 46 Z	Shimano	XTR, XT, SLX	8-9 mm
10 - 50 Z	SRAM	XX1 Eagle	15 mm
11 - 48 Z	SRAM	EX1	23 mm
11 - 42 Z	SRAM	GX	6 mm
11 - 36 Z	SRAM	GX	6 mm

Übersetzung Road	Hersteller	Produktgruppe	Abstand
11 - 32 Z	Shimano	Ultegra Di2, Ultegra, 105, Tiagra, Sora	Drehen Sie die Einstellschraube, um die Leitrolle so nahe wie möglich an das Ritzel heranzuführen, jedoch nicht zu klemmen
11 - 28 Z	Shimano	Dura Ace, Ultegra Di2, Ultegra	
11 - 25 Z	Shimano	Dura Ace Di2, Dura Ace	
12 - 28 Z	Shimano	Tiagra	
11 - 36 Z	SRAM	Force 1	12-16 mm
11 - 25 Z	SRAM	Red eTap, Red	6-8 mm
11 - 28 Z	SRAM	Force	6-8 mm

Für eine einwandfreie Funktion der Schaltung ist die Einstellung der Endanschläge des Schaltwerks unerlässlich. Korrekt eingestellte Endanschläge verhindern, dass die Kette vom kleinsten bzw. größten Ritzel am Zahnkranz hinten fällt.

Schalten Sie zunächst auf das kleinste Ritzel am Zahnkranz hinten. Stellen Sie danach durch Drehung der Einstellschraube für den äußeren Endanschlag sicher, dass sich die Zahnspitzen der Leitrolle unter der Außenkonturlinie des kleinsten Ritzels am Zahnkranz hinten befinden (Abb. 1/76). Eine Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn bewirkt ein Wandern des Schaltwerks nach außen, dreht man die Einstellschraube im Uhrzeigersinn, so bewegt es sich nach innen.

Schalten Sie danach auf das größte Ritzel am Zahnkranz hinten und positionieren Sie durch Drehen der Einstellschraube für den inneren Endanschlag die Zahnspitzen der Leitrolle exakt unter jener des großen Ritzels am Zahnkranz hinten (Abb. 2/76). Die Drehung an der Schraube entgegen dem Uhrzeigersinn lässt das Schaltwerk nach innen wandern, dreht man die Einstellschraube im Uhrzeigersinn, so bewegt es sich nach außen. In den meisten Fällen sind die Einstellschrauben für den Endanschlag direkt nebeneinander positioniert. Die Einstellschraube für den äußeren Endanschlag ist häufig mit dem Buchstaben „L“ gekennzeichnet und oben, jene für den inneren Endanschlag ist mit dem Buchstaben „H“ gekennzeichnet und unten angeordnet. Eine abweichende Anordnung der Einstellschrauben ist möglich.



Falsch eingestellte Endanschläge bzw. verbogene Schaltwerksaufnahmen können dazu führen, dass die Kette/das Schaltwerk in die Speichen gelangt und das Hinterrad blockiert. Es können daraus Unfälle oder Stürze mit Verletzungen resultieren.

Abb. 1/76

Quelle: Shimano

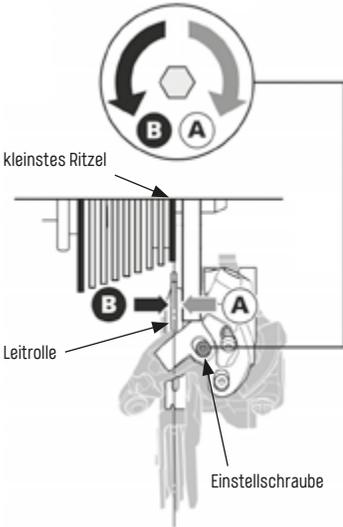
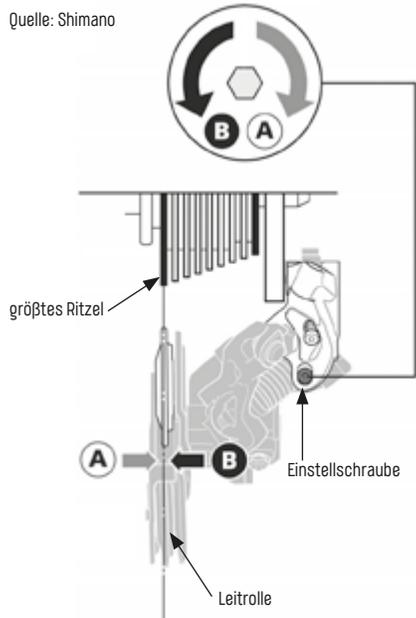


Abb. 2/76

Quelle: Shimano



Vorderer Umwerfer

Durch Betätigung des vorderen Umwerfers lässt sich das jeweilige Kettenblatt vorne wählen. Funktioniert dies nicht einwandfrei, so kann eine fehlerhaft eingestellte Zugspannung der Grund sein. Positionieren Sie zum Nachjustieren der Zugspannung die Kette auf das kleine Kettenblatt, wenn Sie eine Schaltung mit zwei Kettenblättern in Verwendung haben. Bei dreifach-Kettenblättern muss die Kette beim Nachjustieren am größten Kettenblatt positioniert werden. Die Kette sollte sich am Zahnkranz hinten immer am größten Ritzel befinden, wenn Sie die Zugspannung einstellen.

Durch Drehung an der Kabelzugeinstellschraube an der Schaltheleinheit des vorderen Umwerfers kann die Zugspannung erhöht bzw. vermindert werden. Die Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn bewirkt, dass die Zugspannung erhöht wird, das Kettenleitblech wandert nach außen. Wird die Kabelzugeinstellschraube im Uhrzeigersinn gedreht, so lockert man die Zugspannung, womit das Kettenleitblech nach innen wandert.

Bei Rennrädern befinden sich diese Zugeinstellschrauben nicht am Schalthebel bzw. am Schaltwerk. Es ist eine bestimmte Zugeinstellvorrichtung direkt am Bowden angebracht, die es ermöglicht, die Züge zu spannen oder zu lockern (Abb. 1/77).

Stellen Sie durch Drehen an der Zugeinstellschraube einen Abstand von 0-0,5 mm zwischen dem inneren Kettenleitblech und der Kette ein (Abb. 2/77).

Abb. 1/77

Quelle: Shimano

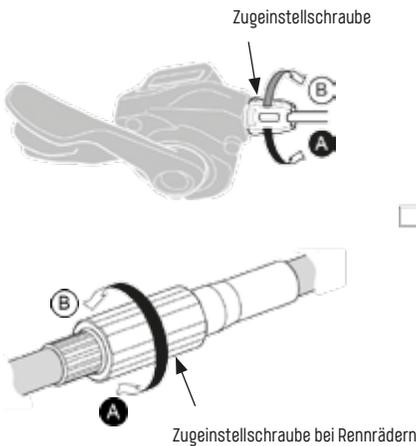
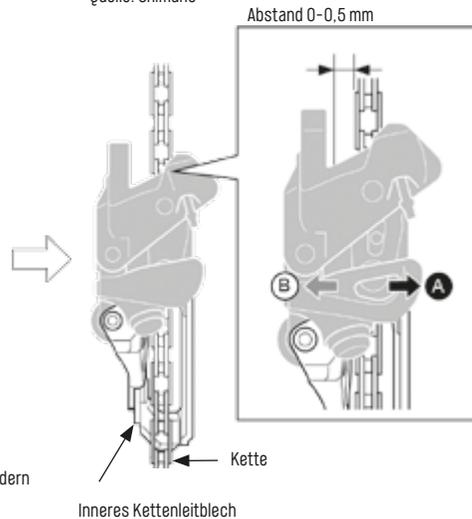


Abb. 2/77

Quelle: Shimano



Sollten die Schaltvorgänge nicht zu Ihrer Zufriedenheit durchgeführt werden können, so sollten Sie auch die Montage bzw. Winkeleinstellung des vorderen Umwerfers am Rahmen kontrollieren. Die Kettenleitbleche müssen stets parallel zur Kette verlaufen. Wird der vordere Umwerfer am größten Kettenblatt positioniert, so darf sich dabei das äußere Kettenleitblech nicht weiter als 1-3 mm über dem größten Kettenblatt befinden.

Falls Ihre Schaltung nach Einstellung der Zugspannung bzw. Kontrolle der Winkeleinstellung noch nicht einwandfrei funktioniert, so kann dies auch an mangelhaft eingestellten Endanschlägen des vorderen Umwerfers liegen. Diese verhindern, dass die Kette beim Pedalieren abspringt und von dem inneren bzw. äußeren Kettenblatt fällt.

Positionieren Sie die Kette zunächst auf das kleinste Kettenblatt vorne und das größte Ritzel am Zahnkranz hinten um die Einstellung durchzuführen. Am vorderen Umwerfer befinden sich zwei Einstellschrauben. Verstellen Sie die Position des Kettenleitblechs mit Hilfe der mit „L“ markierten Schraube (Abb. 1/78). Eine Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn lässt die Kettenleitbleche nach innen wandern. Dreht man die Einstellschraube im Uhrzeigersinn, so bewegen sich diese nach außen. Der Abstand zwischen dem inneren Kettenleitblech und der Kette sollte bei Shimano Umwerfern so eingestellt werden, dass er zwischen 0-0,5 mm liegt - bei SRAM Umwerfern sollte der Abstand bei 1,5 mm liegen.

Um die Einstellung des oberen Endanschlags durchzuführen, positionieren Sie die Kette auf dem größten Kettenblatt vorne, sowie auf dem kleinsten Ritzel am Zahnkranz hinten. Die mit „H“ markierte Einstellschraube verstellt die Position des Kettenleitblechs (Abb. 2/78). Eine Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn lässt die Kettenleitbleche nach außen wandern, falls Sie im Uhrzeigersinn drehen, bewegen sich diese nach innen. Der Abstand zwischen dem äußeren Kettenleitblech und der Kette sollte dabei so eingestellt werden, dass er zwischen 0-0,5 mm liegt.

Abb. 1/78

Quelle: Shimano

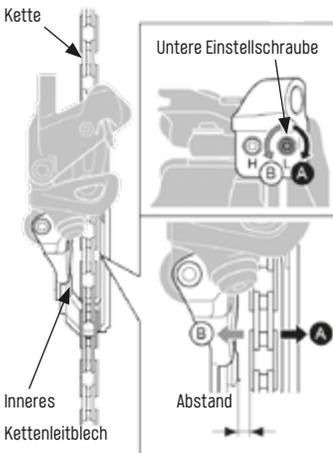
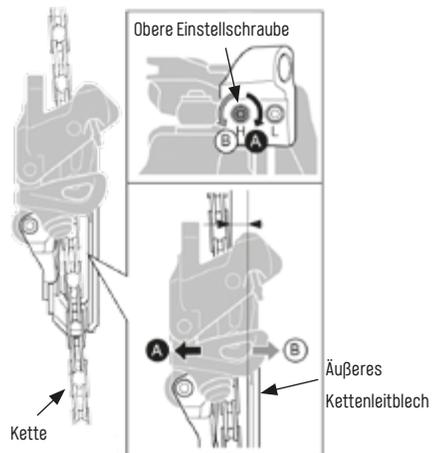


Abb. 2/78

Quelle: Shimano





Überprüfen Sie die Einstellungen am vorderen Umwerfer, indem Sie am Stand pedalieren. Nehmen Sie dazu eine zweite Person zu Hilfe, die Ihnen das Hinterrad hoch hält, während Sie die Kurbeln drehen, um somit die korrekte Funktionsweise zu testen. Stellen Sie beim Herausdrehen der Zugeinstellschraube an der Schalthebeleinheit sicher, dass die Zugeinstellschraube genügend Einschraubtiefe im Einstellgewinde der Schalthebeleinheit aufweist (mindestens 2-3 Gewindegänge). Andernfalls könnte die Zugeinstellschraube aus dem Gewinde ausreißen, das Einstellgewinde könnte dadurch beschädigt werden.



- Die Einstellungen am vorderen Umwerfer gestalten sich meist sensibel. Bei falscher Justierung kann die Kette abspringen, wodurch es zu einer abrupten Unterbrechung des Antriebs kommt. Unfälle oder Stürze mit Verletzungen können die Folge sein.
- Falls Sie sich bei den diversen Einstellarbeiten nicht sicher sind, suchen Sie Ihren KTM-Fachhändler auf.
- Überprüfen Sie nach einem Sturz, ob der Umwerfer noch korrekt mit dem Fahrradrahmen verschraubt ist. Kontrollieren Sie zudem, ob die Kettenleitbleche noch parallel zur Kette ausgerichtet sind.
- Schalten Sie niemals am Stand da sonst Komponenten beschädigt werden können

Nabenschaltung

Im Gegensatz zur Kettenschaltung findet der Schaltvorgang im Inneren der Nabe durch ein Planetengetriebe statt. Nabenschaltungen sind daher in einer isolierten Bauweise gefertigt, mithilfe eines Schalt-Drehgriffes bzw. eines Daumen-Schalthebels können die Gänge der Reihe nach durchgeschaltet werden. Die Antriebskette ist deutlich geringerem Verschleiß ausgesetzt und ist somit entsprechend langlebiger, wenn Sie sich an die Anforderungen in den Kapiteln „Wartungs- und Pflegehinweise“ bzw. „Wartungs- und Pflegeintervalle“ halten.

Nabenschaltungen gibt es in verschiedensten Ausführungen, 14-Gang, 11-Gang, 8-Gang, 7-Gang und 3-Gang Naben. Darüber hinaus lässt sich zwischen Freilauf- oder Rücktrittnaben unterscheiden.

Funktionsweise von Shimano Nabenschaltungen

Shimano Naben gibt es sowohl als Freilauf- als auch als Rücktrittversion. Bei Rücktrittnaben wird eine integrierte Trommelbremse beim Zurückdrehen der Kurbeln betätigt. Die Bremswirkung ist bei Rücktrittnaben am höchsten, wenn sich die Kurbeln in horizontaler Position befinden.

Es ist zu empfehlen, während des Schaltvorgangs mit geringerer Kraft oder gar nicht zu pedalisieren, um einen reibungslosen und geräuscharmen Schaltvorgang zu ermöglichen. Je nach Ausführung schalten Sie die Shimano Nabe per Schalt-Drehgriff oder Daumen-Schalthebel. Beide Varianten sind stets rechts am Lenker montiert, eine Ganganzeige informiert über den jeweils eingelegten Gang. Eine kleinere Übersetzung wird beim Schalt-Drehgriff immer dann eingelegt, wenn dieser nach oben gedreht wird (Abb. 2/80). Beim Daumen-Schalthebel muss dazu die unten liegende Daumentaste betätigt werden (Abb. 1/80). Eine Drehung des Schalt-Drehgriffs nach unten erhöht die Übersetzung (Abb. 2/80). Gleiches ist der Fall, wenn am Daumen-Schalthebel die obere Daumentaste betätigt wird (Abb. 1/80).

Abb. 1/80

Quelle: Shimano

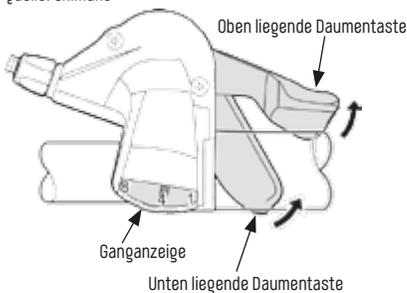
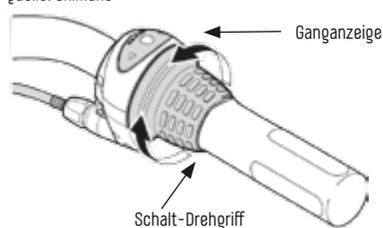


Abb. 2/80

Quelle: Shimano



An der Außenseite des Ritzels befindet sich an der Nabe eine Schalteinheit, an der der Schaltzug befestigt ist. Farbmarkierungen weisen dabei auf die korrekte Einstellung der Nabe hin. Sind die beiden Farbmarkierungen in einer gewissen Gangposition deckungsgleich, so ist die Nabenschaltung richtig eingestellt.

Sollten Sie feststellen, dass Ihre Nabenschaltung nicht wie gewohnt funktioniert, so legen Sie für den jeweiligen Nabentyp folgenden Gang ein, um die korrekte Einstellung zu überprüfen:

- | | | |
|--------------|---|------------------|
| 11-Gang Nabe | → | 6. Gang einlegen |
| 8-Gang Nabe | → | 4. Gang einlegen |
| 7-Gang Nabe | → | 4. Gang einlegen |

Die farbigen Markierungen innerhalb des Sichtfensters an der Schalteinheit müssen nun deckungsgleich sein. Ist dies nicht der Fall, so muss die Zugspannung am Dreh-Schaltgriff oder am Daumen-Schalthebel verändert werden (Abb. 1/81). Eine Drehung der Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn spannt den Zug, die Drehung im Uhrzeigersinn lockert den Zug. Drehen Sie so lange, bis sich die farbigen Markierungen wieder decken (Abb. 2/81).

Abb. 1/81

Quelle: Shimano

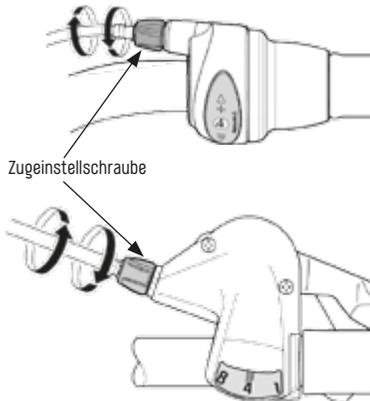
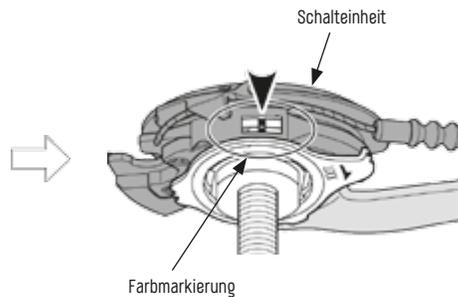


Abb. 2/81

Quelle: Shimano



Etwas differenziert stellt sich die Vorgehensweise beim Nachjustieren von 3-Gang Nabenschaltungen dar. Der Dreh-Schaltgriff ist wiederum über eine Schalteinheit mit der Nabe verbunden. Die Nachjustierungen sind allerdings nicht direkt über den Dreh-Schaltgriff durchzuführen, sondern durch eine Einstellschraube an der Schalteinheit.

Sollten Sie feststellen, dass Ihre 3-Gang Nabenschaltung nicht wie gewohnt funktioniert, so legen Sie am Drehschaltgriff den 2. Gang ein (Abb. 1/82). Das Sichtfenster an der Schalteinheit sieht einen markierten Bereich vor, in dem sich die farbige Markierung bei eingeletem 2. Gang unbedingt befinden muss (Abb. 2/82). Ist dies nicht der Fall, so lösen Sie die Zugeinstellmutter an der Schalteinheit. Drehen Sie anschließend die Zugeinstellschraube gegen den Uhrzeigersinn, um den Zug zu spannen. Der Zug wird gelockert, wenn Sie die Zugeinstellschraube im Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie so lange in die jeweilige Richtung, bis die farbige Markierung exakt in den Einstellbereich gewandert ist. Um diese Position zu fixieren, ist im Anschluss die Zugeinstellmutter wieder festzuziehen.



- Überprüfen Sie die Einstellungen an der Nabenschaltung, indem Sie am Stand pedalieren. Nehmen Sie dazu eine zweite Person zu Hilfe, die Ihnen das Hinterrad hoch hält, während Sie die Kurbeln drehen, um somit die korrekte Funktionsweise zu testen.
- Stellen Sie beim Herausdrehen der Zugeinstellschraube an der Schaltehebeleinheit sicher, dass die Zugeinstellschraube genügend Einschraubtiefe im Einstellgewinde der Schaltehebeleinheit aufweist (mindestens 2-3 Gewindegänge). Andernfalls könnte die Zugeinstellschraube aus dem Gewinde ausreißen, das Einstellgewinde könnte dadurch beschädigt werden.

Abb. 1/82

Quelle: Shimano

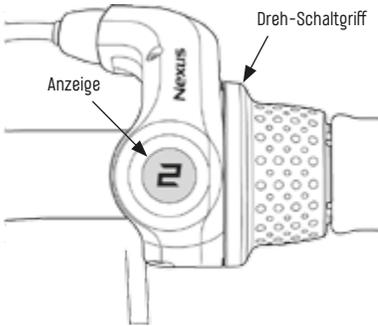
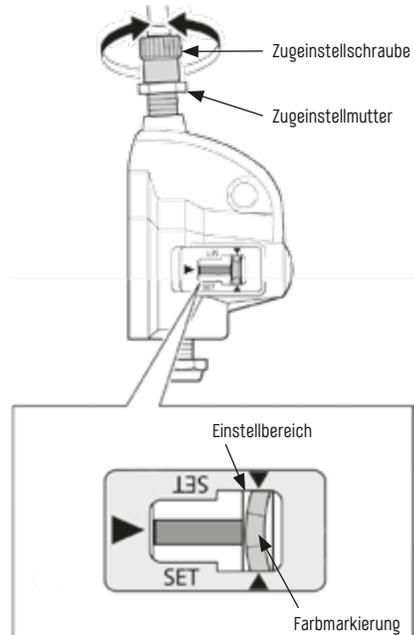


Abb. 2/82

Quelle: Shimano





- Machen Sie sich mit der Funktionsweise Ihrer Nabenschaltung zuerst an einem verkehrsfreien, sicheren Ort vertraut.
- Kontrollieren Sie stets den festen Sitz der Verschraubung der Nabe am Ausfallende des Rahmens. Bei Naben mit Rücktrittbremsfunktion ist zudem der feste Sitz des Bremsankers am Rahmen sicherzustellen. Lesen Sie dazu das Kapitel „Empfohlene Anzugsdrehmomente“.
- Die Einstellungen an der Nabenschaltung können je nach Ausführung stark variieren. Beachten Sie aus diesem Grund die mitgelieferten Anleitungen der Komponentenhersteller.
- Falls Sie sich bei den diversen Einstellarbeiten nicht sicher sind, suchen Sie Ihren KTM-Fachhändler auf.

Kette

Wie beständig eine Kette ist bzw. wie geräuscharm sie läuft, hängt davon ab, wie gut sie gewartet wird. Ein gewisses Maß an Pflege ist daher unerlässlich. Befolgen Sie stets die Hinweise in den Kapiteln „Wartungs- und Pflegehinweise“ sowie „Wartungs- und Pflegeintervalle“.

Kettenpflege

Das Wartungsintervall ist mitunter von den Fahrbedingungen abhängig. Die Kette soll regelmäßig mit einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden. Verwenden Sie dazu keinesfalls alkalische oder saure Lösungsmittel wie zum Beispiel Entrostungsmittel.

Tragen Sie danach das Kettenöl oder Kettenfett auf die inneren Rollen der Kette auf. Betätigen Sie anschließend die Kurbel, damit sich die Kette einige Male durchdrehen kann. Lassen Sie nun das Fahrrad einige Minuten stehen, damit das Schmiermittel in die Kette eindringen kann.



- Verwenden Sie zur Reinigung der Kette ausschließlich neutrale Reinigungsmittel, um die Umwelt zu schonen.
- Schaltvorgänge bei starker Last können Schaden hervorrufen und einen Kettenriss zur Folge haben.



Achten Sie in jedem Fall darauf, dass kein Schmiermittel auf Bremsflächen von Felgen, Bremsbelägen oder Bremsscheiben gelangt. Die Bremswirkung würde nachlassen oder im schlimmsten Fall ausfallen. Dies kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.

Kettenverschleiß

Die Kette ist eines der Verschleißteile am Fahrrad. Durch sorgsamem Umgang bzw. durch periodische Pflege kann die Lebensdauer der Kette allerdings verlängert werden. Behandeln Sie die Kette vor allem nach Fahrten im Regen unbedingt mit einem geeigneten Schmiermittel. Pedalieren Sie beim Schaltvorgang stets mit verminderter Kraft und vermeiden Sie zudem, dass Sie Gänge einlegen, in denen die Kette zu schräg läuft. Wählen Sie zudem stets eine hohe Trittfrequenz, um die Kette nicht unnötig stark zu belasten.

Die Verschleißgrenzen für den jeweiligen Kettentyp können Sie dem Kapitel „*Wartungs- und Pflegeintervalle*“ entnehmen. Halten Sie sich stets an diese vorgegebenen Intervalle, denn durch eine gelängte Kette verschlechtert sich das Schaltverhalten deutlich. Wird eine Kette zu spät ausgetauscht, nutzen sich Ritzel und Kettenblätter ebenfalls ab. Der Austausch dieser Komponenten würde im Vergleich zur Kette deutlich erhöhte Kosten verursachen.

Achten Sie stets auf die richtige Kettenspannung. Bei Fahrrädern, die mit einer Nabenschaltung ausgestattet sind, ist die Kette richtig gespannt, wenn sie sich mittig zwischen Kettenrad und Zahnkranz 1 bis 2 cm auf und ab bewegen lässt. Die Kettenspannung kann nach Lockern der Hinterradachsmuttern durch Vor- oder Zurücksetzen des Hinterrades verändert werden. Falls ein Kettenspanner in Verwendung ist, so kann die Kettenspannung durch Lösen bzw. Festziehen der Mutter am Kettenspanner verändert werden. Achten Sie in diesem Fall auf die richtige Einstellung der Bremsen. Eventuell wird dadurch ein neuerliches Ausrichten der Bremsbeläge notwendig. Informieren Sie sich darüber im Kapitel „*Bremssystem*“.

Sorgen Sie dafür, dass die Achsenden des Hinterrades an beiden Seiten der Aufnahmen am Rahmen den gleichen Abstand zum Endanschlag aufweisen bzw. das Hinterrad mittig im Rahmenhinterbau ausgerichtet ist. Ziehen Sie anschließend die Achsmuttern wieder mit dem vorgegebenen Drehmoment an. Entnehmen Sie dieses Drehmoment dem Kapitel „*Empfohlene Anzugsdrehmomente*“. Achten Sie zudem stets darauf, dass sich die Kurbel ohne Widerstand drehen lässt.



Achten Sie darauf, dass die Kette besonders in den Wintermonaten umweltbedingt erhöhtem Verschleiß ausgesetzt ist.

Zusätzlich können Sie den Verschleiß Ihrer Kette mit Hilfe einer Verschleißmesslehre überprüfen. Die Verschleißmesslehre wird mit der Vertiefung auf eine Rolle gesteckt und mit der Messnase auf die Kette geschwenkt. Bei einer neuen Kette passt die Messnase gerade mit der Spitze zwischen die Rollen (Abb. 1/85). Je größer der Verschleiß, desto tiefer taucht die Messnase zwischen die Rollen ein. Taucht die Messseite vollständig ein, so dass die Lehre über die ganze Messlänge auf den Rollen aufliegt, sollte die Kette ausgewechselt werden, um den Verschleiß weiterer Komponenten zu vermeiden (Abb. 2/85).

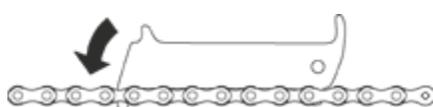
Abb. 1/85

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Abb. 2/85

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



- Verwenden Sie zum Austausch ausschließlich einen geeigneten, vergleichbaren Kettentyp mit derselben Kettenbreite und Kettenlänge. Die Anzahl der Kettenglieder muss unbedingt mit jener Kette, die bei der Erstausrüstung des Rades spezifiziert wurde, übereinstimmen.
- Überprüfen Sie die Kette auf Schäden (Verformungen oder Risse), Überspringen oder andere Anomalien wie unbeabsichtigte Gangschaltung. Falls Probleme auftreten, fragen Sie Ihren KTM-Fachhändler. Die Kette kann reißen, was zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen kann.
- Muss die Kette ausgetauscht werden, so lassen Sie dies am besten durch einen Fachhändler durchführen

Laufräder und Reifen

Allgemeine Hinweise

Ein Laufrad setzt sich aus der Nabe, den Speichen und einer Felge zusammen. Die Nabe ist dabei über die Speichen mit der Felge verbunden. Zur Befestigung der Speichen an der Felge dienen Nippel. Auf die Felge wird der Reifen meistens mit einem Schlauch montiert. Um Beschädigungen zu verhindern, wird zwischen Reifen, Schlauch und Felge zusätzlich ein Felgenband eingesetzt.



Durch das Gewicht des Fahrers und des Fahrrades sowie durch Bodenunebenheiten wird das Laufrad stark belastet. Daher setzen sich bei einem neuen Fahrrad Speichen und Nippel, wodurch das Laufrad von einem Händler nachzentriert werden muss. Machen Sie sich daher mit dem Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“ vertraut.

Handhabung von Steckachsen

Steckachsen befestigen Laufräder an der Gabel bzw. am Rahmen des Fahrrades. Es gibt derzeit sehr viele unterschiedliche Steckachssysteme auf dem Markt. Für einige Systeme ist spezielles Werkzeug erforderlich.



- Beachten Sie die angeführten Drehmomentangaben im Kapitel „Empfohlene Anzugsdrehmomente“. Verwenden Sie dazu unbedingt einen geeigneten Drehmomentschlüssel.
- Fehlerhaft montierte Laufräder stellen ein großes Sicherheitsrisiko dar. Dies kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen. Falls es zu Problemen bei der Montage kommt, suchen Sie Ihren KTM-Fachhändler auf.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt und vor jedem, auch nur kurzen, unbeaufsichtigtem Stehenlassen des Fahrrades, ob die Steckachse korrekt montiert ist.
- Halten Sie sich an die im Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“ empfohlenen Wartungsintervalle.

Maxle Steckachssystem

Dieses System kommt in Verbindung mit Rock Shox Federgabeln zum Einsatz. Um das Laufrad zu montieren, platzieren Sie es in die dafür vorgesehenen Aufnahmen in der Gabel. Führen Sie dazu die Bremsscheibe in den Bremssattel. Schieben Sie die Steckachse vom Fahrer aus gesehen von rechts durch die Gabel sowie durch die Nabe des Laufrades. Sobald die Steckachse auf das Gewinde am linken Gabelholm trifft, kann die Steckachse mit der Gabel verschraubt werden. Platzieren Sie den Schnellspannhebel in der Aussparung der Achse und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn, um das Laufrad zu fixieren (Abb. 1/87). Schließen Sie daraufhin den Schnellspannhebel, indem Sie diesen mit dem Handballen nach innen drücken. Bis zum halben Hebelweg sollte dies beinahe widerstandsfrei möglich sein, ab ca. der Hälfte sollte die Hebelkraft deutlich zunehmen und gegen Ende sollte er nur noch schwer zu schließen sein. Lässt sich der Schnellspannhebel zu leicht nach innen drücken, so öffnen Sie diesen, platzieren ihn erneut in der Aussparung der Achse und drehen den Schnellspanner etwas weiter im Uhrzeigersinn. Sollte Gegenteiliges der Fall sein und sich der Schnellspanner-Hebel zu schwer schließen lassen, so muss dieser nach dem Öffnen mit einer Drehung gegen den Uhrzeigersinn etwas gelockert werden. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schnellspannhebel nach obiger Vorgehensweise schließen lässt.

E-Thru Steckachssysteme

Das E-Thru Steckachsensystem wird in Verbindung mit Fox Federgabeln eingesetzt. Um das Laufrad zu montieren, platzieren Sie es in die dafür vorgesehenen Aufnahmen in der Gabel. Führen Sie dazu die Bremsscheibe in den Bremssattel. Schieben Sie die Steckachse vom Fahrer aus gesehen von links durch die Gabel sowie durch die Nabe des Laufrades (Abb. 2/87). Sobald die Steckachse auf das Gewinde am rechten Gabelholm trifft, kann sie mit der Gabel verschraubt werden.

Abb. 1/87

Quelle: Sram

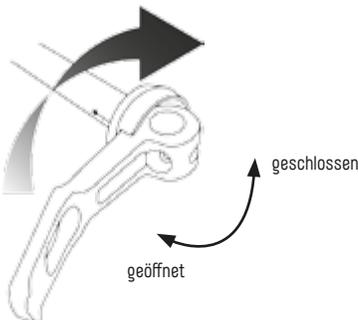
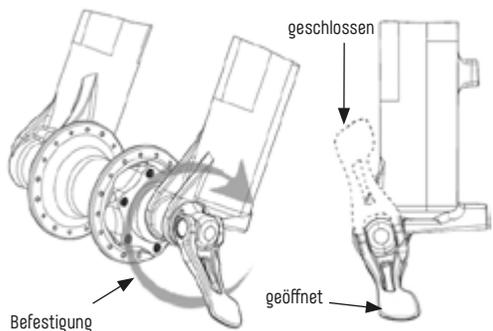


Abb. 2/87

Quelle: Shimano



Schließen Sie daraufhin den Schnellspanner-Hebel, indem Sie diesen mit dem Handballen nach innen drücken. Bis zum halben Hebelweg sollte dies beinahe widerstandsfrei möglich sein, ab ca. der Hälfte sollte die Hebelkraft deutlich zunehmen und gegen Ende sollte er nur noch schwer zu schließen sein. Lässt sich der Schnellspannhebel zu leicht nach innen drücken, so öffnen Sie diesen und drehen Sie den Schnellspanner etwas weiter im Uhrzeigersinn. Versuchen Sie nun den Schnellspannhebel erneut zu schließen, indem Sie diesen mit dem Handballen nach innen drücken. Lässt sich der Schnellspannhebel zu schwer nach innen drücken, so öffnen Sie diesen und drehen Sie den Schnellspanner etwas gegen den Uhrzeigersinn. Versuchen Sie nun den Schnellspannhebel erneut zu schließen, indem Sie diesen mit dem Handballen nach innen drücken.

Magura Steckachssysteme

Dieses Steckachsensystem ist in Verbindung mit Federgabeln des Herstellers Magura in Gebrauch. Um das Laufrad zu montieren, setzen Sie dieses in die vorgesehenen Aufnahmen für die Gabel (Abb. 1/88). Führen Sie dazu die Bremsscheibe in den Bremssattel. Stecken Sie daraufhin die Steckachse vom Fahrer aus gesehen von rechts durch die Gabel sowie durch die Nabe des Laufrades. Schrauben Sie durch eine Drehung im Uhrzeigersinn die Achse handfest in das Gewinde des linken Gabelholms. Verwenden Sie anschließend ein Torx-Werkzeug (T 25) sowie einen Drehmomentschlüssel, um die Steckachse mit einem Drehmoment von 10 Nm zu befestigen. Stecken Sie daraufhin das mitgelieferte Pannenwerkzeug auf der gegenüberliegenden Seite in die Steckachse.

Q-Loc Steckachssysteme

Dieses Steckachsensystem kommt zusammen mit Suntour Federgabeln zur Verwendung. Die Befestigung des Laufrades erfolgt über einen Schnellspannhebel, sowie einen Flansch auf der gegenüberliegenden Seite, welcher für die entsprechende Klemmung sorgt (Abb. 2/88).

Abb. 1/88

Quelle: Magura

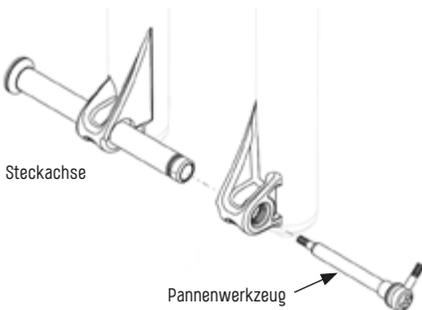
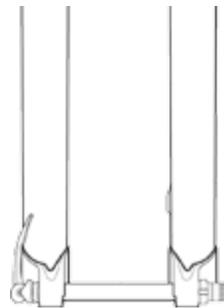


Abb. 2/88

Quelle: Suntour



Um das Laufrad einzubauen, platzieren Sie es in den dafür vorgesehenen Aufnahmen an der Gabel. Führen Sie dazu die Bremsscheibe in den Bremssattel. Schieben Sie die Steckachse vom Fahrer aus gesehen von rechts durch die Gabel sowie durch die Nabe. Tun Sie dies mit vollständig geöffnetem Schnellspannhebel, damit der Flansch der Steckachse durch die Ausfallenden der Gabel passt. Stellen Sie durch Drehen am Flansch die Spannung des Schnellspannhebels ein. Drehen Sie den Flansch im Uhrzeigersinn, bis dieser bei halb geöffnetem Schnellspannhebel am Ausfallende der Gabel anliegt. Anschließend muss der Schnellspannhebel mit dem Handballen handfest geschlossen werden. Nach Prüfung auf korrekten Sitz des Schnellspanners sowie des Laufrades ist womöglich ein Nachspannen notwendig.

Beim Ausbau des Laufrades muss der Schnellspannhebel komplett geöffnet werden. Drehen Sie zuerst den Flansch gegen den Uhrzeigersinn und drücken Sie ihn anschließend hinein, um das Herausziehen der Steckachse zu ermöglichen. Im Anschluss kann das Laufrad entnommen werden.

KTM Steckachssysteme

Dieses Steckachssystem kommt größtenteils bei der Montage des hinteren Laufrades zum Einsatz. Modellspezifisch kann dieses Steckachssystem auch an der Gabel Verwendung finden. Die Steckachse wird dabei immer in Fahrtrichtung links durch das Ausfallende im Rahmen bzw. an der Gabel geschoben. Durch Drehung im Uhrzeigersinn wird die Steckachse befestigt. Ziehen Sie den Hebel so fest wie möglich von Hand an, bis dieser sich mindestens in einer parallelen Position zur Kettenstrebe (Abb. 1/89) bzw. zum Gabelholm (Abb. 2/89) befindet. Will man nachträglich die Stellung des Steckachshebels verändern, so ist die 4 mm Inbus Schraube zu lösen. Positionieren Sie anschließend den Hebel in der gewünschten Position und befestigen Sie die 4 mm Inbus Schraube mit einem Drehmoment von 5 Nm.

Abb. 1/89

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Abb. 2/89

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Handhabung von Schnellspannern

Schnellspanner werden eingesetzt, um eine schnelle Montage und Demontage von Laufrädern zu ermöglichen oder aber auch um eine Höhenverstellung am Sattel vorzunehmen. Ein Schnellspanner besteht im Grunde aus einem Handhebel, welcher für die Klemmkraft sorgt, sowie aus einer Einstellmutter auf der gegenüberliegenden Seite, welche die Vorspannung des Schnellspanners einstellt. Achten Sie stets darauf, dass beim Einlegen der Nabe in die Aufnahmen der Handhebel geöffnet ist. Die Nabe sollte zudem fest an der Innenseite der Aufnahmen anliegen (Abb. 1/90).

Der Handhebel muss mit relativ hoher Kraft geschlossen werden, um ein unbeabsichtigtes Lösen während der Fahrt in jedem Fall zu vermeiden. Wenn er sich zu leicht schließen lässt, muss die Einstellmutter etwas nachgezogen werden. Der Handhebel sollte nun mit etwas mehr Widerstand zu schließen sein (Abb. 2/90). Falls immer noch zu wenig Widerstand beim Anziehen spürbar ist, so wiederholen Sie den Vorgang.



- Fehlerhaft montierte Laufräder stellen ein großes Sicherheitsrisiko dar. Dies kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen. Falls es zu Problemen bei der Montage kommt, suchen Sie Ihren KTM-Fachhändler auf.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass der Schnellspanner korrekt montiert ist.
- Halten Sie sich an die im Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“ vorgeschriebenen Wartungsintervalle.

Abb. 1/90

Quelle: Shimano

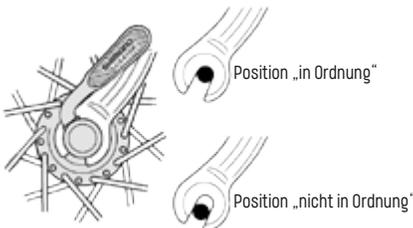
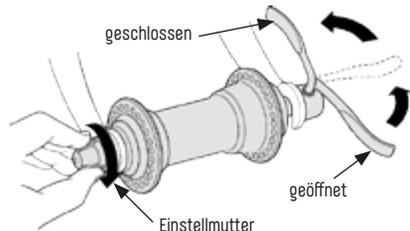


Abb. 2/90

Quelle: Shimano



Der Luftdruck, welcher am Reifen vermerkt ist, ist jedoch nicht die einzige Angabe, welche beachtet werden muss. Auch die Angaben zum zulässigen Luftdruck der verwendeten Felge müssen beachtet werden. Diese sind entweder an den Felgenflanken oder im Kapitel „*Laufradspezifikationen*“ vorzufinden.

Darüber hinaus muss der Reifendurchmesser mit dem Felgenschulterdurchmesser übereinstimmen. Beispielsweise passt eine Reifengröße von 37-622 auf eine Felge mit der Dimension 622 x 19C, da der Reifeninnendurchmesser mit dem Felgenschulterdurchmesser von 622 mm übereinstimmt. Außerdem müssen Reifenbreite und Innenmaulweite der Felge aufeinander abgestimmt sein (Abb. 1/92). Beziehen Sie diese Daten ebenfalls aus dem Kapitel „*Laufradspezifikationen*“.

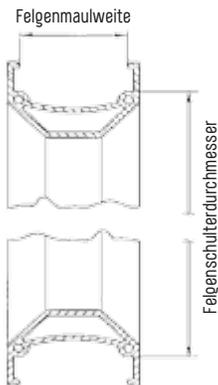
Beachten Sie, dass es für Reifen oder Felgen, je nach Hersteller und Modell, zu Gewichtsbeschränkungen kommen kann. Beachten Sie dazu auch die Angaben im Kapitel „*Bestimmungsgemäßer Gebrauch*“ sowie „*Laufradspezifikationen*“.



- Achten Sie sowohl auf Luftdruckangaben am Reifen als auch auf der Felge und überschreiten Sie diese keinesfalls. Zu viel Luftdruck in den Reifen kann dazu führen, dass diese während der Fahrt von der Felge springen. Es kann dadurch zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen kommen. Informieren Sie sich dazu im Kapitel „*Laufradspezifikationen*“ oder fragen Sie bei Bedarf Ihren KTM-Fachhändler.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kompatibilität von Reifen und Felge stets gegeben ist. Andernfalls kann es zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen kommen. Ihr KTM-Fachhändler ist Ihnen bei der Suche nach einer geeigneten Felge bzw. einem geeigneten Reifen gerne behilflich.

Abb. 1/92

Quelle: Schwalbe





- Beachten Sie mögliche Gewichtsbeschränkungen von Felge und Reifen und vergewissern Sie sich, dass diese für Sie geeignet sind.
- Meiden Sie es, mit Ihren Reifen über scharfe Gegenstände zu fahren. Es besteht die Möglichkeit eines Reifendefekts, was zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen kann.
- Beachten Sie beim Austausch eines Reifens stets, dass die Dimension mit jener aus der Erstausrüstung übereinstimmen muss.
- Wenn ein Reifen anderer Dimension als serienmäßig vorgesehen aufgezogen wird, so kann es passieren, dass das Laufrad beim Einfedern des Hinterbaus blockiert. Dies kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen. Ihr KTM-Fachhändler kann Ihnen bei der Suche nach einem passenden Reifen gerne behilflich sein.
- Achten Sie darauf, dass sie keinen zu großen Reifen montieren, welcher an Rahmen oder Gabel schleift und Beschädigungen oder Stürze hervorrufen kann

Einige Reifensysteme sind darauf ausgelegt, dass sie schlauchlos gefahren werden können. Dieses System ist also auch ohne Schlauch luftdicht.



Lesen Sie unbedingt die Anleitungen des Felgen- bzw. Reifenherstellers, wenn Sie Ihre Reifen schlauchlos fahren wollen. Ziehen Sie zudem auch den Rat Ihres KTM-Fachhändlers hinzu.

Um den Reifen mit Luft befüllen zu können, werden Ventile benötigt. Dabei unterscheiden sich drei verschiedene Ventilarten:

1. Blitz- oder Dunlop-Ventil (Abb. 1/94)
2. Scaverand-Ventil (Abb. 2/94)
3. Auto-Ventil (Abb. 3/94)

Sämtliche Ventiltypen werden durch eine Kunststoffabdeckung vor Schmutz geschützt.

Abb. 1/94

Quelle: Schwalbe

Abb. 2/94

Quelle: Schwalbe

Abb. 3/94

Quelle: Schwalbe



Das gängigste unter den Ventilen ist das Scaverand Ventil. Vor dem Aufpumpen des Schlauches muss man obige Verschlussmutter lösen. Zur Kontrolle kann man kurz mit dem Finger drauf tippen - stößt hierbei Luft aus dem Schlauch, so ist das Ventil bereit zum Aufpumpen. Danach muss die Verschlussmutter wieder hineingedreht werden, um völlige Dichtheit zu garantieren. Achtung - der dünne Stift an der Oberseite kann sich leicht beim An- und Absetzen der Luftpumpe verbiegen. Verwenden Sie keine Schläuche mit Ventilen, welche nicht in das dafür vorgesehene Ventiloch in der Felge passen. Dies führt häufig zu einem Ventilabriss weil die Metallkante der Bohrung den Ventilschaft vom Schlauch abtrennt.

Laufspezifikationen

In den nachfolgenden Tabellen werden alle relevanten Spezifikationen von Felgen bzw. Systemlaufräder beleuchtet. Hier werden für jede Felgendimension die freigegebenen Reifenbreiten und Reifendrucke, sowie das Fahrer- und Systemgewicht definiert (als Systemgewicht wird das Gesamtgewicht, sprich Fahrer + Fahrrad + Zuladung bezeichnet). Bei Reifenbreiten bzw. Reifendrucken ist stets darauf zu achten, dass die angegebenen Toleranzen möglichst genau eingehalten und nicht über- bzw. unterschritten werden. Die Gewichtsangaben hingegen stellen einen Maximalwert dar und dürfen deshalb keinesfalls überschritten werden.



Bei den maximalen Fahrer und Systemgewichten handelt es sich um Angaben die sich rein auf die Felge bzw. Laufrad selbst beziehen, abweichend von diesen Angaben können die maximalen Fahrer und Systemgewichte für das Gesamt- Fahrrad/E-Bike aufgrund der Einbausituation und Komponentenwahl abweichen - bitte beachten Sie zusätzlich die Angaben am ISO-Sticker / EPAC-Typenschild! Bitte beachten Sie, dass es sich bei der Angabe der Reifenbreite auf die für die Felge mögliche Reifenbreite handelt. Diese kann aber auch durch die am Fahrrad/E-Bike vorliegende Einbausituation beschränkt sein. Orientieren Sie sich beim Reifentausch daher an der Reifen-Erstausrüstung oder fragen Sie Ihren KTM Fachhändler.

Modell	Felgen-dimension	Reifenbreiten	Reifendruck	Fahrer-gewicht	System-gewicht
DT Swiss E 512 27,5"	584 x 25	1,50 - 3,00"	1,50": 5,5bar 2,50": 2,9bar 3,00": 2,0bar		130kg
DT Swiss E 512 29"	622 x 25	1,50 - 3,00"	1,50": 5,5bar 2,50": 2,9bar 3,00": 2,0bar		130kg
DT Swiss M 442 27,5"	584 x 22,5	1,35 - 2,70"	1,35": 6,0bar 2,50": 2,9bar 2,70": 2,5bar		120kg
DT Swiss M 442 29"	622 x 22,5	1,35 - 2,70"	1,35": 6,0bar 2,50": 2,9bar 2,70": 2,5bar		120kg
DT Swiss CR1600 Spline DB23	622 x 22	28 - 62mm	28mm : 7,8bar 62mm : 2,9bar		130kg
DT Swiss ER1600 SPLINE DB23	622 x 20	28 - 62mm	28mm : 7,8bar 62mm : 2,9bar		120kg

Modell	Felgen- dimension	Reifenbreiten	Reifendruck	Fahrer- gewicht	System- gewicht
DT Swiss E1800 SPLINE DB23	622 x 20	28 - 62mm	28mm : 7,8bar 62mm : 2,9bar		120kg
DT Swiss PRC1400 SPLINE 35	622 x 18	23 - 60mm	23mm : 9bar 60mm : 3,2bar		100kg
DT Swiss PRC1400 SPLINE DB35	622 x 18	23 - 60mm	23mm : 9bar 60mm : 3,2bar		110kg
DT Swiss PR1600 SPLINE DB32	622 x 18	23 - 60mm	23mm : 9bar 60mm : 3,2bar		130kg
DT Swiss P1800 SPLINE DB32	622 x 18	23 - 60mm	23mm : 9bar 60mm : 3,2bar		120kg
KTM / DT Swiss PRIME 3 CC 29"	622 x 22,5	1,35 - 2,70"	1,35" : 6,0bar 2,50" : 2,9bar 2,7" : 2,5bar		110kg
KTM / DT Swiss PRO 4 CC 29"	622 x 22,5	1,35 - 2,70"	1,35" : 6,0bar 2,50" : 2,9bar 2,7" : 2,5bar		110kg
DT Swiss XRC 1200 29"	622 x 22,5	1,35 - 2,70"	1,35" : 6,0bar 2,50" : 2,9bar 2,7" : 2,5bar		110kg
DT Swiss XM 1501 Spline One 29"	622 x 30	1,85 - 3,50"	1,85" : 4,7bar 2,50" : 2,9bar 3,5" : 2bar		120kg
DT Swiss H1700 27,5"	584 x 35	1,85 - 3,50"	1,85" : 4,7bar 2,50" : 2,9bar 3,5" : 2bar		150kg
DT Swiss H1700 29"	622 x30	1,85 - 3,50"	1,85" : 4,7bar 2,50" : 2,9bar 3,5" : 2bar		150kg
DT Swiss H1900 27,5"	584 x 25	1,50 - 3,00"	1,5" : 5,5bar 2,2" : 3,5bar 3" : 2bar		150kg
DT Swiss H1900 29"	622 x 25	1,50 - 3,00"	1,5" : 5,5bar 2,2" : 3,5bar 3" : 2bar		150kg
DT Swiss H1900 27,5"	584 x 35	1,85 - 3,50"	1,85" : 4,7bar 2,50" : 2,9bar 3,5" : 2bar		150kg
DT Swiss H1900 29"	622 x 30	1,85 - 3,50"	1,85" : 4,7bar 2,50" : 2,9bar 3,5" : 2bar		150kg
KTM / Ambrosio AK30 24"	507 x 24	35-68mm	6,0bar		130kg

Modell	Felgen- dimension	Reifenbreiten	Reifendruck	Fahrer- gewicht	System- gewicht
KTM / Ambrosio AK30 26"	559 x 24	35-68mm	6,0bar		130kg
KTM / Ambrosio AK30 28"	622 x 24	35-68mm	6,0bar		130kg
KTM / Ambrosio FLITE DISC 28"	622 x 20	28-60mm	8,5bar		150kg
KTM / Ambrosio FORCE DISC 27,5"	584 x 23	35-68mm	6,0bar		130kg
KTM / Ambrosio FORCE DISC 29"	622 x 23	35-68mm	6,0bar		130kg
KTM / Ambrosio PULSE 20"	406 x 19	28-60mm	8,5bar		150kg
KTM / Ambrosio SPORT DISC 27,5"	584 x 23	35-68mm	6,0bar		150kg
KTM / Ambrosio SPORT DISC 29"	622 x 23	35-68mm	6,0bar		150kg
KTM / Ambrosio TRACK 26"	559 x 20	28-60mm	8,5bar		150kg
KTM / Ambrosio TRACK 28"	622 x 20	28-60mm	8,5bar		150kg
KTM / Ambrosio TRACK DISC 28"	622 x 20	28-60mm	8,5bar		150kg
Sunringle Rhinolite	622 x 22	25-60mm	siehe maximaler Reifendruck		175kg
Sunringle Rhinolite DISC	622 x 22	25-60mm	siehe maximaler Reifendruck		175kg
Sunringle MULEFUT SL 80	559 x 80	3,70 - 5,00"	siehe maximaler Reifendruck		150kg
KTM / Remerx ROCKY DISC 29"	622 x 21	35 - 62mm	8,5bar		130kg
KTM / Remerx DRAGON 20"	406 x 19	28 - 62mm	8,5bar		130kg
KTM / Remerx DRAGON 24"	507 x 19	28 - 62mm	8,5bar		130kg
KTM / Remerx DRAGON 26"	559 x 19	28 - 62mm	8,5bar		130kg
KTM / Remerx DRAGON 28"	622 x 19	28 - 62mm	8,5bar		130kg
KTM / Remerx TOP DISC 26"	559 x 19	28 - 62mm	8,5bar		130kg
KTM / Remerx TOP DISC 27,5"	584 x 19	28 - 62mm	8,5bar		130kg
KTM / Remerx TOP DISC 29"	622 x 19	28 - 62mm	8,5bar		130kg
KTM / Ryde ZAC 2000 28"	622 x 19	30 - 50mm	30 - 35mm: 6bar 35 - 40mm: 5bar 40 - 50mm: 4bar		150kg

Modell	Felgen- dimension	Reifenbreiten	Reifendruck	Fahrer- gewicht	System- gewicht
KTM / Ryde EDGE 35 asymmetric	584 x 35	2,30 - 3,50"	2,30 - 2,80": 2,8bar 2,80 - 3,50": 2,20bar		150kg
KTM / Ryde ROAD RACE 28"	622 x 19	23 - 28mm	23mm: 9bar 25 - 18mm: 8bar 28 - 30mm: 7bar 30 - 35mm: 6bar 35 - 40mm: 5bar 40 - 50mm: 4bar		128kg
KTM / Ryde TAURUS 21 27,5"	584 x 21	35 - 60mm	35 - 40mm: 5bar 40 - 60mm: 4bar		130kg
KTM / Ryde TAURUS 21 29"	622 x 21	35 - 50mm	35 - 40mm: 5bar 40 - 50mm: 4bar		130kg
KTM / Ryde TAURUS 28"	622 x 19	30 - 50mm	30 - 35mm: 6bar 35 - 40mm: 5bar 40 - 50mm: 4bar		150kg
Mavic A 119 28"	622x19	28 - 47mm	7.0 - 4.0bar		120kg
Mavic XC 421 27,5"	584 x 21	1,30 - 2,70"	6,3 - 2,7bar		120kg
Mavic XC 421 29"	622 x 21	1,30 - 2,70"	3,0 - 2,7bar		120kg
Mavic XC 621 29"	622 x 21	1,30 - 2,70"	3,0 - 2,7bar		120kg
Mavic XM 424 27,5"	584 x 24	1,60 - 3,00"	5,5 - 2,1bar		120kg
Mavic XM 424 29"	622 x 24	1,60 - 3,00"	3,0 - 2,1bar		120kg
Mavic AKSIUM	622 x 17	25 - 32mm	7.7 - 6.0bar		120kg
Mavic AKSIUM DISC	622 x 17	25-32mm	7.7 - 6.0bar		120kg
Mavic COSMIC ELITE	622 x 15	23 - 32mm	8.7 - 6.0bar		120kg

▲ = Laufrad

Speichenspannung und Felgenrundlauf

Damit ein Laufrad einwandfrei und rund läuft, müssen die Speichen gleichmäßig stark gespannt sein. Durch verschiedene äußere Einwirkungen kann es vorkommen, dass sich eine oder mehrere Speichen lösen. Die Funktion Ihres Fahrrades wird dadurch beeinträchtigt, da lose Speichen zum Schlingern des Laufrades führen, was einen Sturz zur Folge haben kann.

Bei Felgenbremsen wirken Bremsbeläge auf die Bremsflächen seitlich an der Felge. Läuft das Laufrad nicht rund, so kann die Bremswirkung dadurch negativ beeinflusst werden. Es ist wichtig, in regelmäßigen Abständen den Felgenrundlauf zu überprüfen. Achten Sie dabei auf den Spalt zwischen der Felge und den Bremsbelägen, wenn sich das Laufrad dreht. Verändert sich dieser um über einen Millimeter, so sollte Ihr KTM-Fachhändler das Laufrad dringend nachzentrieren.



- Vermeiden Sie es, Laufräder zu benutzen, welche unrund laufen. Durch den Seitenschlag können die Bremsbeläge ungewöhnlich stark auf die Bremsflächen der Felge treffen, was ein korrektes Dosieren der Bremse erschwert.
- Sollten Sie lose Speichen an Ihrem Laufrad bemerken, so müssen diese unverzüglich nachgespannt werden. Durch die Nichtbeachtung steigt die Belastung für andere Bauteile stark. Bruch oder Versagen von Bauteilen kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.
- Das Zentrieren von Laufrädern erfordert ein erhebliches Maß an Fachwissen. Überlassen Sie diese Arbeiten daher Ihrem KTM-Fachhändler.
- Lassen Sie nach den ersten 200-300km bzw. nach dem Einbau eines neuen Laufrades unbedingt einen Ersts-service durch einen KTM-Fachhändler durchführen

Reifenpanne

Die wahrscheinlich häufigste Pannensursache beim Radfahren ist die Reifenpanne. Werden das notwendige Werkzeug, ein Ersatzschlauch, oder aber Flickwerkzeug mitgeführt, so kann die Reifenpanne behoben werden. Befassen Sie sich dazu mit den nachfolgenden Abschnitten.



Befassen Sie sich intensiv mit den Abschnitten „Handhabung von Steckachsen“ und „Handhabung von Schnellspannern“, bevor Sie mit der Behebung der Reifenpanne beginnen. Falls es dazu noch Unklarheiten gibt, fragen Sie Ihren KTM-Fachhändler, dieser kann Ihre Reifenpanne beheben.

Vorgehensweise bei Reifenpannen

Um ein Laufrad ausbauen zu können, ist die Vorgehensweise für jeden Bremsentyp bzw. für verschiedene Schaltungsvarianten etwas differenziert.

Laufradausbau bei Seitenzugbremsen

Um das Laufrad aus der Gabel oder dem Rahmen entnehmen zu können, ist der Schnellspannhebel an der Bremse bzw. am Schaltzug zu öffnen. Befassen Sie sich dafür mit dem Abschnitt „*Seitenzugbremsen*“ im Kapitel „*Bremssystem*“.

Laufradausbau bei Scheibenbremsen

Kontrollieren Sie vor Ausbau des Laufrades, ob die Bremsbeläge noch den Ansprüchen genügen. Um dies zu überprüfen ist es bei einigen Scheibenbremsmodellen notwendig, die Beläge auszubauen. Andere Scheibenbremsmodelle verfügen über ein Sichtfenster am Bremssattel, wodurch die Bremsbeläge auf einfacherem Weg begutachtet werden können. Sollten Sie feststellen, dass Ihre Bremsbeläge verschlissen sind, so wechseln Sie diese vor dem Laufradeinbau aus.

Machen Sie sich darüber hinaus auch vor dem Laufradausbau mit der Anbringung der Bremsbeläge im Bremssattel vertraut, damit Sie den Sitz der Beläge nach dem Laufradeinbau kontrollieren können. Ebenfalls muss beim Einbau neuer Beläge der Bremskolben zurück gedrückt werden. Befassen Sie sich zudem mit dem Abschnitt „*Scheibenbremsen*“ im Kapitel „*Bremssystem*“.



Die Bremsscheibe kann sich bei Bremsvorgängen sehr stark erhitzen. Dies stellt eine Gefahr dar und kann zu Verletzungen führen. Lassen Sie Ihre Bremse auskühlen, bevor Sie mit der Demontage des Laufrades beginnen.



Betätigen Sie auf keinen Fall den Bremshebel der Scheibenbremse, wenn Sie Ihr Laufrad ausgebaut haben. Dies könnte dazu führen, dass die Kolben am Bremssattel zu weit nach innen wandern und es zu Problemen beim Wiedereinbau des Laufrades kommt. Beugen Sie vor, indem Sie nach dem Laufradausbau die mitgelieferte Transportsicherung an der Bremse anbringen.

Laufradausbau bei V-Bremsen

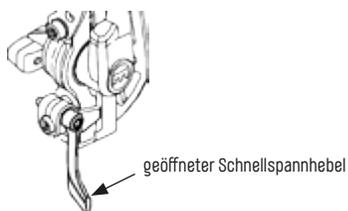
Bei V-Bremsen muss zuerst der Bremszug am Bremsarm gelöst werden. Drücken Sie dazu die beiden Bremsarme zusammen, um etwas Spannung vom Bremszug zu nehmen. Schieben Sie die Gummiabdeckung beiseite und hängen Sie den Bremszug an dieser Stelle aus. Befassen Sie sich zudem mit dem Abschnitt „V-Bremsen“ im Kapitel „Bremsystem“.

Laufradausbau bei hydraulischen Felgenbremsen

Bei hydraulischen Felgenbremsen des Herstellers Magura ist auf einer Seite der Bremse der Schnellspannhebel zu öffnen, indem dieser nach unten gestellt wird (Abb. 1/101). Danach ist der gesamte Bremszylinder vom Haltesockel zu nehmen. Befassen Sie sich dazu mit dem Abschnitt „Hydraulische Felgenbremsen“ im Kapitel „Bremsystem“.

Quelle: Magura

Abb. 1/101

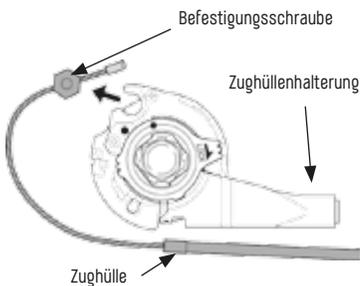


Laufradausbau bei Nabenschaltungen

Um Hinterräder mit Nabenschaltung entnehmen zu können, ist es ratsam, am Schalthebel den kleinsten Gang einzulegen. Dies bewirkt, dass die Spannung vom Schaltzug genommen wird. Sollte es sich um eine Nabenschaltung mit Rücktrittfunktion handeln, so muss die Verschraubung des Bremsankers, welcher mit der linken Kettenstrebe verbunden ist, gelöst werden. Ziehen Sie danach die Zughülle aus der Zughüllenhalterung und entnehmen Sie den Schaltzug durch den Schlitz an der Innenseite der Zughüllenhalterung. Anschließend ist die Befestigungsschraube des Schaltzugs von der Schalteinheit zu lösen (Abb. 2/101). Befassen Sie sich zudem mit dem Abschnitt „Nabenschaltung“ im Kapitel „Antrieb“.

Abb. 2/101

Quelle: Shimano



Laufradausbau bei Kettenschaltungen

Schalten Sie zur Demontage des Hinterrades die Kette auf das kleinste Ritzel am Zahnkranz hinten. Das Schaltwerk befindet sich nun in äußerster Position und behindert Sie nicht beim Ausbau. Öffnen Sie daraufhin die Steckachse bzw. den Schnellspanner, wie es in den Abschnitten „*Handhabung von Steckachsen*“ bzw. „*Handhabung von Schnellspannern*“ beschrieben ist. Um das Laufrad aus den Aufnahmen des Rahmens zu lösen, heben Sie das Fahrrad etwas an. Damit das Laufrad einfacher zu entnehmen ist, kann das Schaltwerk zusätzlich mit der Hand leicht nach hinten gezogen werden. Befassen Sie sich dazu mit dem Abschnitt „*Kettenschaltung*“ im Kapitel „*Antrieb*“.



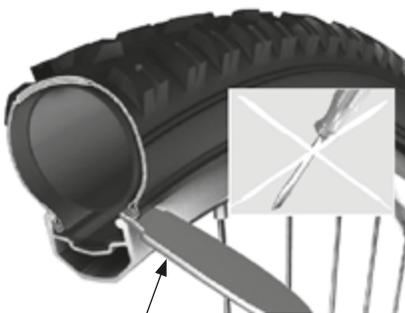
Achten Sie darauf, dass sich vor dem Laufradausbau der kleine Hebel am Schaltwerk in der OFF-Stellung befindet. Dies erleichtert den Ausbau erheblich.

Demontage von Reifen

Schrauben Sie die Ventilkappe und die Ventilmutter vom Ventil ab und lassen Sie die Luft vollständig aus dem Schlauch, indem Sie den Reifen zusammendrücken. Nutzen Sie einen Reifenheber und setzen Sie diesen an der Unterkante des Reifens an. Verwenden Sie dazu keinesfalls spitze Gegenstände. Heben Sie nun die Reifenflanke über das Felgenhorn (Abb. 1/102). Nutzen Sie einen zweiten Reifenheber, welcher ca. 10 cm vorgelagert angesetzt wird. Verschieben Sie nun einen der beiden Reifenheber über den ganzen Umfang der Felge. Sie können anschließend den Schlauch entnehmen (Abb. 2/102).

Abb. 1/102

Quelle: Schwalbe



Reifenheber

Abb. 2/102

Quelle: Schwalbe



Schlauchentnahme

Untersuchen Sie nach der Demontage des Reifens das Felgenband, die Felge sowie die Bereifung auf Beschädigungen. Überprüfen Sie, ob sich spitze Gegenstände im Reifen befinden und kontrollieren Sie die Felge auf etwaige Risse oder sonstige mechanische Mängel. Vergewissern Sie sich zudem, dass das Felgenband sämtliche Speichennippel sowie Speichenbohrungen gänzlich abdeckt.



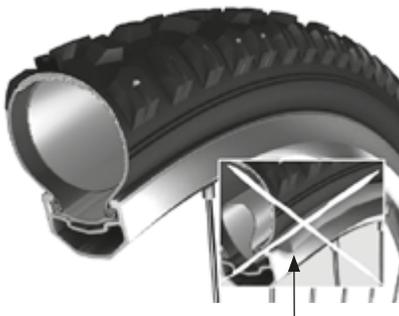
Reifen, Felgen und Felgenbänder müssen nach der Demontage des Reifens kontrolliert werden. Sind diese mangelhaft, so ist ein Austausch notwendig. Sollten Sie sich dabei nicht sicher sein, so lassen Sie sich von Ihrem KTM-Fachhändler beraten.

Montage von Reifen

Bei der Montage eines neuen oder reparierten Schlauchs ist darauf zu achten, dass kein Schmutz bzw. Fremdkörper ins Innere des Reifens gelangt. Ziehen Sie daraufhin eine Reifenseite auf die Felge. Pumpen Sie den Schlauch vorsichtig soweit auf, bis dieser eine runde Form besitzt. Stecken Sie das Ventil durch die vorgesehene Bohrung der Felge und legen Sie danach den Schlauch in den Reifen ein. Verwenden Sie einen Reifenheber, um die andere Reifenseite auf die Felge zu heben. Beginnen Sie dabei auf der gegenüberliegenden Seite des Ventils und arbeiten Sie danach gleichmäßig entlang des ganzen Umfangs der Felge. Der Schlauch darf dabei keinesfalls zwischen Reifen und Felge eingeklemmt werden (Abb. 1/103). Achten Sie zudem auf die rechtwinkelige Stellung des Ventils (Abb. 2/103).

Abb. 1/103

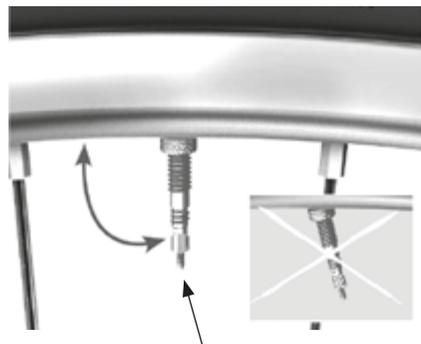
Quelle: Schwalbe



Fehlerhafte Schlauchmontage

Abb. 2/103

Quelle: Schwalbe



Korrekte Ventilstellung

Nachdem der Reifen auf der Felge montiert wurde, ist der Schlauch gemäß den Angaben der Tabelle im Kapitel „*Laufradspezifikationen*“ oder vereinzelt auch nach dem Wert, welcher auf der Reifenflanke aufgedruckt ist, aufzupumpen. Überschreiten Sie diese Werte keinesfalls.



- Zuviel Luftdruck im Reifen kann dazu führen, dass dieser während der Fahrt von der Felge springt oder die Felge beschädigt. Es kann dadurch zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen kommen. Fragen Sie bei Bedarf auch Ihren KTM-Fachhändler.
- Fehlerhaft montierte Reifen können zu mangelnder Funktionsweise bzw. Reifenschäden führen. Handeln Sie deshalb unbedingt nach der beschriebenen Vorgehensweise. Falls Sie sich nicht sicher sind, lassen Sie die Montagearbeiten Ihren KTM-Fachhändler durchführen.

Laufradeinbau

Je nach Brems- bzw. Antriebssystem verläuft der Laufradeinbau nach der umgekehrten Vorgehensweise wie im jeweiligen Abschnitt „*Laufradausbau*“ beschrieben.

Vergewissern Sie sich zu Beginn, dass sich das Laufrad exakt in den vorgesehenen Aufnahmen an Gabel bzw. Rahmen befindet. Achten Sie dabei auf den korrekten Sitz der Steckachse bzw. des Schnellspanners. Befassen Sie sich dazu mit den Abschnitten „*Handhabung von Steckachsen*“ und „*Handhabung von Schnellspannern*“.

Bei mechanischen Felgenbremsen ist nach dem Laufradeinbau unbedingt der Bremszug wieder am Bremsarm zu befestigen. Informieren Sie sich dazu im Kapitel „*Bremssystem*“ unter dem Abschnitt „*Mechanische Felgenbremsen*“.

Bei hydraulischen Felgenbremsen muss nach dem Laufradeinbau unbedingt der Bremszylinder wieder auf den Haltesockel montiert werden. Schließen Sie den Schnellspannhebel, um die Bremse zu befestigen. Informieren Sie sich dazu im Kapitel „*Bremssystem*“ unter dem Abschnitt „*Hydraulische Felgenbremsen*“.

Bei Scheibenbremsen müssen vor dem Einbau des Laufrades die Bremsbeläge kontrolliert werden. Überprüfen Sie dabei den korrekten Sitz der Bremsbeläge im Bremsattel sowie den Verschleiß der Beläge. Informieren Sie sich dazu im Kapitel „*Bremssystem*“ unter Abschnitt „*Scheibenbremsen*“.

Bei Nabenschaltungen ist es notwendig, dass nach dem Laufradeinbau die Zughülle in die Zughüllenhalterung der Nabe gegeben wird. Zusätzlich muss die Befestigungsschraube des Schaltzugs an der Schalteinheit der Nabe befestigt werden. Bei Hinterradnaben mit Rücktrittbremse ist es zwingend notwendig, den Bremsanker an der Kettenstrebe zu fixieren. Informieren Sie sich dazu im Abschnitt „*Laufradausbau bei Nabenschaltungen*“ sowie im Kapitel „*Bremssystem*“ unter dem Abschnitt „*Rücktrittbremsen*“.



- Befestigen Sie nach dem Laufradeinbau unbedingt die Steckachse bzw. den Schnellspanner. Die Nichtbefolgung kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.
- Montieren Sie bei mechanischen Felgenbremsen nach dem Laufradeinbau unbedingt den Bremszug am Bremsarm, andernfalls funktioniert die Bremse nicht, Unfälle oder Stürze mit Verletzungen können die Folge sein.
- Montieren Sie bei hydraulischen Felgenbremsen nach dem Laufradeinbau unbedingt den Bremszylinder am Haltesockel. Andernfalls funktioniert die Bremse nicht, Unfälle oder Stürze mit Verletzungen können die Folge sein.
- Kontrollieren Sie bei Scheibenbremsen nach dem Laufradeinbau unbedingt die Bremsbeläge auf Verschleiß und deren korrekten Sitz im Bremssattel. Andernfalls funktioniert die Bremse nicht, Unfälle oder Stürze mit Verletzungen können die Folge sein.
- Montieren Sie bei Nabenschaltungen nach dem Laufradeinbau unbedingt die Befestigungsschraube des Schaltzugs an der Schalteinheit. Stecken Sie zusätzlich die Zughülle in die Zughüllenhalterung der Nabe.
- Montieren Sie bei Nabenschaltungen mit Rücktrittbremse nach dem Laufradeinbau unbedingt den Bremsanker an der Kettenstrebe. Andernfalls funktioniert die Bremse nicht, Unfälle oder Stürze mit Verletzungen können die Folge sein.
- Kontrollieren Sie vor der Weiterfahrt, ob sämtliche Bremsflächen frei von Fett oder anderen Schmiermitteln sind. Andernfalls funktioniert die Bremse nicht, Unfälle oder Stürze mit Verletzungen können die Folge sein.
- Machen Sie vor der Weiterfahrt unbedingt eine Bremsprobe, so wie im Kapitel „*Hinweise zur Betriebsanleitung*“ unter Abschnitt „*Vor jeder Fahrt*“ beschrieben.

Federungselemente

Begriffsbestimmung

Federhärte

Die Federhärte ist jene Kraft, die aufgewendet werden muss, um die Feder ein gewisses Stück zu komprimieren. Eine höhere Rate bedeutet dabei eine höhere Federhärte und somit mehr Kraft pro Weg. Bei Luftfeder-elementen kommt dies einem höheren Druck gleich.

Federkennlinie

Diese beschreibt Losbrechmoment, Federwegsnutzung und Durchschlagschutz einer Feder-gabel bzw. eines Hinterbaudämpfers. Die Federkennlinie wird meist als Diagramm dargestellt.

Federvorspannung

Durch die Vorspannung von Stahlfedern spricht die Federwirkung erst bei einer höheren Last an. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Federhärte.

Druckstufendämpfung

Die Druckstufendämpfung reduziert die Geschwindigkeit des Einfederns.

Zugstufendämpfung

Die Zugstufendämpfung reduziert die Geschwindigkeit des Ausfederns.

Negativfederweg

Er steht für jenen Weg, um den die Feder-gabel oder der Hinterbaudämpfer einfedert, wenn der Fahrer am Stand seine übliche Sitzposition einnimmt.

Remote

Mit diesem kleinen Schalthebel am Lenker kann man Gabel bzw. Dämpfer sperren und so das Fahrverhalten je nach Terrain anpassen.

Lock-out

So bezeichnet man das Sperren der Gabel / des Dämpfers. Bitte beachten Sie, dass trotz geschlossenem Lockout immer noch minimaler Federweg vorhanden ist, was größtenteils zum Schutz vor Schäden an der Gabel / des Dämpfers dient.

Federgabeln

Einstellen der Federhärte

Vorwiegend Mountainbikes und Crossbikes sind mit einer Federgabel ausgestattet. Fahreigenschaften und Kontrolle werden dadurch im Gelände oder auf unebenen Fahrbanen deutlich verbessert. Belastungen auf andere Komponenten am Fahrrad sowie auf den Fahrer werden reduziert.

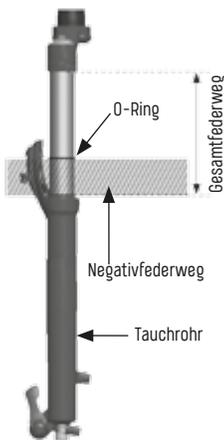
Als Federelement dienen bei den verwendeten Gabeln entweder Stahlfedern oder Luft, gedämpft wird in der Regel durch Öl oder Reibung.

Bereits beim Einnehmen der Sitzposition muss die Gabel um den Negativfederweg leicht einfedern, um eine Bodenunebenheit (z.B. Schlagloch) durch das Ausfedern der Gabel auszugleichen. Ist in solch einem Fall die Federvorspannung bzw. der Luftdruck zu hoch, so wird dieser Effekt nicht eintreten, da die Gabel bereits vollständig ausgefedert ist.

Je nach Einsatzgebiet wird der Negativfederweg entweder kürzer oder länger abgestimmt. Nach Einnehmen der Sitzposition muss die Federgabel eines Fahrrades aus der Kategorie Cross Country, Trekking, City und Marathon ca. 10-25 % des maximalen Federwegs einfedern. Bei den Kategorien Gravity, Freeride und Downhill sollte dieser Wert bei ca. 20-40 % liegen (Abb. 1/107). Generell ist zu beachten, dass je nach Gabeleinstellung sehr große Unterschiede im Fahrverhalten auftreten. Informieren Sie sich dazu zusätzlich noch in der jeweils beigelegten Anleitung.

Abb. 1/107

Quelle: Fox



Bestimmung des Negativfederwegs bei Luftgabeln

1. Lassen Sie zur Bestimmung des Gesamtfederwegs die Luft aus der Gabel.
2. Pumpen Sie die Gabel mit dem empfohlenen Luftdruck auf.
3. Schieben Sie den O-Ring ganz nach unten. Sollte Ihre Gabel keinen O-Ring besitzen, so verwenden Sie einen Kabelbinder, den Sie fest um das Standrohr spannen.
4. Setzen Sie sich in Ihrer gewohnten Fahrposition auf das Fahrrad, während Sie sich an einer Wand abstützen.
5. Steigen Sie vom Fahrrad ab, ohne es einfedern zu lassen.
6. Messen Sie den Abstand zwischen dem O-Ring bzw. Kabelbinder und der obersten Kante des Tauchrohrs. Vergleichen Sie diesen Wert mit dem Gesamtfederweg der Gabel.



Federgabeln müssen jeweils auf Fahrergewicht, Sitzhaltung und Einsatzzweck optimiert werden, damit diese die optimale Funktionsweise erreichen können. Lassen Sie diese Einstellungen unbedingt vor Übergabe des Fahrrades von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.

Bei Gabeln mit Stahlfedern befindet sich oftmals an der Oberseite eines der beiden Gabelholme ein Drehknopf. Durch die Betätigung dieses Drehknopfs lassen sich die Vorspannung der Feder und somit der Negativfederweg verändern. Ist dies nicht möglich, so muss die Stahlfeder entsprechend ausgetauscht werden.

Hersteller von Luftgabeln geben den Luftdruck je nach Modell und Einsatzgebiet vor. Halten Sie sich daher unbedingt an deren Empfehlungen, indem Sie sich mit den mitgelieferten Anleitungen des Federgabelherstellers vertraut machen. Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Luftdruck in Ihrer Gabel. Befassen Sie sich zudem mit dem Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“. Der Luftdruck wird in der Regel mit einer speziellen Pumpe überprüft, die vom Fachhändler bezogen werden kann. Bitte verwenden Sie hierfür keine herkömmliche Luftpumpe für bspw. Reifen, da diese für größere Volumen ausgelegt sind und die Federgabel möglicherweise beschädigen. Sollten Sie während Ihrer Kontrolle feststellen, dass die Verstellmöglichkeiten für Sie nicht ausreichen, so gibt es für viele Federgabel-Modelle diverse Nachrüstsätze. Halten Sie dazu stets Rücksprache mit Ihrem KTM-Fachhändler. Verwenden Sie zudem beim Austausch nur passende und gekennzeichnete Original-Ersatzteile.



- Sämtliche Einstellungen an der Gabel erfordern unter Umständen viel Geschick und ein gewisses Maß an Fachwissen. Lassen Sie aus diesem Grund diese Einstellungen von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.
- Die Federgabel muss so eingestellt sein, dass sie nicht durchschlagen kann. Das ruckartige Zusammenschlagen des gesamten Federwegs deutet auf zu geringen Luftdruck bzw. eine zu schwach ausgelegte Feder in der Gabel hin. Die entstehenden Schläge werden auf weitere Komponenten übertragen, wodurch Gefahrensituationen entstehen können.
- Viele Federgabeln bieten über einen Feststellmechanismus (Lockout) die Möglichkeit, die Gabel zu blockieren. Verwenden Sie diese Funktion nur auf ebenem Untergrund, jedoch keinesfalls im Gelände. Es besteht die Möglichkeit, dass Sie die Kontrolle über Ihr Fahrrad verlieren, was zu Gefahrensituationen führen könnte.
- Beachten Sie, dass bei geschlossenem Lock-out Schäden an der Gabel auftreten können

Einstellen der Dämpfung

Die Dämpfung wird im Inneren der Gabel über Ventile geregelt. Dabei wird der Durchfluss des Öls geregelt. Die Geschwindigkeit, mit welcher die Federgabel ein- bzw. ausfedert, verändert sich. Das Verhalten der Gabel kann somit für Hindernisse optimiert werden. Auch das Wippen beim Pedalieren kann reduziert werden, indem die Dämpfung blockiert wird. Beim Abfahren, sowie im Gelände muss die Dämpfung allerdings zu einem gewissen Maß geöffnet sein.

Bei vielen Federgabeln ist die Dämpfung einstellbar. Die Ausfedergeschwindigkeit wird über die Zugstufe eingestellt. Die Möglichkeit zur Einstellung kann sich entweder an der Unterseite eines Tauchrohrs (Abb. 1/109), oder an der Gabelkrone befinden. Der Einstellknopf dafür ist meist rot eingefärbt.

Stimmen Sie die Zugstufeneinstellung auf Ihre Bedürfnisse und das bevorzugte Einsatzgebiet ab. Wird die Einstellschraube zu weit zuge dreht (Drehung im Uhrzeigersinn), so fließt das Öl im Inneren der Gabel zu langsam. Die Gabel dämpft dadurch stärker. Schnell aufeinanderfolgende Bodenunebenheiten werden dadurch nicht schnell genug ausgeglichen.

Drehen Sie die Einstellschraube auf (Drehung gegen den Uhrzeigersinn), so wird die Dämpfung schwächer und die Gabel arbeitet bei Bodenunebenheiten schneller.

Die Einstellung der Druckstufe beeinflusst die Einfedergeschwindigkeit. Die Druckstufe lässt sich an der Gabelkrone verändern. Der Einstellknopf ist dabei meist blau eingefärbt. Federgabeln können zur Druckstufenveränderung entweder mit einem Einstellrad oder mit einem 3-Wege Hebel ausgestattet sein (Abb. 2/109).

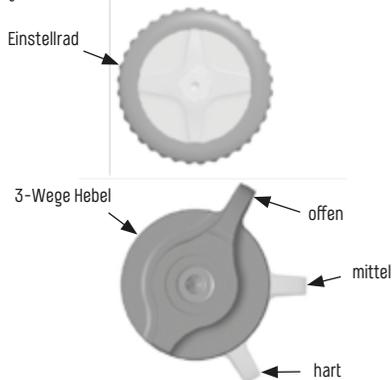
Abb. 1/109

Quelle: Fox



Abb. 2/109

Quelle: Fox



Ist die Druckstufe stark zugedreht (Drehung im Uhrzeigersinn) so bietet die Gabel ein hartes Ansprechverhalten. Durch Aufdrehen der Einstellschraube (Drehung gegen den Uhrzeigersinn) stellt man die Druckstufe auf ein weiches Ansprechverhalten um.



- Informieren Sie sich in der mitgelieferten Anleitung des Federgabelherstellers, bevor sie Einstellungen an der Gabel vornehmen.
- Sämtliche Einstellungen an der Gabel erfordern unter Umständen viel Geschick und ein gewisses Maß an Fachwissen. Lassen Sie aus diesem Grund diese Einstellungen von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.
- Drehen Sie nicht an Schrauben, von denen Sie nicht wissen, was damit eingestellt wird. Sie könnten aus Versehen einen Befestigungsmechanismus lösen. Dies stellt eine Gefahrenquelle dar und kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.
- Ist bei einer Federgabel die Dämpfung zu stark eingestellt, so können schnell aufeinanderfolgende Hindernisse nicht mehr entsprechend abgedämpft werden. Dies stellt eine Gefahrenquelle dar und kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen. Ist die Dämpfung hingegen zu wenig, beginnt das Rad zu Hüpfen, was ebenfalls zur Gefahr werden kann.
- Eine Federgabel darf keinesfalls durchschlagen. Dies stellt eine Gefahrenquelle dar und kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.
- Achten Sie beim Einbau eines neuen Vorderreifens stets darauf, dass dieser mit Ihrer Federgabel kompatibel ist. Wenn die Gabel komplett einfedert, darf der Gabelkopf keinesfalls den Reifen berühren. Der Reifen kann blockieren. Dies stellt eine Gefahrenquelle dar und kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.
- Achten Sie bei Bergabfahrten oder holprigem Untergrund darauf, dass das Lockout nicht geschlossen ist, da ansonsten Schäden an der Gabel auftreten können.
- Trotz geschlossenem Lockout ist modellabhängig meist die Gabel nicht komplett starr, sondern gibt bei Krafteinwirkung ein klein wenig nach - dies schützt die Federgabel in gewissem Maße vor Beschädigungen

Wartung

Federgabeln sind kompliziert aufgebaute Komponenten. Um eine einwandfreie Funktionsweise zu gewährleisten, ist ein gewisses Maß an Wartung und Pflege notwendig. Die Serviceintervalle richten sich sehr stark nach dem jeweiligen Hersteller der Federgabel. Informieren Sie sich dazu im Kapitel „*Wartungs- und Serviceintervalle*“.

Es gibt jedoch einige Wartungsarbeiten, welche für sämtliche Hersteller gültig sind:

- Vergewissern Sie sich, dass sich die Gleitflächen der Standrohre stets in schmutzfreiem Zustand befinden. Reinigen Sie dazu die Gabel nach jeder Ausfahrt mit Wasser und einem weichen Schwamm. Besprühen Sie danach die Standrohre mit Federgabelöl bzw. einem vergleichbaren Schmiermittel.
- Lassen Sie sämtliche Verschraubungen an der Gabel regelmäßig von Ihrem KTM-Fachhändler überprüfen. Informieren Sie sich dazu auch im Kapitel „*Wartungs- und Pflegeintervalle*“.
- Bei Luftgabeln muss in regelmäßigen Abständen der Luftdruck kontrolliert werden. Die Luft kann nach einer gewissen Zeit allmählich aus der Gabel entweichen. Informieren Sie sich dazu auch im Kapitel „*Wartungs- und Pflegeintervalle*“.



- Informieren Sie sich in der mitgelieferten Anleitung des Federgabelherstellers, bevor Sie Einstellungen an der Gabel vornehmen.
- Federgabeln sind komplex aufgebaute Elemente an einem Fahrrad. Überlassen Sie Wartungsarbeiten wie das Zerlegen der Gabel unbedingt Ihrem KTM-Fachhändler.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Funktion der Federgabel. Stellen Sie sich dazu im Stand über Ihr Fahrrad, halten Sie die Vorderbremse gedrückt, um ein Wegrutschen des Vorderrades zu vermeiden und drücken Sie die Gabel kräftig nach unten. Die Federgabel darf auf keinen Fall durchschlagen. Beobachten Sie danach das Ausfedern der Gabel. Dies sollte in jedem Fall langsamer als der Einfedervorgang ablaufen. Kontaktieren Sie Ihren KTM-Fachhändler, wenn Sie Zweifel an der korrekten Funktionsweise Ihrer Federgabel haben.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Federgabel keinesfalls einen Dampfstrahler. Erkundigen Sie sich bei Ihrem KTM-Fachhändler nach einem geeigneten Reinigungsmittel.

Hinterbaudämpfung

Als zweites Federelement sind bei vielen Fahrradmodellen neben der Federgabel zusätzlich Hinterbaudämpfer eingebaut. Durch diese Federung und Dämpfung wird der Hinterbau beweglich gemacht. Das Fahrrad wird dadurch im Gelände oder auf unebenen Straßenabschnitten besser kontrollierbar.

Hinterbaudämpfer federn üblicherweise durch eine Luftfeder. Wie auch bei Federgabeln übernimmt Öl die Dämpfung.

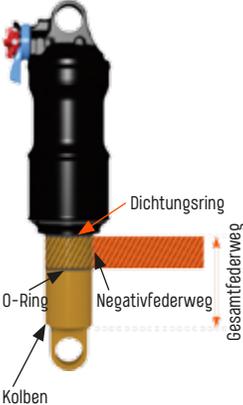
Einstellen der Federhärte

Die Federhärte muss unbedingt auf Fahrergewicht und Einsatzzweck abgestimmt sein, damit die Hinterbaudämpfung wie gewünscht funktioniert. Lassen Sie diese Einstellungen unbedingt vor Übergabe des Fahrrades von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.

Vor der ersten Fahrt muss der Hinterbaudämpfer eingestellt werden. Die Luftdruckeinstellung hängt dabei von Fahrergewicht, Sitzposition und Einsatzzweck ab. Der Luftdruck wird in der Regel mit einer speziellen Pumpe überprüft, die vom Fachhändler bezogen werden kann. Bitte verwenden Sie hierfür keine herkömmliche Luftpumpe für bspw. Reifen, da diese für größere Volumen ausgelegt sind und den Dämpfer möglicherweise beschädigen. Wie auch bei der Federgabel sollte beim Aufsitzen auf das Fahrrad der Hinterbaudämpfer leicht eintauchen, damit Negativfederweg entsteht (Abb. 1/112). Fährt man also in eine Bodenunebenheit (z.B. Loch), so gleicht dies der Hinterbaudämpfer über die Schwinge aus.

Abb. 1/112

Quelle: Fox



Bestimmung des Negativfederwegs bei Hinterbaudämpfern

1. Lassen Sie zur Bestimmung des Gesamtfederwegs die gesamte Luft aus dem Dämpfer.
2. Pumpen Sie den Dämpfer mit dem empfohlenen Luftdruck auf.
3. Schieben Sie den O-Ring ganz nach unten. Sollte Ihr Dämpfer keinen O-Ring besitzen, so verwenden Sie einen Kabelbinder, den Sie fest um den Kolben spannen.
4. Setzen Sie sich in Ihrer gewohnten Fahrposition auf das Fahrrad, während Sie sich an einer Wand abstützen.
5. Steigen Sie vom Fahrrad ab, ohne es einfedern zu lassen.
6. Messen Sie den Abstand zwischen dem O-Ring bzw. Kabelbinder und dem Dichtungsring des Dämpfers. Vergleichen Sie diesen Wert mit dem Gesamtfederweg des Dämpfers.

Nach Einnehmen der Sitzposition muss der Hinterbaudämpfer eines Fahrrades aus der Kategorie Cross Country und Marathon ca. 10-25 % des maximalen Federwegs einfedern. Bei den Kategorien Gravity, Freeride und Downhill soll dieser Wert bei ca. 20-40 % liegen. Generell lässt sich sagen, je niedriger der Negativfederweg, desto härter die Dämpfung und desto vorteilhafter für ebenes Gelände wie Straßen o.Ä.

Hersteller von Hinterbaudämpfern geben den Luftdruck je nach Modell und Einsatzgebiet vor. Halten Sie sich unbedingt an deren Empfehlungen und machen Sie sich mit den mitgelieferten Komponentenanleitungen des jeweiligen Herstellers vertraut. Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Luftdruck Ihres Hinterbaudämpfers, indem Sie sich davon überzeugen, dass sich der O-Ring an der richtigen Position am Kolben des Dämpfers befindet. Der Luftdruck wird in der Regel mit einer speziellen Pumpe überprüft, die vom Fachhändler bezogen werden kann. Befassen Sie sich zudem mit dem Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“. Der Hinterbaudämpfer darf auf keinen Fall durchschlagen. Dies ist meist durch ein deutliches Geräusch erkennbar. Das Durchschlagen des Hinterbaudämpfers kann den Rahmen bzw. den Dämpfer auf Dauer beschädigen. Sollten Sie während Ihrer Kontrolle feststellen, dass die Verstellmöglichkeiten für Sie nicht ausreichen, so ist es erforderlich, den Dämpfer auszutauschen. Für einige Hinterbaudämpfer-Modelle gibt es auch diverse Nachrüstsätze. Halten Sie stets Rücksprache mit Ihrem KTM-Fachhändler. Verwenden Sie zudem beim Austausch nur passende und gekennzeichnete Original-Ersatzteile.



- Hersteller von Dämpfern liefern Anleitungen mit. Befassen Sie sich mit diesen Anleitungen, bevor Sie Einstellungen an Ihrer/Ihrem Gabel/Dämpfer durchführen.
- Sämtliche Einstellungen am Dämpfer erfordern unter Umständen viel Geschick und ein gewisses Maß an Fachwissen. Lassen Sie aus diesem Grund diese Einstellungen von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.
- Der Hinterbaudämpfer muss so eingestellt sein, dass dieser nicht durchschlagen kann. Das ruckartige Zusammenschlagen des gesamten Federwegs deutet auf zu geringen Luftdruck im Dämpfer hin. Die entstehenden Schläge werden auf weitere Komponenten übertragen, wodurch Gefahrensituationen entstehen können.
- Viele Hinterbaudämpfer bieten über einen Feststellmechanismus (Lockout) die Möglichkeit, den Dämpfer zu blockieren. Verwenden Sie diese Funktion nur auf ebenem Untergrund, jedoch keinesfalls im Gelände. Es besteht die Möglichkeit, dass Sie die Kontrolle über Ihr Fahrrad verlieren, was zu Gefahrensituationen führen kann.

Einstellen der Dämpfung

Die Dämpfung wird im Inneren des Hinterbaudämpfers über Ventile geregelt. Dabei wird der Durchfluss des Öls geregelt. Die Geschwindigkeit mit welcher der Dämpfer ein- bzw. ausfedert verändert sich. Das Verhalten des Dämpfers kann somit für Hindernisse optimiert werden. Auch das Wippen beim Pedalieren kann reduziert werden, indem die Dämpfung blockiert wird. Beim Abfahren, sowie im Gelände muss die Dämpfung allerdings etwas geöffnet sein.

Bei vielen Hinterbaudämpfern sind die Zugstufe und somit das Ausfederverhalten des Dämpfers einstellbar. Dazu dient der rot eingefärbte Einstellknopf am Dämpfer (Abb. 1/114).

Stimmen Sie die Zugstufeneinstellung auf Ihre Bedürfnisse und Ihr bevorzugtes Einsatzgebiet ab. Wird die Einstellschraube zu weit zuge dreht (Drehung im Uhrzeigersinn), so fließt das Öl im Inneren des Dämpfers zu langsam. Der Hinterbau dämpft dadurch stärker. Schnell aufeinanderfolgende Bodenunebenheiten werden dadurch nicht rasch genug ausgeglichen. Drehen Sie die Einstellschraube auf (Drehung gegen den Uhrzeigersinn), so wird die Dämpfung schwächer und die Gabel arbeitet bei Bodenunebenheiten schneller.

Die Einstellung der Druckstufe beeinflusst die Einfedergeschwindigkeit. Die Druckstufe lässt sich durch den blau eingefärbten Einstellknopf verändern. Hinterbaudämpfer können zur Druckstufenveränderung entweder mit einem Einstellrad oder mit einem 3-Wege Hebel ausgestattet sein (Abb. 2/114).

Abb. 1/114

Quelle: Fox



Abb. 2/114

Quelle: Fox



Ist die Druckstufe geschlossen, so bietet der Dämpfer ein hartes Ansprechverhalten. Bei offener Druckstufe ist das Dämpfungsverhalten weicher.



- Informieren Sie sich in der mitgelieferten Anleitung des Dämpferherstellers, bevor Sie Einstellungen an der Gabel vornehmen.
- Sämtliche Einstellungen am Dämpfer erfordern unter Umständen viel Geschick und ein gewisses Maß an Fachwissen. Lassen Sie aus diesem Grund diese Einstellungen von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.
- Drehen Sie nicht an Schrauben, von denen Sie nicht wissen, was damit eingestellt wird. Sie könnten aus Versehen einen Befestigungsmechanismus lösen. Dies stellt eine Gefahrenquelle dar und kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.
- Ist bei einem Hinterbaudämpfer die Zugstufe zu stark eingestellt, so können schnell aufeinanderfolgende Hindernisse nicht mehr entsprechend abgefedert werden. Dies stellt eine Gefahrenquelle dar und kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.
- Der Hinterbaudämpfer darf keinesfalls durchschlagen. Dies stellt eine Gefahrenquelle dar und kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.

Wartung

Hinterbaudämpfer sind kompliziert aufgebaute Komponenten. Um die einwandfreie Funktionsweise zu gewährleisten, ist ein gewisses Maß an Wartung und Pflege notwendig. Die jeweiligen Serviceintervalle richten sich allerdings sehr stark nach dem jeweiligen Hersteller des Hinterbaudämpfers. Informieren Sie sich dazu in der beiliegenden Anleitung des Dämpferherstellers.

Es gibt jedoch einige Wartungsarbeiten, welche für sämtliche Hersteller gültig sind:

- Vergewissern Sie sich, dass sich die Gleitfläche des Kolbens am Dämpfer stets in schmutzfreiem Zustand befindet. Reinigen Sie deshalb die Gabel nach jeder Ausfahrt mit Wasser und einem weichen Schwamm. Besprühen Sie danach den Kolben mit einem geeigneten Schmiermittel.

- Lassen Sie sämtliche Verschraubungen am Dämpfer regelmäßig von Ihrem KTM-Fachhändler überprüfen. Informieren Sie sich dazu auch im Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Luftdruck im Hinterbaudämpfer, denn die Luft kann mit der Zeit allmählich aus der Gabel entweichen. Informieren Sie sich dazu im Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Hinterbau auf horizontales Lagerspiel. Heben Sie dazu das Fahrrad am Sattel hoch und bewegen Sie das Hinterrad seitwärts nach links und rechts. Ist ein Lagerspiel festzustellen, so suchen Sie Ihren KTM-Fachhändler auf und lassen Sie den Mangel von ihm beheben.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Hinterbaudämpfer auf vertikales Lagerspiel. Heben Sie das Hinterrad dazu leicht hoch und setzen Sie es danach wieder sanft auf den Boden. Achten Sie dabei vor allem auf Knackgeräusche. Ist ein Lagerspiel festzustellen, so suchen Sie Ihren KTM-Fachhändler auf. Lassen Sie dies von ihm beheben.



- Informieren Sie sich in der mitgelieferten Anleitung des Dämpferherstellers, bevor Sie Einstellungen am Dämpfer vornehmen.
- Hinterbaudämpfer sind komplex aufgebaute Elemente. Überlassen Sie Wartungsarbeiten wie das Zerlegen des Hinterbaudämpfers unbedingt Ihrem KTM-Fachhändler.
- Achten Sie nach Stürzen darauf, dass die Befestigung des Dämpfers stets in einwandfreiem Zustand ist. Sollten Sie Zweifel an der korrekten Montage Ihres Hinterbaudämpfers haben, so suchen Sie Ihren KTM-Fachhändler auf.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Hinterbaudämpfers keinesfalls einen Dampfstrahler. Erkundigen Sie sich bei Ihrem KTM-Fachhändler nach einem geeigneten Reinigungsmittel.

Gefederte Sattelstütze

Auf unebenem Untergrund erhöhen gefederte Sattelstützen den Komfort. Sie bieten jedoch nicht die Vorzüge eines vollgefederten Rahmens. Um die gewünschten Eigenschaften zu erreichen, kann die Federspannung der Sattelstütze verändert werden (Abb. 1/117):

- Nehmen Sie die Sattelstütze aus dem Rahmen, um die Federspannung zu verändern.
- Die Einstellschraube zur Federspannung befindet sich an der Unterseite der Stütze.
- Um die Spannung zu erhöhen, drehen Sie die Einstellschraube im Uhrzeigersinn.
- Um die Feder zu entspannen, drehen Sie die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn.

Prüfen Sie auch in regelmäßigen Abständen, ob die Stütze Spiel aufweist. Nehmen Sie Ihren Sattel an der Vorder- und Hinterseite und bewegen sie ihn hin und her. Ist dabei erhebliches Spiel spürbar, so suchen Sie Ihren KTM-Fachhändler auf.



- Informieren Sie sich in der mitgelieferten Anleitung des Herstellers der Sattelstütze, bevor sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten an der Sattelstütze vornehmen.
- Beachten Sie die minimale bzw. maximale Einschubtiefe der Sattelstütze. Eine zu wenig weit eingeschobene Sattelstütze kann zum Bruch des Rahmens führen. Dies stellt ein großes Sicherheitsrisiko dar.
- Lassen Sie Ihre gefederte Sattelstütze in regelmäßigen Abständen von Ihrem KTM-Fachhändler überprüfen. Lesen Sie zudem auch das Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“.
- Lösen Sie die Einstellschraube keinesfalls zu weit. Dies kann Stürze mit Verletzungen zur Folge haben.

Des Weiteren gibt es noch andere Arten von gefederten Sattelstützen, wie in Abb. 2/117 zu sehen ist. Generell müssen jegliche bewegliche Gelenkverbindungen regelmäßig geschmiert werden, um die artgerechte Funktion und Langlebigkeit zu garantieren.

Abb. 1/117

Quelle: Suntour



Abb. 2/117

Quelle: Suntour



Höhenverstellbare Sattelstütze

Höhenverstellbare Sattelstützen dienen dazu, die Sitzposition an Einsatzzweck und Gelände anzupassen. Die Verstellung geschieht mittels eines Betätigungshebels am Lenker. Der Absenkmechanismus kann entweder hydraulisch oder mechanisch aktiviert werden.

Um den Sattel zu senken, beschweren Sie ihn mit Ihrer Hand oder setzen Sie sich darauf, während Sie den Betätigungshebel drücken und festhalten. Lassen Sie den Hebel los, wenn die gewünschte Höhe erreicht ist.

Um den Sattel anzuheben, drücken Sie den Betätigungshebel am Lenker. Entlasten Sie den Sattel und lassen Sie den Hebel los, wenn die gewünschte Höhe erreicht ist. Sie können Ihren Sattel auf jede gewünschte Höhe heben oder senken, die die Sattelstützenlänge zulässt.



- Informieren Sie sich in der mitgelieferten Anleitung des Herstellers der Sattelstütze, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten an der Sattelstütze vornehmen.
- Beachten Sie die minimale bzw. maximale Einschubtiefe der Sattelstütze. Eine zu wenig weit eingeschobene Sattelstütze kann zum Bruch des Rahmens führen. Dies stellt ein großes Sicherheitsrisiko dar.
- Stellen Sie die korrekte Sattelhöhe erst in voll ausgefahrener Position (bei höhenverstellbaren Sattelstützen) ein.
- Lassen Sie Ihre Sattelstütze in regelmäßigen Abständen von Ihrem KTM-Fachhändler überprüfen. Lesen Sie zudem auch das Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“.

Beleuchtung

Um am öffentlichen Straßenverkehr teilnehmen zu können, ist eine funktionierende Beleuchtung verpflichtend. Informieren Sie sich dazu im Kapitel „Hinweise zur sicheren Handhabung“. Gültige Richtlinien können sich je nach Land voneinander unterscheiden – informieren Sie sich daher über die geltende Gesetzgebung. Um etwaige Störungen an der Lichtenanlage beheben zu können, müssen Sie wissen, wie diese aufgebaut ist. Der notwendige Strom, welcher sowohl Scheinwerfer als auch Rücklicht versorgt, wird vom Nabendynamo bzw. Systemakku bei EPACs geliefert.

Scheinwerfermodelle mit Helligkeitssensor können je nach Ausführung mit sogenanntem Tagfahrlicht ausgestattet sein. Ist dies der Fall, so sind meist zusätzliche „Signal-LED’s“ am Scheinwerfer angebracht, die zur besseren Signalisation für andere Verkehrsteilnehmer dienen. Der Fahrer hat neben „Ein“ und „Aus“ noch eine weitere Einstellungsmöglichkeit, welche die optimale Beleuchtungsanforderung nach den derzeit herrschenden Lichtverhältnissen durch den Helligkeitssensor ermittelt. Hier wird, je nach Lichtverhältnis, zwischen Tag-Modus, Nacht-Modus gewechselt. Im Tag-Modus (Abb. 1/119) leuchten die Signal-LEDs als Tagfahrlicht mit Höchstleistung und der Hauptscheinwerfer mit gedimmter Helligkeit, um optimal gesehen zu werden. Im Nacht-Modus (Abb. 2/119) leistet der Hauptscheinwerfer mit Höchstleistung Lichtstärken bis zu 150 Lux (Modellabhängig) und erzeugt so ein sehr breites, homogen ausgeleuchtetes Lichtfeld. Die Signal-LEDs bleiben zusätzlich aktiv, allerdings nur in gedimmtem Zustand.

Generell ist der Scheinwerfer so einzustellen, dass dieser in einem leicht schrägen Winkel auf die Fahrbahn trifft, jedoch nicht so weit nach vor geneigt sein, dass er eine Behinderung für andere Verkehrsteilnehmer darstellt. Beachten Sie, dass in einigen Ländern (Deutschland) nur Scheinwerfer mit K-Prüfzeichen verwendet werden dürfen.

Abb. 1/119

Quelle: Busch & Müller

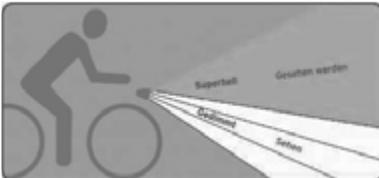
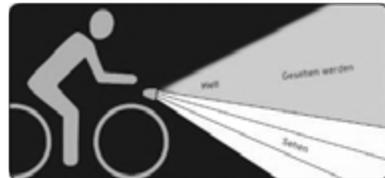


Abb. 2/119

Quelle: Busch & Müller



Beleuchtung am E-Bike

Diese Scheinwerfer bekommen den Strom aus dem Antriebs-Akku des EPACs. Der Antriebs-Akku liefert Gleichspannung (DC). Je nach Modell und Ausführung der Antriebseinheit liegen am Lichtausgang 6V oder 12V an. Im Falle eines Beleuchtungswechsels suchen Sie bitte Ihren KTM-Fachhändler auf, damit dieser per Software die Ausgangsspannung an den aktuellen Scheinwerfer anpassen kann.

Nabendynamo

Der Nabendynamo ist in der Vorderradnabe angebracht. Er arbeitet als elektrischer Generator und wandelt die Drehbewegung in elektrischen Strom um. Die großen Vorteile liegen darin, dass Nabendynamos äußerst verschleißarm und mit hohem Wirkungsgrad arbeiten. Der Nabendynamo ist in der Regel mit Beleuchtungskörpern in Verwendung, welche per Hand ein- bzw. ausgeschaltet werden können. Andererseits gibt es jedoch auch Scheinwerfer und Rücklichter, die sich automatisch mittels Lichtsensor ein- bzw. ausschalten.

Versichern Sie sich vor jeder Fahrt, dass der Stecker fest mittels Anschlussklemme montiert ist (Abb. 1/120). Die Anschlussklemme befindet sich in Fahrtrichtung gesehen auf der rechten Seite der Nabe.

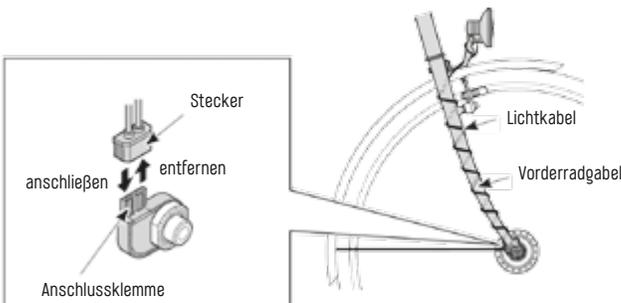
Beleuchtung



Bitte achten Sie beim Ausbau des Vorderrades immer, dass der Stecker von der Nabe abgezogen ist um Schäden zu vermeiden.

Abb. 1/120

Quelle: Shimano



Fehlerbehebung

Der Ausfall bzw. eine Fehlfunktion der Beleuchtung stellt eine häufige Ursache für Verkehrsunfälle dar. Prüfen Sie bei einer nicht funktionierenden Beleuchtung also stets folgendes:

Kontrollieren Sie das Lichtkabel an sämtlichen Stellen. Stellen Sie sicher, dass dieses in einwandfreiem Zustand ist. Oft kann sich bei Nabendynamos zwischen Stecker und Anschlussklemme Schmutz ansammeln oder Korrosion bilden. Ziehen Sie die Stecker ab und säubern Sie die Verbindung sorgfältig. Verbinden Sie Anschlussklemme und Stecker erneut, überprüfen Sie die Steckverbindung und kontrollieren Sie nun, ob die Beleuchtung intakt ist.



Eine funktionsunfähige bzw. unvollständige Beleuchtung stellt eine Gesetzeswidrigkeit dar. Überdies sind Sie dadurch einer lebensbedrohlichen Gefährdung ausgesetzt. Unbeleuchtete Radfahrer werden im Straßenverkehr leichter übersehen. Dies kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen bis hin zum Tod führen.



- Sollten die oben genannten Punkte zur Fehlerbehebung nicht zum gewünschten Erfolg führen, so lassen Sie die Beleuchtung von Ihrem KTM-Fachhändler reparieren.
- Bei Fahrrädern mit batteriebetriebenen Scheinwerfern bzw. Rücklichtern liegt der Ausfall der Beleuchtung meist an einer leeren Batterie. Achten Sie daher stets auf den Ladestand der Batterien oder nehmen Sie Ersatzbatterien mit.

Steuersatz

Der Steuersatz ist die Lagerung der Gabel und verbindet diese mit dem Steuerrohr. Um Lenkeigenschaften in keinsten Weise zu beeinflussen, muss der Steuersatz leichtgängig funktionieren. Im Gegensatz dazu darf der Steuersatz jedoch auch kein Lagerspiel aufweisen. Durch wellige Fahrbahnen oder Bodenunebenheiten ist der Steuersatz Beanspruchungen ausgesetzt, wodurch sich dieser von Zeit zu Zeit lockern kann. Daher ist es unerlässlich, das Lagerspiel im Steuersatz regelmäßig zu kontrollieren. Informieren Sie sich dazu auch im Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“.

Lagerspiel kontrollieren

- Legen Sie Ihre Hand um den Spalt zwischen Gabel und Steuerrohr.
- Betätigen Sie gleichzeitig mit der anderen Hand die Vorderbremse. Schieben Sie das Fahrrad mehrmals sanft vor und zurück.
- Weist der Steuersatz Lagerspiel auf, so ist dies deutlich spürbar.
- Heben Sie danach das Vorderrad an. Lassen Sie es aus geringer Höhe auf den Boden fallen. Weist der Steuersatz Lagerspiel auf, so ist beim Aufprall des Vorderrades ein ungewöhnliches Geräusch zu hören.
- Kontrollieren Sie bei angehobenem Vorderrad zusätzlich die Leichtgängigkeit des Steuersatzes. Bewegen Sie dazu den Lenker abwechselnd in beide Richtungen. Der Lenker muss sich leichtgängig und ruckfrei nach links und rechts schwenken lassen.



- Ein lockerer Steuersatz erhöht die Belastungen auf die Gabel und andere Komponenten erheblich, was zu Unfällen und Stürzen mit Verletzungen führen kann.
- Kontrollieren Sie auch den sicheren Halt des Vorbaus. Klemmen Sie das Vorderrad zwischen die Beine. Versuchen Sie dann den Lenker zu verdrehen. Ziehen Sie die Schrauben bei Bedarf laut Kapitel „Empfohlene Anzugsdrehmomente“ nach.

Lagerspiel einstellen

Geschraubter Steuersatz

Bei dieser Art des Steuersatzes wird der Vorbau ins Innere des Gabelschafts gesteckt. Mit einer Vorbauspinde wird der Vorbau im Gabelschaft festgeklemmt. Das Lagerspiel wird mit einer Lagerschale und der dazugehörigen Kontermutter eingestellt.

Für die Einstellung des Lagerspiels von verschraubten Steuersätzen braucht es ein gewisses Maß an Fachwissen sowie Spezialwerkzeug. Überlassen Sie diese Arbeiten deshalb besser Ihrem KTM-Fachhändler.



- Suchen Sie Ihren KTM-Fachhändler auf, falls Sie Lagerspiel bei geschraubten Steuersätzen feststellen.
- Der Steuersatz kann zerstört werden, wenn das Lager zu fest angezogen wird. Fahreigenschaften können sich dadurch verschlechtern, was zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen kann.

Ahead Steuersatz

Bei dieser Art des Steuersatzes ist der Vorbau nicht im Gabelschaft versenkt, sondern er klemmt den Gabelschaft von außen. Über die Klemmung des Vorbaus wird das Lagerspiel eingestellt. Dazu werden je nach Vorbau-Modell meist Innensechskant- bzw. Torxschlüssel benötigt.

Es gibt Modelle, bei denen das Lager des Steuersatzes im Rahmen integriert ist. Der Steuersatz ist dann nicht mehr sichtbar. Der Distanzring, auch Spacer genannt, sowie die Gabel gehen direkt ins Steuerrohr des Rahmens über. Die Einstellungen können dennoch wie an herkömmlichen Ahead Steuersätzen überprüft werden. Zur Feststellung des Lagerspiels ist es jedoch notwendig, den Übergang vom Rahmen zur Gabel genauer zu betrachten.



Die Einstellung des Lagerspiels an Ahead Steuersätzen braucht ein gewisses Maß an Fachwissen. Suchen Sie Ihren KTM-Fachhändler auf, falls Sie das Lagerspiel wie in der folgenden Beschreibung nicht einstellen können.

Beim Einstellen gehen Sie bitte nach folgenden Schritten vor:

- Öffnen Sie die seitlichen Klemmschrauben des Vorbaus zwei bis drei Umdrehungen (Abb. 1/124). Sie müssen die Schrauben nicht ganz herausdrehen.
- Indem Sie an der oben im Einstelldeckel liegenden Einstellschraube drehen, können Sie das Lagerspiel neu justieren (Abb. 2/124). Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird das Spiel weniger, weil der Vorbau weiter nach unten auf das Lager gedrückt wird. Durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn wird das Spiel größer.
- Prüfen Sie das Lagerspiel wie im Abschnitt „*Lagerspiel kontrollieren*“ beschrieben. Sollte Lagerspiel vorhanden sein, drehen Sie die Einstellschraube eine weitere viertel oder halbe Umdrehung.
- Wenn das Spiel richtig eingestellt ist, richten Sie den Vorbau wieder genau in die Flucht zum Vorderrad aus. Peilen Sie dazu über dem Rahmen, dem Vorbau und dem Vorderrad.
- Ziehen Sie dann beide Klemmschrauben abwechselnd an. Verwenden Sie dazu einen Drehmomentschlüssel und befolgen Sie die Angaben im Kapitel „*Empfohlene Anzugsdrehmomente*“.
- Kontrollieren Sie den festen Sitz des Vorbaus nach dem Einstellen des Lagers, indem Sie das Vorderrad zwischen die Beine nehmen und versuchen, den Lenker dagegen zu drehen. Sollte der Vorbau trotzdem nicht fest sein, kontaktieren Sie Ihren KTM-Fachhändler.



Ziehen Sie die Schraube im Einstelldeckel niemals zu fest an. Diese Schraube dient nicht zur Befestigung, sondern lediglich zum Einstellen des Lagerspiels. Verwenden Sie stets einen Drehmomentschlüssel.

Abb. 1/124

Quelle: Ritchey

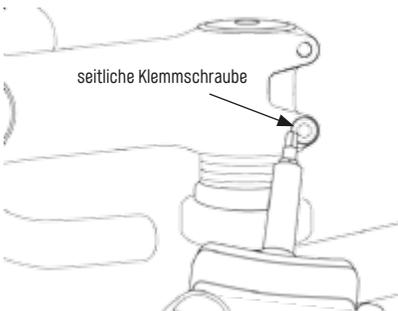
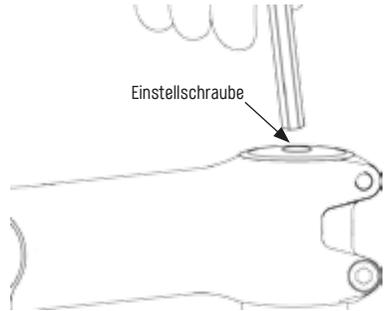


Abb. 2/124

Quelle: Ritchey



Besonderheit des Materials Carbon

Carbon ist ein mit Kohlefaser verstärkter Kunststoff und weist einige besondere Eigenschaften auf. Um die positiven Eigenschaften dieses Werkstoffs ausnutzen zu können bzw. um die Sicherheit von Komponenten dieses Werkstoffs zu gewährleisten, ist es unerlässlich, sich mit diesen Besonderheiten auseinanderzusetzen.

- Jeder Rahmen inkl. Gabel muss in regelmäßigen Abständen einer gründlichen Sichtprüfung auf Beschädigungen (z.B. Rissen, Verfärbungen etc.) unterzogen werden. Stoß- oder Schlagbelastungen können von außen meist nicht sichtbare Schäden wie Delamination (Ablösen der Fasern von der umgebenden Harzmatrix) in unteren Laminatschichten mit drastischer Reduzierung der Leistungsfähigkeit und damit auch der Sicherheit zur Folge haben.
- Nach einem Unfall, Sturz oder ähnlichen mechanischen Überbeanspruchungen dürfen Rahmen und Gabel aus Sicherheitsgründen nicht mehr verwendet werden.
- Für die verwendeten Anbauteile sind die Anleitungen des jeweiligen Komponentenherstellers zu befolgen. Carbonkomponenten, z.B. Lenker, Vorbauten oder Sattelstützen, können durch zu festes Anziehen von Verschraubungen an Klemmschellen delaminieren. Beachten Sie die angegebenen Anzugsmomente im Kapitel „Empfohlene Anzugsdrehmomente“ bzw. fragen Sie unbedingt Ihren KTM-Fachhändler. In manchen Fällen ist das optimale Anzugsmoment auch auf der Komponente selbst (z.B. Lenker) aufgebracht. Verwenden Sie stets einen Drehmomentschlüssel.
- Beschädigte Bauteile aus Carbon dürfen nicht repariert werden. Dies stellt ein großes Sicherheitsrisiko dar. Wechseln Sie daher eine beschädigte Komponente aus Carbon unverzüglich aus. Ihr KTM-Fachhändler ist Ihnen bei der Suche nach geeigneten Komponenten gerne behilflich.
- Setzen Sie Carbonmaterial auf keinen Fall zu hohen Temperaturen aus. Lassen Sie daher Rahmen, Gabel und andere Anbauteile nie im Nachhinein lackieren oder pulverbeschichten.
- Verwenden Sie nur Anbauteile und Komponenten, die für die Verwendung an Carbonrahmen freigegeben sind und die richtige Dimension aufweisen. Sämtliche Montagearbeiten dürfen nur mit geeignetem Spezialwerkzeug durchgeführt werden. Bitte halten Sie sich bei sämtlichen Montagearbeiten streng an die angegebenen Drehmomentangaben laut Kapitel „Empfohlene Anzugsdrehmomente“. Verwenden Sie stets einen Drehmomentschlüssel.

- KTM-Carbonrahmen sind nicht zum Training auf sogenannten festen Rollen (z.B. Elite) geeignet. Der Einsatz auf losen Rollen ohne Einspannung ist möglich. Montageflächen (Sitzrohr, Gabelschaft etc.) dürfen nicht gefettet werden. Verwenden Sie an solchen Kontaktflächen ausschließlich spezielle Montagepasten für Carboneile. Sitzrohr und Lagersitze dürfen nicht ausgiebig, nachgefräst oder anderweitig mechanisch bearbeitet werden.
- Tauschen Sie gegebenenfalls tragende Komponenten wie Lenker, Vorbauten oder Sattelstützen vorbeugend in regelmäßigen Abständen (alle 2 Jahre) aus. Ihr KTM-Fachhändler kann Ihnen bei der Suche nach geeigneten Komponenten behilflich sein.
- Nutzen Sie nie Transportsysteme und Montageständer mit Klemmhalterung. Durch die untypischen Belastungen durch den Klemm-Mechanismus kann der Rahmen beschädigt bzw. zerstört werden.
- Schützen Sie jene Stellen des Carbon Rahmens, welche besonders anfällig für Beschädigungen sind, vor allem die Unterseite des Unterrohrs sowie die Stellen, an denen Schalt- bzw. Bremszüge scheuern. Ihr KTM-Fachhändler kann Ihnen spezielle Aufkleber zum Schutz des Rahmens besorgen. Auch für die Kettenstrebe gibt es für einige Modelle spezielle Aufkleber, die ein Beschädigen der Kette am Rahmen/Lack verhindert.
- Lagern Sie Carbonbauteile niemals in der Nähe von Wärmequellen. Lassen Sie diese auch bei starker Sonneneinstrahlung nie zu lange im Auto verweilen. Hohe Temperaturen können dem Material schaden.
- Falls Sie Komponenten bzw. Fahrräder aus Carbon im Auto transportieren, so sorgen Sie dafür, dass diese entsprechend geschützt sind. Polstern Sie die Materialien mit Schaumstoff, Decken oder Ähnlichem aus, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Verwenden von Anhängern, Gepäckträgern und Kindersitzen ist an einem Carbonrahmen untersagt, da hier bleibende Schäden am Rahmen auftreten können.
- Demontieren Sie in regelmäßigen Abständen die Sattelstütze und verbauen diese mit Montagepaste erneut.
- Carbon-Rahmen dürfen keinesfalls mit einer Gravur versehen werden, da dies die Stabilität des Rahmens negativ beeinflusst und im schlimmsten Fall zum Rahmenbruch führen kann (lesen Sie mehr dazu im Kapitel „Gewährleistung und Garantie“).

Fahrrad transportieren

Fahrradtransport mit dem Auto

Problemlos stellt sich der Transport im Kofferraum eines Autos dar. Ihr Fahrrad ist dabei stets vor äußeren Einflüssen geschützt. Sollte Ihr Auto jedoch zum Transport des Fahrrades im Kofferraum nicht geeignet sein, so gibt es viele Hersteller, welche diverse Trägersysteme für Ihr Fahrrad anbieten. Beachten Sie, dass bei EPACs differenzierte Anforderungen bestehen können. Dies wird im Kapitel zum jeweiligen EPAC Antriebssystem behandelt.

Dachträger

Bei Dachträgern wird das Fahrrad mit den Reifen in eine Schiene gestellt und eine Haltevorrichtung wird an das Unterrohr des Rahmens geklemmt. Dabei ist beim Klemmen darauf zu achten, dass das Rahmenrohr nicht gequetscht wird. Aus diesem Grunde dürfen Fahrräder mit Carbonrahmen nicht in dieser Weise transportiert werden.



- Erwerben Sie lediglich jene Dachträger, die den gültigen Sicherheitsnormen Ihres Landes entsprechen. Ihr KTM-Fachhändler ist Ihnen bei der Suche gerne behilflich.
- Hersteller von Dachträgern legen in der Regel Gebrauchsanleitungen bei. Lesen Sie diese vor Verwendung ausführlich und fragen Sie bei Unklarheiten Ihren KTM-Fachhändler.
- Entfernen Sie sämtliche zusätzlich angebrachten Anbauteile wie Gepäcktaschen oder Kindersitze, wenn Sie Ihr Fahrrad auf einem Dachträger transportieren.
- Fahrräder mit Carbonrahmen sind für den Transport auf Dachträgern von Autos ungeeignet. Durch die Klemmung am Rahmen kann das Material beschädigt werden.
- Fahrräder, bei denen der Rahmen an der Befestigungsposition keine runden Rohre aufweist, sind für den Transport mit einem Dachträger ungeeignet. Die benötigte Klemmkraft kann nicht aufgebracht werden.
- Beachten Sie stets die durch das Rad vergrößerte Gesamthöhe Ihres Fahrzeugs, wenn Sie mit einem Dachträger unterwegs sind. Messen Sie die Gesamthöhe des Fahrzeugs ab und notieren Sie diese, um bei Unterführungen und dergleichen keine Unfälle oder Verkehrsbehinderungen zu verursachen.

Heckträger

Eine weitere Option zum Transport von Fahrrädern mit dem Auto bieten Heckträger. Diese werden an der Anhängerkupplung des Autos montiert. Der Vorteil dieses Transportsystems liegt darin, dass die Gesamthöhe Ihres Fahrzeugs nicht im selben Maß wie beim vorher beschriebenen Dachträgersystem steigt. Das Fahrrad wird am Heckträger mit dem Reifen in eine Schiene gestellt und durch eine Haltevorrichtung am Unter/Ober-rohr des Rahmens geklemmt.



- Erwerben Sie lediglich jene Heckträger, die den gültigen Sicherheitsnormen Ihres Landes entsprechen. Ihr KTM-Fachhändler ist Ihnen bei der Suche nach einem geeigneten Heckträger gerne behilflich.
- Hersteller von Heckträgern legen in der Regel Gebrauchsanleitungen bei. Lesen Sie diese vor der Verwendung ausführlich und fragen Sie bei Unklarheiten bei Ihrem KTM-Fachhändler nach.
- Beachten Sie die zulässige Nutzlast des Heckträgers und halten Sie sich, falls erforderlich, an die vorgeschriebene Geschwindigkeitsbegrenzung.
- Entfernen Sie sämtliche zusätzlich angebrachten Anbauteile wie Gepäcktaschen oder Kindersitze, wenn Sie Ihr Fahrrad auf einem Heckträger transportieren.
- Fahrräder mit Carbonrahmen sind für den Transport auf Heckträgern von Autos ungeeignet. Durch die Klemmung am Rahmen kann das Material beschädigt werden.
- Fahrräder, bei denen der Rahmen an der Befestigungsposition keine runden Rohre aufweist, sind für den Transport mit einem Heckträger ungeeignet. Die benötigte Klemmkraft kann nicht aufgebracht werden.
- Achten Sie darauf, dass Kennzeichen sowie Beleuchtungseinrichtungen Ihres Autos nicht verdeckt werden. Unter Umständen ist aufgrund der jeweils geltenden nationalen Gesetzgebung die Montage eines zusätzlichen Außenspiegels/Kennzeichenhalters nötig.

Fahrradtransport mit der Bahn

In der Vergangenheit haben viele Eisenbahngesellschaften die Möglichkeiten zum Transport des Fahrrades deutlich verbessert. Fahrräder können dadurch in vielen Zügen problemlos mitgenommen werden. Aufgrund des großen Angebots verschiedenster Eisenbahngesellschaften ist es zwingend notwendig, sich vor Reiseantritt über die gegebenen Formalitäten zu erkundigen. Geben Sie zudem bei der Reservierung bekannt, dass Sie Ihre Reise mit dem Fahrrad antreten wollen.

Nehmen Sie während der Fahrt sämtliches Gepäck und Zubehör von Ihrem Fahrrad ab, um es vor Beschädigung bzw. Diebstahl zu schützen.

Fahrradtransport mit dem Flugzeug

Sollten Sie zu einer Reise mit dem Flugzeug antreten, bei der Sie Ihr Fahrrad mitnehmen wollen, so ist dieses im Vorfeld sorgfältig zu verpacken. Verwenden Sie dazu entweder einen geeigneten Radkoffer oder einen Radkarton, welchen Sie von Ihrem KTM-Fachhändler beziehen können. Verzichten Sie jedoch aufgrund mangelnden Schutzes gänzlich auf Radtaschen.

Demontieren sie die Laufräder und packen Sie diese in spezielle Laufradtaschen. Packen Sie sämtliches benötigtes Werkzeug inklusive Drehmomentschlüssel und passenden Aufsätzen ein, um Ihr Fahrrad am Zielort wieder entsprechend fahrbereit machen zu können. Vergessen Sie nicht, diese Anleitung mitzunehmen, damit Sie bei auftretenden Fragen das jeweilige Kapitel nachlesen können.

Sind an Ihrem Fahrrad Scheibenbremsen montiert, so müssen nach dem Laufradausbau die Bremsbeläge mit einer Belagsicherung gesichert werden. Die Belagsicherung wurde beim Kauf Ihres Fahrrades mitgeliefert, darüber hinaus hat Ihr KTM-Fachhändler eine große Auswahl verfügbar. Sichern Sie sich ab, dass keine Luft ins Bremssystem gelangt, indem Sie die Bremshebel mit einem Gummiband zum Lenker hin spannen.

Es ist ebenfalls ratsam, sich vor dem Antritt des Fluges mit der jeweiligen Airline in Verbindung setzen um etwaige Fragen im Vorfeld zu klären.



Beachten Sie, dass es bei E-Bikes aufgrund geltender nationaler Gefahrgutvorschriften differenzierte Anforderungen bestehen können. Dies wird im Kapitel zum jeweiligen EPAC Antriebssystem behandelt.

Fahrradausrüstung

Fahrradhelm

Fahrradhelme (Abb. 1/130) sind auf Grund der heutigen Verkehrslage, bzw. der weitläufigen Einsatzgebiete eine unverzichtbare Sicherheitsausrüstung, selbst wenn die Nutzung je nach Land nicht zwingend vorgeschrieben ist. Bei der Wahl des richtigen Fahrradhelms ist unbedingt darauf zu achten, dass dieser eine optimale Passform besitzt. Setzen Sie den Helm vor dem Kauf unbedingt eine gewisse Weile auf, damit Sie sichergehen können, dass dieser angenehm zu tragen ist, aber dennoch straff sitzt. Achten Sie zudem unbedingt darauf, dass Ihr Helm eine bestandene Prüfnorm laut der jeweils geltenden nationalen Richtlinie aufweist. Ihr KTM-Fachhändler ist Ihnen bei der Suche nach einem geeigneten Fahrradhelm gerne behilflich.



- Lesen Sie zudem die Gebrauchsanleitung des Herstellers Ihres Fahrradhelms. Ziehen Sie bei Unklarheiten Ihren KTM-Fachhändler hinzu.
- Stellen Sie die Passform sowie die Länge des Riemens auf Ihre Gegebenheiten ein. Der sicherste Helm schützt Sie nicht, wenn er fehlerhaft eingestellt ist.
- Verwenden Sie einen Freeridehelm, sowie Schoner und Protektoren, falls es der Verwendungszweck laut Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ vorsieht.
- Sollten Sie Ihr Kind in einem Kindersitz oder in einem Fahrradanhänger befördern, so sorgen Sie dafür, dass Ihr Kind ebenfalls einen geeigneten, geprüften Helm trägt.

Abb. 1/130

Quelle: KTM Fahrrad GmbH



Fahrradbekleidung

Moderne Bekleidung, wie Trikots und Radhosen (Abb. 1/131), werden oft aus speziellen Synthetikmaterialien produziert, wodurch der beim Radfahren entstehende Schweiß besser absorbiert werden kann. Die entstandene Feuchtigkeit wird zudem sehr gut abtransportiert, womit ein Kältegefühl deutlich eingeschränkt wird. Radhosen verfügen zudem über eine Polsterung im Gesäßbereich, um das Fahrgefühl komfortabler zu gestalten.

Führen Sie bei ausgedehnten Radtouren außerdem stets einen geeigneten Regenschutz mit. Ihr KTM-Fachhändler ist Ihnen bei der Suche nach geeigneter Fahrradbekleidung gerne behilflich.



- Achten Sie bei weiter Kleidung darauf, dass diese nicht in rotierende Komponenten (Kette, Kettenblätter) des Antriebs gelangen. Es besteht Sturzgefahr.
- Tragen Sie Kleidung mit heller, auffälliger Farbe, falls Sie am öffentlichen Verkehr teilnehmen. Sie können dadurch von anderen Verkehrsteilnehmern deutlich besser erkannt werden.
- Tragen Sie stets eng anliegende, radsportgerechte Bekleidung und achten Sie darauf, dass keine abstehenden Kleidungsstücke oder Schnürsenkel in rotierende Komponenten gelangen, da dies die Verletzungs- und Sturzgefahr erheblich steigert.

Brillen

Tragen Sie stets eine Sportbrille (Abb. 2/131), wenn Sie mit Ihrem Fahrrad unterwegs sind. Die Brille schützt Sie einerseits vor Wind und Sonne, andererseits aber auch vor Insekten. Dringen Insekten oder andere Gegenstände während der Fahrt ins Auge ein, so ist dies mit erhöhter Sturzgefahr verbunden.

Quelle: KTM Fahrrad GmbH

Abb. 1/131



Quelle: KTM Fahrrad GmbH

Abb. 2/131



Um den benötigten Schutz der Brille zu gewährleisten, sollte diese eng am Gesicht anliegen. Es gibt viele verschiedene Brillen, welche sich hervorragend zum Radfahren eignen. Es kann dabei auf viele zusätzliche Eigenschaften, wie UV-Schutz oder Tönung der Gläser, zurückgegriffen werden.

Ihr KTM-Fachhändler ist Ihnen bei der Suche nach einer geeigneten Brille gerne behilflich.

Schuhe und Pedale

Schuhe zum Radfahren sollten robust ausgeführt sein. Vor allem der Sohlenbereich sollte stabil gebaut sein, damit das Pedal nicht spürbar in die Sohle des Schuhs drückt. Fahrräder können unter Umständen mit speziellen Systempedalen ausgestattet sein. Für diese Art von Pedalen sind spezielle Fahrradschuhe erforderlich. Über Halteplatten an der Sohle ist der Schuh fest mit dem Pedal verbunden. Damit ist bei schnellem Treten oder bei Fahrten in unebenem Gelände stets ein fester Halt des Fußes am Pedal gewährleistet. Darüber hinaus funktioniert die Kraftübertragung äußerst direkt, dennoch bieten diese Systempedale die einfache Möglichkeit, den Fuß vom Pedal zu lösen.

Die Halteplatten sind am Schuh im Bereich des Fußballens montiert. Rasten Sie durch eine gleichzeitige Bewegung des Fußes nach vorne bzw. unten ins Pedal ein (Abb. 1/132). Durch Drehung der Ferse nach außen lösen Sie den Fuß vom Pedal (Abb. 2/132). Durch das Verändern der Federvorspannung kann die Auslösehärtigkeit direkt am Pedal angepasst werden. Ihr KTM-Fachhändler ist Ihnen bei der Suche nach einem geeigneten Schuh für Ihr Pedal gerne behilflich.

Abb. 1/132

Quelle: Shimano

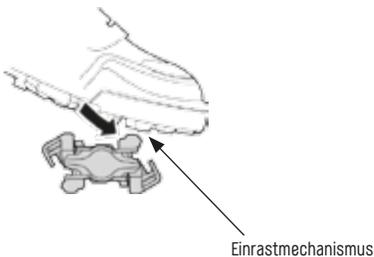
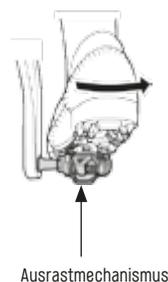


Abb. 2/132

Quelle: Shimano



Ist ein Quietsch-, bzw. Knackgeräusch am Pedal festzustellen, so kann dies meist durch Auftragen eines geeigneten Schmiermittels an den Kontaktpunkten von Schuh und Pedal behoben werden.



- Lesen Sie die beiliegenden Gebrauchsanleitungen des Herstellers der Pedale. Falls danach noch Fragen auftreten, so ziehen Sie den Rat Ihres KTM-Fachhändlers hinzu.
- Machen Sie sich mit der Wirkungsweise des Pedals an einem verkehrsfreien, sicheren Ort vertraut. Üben Sie dabei vor allem den Ausrastmechanismus vom Schuh.
- Achten Sie darauf, dass das Pedal sowie die Halteplatten am Schuh stets frei von Schmutz sind. Dies erleichtert das schnelle Einrasten des Schuhs ins Pedal.
- Achten Sie darauf, dass die Halteplatten an Schuh und Pedal stets festgezogen sind. Achten Sie zudem auch auf Verschleiß der Halteplatten. Lassen Sie aus dem Grund Schuh und Pedal regelmäßig von Ihrem KTM-Fachhändler überprüfen.

Wartungs- und Pflegehinweise

Bei der Übergabe des Fahrrades hat Ihr KTM-Fachhändler dieses bereits fahrbereit montiert und sämtliche Einstellungen durchgeführt. Dennoch muss es regelmäßig gepflegt und grundlegende Wartungsintervalle müssen eingehalten werden. Regelmäßige Überprüfungen laut Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“ sorgen für einen stets betriebssicheren Zustand Ihres Fahrrades.

Die erste Inspektion ist bereits nach 200-300 gefahrenen Kilometern durchzuführen. Besonders während dieser ersten Fahrkilometer setzen sich die Schraubverbindungen und Seilzüge sowie die Speichen der Laufräder. Vereinbaren Sie aus diesem Grund einen Termin bei Ihrem KTM-Fachhändler, damit dieser Ihr neues Fahrrad nach 200-300 Kilometern auf Betriebssicherheit überprüfen kann.

Nach dieser Einlaufphase ist es unbedingt notwendig, Ihr Fahrrad in regelmäßigen Abschnitten bei Ihrem KTM-Fachhändler warten zu lassen, je nach Fahrleistung mindestens einmal jährlich. Die Einhaltung der vorgeschriebenen Inspektionen gewährt die Funktion und erhöht die Lebensdauer des Fahrrades und auch der verbauten Komponenten enorm.



- Lassen Sie Ihr Fahrrad nach den ersten 200 Kilometern erstmals von Ihrem KTM-Fachhändler inspizieren.
- Lassen Sie Inspektionen bzw. Reparaturen je nach Fahrleistung mind. jährlich und stets von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen. Werden die Inspektionen nicht zu den vorgeschriebenen Intervallen durchgeführt, so kann es zum Versagen diverser Komponenten kommen. Wollen Sie Arbeiten an Ihrem Fahrrad selber durchführen, so sind dafür ein gewisses Maß an Fachwissen sowie Spezialwerkzeug erforderlich.
- Falls ein Austausch von Komponenten erforderlich ist, so dürfen ausschließlich Original-Ersatzteile zur Verwendung kommen.

Reinigung und Pflege

Äußere Einflüsse wie Schweiß oder Schmutz können Ihrem Fahrrad unter Umständen schaden. Deshalb sollten alle Bauteile unbedingt regelmäßig gereinigt werden.

Vermeiden Sie bei der Reinigung in jedem Fall die Verwendung eines Dampfstrahlers. Der hohe Druck des Wasserstrahls kann Dichtungen bzw. Lager zerstören. Bei der händischen Reinigung können Sie zudem diverse Verschleißerscheinungen oder andere Defekte feststellen.



- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls einen Dampfstrahler. Lager und Dichtungen am Fahrrad könnten zerstört werden.
- Achten Sie beim Reinigungsvorgang auf Verformungen, Risse oder Verfärbungen am Fahrrad. Lassen Sie die beschädigten Teile unverzüglich von Ihrem KTM-Fachhändler austauschen.

Prüfen Sie im Zuge der Reinigung Ihres Fahrrades den Verschleiß der Kette, wie es im Kapitel „Antrieb“ unter Abschnitt „Kette“ beschrieben ist. Schmieren Sie nach der Reinigung die Kette mit einem geeigneten Schmiermittel.



- Mattlacke dürfen niemals mit einer Politur behandelt werden.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass keine Schmier- bzw. Pflegemittel auf die Bremsflächen gelangen. Die Bremswirkung wird dadurch stark beeinträchtigt, wodurch es zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen kommen kann.
- Bringen Sie keinesfalls Öle oder Fette an Klemmbereiche aus Carbon. Die Klemmung könnte danach nicht mehr die benötigte Wirkung haben.
- Verwenden Sie zur Reinigung von Lackoberflächen stets chemisch neutrale Reinigungsmittel. Saure oder basische Reinigungsmittel können die Oberfläche angreifen.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Reinigungsmittel zu Griffen oder anderen silikon/gummiartigen Fahrradkomponenten

Lagerung und Aufbewahrung

Wird ein Fahrrad regelmäßig gepflegt, so bedarf es keiner speziellen Maßnahme, wenn Sie es kurzzeitig abstellen wollen. Sorgen Sie jedoch dafür, dass ein geeigneter Diebstahlschutz für Ihr Fahrrad vorhanden ist.

Ihr Fahrrad ist am besten aufgehoben, wenn Sie es an einem trockenen und gut durchlüfteten Ort aufbewahren.

Wird Ihr Fahrrad jedoch länger abgestellt, zum Beispiel über die Wintermonate, so gibt es Folgendes zu beachten:

- Wenn Ihr Fahrrad über einen langen Zeitraum steht, so verlieren die Schläuche im Reifen langsam Luft. Der Reifenaufbau kann dadurch Schäden davon tragen.
- Hängen Sie die Laufräder oder das komplette Fahrrad auf. Haben Sie dazu keine Möglichkeit, so kontrollieren Sie regelmäßig den Reifendruck.
- Reinigen Sie das Fahrrad, bevor Sie es langfristig abstellen. Sie schützen es dadurch vor Korrosion. Informieren Sie sich bei Ihrem KTM-Fachhändler über geeignete Pflege- und Reinigungsmittel.
- Demontieren Sie die Sattelstütze, wenn Sie Ihr Fahrrad langfristig abstellen. Eingedrungene Feuchtigkeit kann somit austrocknen.
- Schalten Sie vorne auf das kleinste Kettenblatt und hinten auf das kleinste Ritzel am Zahnkranz. Dadurch sind alle Züge und Federn an den Komponenten entspannt.
- Es ist ebenfalls ratsam, zuvor einen Service durchführen zu lassen



- Hängen Sie Ihr Fahrrad niemals an den Felgen auf, wenn es sich dabei um Carbonfelgen handelt. Die Felge könnte brechen, was zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen kann.
- Über die Wintermonate bieten viele Fachhändler Aktionspreise bei den jährlichen Inspektionen. Darüber hinaus gibt es in dieser Jahreszeit kaum Wartezeiten. Nutzen Sie diesen Zeitpunkt daher, um Ihr Fahrrad zur jährlichen Inspektion zu bringen.

Wartungs- und Pflegeintervalle

Die erste Inspektion an Ihrem Fahrrad ist bereits nach 200 Kilometern fällig. Vereinbaren Sie aus diesem Grund einen Termin bei Ihrem KTM-Fachhändler, damit dieser Ihr neues Fahrrad nach 200 Kilometern auf Betriebssicherheit überprüfen kann. Die folgende Tabelle legt die darauf folgenden Wartungsintervalle für jede Komponente fest. Die danach folgenden Inspektionsintervalle sind im Kapitel „*Inspektionsnachweis*“ vermerkt. Bei starker Beanspruchung Ihres Fahrrades, z.B. bei regelmäßigem Gebrauch bei schlechter Witterung, müssen die Inspektionsintervalle zum Teil erheblich verkürzt werden. Beachten Sie, dass aggressive Umwelteinflüsse, wie beispielsweise Streusalz im Winter oder auch salzhaltige Meeresluft den Oberflächen Ihres Fahrrades zusetzen. Dies ist selbst durch sorgsame Verarbeitung durch den Hersteller nicht zu verhindern. In diesen Fällen ist eine wöchentliche Reinigung absolut notwendig.

Komponente	Aktion	Wartungsintervall	Durchzuführen von	
			Endkunde	Fachhändler
Beleuchtung	Funktionskontrolle	Vor jeder Fahrt	X	
Bereifung	Luftdruck überprüfen	Vor jeder Fahrt	X	
	Profilhöhe überprüfen	Monatlich	X	
	Seitenwände überprüfen (Risse)	Monatlich	X	
Bremsen	Hebelweg prüfen	Vor jeder Fahrt	X	
	Belagstärke prüfen	Vor jeder Fahrt	X	
	Bremsprobe im Stand	Vor jeder Fahrt	X	
	Säubern	Monatlich	X	
Federgabel	Verschraubungen kontrollieren	Jährlich		X
	Ölwechsel	Jährlich		X
Felgen mit Felgenbremsen	Wandstärke überprüfen	Spätestens nach dem zweiten Austausch der Bremsbeläge		X

Komponente	Aktion	Wartungsintervall	Durchzuführen von	
			Endkunde	Fachhändler
Innenlager	Lagerspiel überprüfen	Monatlich	X	
	Gehäuse fetten	Jährlich		X
Kette	Schmieren	Vor jeder Fahrt	X	
	Auswechseln	Ab 1000 km		X
Kettenblätter	Prüfen und Tauschen	zwischen 1500 km und 3000 km		X
Kurbel	Schrauben nachziehen	Monatlich	X	
Lack und Carbon	Oberfläche behandeln	Halbjährlich	X	
Laufräder	Rundlauf kontrollieren	Monatlich	X	
Lenker (Aluminium / Carbon)	Prüfen und tauschen	Spätestens nach 2 Jahren		X
Metalloberflächen	Oberfläche behandeln (Keine Behandlung der Bremsflächen)	Halbjährlich	X	
Naben	Lagerspiel überprüfen	Monatlich	X	
	Fetten	Jährlich		X
Pedale	Lagerspiel überprüfen	Monatlich	X	
	Einrastmechanismus schmieren	Monatlich	X	
Sattelstütze	Schrauben überprüfen	Monatlich	X	
	Fetten	Jährlich		X
Schaltwerk	Reinigen und schmieren	Monatlich	X	
Schnellspanner	Festen Sitz prüfen	Vor jeder Fahrt	X	

Komponente	Aktion	Wartungsintervall	Durchzuführen von	
			Endkunde	Fachhändler
Schrauben und Muttern	Prüfen und ev. nachziehen	Monatlich	X	
Speichen	Zentrieren und Nachspannen	Stets bei Bedarf		X
Starrgabel	Prüfen und tauschen	Spätestens nach 2 Jahren		X
Steckachse	Festen Sitz prüfen	Vor jeder Fahrt	X	
Steuersatz	Lagerspiel überprüfen	Monatlich	X	
	Fetten	Jährlich		X
Umwerfer	Reinigen und schmieren	Monatlich	X	
Ventile	Festen Sitz prüfen	Vor jeder Fahrt	X	
Vorbau (Aluminium / Carbon)	Prüfen und tauschen	Spätestens nach 2 Jahren		X
Zahnkranz	Prüfen und tauschen	Zwischen 1500 km und 3000 km		X
Züge (Schaltung / Bremse)	Ausbauen und fetten	Jährlich		X

Ist die durchzuführende Aktion in der Spalte Endkunde markiert, so können Sie diese Tätigkeit selbst durchführen. Beachten Sie jedoch, dass dazu ein gewisses Maß an Fachwissen, handwerkliches Geschick sowie Spezialwerkzeug wie zum Beispiel ein Drehmomentschlüssel erforderlich sind. Wenn Sie sich bei Wartungs- bzw. Instandhaltungsarbeiten nicht ganz sicher sein sollten, so kontaktieren Sie Ihren KTM-Fachhändler und lassen Sie die Arbeiten von ihm erledigen.

Ist die durchzuführende Aktion in der Spalte Fachhändler markiert, so darf die Tätigkeit lediglich von Ihrem KTM-Fachhändler durchgeführt werden.

Empfohlene Anzugsdrehmomente

Die richtige Verschraubung von Komponenten gewährleistet die Betriebssicherheit an Ihrem KTM Fahrrad. Überprüfen Sie diese deshalb regelmäßig. Verwenden Sie bei allen Arbeiten unbedingt einen Drehmomentschlüssel, welcher erkennen lässt, wann das richtige Anzugsdrehmoment erreicht ist.

Erhöhen Sie dabei das Drehmoment in kleinen Schritten, am besten in Abständen eines halben Newtonmeters. Prüfen Sie zudem zwischendurch immer wieder den festen Sitz des Bauteils.

Starten Sie bei Komponenten, für welche keine exakte Angabe vorliegt, mit einem Drehmoment von 2 Nm. Beachten Sie zudem Angaben direkt an der jeweiligen Komponente sowie die mitgelieferten Anleitungen der jeweiligen Komponentenhersteller.



Überschreiten Sie keinesfalls das Drehmoment, welches vom Hersteller der jeweiligen Komponente angegeben wurde, da ansonsten ein Bauteilbruch droht. Informieren Sie sich dazu in den nachfolgenden Tabellen. Beachten Sie zudem Angaben direkt an der jeweiligen Komponente, falls vorhanden.

Antriebe

Bauteil	Verschraubung	Shimano (Nm)	Sram (Nm)
Schaltwerk	Befestigung (Schaltauge)	8 - 10 Nm	10 - 12 Nm
Schaltwerk	Zugklemmung	6 - 7 Nm	4 - 5 Nm
Schaltwerk	Leitrollen	2,5 - 5 Nm	2,5 - 5 Nm
Umwerfer	Befestigung (Rahmen)	5 - 7 Nm	5 - 7 Nm
Umwerfer	Zugklemmung	6 - 7 Nm	5 - 7 Nm
Schalthebel	Befestigung (Lenker)	3 Nm	5 - 6 Nm
Schalthebel	Befestigung (Bremsse)	4 Nm	2,8 - 3,4 Nm
Bremsschalthebel	Befestigung (Lenker)	6 - 8 Nm	6 - 8 Nm
Schalt-Drehgriff	Befestigung (Lenker)	2 - 2,5 Nm	1,9 - 2,5 Nm

Bauteil	Verschraubung	Shimano (Nm)	Sram (Nm)
Getriebeababe	Achsmutter	30 - 45 Nm	30 - 40 Nm
Zahnkranz	Sicherungsring	30 - 50 Nm	40 Nm

Kurbeln und Innenlager

Bauteil	Verschraubung	Shimano (Nm)	Sram (Nm)	Miranda (Nm)
Kurbel	Befestigung (Vierkant)	35 - 50 Nm		
Kurbel	Befestigung (Octalink)	35 - 50 Nm		
Kurbel	Linker Kurbelarm (Hollowtech II)	12 - 14 Nm		
Kurbel	Abschlusskappe (Hollowtech II)	0,7 - 1,5 Nm		
Kurbel	Befestigung (GXP)		48 - 54 Nm	
Kurbel	Befestigung (ISIS)			45 - 55 Nm
Kurbel	Großes Kettenblatt	12 - 14 Nm		
Kurbel	Mittleres Kettenblatt	12 - 14 Nm		
Kurbel	Kleines Kettenblatt	16 - 17 Nm		
Innenlager	Gehäuse (Vierkant)	49 - 69 Nm		
Innenlager	Gehäuse (Hollowtech II)	35 - 50 Nm		
Innenlager	Gehäuse (Octalink)	50 - 70 Nm		
Innenlager	Gehäuse (GXP)		34 - 41 Nm	

Bremssysteme

Bauteil	Verschraubung	Shimano (Nm)	Sram (Nm)	Tektro (Nm)	Magura (Nm)
V-Bremse	Befestigung (Rahmen)	5 - 7 Nm		8 - 10 Nm	
V-Bremse	Befestigung (Gabel)	5 - 7 Nm		8 - 10 Nm	
V-Bremse	Befestigung (Bremsbelag)	6 - 8 Nm		6 - 8 Nm	
V-Bremse	Zugklemmung	6 - 8 Nm		6 - 8 Nm	
V-Bremse	Bremshebel am Lenker	6 - 8 Nm		6 - 8 Nm	
Seitenzugbremse	Befestigung (Rahmen)	5 - 7 Nm	8 - 10 Nm		
Seitenzugbremse	Befestigung (Gabel)	5 - 7 Nm	8 - 10 Nm		
Seitenzugbremse	Befestigung (Bremsbelag)	5 - 7 Nm	5 - 7 Nm		
Seitenzugbremse	Zugklemmung	6 - 8 Nm	6 - 8 Nm		
Seitenzugbremse	Bremschalthebel am Lenker	6 - 8 Nm	6 - 8 Nm		
Hydraulische Felgenbremse	Befestigung (Rahmen)				6 Nm
Hydraulische Felgenbremse	Befestigung (Gabel)				6 Nm
Hydraulische Felgenbremse	Befestigung der Leitung am Griff				4 Nm
Hydraulische Felgenbremse	Befestigung der Leitung am Bremssattel				4 Nm
Hydraulische Felgenbremse	Bremshebel am Lenker				4 Nm
Scheibenbremse	Befestigung (Rahmen)	6 - 8 Nm	9 - 10 Nm	6 - 8 Nm	6 Nm
Scheibenbremse	Befestigung (Gabel)	6 - 8 Nm	9 - 10 Nm	6 - 8 Nm	6 Nm
Scheibenbremse	Befestigung Center Lock Scheibe	40 - 50 Nm			

Bauteil	Verschraubung	Shimano (Nm)	Sram (Nm)	Tektro (Nm)	Magura (Nm)
Scheibenbremse	Befestigung 6-Loch Scheibe	2 - 4 Nm	6,2 Nm	4 - 6 Nm	4 Nm
Scheibenbremse	Befestigung der Leitung am Griff	5 - 7 Nm	8 Nm		4 Nm
Scheibenbremse	Befestigung der Leitung am Bremssattel	5 - 7 Nm	8,5 - 10 Nm		3 Nm
Scheibenbremse	Entlüftungsschraube Geberzylinder	4 - 6 Nm	1,5 - 1,7 Nm		0,5 Nm
Scheibenbremse	Entlüftungsschraube Nehmerzylinder	4 - 6 Nm		4 - 6 Nm	4 Nm
Scheibenbremse	Befestigung (Bremsbelag)	2 - 4 Nm	1 Nm	3 - 5 Nm	2,5 Nm
Scheibenbremse	Zugklemmung (Bremssattel)	6 - 8 Nm			
Scheibenbremse	Bremshebel am Lenker	6 - 8 Nm		5 - 7 Nm	4 Nm

Laufräder

Bauteil	Verschraubung	Drehmoment (Nm)
Nabe	Laufmutter Vorderrad	20 - 25 Nm
Nabe	Laufmutter Hinterrad	25 - 30 Nm
Maxle Steckachse	Laufmutterbefestigung	9 - 13,6 Nm
E-Thru Steckachse	Laufmutterbefestigung	5 - 7,5 Nm
Magura Steckachse	Laufmutterbefestigung	10 Nm
Q-Loc Steckachse	Laufmutterbefestigung	10 Nm
KTM Steckachse	Laufmutterbefestigung	10 Nm
KTM Steckachse	Hebelausrichtung	5 Nm
Schnellspanner	Laufmutterbefestigung	5 - 7,5 Nm

Vorbauten

Bauteil	Gabel seitig (Nm)	Lenker seitig (Nm)	Winkelverstellung (Nm)
Ritchey Superlogic	4 Nm	4 Nm	
Ritchey WCS	5 Nm	5 Nm	
Ritchey PRO	5 Nm	5 Nm	
Ritchey COMP	5 Nm	5 Nm	
Ritchey OE	5 Nm	5 Nm	
Ritchey OE adjustable	5 Nm	5 Nm	
Kalloy AS 820	10 Nm	6 Nm	
Kalloy AS 009	5 Nm	5 Nm	
Kalloy AS 021	5 Nm	5 Nm	
Kalloy AS KT3	8 Nm	8 Nm	10 Nm
Kalloy AL KT1	25 Nm	8 Nm	10 Nm
Kalloy AL KT2	25 Nm	8 Nm	10 Nm
Kalloy AL KT3	25 Nm	8 Nm	10 Nm
Kalloy AL KT6	5 - 7 Nm	5 Nm	
Kalloy AL 231	25 Nm	8 Nm	
ART SCS-02	6 Nm	6 Nm	
JD ST58	6 Nm	6 Nm	
JD ST92	5 - 6 Nm	5 - 6 Nm	
JD ST97	8 Nm	6 Nm	
Satori UP2 AHS	9 - 10 Nm	5 - 6 Nm	
SASO STM 11 / 20	6 Nm	6 Nm	

Bauteil	Gabel seitig (Nm)	Lenker seitig (Nm)	Winkelverstellung (Nm)
JD ST92A	5-6 Nm	5-6 Nm	
R7610 Lissè	5 Nm	5 Nm	

Sattelstützen

Bauteil	Verschraubung	Drehmoment (Nm)
Ritchey Superlogic	Sattelklemmung	12 Nm
Ritchey WCS Carbon	Sattelklemmung	16 Nm
Ritchey WCS Carbon 1-bolt	Sattelklemmung	12 Nm
Ritchey PRO Carbon	Sattelklemmung	14 - 16 Nm
Ritchey PRO	Sattelklemmung	14 - 16 Nm
Ritchey COMP	Sattelklemmung	14 - 16 Nm
Ritchey OE	Sattelklemmung	14 - 16 Nm
Kind Shoc Lev	Sattelklemmung	10 Nm
Kateem PM 510	Sattelklemmung	8 - 10 Nm
Postmoderne PM 780 E	Sattelklemmung	17 - 19 Nm
Suntour NCX	Sattelklemmung	15 - 18 Nm
JD YSP12	Sattelklemmung	8 - 10 Nm
Satori Elegance LT	Sattelklemmung	9 - 10 Nm
Satori SP 382	Sattelklemmung	9 - 10 Nm
Satori SP 395	Sattelklemmung	18 - 25 Nm

Bauteil	Verschraubung	Drehmoment (Nm)
Kalloy SP 359	Sattelklemmung	22 Nm
Kalloy SP 368	Sattelklemmung	12 Nm
Kalloy SP 503	Sattelklemmung	22 Nm
Kalloy SP 504	Sattelklemmung	22 Nm
Kalloy SP 612	Sattelklemmung	seitliche Schraube: 8 Nm untere Schraube: 12 Nm
Kalloy SP 614	Sattelklemmung	12 Nm
Kalloy SP 619	Sattelklemmung	12 Nm
SASO POC 28	Sattelklemmung	6 Nm
Ritchey WCS-CF LNK	Sattelklemmung	16 Nm
JD YSP22	Sattelklemmung	12 Nm
Pro Link Carbon	Sattelklemmung	

Pedale

Bauteil	Verschraubung	Drehmoment (Nm)
Shimano Pedal	Montage des Pedals an den Kurbelarmen	35 - 55 Nm
Shimano Pedal	Montage der Halteplatten am Schuh	5 - 6 Nm
VP Pedal	Montage des Pedals an den Kurbelarmen	35 Nm
Wellgo Pedal	Montage des Pedals an den Kurbelarmen	35 Nm

Rahmen

Bauteil	Verschraubung	Drehmoment (Nm)
Schaltauge	Befestigung am Rahmen	20 Nm
Hinterbaudämpfer	Befestigung des Dämpfers am Rahmen	8 Nm
Rahmenhinterbau	Befestigung der Kettenstrebe am Hauptrahmen	20 Nm
Hinterbauumlenkung	Befestigung der Umlenkung am Hauptrahmen	10 Nm
Flaschenkorbschrauben	Befestigung am Rahmen	Aluminium Rahmen: 5 Nm Carbon Rahmen: 4 Nm
Sattelstützklemme	Befestigung am Rahmen	4 Nm
Lissè Schaltbox Deckel	Befestigung am Rahmen	2 Nm

Griffe

Bauteil	Verschraubung	Drehmoment (Nm)
Ergon GP1	Befestigung am Lenker	5 Nm
Ergon GP2	Befestigung am Lenker	5 Nm
Ergon GP3	Befestigung am Lenker	7 Nm
Velo VLG	Befestigung am Lenker	2 Nm
Fuxon VLG	Befestigung am Lenker	1,5 Nm

Bosch Antriebssystem

Sämtliche KTM Fahrräder mit Bosch Antriebssystem sind EPACs (**E**lectrically **P**ower **A**ssisted **C**ycles) entsprechend EN 15194 und unterscheiden sich im Wesentlichen durch die Montage von Bordcomputer, Akku und Antriebseinheit von einem Fahrrad ohne Antriebsunterstützung.

Sämtliche Komponenten, welche in Verbindung mit dem Bosch Antriebssystem zum Einsatz kommen, sind auf den nachstehenden Seiten im Detail beschrieben.



In den EPACs von KTM werden ausschließlich Bosch Original Antriebskomponenten und Bosch Original Akkus verbaut. Verwenden Sie daher für Nachrüst- und Ersatzzwecke ausschließlich Original Antriebskomponenten und Original Akkus von Bosch. Die Verwendung fremder oder nicht geeigneter Antriebskomponenten und Akkus kann zur Überhitzung, Entzündung oder sogar Explosion des Akkus führen. Es erlöschen dadurch auch sämtliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche für das Antriebssystem.

Die Antriebskomponenten des Modelljahres 2018 sind nur kompatibel mit Antriebskomponenten aus den Modelljahren 2014, 2015 und 2016 sowie aus dem Modelljahr 2017. Mit Antriebssystemen aus früheren Modelljahren ist keine Kompatibilität gegeben. Versuchen Sie niemals, nicht-kompatible Antriebskomponenten gewaltsam einzusetzen - Sie gefährden dadurch sich selbst und andere Personen. In weiterer Folge erlöschen sämtliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Antriebssystems.

Die Akkus von Active Line, Performance Line und Performance Line CX aus den Modelljahren 2014, 2015, 2016, 2017 sowie 2018 können untereinander ausgetauscht werden. Falls Sie ein EPAC mit einem Power-Tube Akku besitzen, welcher gänzlich im Unterrohr integriert ist, fahren Sie bitte nie ohne geschlossene Akkuabdeckung.

Gesetzliche Grundlagen

Die einzuhaltenden Bestimmungen dafür leiten sich aus der Norm für elektromotorisch unterstützte Fahrräder/EPAC ISO 4210-2, aus der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und aus den jeweils geltenden Straßenverkehrsordnungen ab:

- Die Nenndauerleistung darf 250W nicht überschreiten. (Maximalleistung kurzfristig 600W)
- Der Motor darf ausschließlich Unterstützung leisten, wenn der Fahrer selbst pedaliert.

- Eine maximale Unterstützungsgeschwindigkeit von 25km/h ist vorgesehen. Bei zunehmender Geschwindigkeit muss die Motorleistung abnehmen.
- Eine Schiebehilfe, welche das EPAC selbsttätig beschleunigt, darf nur bis 6km/h wirken.
- Es besteht keine Helmpflicht. In Ihrem eigenen Sicherheitsinteresse sollten Sie aber dennoch einen geprüften Fahrradhelm tragen.
- Es besteht keine Führerscheinplicht.
- Es besteht keine Versicherungspflicht.
- Die Benutzung von Fahrradwegen ist wie bei einem normalen Fahrrad geregelt.
- Sämtliche KTM-EPACs sind für Personen ab dem vollendeten 14. Lebensjahr geeignet. Eine Ausnahme dazu stellen Kinder-EPACs, z.B. das Modell „Macina MiniMe 241“, dar. Kinder-EPACs sind für Personen ab dem vollendeten 8. Lebensjahr nach einer umfassenden Einführung gestattet.

Diese Bestimmungen gelten weitestgehend in der gesamten europäischen Union. Beachten Sie aber, dass darüber hinaus zusätzliche nationale gesetzliche Regelungen die Benutzung von EPACs regeln können. Im europäischen Ausland können durchaus andere Bedingungen gelten.

Sicherheitshinweise



Bei der Benutzung eines KTM-EPACs mit Bosch Antriebssystem kommt es durch die Verwendung von elektronischen Komponenten unter Umständen zu zusätzlichen Gefährdungen. Lesen Sie aus diesem Grund alle Sicherheitshinweise und bewahren Sie diese für die Zukunft auf. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

- **Vorsicht in Verbindung mit Herzschrittmachern und medizinischen Geräten.**
Dieses EPAC wurde nach sämtlichen für EPACs gültigen und vorgeschriebenen Normen getestet. Jedoch handelt es sich bei diesem EPAC nicht um ein spezielles, nach medizinischen Anforderungen hergestelltes Gerät. Um eventuelle Störungen Ihres Herzschrittmachers oder medizinischen Gerätes zu vermeiden, halten Sie vor der Benutzung des EPACs unbedingt Rücksprache mit Ihrem behandelnden Facharzt oder Hersteller des jeweiligen medizinischen Gerätes.

- **Fahren Sie nicht mit demontiertem Akku.**

Der Akku dient als Stromquelle für die Beleuchtung, wodurch ein Fahren mit abgenommenem Akku die Funktionsweise der Beleuchtung beeinflusst. Ein Zuwiderhandeln stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und kann zu Bußgeldern, Versicherungsausstieg oder auch zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.

- **Versuchen Sie nicht die maximale Unterstützungsgeschwindigkeit oder das Fahrverhalten durch Parameteränderung zu manipulieren.**

Eine Manipulation stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und kann zu Bußgeldern, Versicherungsausstieg oder auch zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen. Es erlöschen dadurch auch sämtliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche.



Nehmen Sie keinerlei Modifikationen oder Umbauarbeiten, sei es hard- oder softwareseitig, vor - dies kann zu unberechenbaren Gefahrensituationen, Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.



Laden Sie den Akku stets in trockener Umgebung und nie in der Nähe von leicht entflammaren oder brennbaren Materialien auf. Halten Sie außerdem metallische/elektrisch leitfähige Gegenstände vom Akku ihres EPACs fern, da diese bei Berührung mit den Kontakten des Akkus einen Kurzschluss verursachen können und somit die Brandgefahr erheblich steigt.

In folgenden Situationen ist bedingt durch das hohe Drehmoment des Antriebssystems besondere Vorsicht geboten:

- Beim Anfahren kann besonders in hohen Unterstützungsstufen die Motorleistung abrupt einsetzen. Vermeiden Sie die Belastung der Pedale, wenn Sie nicht sicher am Fahrrad sitzen oder sich zum Anfahren mit nur einem Bein abstoßen.
- Betätigen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit während des Aufsteigens auf das EPAC die Bremsen, um ein versehentliches Losfahren des EPACs zu verhindern.
- Sollten Sie auf dem Fahrrad sitzend stillstehen (warten), betätigen Sie zur Sicherheit die Bremsen, um ein versehentliches Losfahren des EPACs zu vermeiden.



Befolgen Sie stets sämtliche Sicherheitshinweise, andernfalls kann es zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen kommen.

Sicherheitshinweise zu Kinder-EPACs



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und machen Sie Ihr Kind damit vertraut. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung unbedingt für die Zukunft auf. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

- **Lassen Sie Ihr Kind bei der Benutzung und Handhabung des EPACs niemals unbeaufsichtigt.**
Machen Sie Ihr Kind zudem vor der Nutzung des EPACs unbedingt mit sämtlichen Funktionsweisen vertraut. Andernfalls kann dies zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.
- **Führen Sie Ihr Kind umfangreich in die Benutzung des EPACs ein.**
Andernfalls kann eine Fehlbenutzung nicht ausgeschlossen werden, welche zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen kann.
- **Kinder-EPACs sind nur für die Benützung auf befestigten Radwegen und Straßen geeignet. Eine Benützung am Gehweg ist nicht gestattet.**
Andernfalls kann dies zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.

- **Lassen Sie Ihr Kind niemals selbsttätig mit Werkzeugen oder bloßen Händen am EPAC hantieren oder Reinigungsarbeiten durchführen.**
Andernfalls kann es zu Verletzungen durch Unfälle oder Stürze kommen.
- **Achten Sie vor jeder Fahrt mit Ihrem Kind stets auf die richtige Einstellung sämtlicher Komponenten und den festen Sitz der Schraubverbindungen und Schnellspanner.**
Andernfalls kann dies zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen. Informieren Sie sich zudem im Kapitel „Hinweise zur Betriebsanleitung“ unter den Abschnitten „Vor der ersten Fahrt“ sowie „Vor jeder Fahrt“.
- **Achten Sie darauf, dass Rahmengröße und Bedienelemente auf die Körpergröße Ihres Kindes abgestimmt sind.**
Eine falsch gewählte Rahmengröße kann dazu führen, dass das EPAC vom Fahrer nicht richtig bedient und kontrolliert werden kann – zum Beispiel können die Bremsen nicht richtig betätigt werden. Dies kann zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.
- **Damit die Sicherheit Ihres Kindes stets gewährleistet ist, wurden folgende Gegebenheiten am Kinder-EPAC im Vergleich zu einem herkömmlichen EPAC beschränkt:**
 - Die Unterstützungsgeschwindigkeit wurde auf 20km/h begrenzt.
 - Die Schiebehilfe wurde deaktiviert.
 - Beim Einschalten befindet sich das EPAC zuerst im OFF-Modus.
 - Die Gesamtbelastung (Fahrer + Gepäck) eines Kinder EPACs liegt bei 50kg.



Befolgen Sie stets sämtliche Sicherheitshinweise zu Kinder-EPACs, andernfalls kann es zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen kommen.

Allgemeine Hinweise

Beachten Sie, dass ein abgenommenes Bedienteil bzw. ein entfernter Akku keinen Diebstahlschutz darstellen. Ihr EPAC kann auch ohne Unterstützung durch die Antriebskomponenten in Betrieb genommen werden. Sichern Sie daher Ihr EPAC immer mit einem sicheren und geprüften Fahrradschloss an einem feststehenden Gegenstand (Fahrradständer, usw.). Ihr KTM-Fachhändler hilft Ihnen gerne bei der Suche nach dem richtigen Fahrradschloss.

Entfernen Sie vor längerer Nichtbenutzung des EPACs stets den Akku und bewahren Sie diesen in trockenen und keineswegs in zu kalten Räumlichkeiten auf (Raumtemperatur).

Reinigung und Pflege

- **Beachten Sie bei Reinigungsarbeiten am EPAC, dass keine Kabel geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.**

Durch beschädigte Kabel besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags.

- **Entfernen Sie vor Reinigungsarbeiten unbedingt den Akku.**

Bei Kontakt mit Flüssigkeiten kann es durch Beschädigung des Schutzkreises und Schutzmechanismus des Akkus zu Wärmeentwicklung, Feuer, Explosion und Rauchentwicklung kommen. Des Weiteren besteht erhebliche Verletzungsgefahr, da das System möglicherweise selbstständig durch mechanische Tätigkeiten, wie Belastung der Kette oder Pedale, versehentliches Drücken der Schiebehilfe usw., anläuft.



- Stromschlag stellt für einen Menschen eine lebensbedrohliche Gefährdung dar. Achten Sie daher stets darauf, dass Kabel nicht geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Durch Beschädigung des Schutzkreises und Schutzmechanismus am Akku kann sich dieser entzünden oder gar explodieren. Eine lebensbedrohende Gefährdung kann die Folge sein. Entfernen Sie aus diesem Grund unbedingt den Akku, wenn Sie Reinigungsarbeiten durchführen.

- **Verwenden Sie zur Reinigung des gesamten EPACs niemals einen Hochdruckreiniger.**

Der starke Wasserstrahl könnte die elektrischen Antriebskomponenten und die feinen Lagerungen der restlichen Komponenten beschädigen. Wir empfehlen zur Reinigung Ihres EPACs einen weichen Schwamm oder eine weiche Bürste. Arbeiten Sie grundsätzlich mit wenig Wasser und halten Sie Wasser von den elektrischen Kontakten fern. Kontrollieren Sie nach der Reinigung die Steckverbindungen auf Feuchtigkeit und lassen Sie diese gegebenenfalls vor der Wiederinbetriebnahme des Fahrrades trocknen.



Durch sorgsame Reinigung Ihres EPACs wird sich die Lebensdauer der einzelnen Komponenten deutlich erhöhen. Reinigen Sie daher Ihr EPAC nach oben beschriebener Vorgehensweise in regelmäßigen Abständen.

Wartung und Reparatur

- **Überlassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten am Antriebssystem Ihrem dafür ausgebildeten KTM-Fachhändler.**

Falsch oder nicht sachgemäß ausgeführte Reparatur- und Wartungsarbeiten können zu Beschädigungen am EPAC und in weiterer Folge zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen.

- **Entfernen Sie vor Reparatur- und Wartungsarbeiten unbedingt den Akku.**

Andernfalls besteht erhebliche Verletzungsgefahr, da das System möglicherweise selbsttätig durch mechanische Tätigkeiten, wie zum Beispiel Belastung der Kette oder Pedale, versehentliches Drücken der Schiebehilfe usw., anläuft.

- **Beachten Sie bei Reparatur- und Wartungsarbeiten am EPAC, dass keine Kabel ge-
knickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.**

Durch beschädigte Kabel besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags.

- **Verwenden Sie für Reparatur- und Ersatzzwecke ausschließlich KTM-Originalkomponenten sowie Original-Antriebskomponenten und Akkus.**

Für den Austausch der Komponenten Ihres EPACs sind ausschließlich KTM-Originalkomponenten sowie Bosch-Original-Antriebskomponenten und Akkus zu verwenden, da diese bestimmten Eigenschaften entsprechen müssen. Die Verwendung fremder oder nicht geeigneter Komponenten kann zu Brüchen und in weiterer Folge zu Unfällen oder Stürzen mit Verletzungen führen. Die Verwendung fremder oder nicht geeigneter Antriebskomponenten und Akkus kann zu Überhitzung, Entzündung oder sogar Explosion des Akkus führen. Es erlöschen dadurch auch sämtliche antriebsbezogenen Garantie- und Gewährleistungsansprüche. Wenden Sie sich bezüglich der Auswahl von Ersatzkomponenten an Ihren KTM-Fachhändler.



- Unsachgemäß durchgeführte Reparatur- und Wartungsarbeiten am Antriebssystem stellen ein großes Sicherheitsrisiko dar. Lassen Sie aus diesem Grund sämtliche Arbeiten am Antriebssystem von Ihrem KTM-Fachhändler durchführen.
- Ein Stromschlag stellt für einen Menschen eine lebensbedrohliche Gefährdung dar. Achten Sie daher stets darauf, dass Kabel nicht geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Das Anbringen ungeeigneter Komponenten an Ihrem EPAC stellt ein großes Sicherheitsrisiko dar. Ihr KTM-Fachhändler ist Ihnen bei der Suche nach geeigneten Ersatzteilen gerne behilflich.

- **Lassen Sie die erste Wartung Ihres EPACs nach 200km durchführen.**

Schraubverbindungen können sich während der ersten Fahrkilometer noch etwas setzen. Lassen Sie aus diesem Grund die Speichenspannung und sämtliche Schraubverbindungen bei Ihrem KTM-Fachhändler nach den ersten gefahrenen 200km kontrollieren. Ziehen Sie dazu das Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“ als Information hinzu.



Indem Sie den vorgeschriebenen Wartungs- und Pflegeintervallen nachkommen, wird der stets betriebssichere Zustand Ihres EPACs gewährleistet. Sie erhöhen jedoch auch die Lebensdauer der jeweiligen Komponenten.

- **Beachten Sie, dass die Komponenten Ihres EPACs einem erhöhten Verschleiß unterliegen. Sämtliche Original-Ersatzteile sind bei Ihrem KTM-Fachhändler erhältlich.**

Durch die zusätzliche Krafterbringung der Antriebskomponenten und des höheren Gewichts eines EPACs unterliegen sämtliche Komponenten, im Speziellen Kette, Ritzel und Bremskomponenten, einem erhöhten Verschleiß. Im Vergleich zu herkömmlichen Fahrrädern sind daher kürzere Wartungsintervalle einzuhalten. Schlecht gewartete oder verschlissene Komponenten können zu Unfällen oder Stürzen und in weiterer Folge zu Verletzungen führen. Beachten Sie dazu auch das Kapitel „Wartungs- und Pflegeintervalle“ und seine Informationen.

- **Beachten Sie, dass die Antriebskomponenten aufgrund des technischen Aufbaus einen leicht erhöhten Widerstand beim Pedalieren und ein leises Fahrgeräusch aufweisen.**

Ein erhöhter Leerlaufwiderstand und ein leises Fahrgeräusch sind nicht unmittelbar ein Hinweis auf einen technischen Mangel, sondern durch den Aufbau der Antriebskomponenten bedingt. Sollte sich während des Fahrbetriebes der Widerstand oder das Fahrgeräusch erhöhen, kann dies ein Zeichen fehlender Wartung sein. Halten Sie bitte Rücksprache mit Ihrem KTM-Fachhändler.

- **Notieren Sie sich unbedingt die Schlüsselnummer.**

Im Fall des Verlustes des Schlüssels kann mit der Schlüsselnummer über Ihren KTM-Fachhändler ein Ersatzschlüssel besorgt werden.

<hr/> <p>Schlüsselnummer</p>

Entsorgung

Bitte beachten Sie, dass ein verbrauchter Akku bzw. defekte Elektrokomponenten fachgerecht entsorgt werden müssen.



Verbrauchte Akkus und Elektrokomponenten gehören nicht in den Hausmüll – führen Sie diese dem Recyclingkreislauf zu. Detaillierte Informationen bitte der Antriebsspezifischen Anleitung später in diesem Kapitel entnehmen.

Transport und Beladung

- **Fahren Sie nie zu zweit auf Ihrem EPAC (Ausnahme: Mitführen eines Kleinkindes in einem speziellen Kindersitz).**

Ihr EPAC ist nur auf ein bestimmtes höchstzulässiges Gesamtgewicht ausgelegt – siehe Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“.

- **Entfernen Sie vor dem Transport des EPACs am oder im Auto unbedingt den Akku.**

Bei Kontakt mit Flüssigkeiten kann es durch Beschädigung des Schutzkreises und Schutzmechanismus des Akkus zu Wärmeentwicklung, Feuer, Explosion und Rauchentwicklung kommen.



- Überladung kann zum Verformen oder Brechen der EPAC Komponenten führen. Unfälle oder Stürze mit Verletzungen können die Folge sein.
- Durch Beschädigung des Schutzkreises und Schutzmechanismus am Akku kann sich dieser entzünden oder gar explodieren. Eine lebensbedrohende Gefährdung kann die Folge sein. Entfernen Sie aus diesem Grund unbedingt den Akku, wenn Sie diesen am oder im Auto transportieren.
- Sichern Sie die Kontakte des Akkus durch Anbringung einer Kappe oder sonstigen Schutzvorrichtung vor einem unbeabsichtigten Kurzschluss.

- **Beachten Sie beim Transport des Akkus die jeweils geltenden Gefahrgutvorschriften.**

Beim Transport des Akkus Ihres EPACs kann es sich unter Umständen aus rechtlicher Sicht um einen Gefahrguttransport handeln. Machen Sie sich deshalb mit sämtlichen geltenden Gefahrgutvorschriften vertraut, bevor Sie sich entscheiden, den Akku Ihres EPACs zu transportieren. Ein Verstoß gegen diese Gefahrgutvorschriften stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und kann zu Bußgeldern führen.

■ **Transportieren Sie Ihr EPAC ausschließlich mit geeigneten Fahrradträgern (Heck- oder Dachträger) am Auto.**

Nicht alle Fahrradträger sind aufgrund der Position der Antriebskomponenten, der speziellen Rahmenform und des erhöhten Gewichts von EPACs für einen sicheren Transport der EPACs geeignet. Ein nicht geeigneter Fahrradträger kann beim Transport des EPACs beschädigt werden oder brechen und damit Unfälle mit Verletzungen verursachen. Des Weiteren kann das EPAC auch selbst durch einen nicht geeigneten Fahrradträger beschädigt werden. Kontrollieren Sie nach dem Transport des EPACs am Auto die Steckverbindungen auf Feuchtigkeit und lassen Sie diese gegebenenfalls vor der Wiederinbetriebnahme des Fahrrades trocknen.

■ **Beachten Sie, dass sich das Fahrverhalten unter Beladung gravierend verändern kann.**

Achten Sie aus diesem Grund bei der Beladung unbedingt auf das für Ihr EPAC Modell höchstzulässige Gesamtgewicht – beachten Sie dabei die Angaben im Kapitel „*Bestimmungsgemäßer Gebrauch*“. Achten Sie auch stets auf symmetrische Beladung.

■ **Verwenden Sie nur Kindersitze, die für die Montage an Ihrem EPAC geeignet sind.**

Achten Sie bei der Beladung unbedingt auf das für Ihr EPAC Modell höchstzulässige Gesamtgewicht – beachten Sie dabei die Angaben im Kapitel „*Bestimmungsgemäßer Gebrauch*“. Achten Sie auch stets auf symmetrische Beladung des EPACs. Zudem sollte Ihr Kind einen geprüften Kinderhelm tragen.

■ **Verwenden Sie nur Fahrrad- oder Kinderanhänger, die für die Montage an Ihrem EPAC geeignet sind.**

Nicht alle Fahrrad- oder Kinderanhänger sind aufgrund der Position der Antriebskomponenten und ihrer speziellen Rahmenform für die Montage am Rahmen geeignet. Ein ungeeigneter Fahrrad- oder Kinderanhänger kann bei Ihnen und Ihrem Kind zu Unfällen mit schwersten Verletzungen führen. Ihr KTM-Fachhändler hilft Ihnen gerne bei der Suche nach dem richtigen Anhänger. Achten Sie stets darauf, dass auch Ihr Kind bei jeder Fahrt einen geprüften Kinderhelm trägt.



- Informieren Sie sich über die national gültigen Gefahrgutvorschriften, um Ihren Akku stets sicher zu transportieren.
- Ungeeignete Transportmittel stellen ein großes Sicherheitsrisiko dar. Lassen Sie sich über geeignete Transportmöglichkeiten stets von Ihrem KTM-Fachhändler beraten.
- Transportieren Sie ein Kind mittels Kindersitz oder Kinderanhänger mit Ihrem EPAC, sorgen Sie dafür, dass es stets einen geprüften Fahrradhelm trägt.

Reichweite

Basierend auf einem von KTM real ermittelten Reichweitenmaximalwert (optimalste Fahrbedingungen) und abhängig vom Ladezustand wird unter Berücksichtigung des aktuellen Verbrauchs die voraussichtliche Reichweite berechnet. Diese Berechnung ermöglicht die Anzeige eines stark theoretischen Wertes. Entsprechend den Fahrbedingungen weicht dieser Wert mehr oder weniger stark ab. Zum Beispiel fällt beim Befahren eines hügeligen/bergigen Gebietes die Reichweite sehr stark ab. Beachten Sie daher, dass diese Anzeige lediglich als grober Richtwert für die zu erzielende Restreichweite dienen kann.

Grundsätzlich ist die zu erwartende maximale Reichweite von verschiedensten Bedingungen abhängig: Gewählte Unterstützungsstufe, Fahrergewicht, Geländebeschaffenheit, Windverhältnisse, Reifendruck und Umgebungstemperatur sind einige dieser Faktoren. Sämtliche angegebenen Reichweiten beziehen sich auf optimalste Bedingungen. Optimale/Ideale Bedingungen sind: ebenes/flaches Gelände ohne Gegenwind, 20°C Umgebungstemperatur, besonders schmale, profillose Reifen, Fahrergewicht unter 70kg.

Faktoren, die die Reichweite beeinflussen

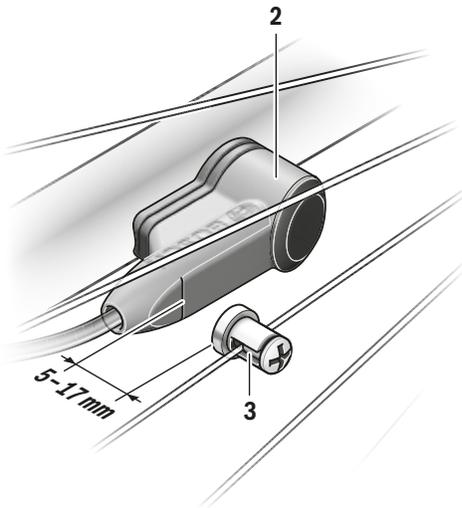
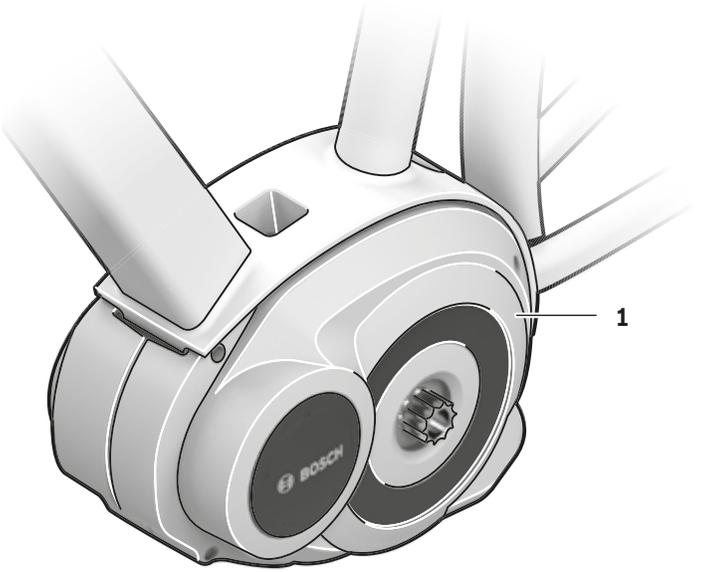
- 1. Topographie der Fahrstrecke:** Natürlich steigt der benötigte Energieaufwand bei Fahrten in hügeligem Gelände ungleich stärker an als bei Fahrten auf ebenen Wegen.
- 2. Gewählte Unterstützungsstufe:** Wählen Sie den Grad der Unterstützungsstufe immer den Anforderungen entsprechend und mit Bedacht aus. Zum Beispiel steigt der Energieaufwand zwischen der mittleren und der maximalen Stufe um ein Vielfaches an.
- 3. Akkuladestatus:** Nur ein voll aufgeladener Akku kann die größtmögliche Reichweite gewährleisten. Stellen Sie deshalb sicher, dass der Akku vor jeder Benutzung neu aufgeladen wird.
- 4. Gewicht und Zuladung:** Je mehr Gewicht das Fahrrad belastet (gilt für Fahrer und Gepäck), desto geringer fällt die Reichweite aus.
- 5. Luftdruck in den Reifen:** Ein erhebliches Potential steckt in den Reifen. Ein zu geringer Druck sorgt für einen höheren Rollwiderstand und somit für einen enorm hohen Energieaufwand. Kontrollieren Sie regelmäßig den Druck in den Reifen – der maximal zulässige Luftdruck ist direkt auf deren Seitenwände aufgedruckt. Ebenso benötigen grobe, mit viel Profil versehene Reifen sehr viel Energie. Das Umrüsten auf glatte, schmale Reifen wirkt sich auf die Reichweite sehr positiv aus.

6. **Anfahren/Beschleunigen aus dem Stand:** Antriebssysteme benötigen bei Anfahrten aus dem Stand erheblich mehr Energie als bei konstanter Fahrt. Die Reichweite kann enorm verbessert werden, wenn die Geschwindigkeit während einer Tour konstant gehalten wird bzw. nur vorsichtig verändert wird. Vermeiden Sie wenn möglich ruckartige Belastungen der Pedale.
7. **Äußere Einflüsse/Witterung:** Gegenwind verursacht einen enormen Energieaufwand. Auch Kälte oder Hitze führen zu einem schnellen Abbau der Batterieleistung. Dies bedeutet, dass Sie an einem sehr kalten Tag nicht dieselbe Reichweite erreichen können wie an einem klimatisch moderaten Tag.
8. **Eingebrachte Kraft:** Konstantes Pedalieren in Kombination mit der geringsten eingestellten Unterstützung wird Ihnen die größtmögliche Reichweite bescheren. Versuchen Sie das System bestmöglich zu unterstützen. Die Reichweite wird sehr gering ausfallen, wenn Sie sich ausschließlich auf die Kraft des Antriebssystems verlassen.
9. **Gangschalten:** Verwenden Sie die Gangschaltung aktiv wie an einem normalen Fahrrad und unterstützen Sie dadurch das Antriebssystem. Schalten Sie zum Beispiel bei Bergfahrten früh genug in einen leichteren Gang. Nur bei einer optimalen Trittfrequenz von 75 Umdrehungen in der Minute kann der Motor effektiv und effizient arbeiten. Langsames Treten führt zu einer ruckhaften Unterstützung, zu einer Überhitzung des Motors und außerdem zu einem enorm hohen Akkuverbrauch.
10. **Laden von externer Hardware:** Das Laden von externer Hardware, wie Smartphones oder MP3-Player, durch die Ladebuchse am Display kann die Reichweite entsprechend verkürzen.

Funktionsweise des Antriebssystems

In diesem Kapitel wird die Funktionsweise des Bosch Antriebssystems erläutert. Um die Terminologie übereinstimmend zu gestalten, werden die Motoreinheit nachstehend als Drive Unit, der Akku als Power Pack, das Display als Bordcomputer sowie das Ladegerät als Charger bezeichnet. Bitte beachten Sie, dass in diesem Abschnitt der Anleitung alle EPACs als eBikes beschrieben sind.

Drive Unit Active Line Generation 2



Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff „Akku“ bezieht sich, unabhängig von der Bauform, gleichermaßen auf Standard-Akkus (Akkus mit Halterung am Fahrradrahmen) und Gepäckträger-Akkus (Akkus mit Halterung im Gepäckträger).

- ▶ **Öffnen Sie die Antriebseinheit nicht selbst. Die Antriebseinheit darf nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen repariert werden.** Damit wird gewährleistet, dass die Sicherheit der Antriebseinheit erhalten bleibt. Bei unberechtigtem Öffnen der Antriebseinheit erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- ▶ **Alle an der Antriebseinheit montierten Komponenten und alle anderen Komponenten des eBike-Antriebs (z. B. Kettenblatt, Aufnahme des Kettenblatts, Pedale) dürfen nur gegen baugleiche oder vom Fahrradhersteller speziell für Ihr eBike zugelassene Komponenten ausgetauscht werden.** Damit wird die Antriebseinheit vor Überlastung und Beschädigung geschützt.
- ▶ **Nehmen Sie den Akku aus dem eBike, bevor Sie Arbeiten (z. B. Inspektion, Reparatur, Montage, Wartung, Arbeiten an der Kette etc.) am eBike beginnen, es mit dem Auto oder dem Flugzeug transportieren oder es aufbewahren.** Bei unbeabsichtigter Aktivierung des eBike-Systems besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Das eBike-System kann sich einschalten, wenn Sie das eBike rückwärts schieben.**
- ▶ **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Wenn die Schiebehilfe eingeschaltet ist, drehen sich bei Fahrrädern mit Rücktrittfunktion die Pedale mit.** Achten Sie bei aktivierter Schiebehilfe darauf, dass Ihre Beine genügend Abstand zu den sich drehenden Pedalen haben. Es besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Verwenden Sie nur original Bosch Akkus, die vom Hersteller für Ihr eBike zugelassen wurden.** Der Gebrauch anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen. Bei Gebrauch anderer Akkus übernimmt Bosch keine Haftung und Gewährleistung.
- ▶ **Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an Ihrem eBike-System vor oder bringen Sie keine weiteren Produkte**

an, welche geeignet wären, die Leistungsfähigkeit Ihres eBike-Systems zu erhöhen. Sie verringern hiermit in der Regel die Lebensdauer des Systems und riskieren Schäden an der Antriebseinheit und am Rad. Außerdem besteht die Gefahr, dass Ihnen Garantie- und Gewährleistungsansprüche auf das von Ihnen gekaufte Rad verloren gehen. Durch einen unsachgemäßen Umgang mit dem System gefährden Sie zudem Ihre Sicherheit sowie die anderer Verkehrsteilnehmer und riskieren dadurch bei Unfällen, die auf die Manipulation zurückzuführen sind, hohe persönliche Haftungskosten und eventuell sogar die Gefahr einer strafrechtlichen Verfolgung.

- ▶ **Beachten Sie alle nationalen Vorschriften zur Zulassung und Verwendung von eBikes.**
- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen des eBike-Systems sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Antriebseinheit ist ausschließlich zum Antrieb Ihres eBikes bestimmt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

Einzelne Darstellungen in dieser Betriebsanleitung können, je nach Ausstattung Ihres eBikes, von den tatsächlichen Gegebenheiten geringfügig abweichen.

- 1 Antriebseinheit
- 2 Geschwindigkeitssensor
- 3 Speichenmagnet des Geschwindigkeitssensors

Technische Daten

Antriebseinheit	Drive Unit	
Sachnummer		0 275 007 040 0 275 007 042
Nenndauerleistung	W	250
Drehmoment am Antrieb max.	Nm	50
Nennspannung	V \pm	36
Betriebstemperatur	°C	-5... +40
Lagertemperatur	°C	-10... +50
Schutzart		IP 54 (staub- und spritzwassergeschützt)
Gewicht, ca.	kg	4

Fahrradbeleuchtung¹⁾

Spannung ca. ²⁾³⁾	V---	6/12
maximale Leistung		
– Vorderlicht	W	8,4/17,4
– Rücklicht	W	0,6/0,6

1) abhängig von gesetzlichen Regelungen nicht in allen länderspezifischen Ausführungen über den eBike-Akku möglich

2) Die Höhe der Spannung ist voreingestellt und kann nur vom Fahrradhändler geändert werden.

3) Achten Sie beim Wechsel der Lampen darauf, ob die Lampen mit dem Bosch eBike-System kompatibel sind (fragen Sie Ihren Fahrradhändler) und die angegebene Spannung übereinstimmt. Es dürfen nur Lampen gleicher Spannung getauscht werden.

► **Falsch eingesetzte Lampen können zerstört werden!**

Montage

Akku einsetzen und entnehmen

Zum Einsetzen des eBike-Akkus in das eBike und zum Entnehmen lesen und beachten Sie die Betriebsanleitung des Akkus.

Geschwindigkeitssensor überprüfen (siehe Bild A)

Der Geschwindigkeitssensor **2** und der dazugehörige Speichenmagnet **3** müssen so montiert sein, dass sich der Speichenmagnet bei einer Umdrehung des Rades in einem Abstand von mindestens 5 mm und höchstens 17 mm am Geschwindigkeitssensor vorbeibewegt.

Hinweis: Ist der Abstand zwischen Geschwindigkeitssensor **2** und Speichenmagnet **3** zu klein oder zu groß, oder ist der Geschwindigkeitssensor **2** nicht richtig angeschlossen, fällt die Tachometeranzeige aus, und der eBike-Antrieb arbeitet im Notlaufprogramm.

Lösen Sie in diesem Fall die Schraube des Speichenmagnets **3** und befestigen Sie den Speichenmagnet so an der Speiche, dass er in der richtigen Entfernung an der Markierung des Geschwindigkeitssensors vorbeiläuft. Erscheint auch danach keine Geschwindigkeit in der Tachometeranzeige, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Betrieb

Inbetriebnahme

Voraussetzungen

Das eBike-System kann nur aktiviert werden, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Ein ausreichend geladener Akku ist eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des Akkus).
- Der Bordcomputer ist richtig in die Halterung eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers).
- Der Geschwindigkeitssensor ist richtig angeschlossen (siehe „Geschwindigkeitssensor überprüfen“).

eBike-System ein-/ausschalten

Zum **Ein**schalten des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Ist der Bordcomputer beim Einsetzen in die Halterung bereits eingeschaltet, dann wird das eBike-System automatisch eingeschaltet.
- Drücken Sie bei eingesetztem Bordcomputer und eingesetztem eBike-Akku einmal kurz die Ein-Aus-Taste des Bordcomputers (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers).
- Drücken Sie bei eingesetztem Bordcomputer die Ein-Aus-Taste des eBike-Akkus (siehe Betriebsanleitung des Akkus).

Der Antrieb wird aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten (außer in der Funktion Schiebehilfe, siehe „Schiebehilfe ein-/ausschalten“). Die Motorleistung richtet sich nach dem eingestellten Unterstützungslevel am Bordcomputer.

Sobald Sie im Normalbetrieb aufhören, in die Pedale zu treten, oder sobald Sie eine Geschwindigkeit von 25 km/h erreicht haben, wird die Unterstützung durch den eBike-Antrieb abgeschaltet. Der Antrieb wird automatisch wieder aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten und die Geschwindigkeit unter 25 km/h liegt.

Zum **Auss**schalten des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Ein-Aus-Taste des Bordcomputers.
- Schalten Sie den eBike-Akku an dessen Ein-Aus-Taste aus (siehe Betriebsanleitung des Akkus).
- Entnehmen Sie den Bordcomputer aus der Halterung.

Wird etwa 10 min lang das eBike nicht bewegt **und** keine Taste am Bordcomputer gedrückt, schaltet sich das eBike-System aus Energiespargründen automatisch ab.

eShift (optional)

Unter eShift versteht man die Einbindung von automatischen Schaltsystemen in das eBike-System. Die eShift-Komponenten sind vom Hersteller mit der Antriebseinheit elektrisch verbunden. Die Bedienung der automatischen Schaltsysteme ist in der Betriebsanleitung des Bordcomputers beschrieben.

Unterstützungslevel einstellen

Sie können am Bordcomputer einstellen, wie stark Sie der eBike-Antrieb beim Treten unterstützt. Der Unterstützungslevel kann jederzeit, auch während der Fahrt, geändert werden.

Hinweis: In einzelnen Ausführungen ist es möglich, dass der Unterstützungslevel voreingestellt ist und nicht geändert werden kann. Es ist auch möglich, dass weniger Unterstützungslevel zur Auswahl stehen, als hier angegeben.

Folgende Unterstützungslevel stehen maximal zur Verfügung:

- **„OFF“:** Die Motorunterstützung ist abgeschaltet, das eBike kann wie ein normales Fahrrad allein durch Treten fortbewegt werden. Die Schiebehilfe kann in diesem Unterstützungslevel nicht aktiviert werden.
- **„ECO“:** wirksame Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite

- „**TOUR**“: gleichmäßige Unterstützung, für Touren mit großer Reichweite
- „**SPORT**“: kraftvolle Unterstützung, für sportives Fahren auf bergigen Strecken sowie für Stadtverkehr
- „**TURBO**“: maximale Unterstützung bis in hohe Trittfrequenzen, für sportives Fahren

Die abgerufene Motorleistung erscheint auf dem Display des Bordcomputers. Die maximale Motorleistung hängt vom gewählten Unterstützungslevel ab.

Unterstützungslevel	Unterstützungsfaktor*
„ ECO “	40 %
„ TOUR “	100 %
„ SPORT “	150 %
„ TURBO “	250 %

* Die Motorleistung kann bei einzelnen Ausführungen abweichen.

Schiebehilfe ein-/ausschalten

Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des eBikes erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelegten Gang und kann maximal 6 km/h erreichen. Je kleiner der gewählte Gang ist, desto geringer ist die Geschwindigkeit in der Funktion Schiebehilfe (bei voller Leistung).

- ▶ **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.

Zum **Aktivieren** der Schiebehilfe drücken Sie kurz die Taste „**WALK**“ an Ihrem Bordcomputer. Nach der Aktivierung drücken Sie innerhalb von 3 s die Taste „+“ und halten sie gedrückt. Der Antrieb des eBikes wird eingeschaltet.

Hinweis: Die Schiebehilfe kann im Unterstützungslevel „**OFF**“ nicht aktiviert werden.

Die Schiebehilfe wird **ausgeschaltet**, sobald eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- Sie lassen die Taste „+“ los,
- die Räder des eBikes werden blockiert (z. B. durch Bremsen oder Anstoßen an ein Hindernis),
- die Geschwindigkeit überschreitet 6 km/h.

Hinweis: Bei einigen Systemen kann die Schiebehilfe durch Drücken der „**WALK**“-Taste direkt gestartet werden.

Rücktrittfunktion (optional)

Bei Fahrrädern mit Rücktrittfunktion drehen sich die Pedale bei eingeschalteter Schiebehilfe mit. Werden die sich drehenden Pedale blockiert, wird die Schiebehilfe ausgeschaltet.

Fahrradbeleuchtung ein-/ausschalten

In der Ausführung, bei der das Fahrlicht durch das eBike-System gespeist wird, können über den Bordcomputer gleichzeitig Vorderlicht und Rücklicht ein- und ausgeschaltet werden.

Hinweise zum Fahren mit dem eBike-System

Wann arbeitet der eBike-Antrieb?

Der eBike-Antrieb unterstützt Sie beim Fahren, solange Sie in die Pedale treten. Ohne Pedaltreten erfolgt keine Unterstützung. Die Motorleistung ist immer abhängig von der beim Treten eingesetzten Kraft.

Setzen Sie wenig Kraft ein, wird die Unterstützung geringer sein, als wenn Sie viel Kraft einsetzen. Das gilt unabhängig vom Unterstützungslevel.

Der eBike-Antrieb schaltet sich automatisch bei Geschwindigkeiten über 25 km/h ab. Fällt die Geschwindigkeit unter 25 km/h, steht der Antrieb automatisch wieder zur Verfügung.

Eine Ausnahme gilt für die Funktion Schiebehilfe, in der das eBike ohne Pedaltreten mit geringer Geschwindigkeit geschoben werden kann. Bei der Nutzung der Schiebehilfe können sich die Pedale mitdrehen.

Sie können das eBike jederzeit auch ohne Unterstützung wie ein normales Fahrrad fahren, indem Sie entweder das eBike-System ausschalten oder den Unterstützungslevel auf „**OFF**“ stellen. Das Gleiche gilt bei leerem Akku.

Zusammenspiel des eBike-Systems mit der Schaltung

Auch mit eBike-Antrieb sollten Sie die Schaltung wie bei einem normalen Fahrrad benutzen (beachten Sie dazu die Betriebsanleitung Ihres eBikes).

Unabhängig von der Art der Schaltung ist es ratsam, während des Schaltvorganges das Treten kurz zu unterbrechen. Dadurch wird das Schalten erleichtert und die Abnutzung des Antriebsstranges reduziert.

Durch die Wahl des richtigen Ganges können Sie bei gleichem Krafteinsatz die Geschwindigkeit und die Reichweite erhöhen.

Erste Erfahrungen sammeln

Es ist empfehlenswert, die ersten Erfahrungen mit dem eBike abseits vielbefahrener Straßen zu sammeln.

Probieren Sie unterschiedliche Unterstützungslevel aus. Beginnen Sie mit dem kleinsten Unterstützungslevel. Sobald Sie sich sicher fühlen, können Sie mit dem eBike wie mit jedem Fahrrad am Verkehr teilnehmen.

Testen Sie die Reichweite Ihres eBikes unter unterschiedlichen Bedingungen, bevor Sie längere, anspruchsvolle Fahrten planen.

Einflüsse auf die Reichweite

Die Reichweite wird von vielen Faktoren beeinflusst, wie zum Beispiel:

- Unterstützungslevel,
- Geschwindigkeit,
- Schaltverhalten,
- Art der Reifen und Reifendruck,
- Alter und Pflegezustand des Akkus,
- Streckenprofil (Steigungen) und -beschaffenheit (Fahrbahnbelag),
- Gegenwind und Umgebungstemperatur,
- Gewicht von eBike, Fahrer und Gepäck.

Deshalb ist es nicht möglich, die Reichweite vor Antritt einer Fahrt und während einer Fahrt exakt vorherzusagen. Allgemein gilt jedoch:

- Bei **gleichem** Unterstützungslevel des eBike-Antriebs: Je weniger Kraft Sie einsetzen müssen, um eine bestimmte Geschwindigkeit zu erreichen (z. B. durch optimales Benutzen der Schaltung), umso weniger Energie wird der eBike-Antrieb verbrauchen und umso größer wird die Reichweite einer Akkuladung sein.
- Je **höher** der Unterstützungslevel bei ansonsten gleichen Bedingungen gewählt wird, umso geringer ist die Reichweite.

Pfleglicher Umgang mit dem eBike

Beachten Sie die Betriebs- und Lagertemperaturen der eBike-Komponenten. Schützen Sie Antriebseinheit, Bordcomputer und Akku vor extremen Temperaturen (z. B. durch intensive Sonneneinstrahlung ohne gleichzeitige Belüftung). Die Komponenten (besonders der Akku) können durch extreme Temperaturen beschädigt werden.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Achten Sie beim Wechsel der Lampen darauf, ob die Lampen mit dem Bosch eBike-System kompatibel sind (fragen Sie Ihren Fahrradhändler) und die angegebene Spannung übereinstimmt. Es dürfen nur Lampen gleicher Spannung getauscht werden.

Alle Komponenten inklusive der Antriebseinheit dürfen nicht ins Wasser getaucht oder mit Druckwasser gereinigt werden.

Lassen Sie Ihr eBike-System mindestens einmal im Jahr technisch überprüfen (u. a. Mechanik, Aktualität der Systemsoftware).

Für Service oder Reparaturen am eBike wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike-System und seinen Komponenten wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kontaktdaten autorisierter Fahrradhändler finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com

Entsorgung



Antriebseinheit, Bordcomputer inkl. Bedieneinheit, Akku, Geschwindigkeitssensor, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:



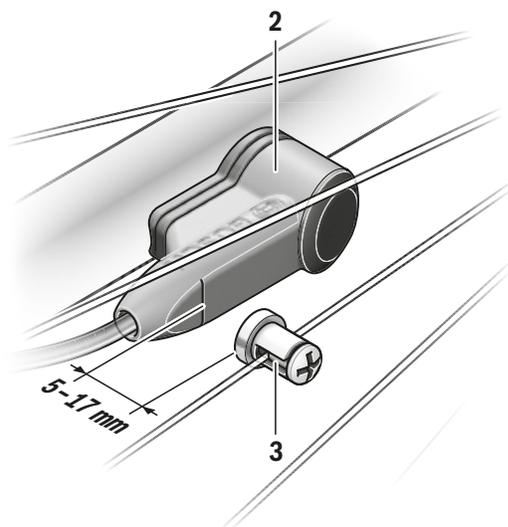
Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Änderungen vorbehalten.

Drive Unit Active Line Generation 3



Bosch Antriebssystem



Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff „Akku“ bezieht sich auf alle Original Bosch eBike-Akkus.

- ▶ **Öffnen Sie die Antriebseinheit nicht selbst. Die Antriebseinheit darf nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen repariert werden.** Damit wird gewährleistet, dass die Sicherheit der Antriebseinheit erhalten bleibt. Bei unberechtigtem Öffnen der Antriebseinheit erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- ▶ **Alle an der Antriebseinheit montierten Komponenten und alle anderen Komponenten des eBike-Antriebs (z. B. Kettenblatt, Aufnahme des Kettenblatts, Pedale) dürfen nur gegen baugleiche oder vom Fahrradhersteller speziell für Ihr eBike zugelassene Komponenten ausgetauscht werden.** Damit wird die Antriebseinheit vor Überlastung und Beschädigung geschützt.
- ▶ **Nehmen Sie den Akku aus dem eBike, bevor Sie Arbeiten (z. B. Inspektion, Reparatur, Montage, Wartung, Arbeiten an der Kette etc.) am eBike beginnen, es mit dem Auto oder dem Flugzeug transportieren oder es aufbewahren.** Bei unbeabsichtigter Aktivierung des eBike-Systems besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Das eBike-System kann sich einschalten, wenn Sie das eBike rückwärts schieben oder die Pedale rückwärts drehen.**
- ▶ **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Wenn die Schiebehilfe eingeschaltet ist, drehen sich die Pedale mit.** Achten Sie bei aktivierter Schiebehilfe darauf, dass Ihre Beine genügend Abstand zu den sich drehenden Pedalen haben. Es besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Verwenden Sie nur original Bosch Akkus, die vom Hersteller für Ihr eBike zugelassen wurden.** Der Gebrauch anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen. Bei Gebrauch anderer Akkus übernimmt Bosch keine Haftung und Gewährleistung.

- ▶ **Kommen Sie nach einer Fahrt nicht ungeschützt mit Händen oder Beinen mit dem Aluminium-Gehäuse der Antriebseinheit in Berührung.** Unter extremen Bedingungen, wie z.B. anhaltend hohe Drehmomente bei niedrigen Fahrgeschwindigkeiten oder bei Berg- und Lastenfahrten, können sehr hohe Temperaturen am Aluminium-Gehäuse erreicht werden.

Die Temperaturen, die am Gehäuse der Drive Unit entstehen können, werden durch folgende Faktoren beeinflusst:

- Umgebungstemperatur
- Fahrprofil (Strecke/Steigung)
- Fahrdauer
- Unterstützungsmodi
- Nutzerverhalten (Eigenleistung)
- Gesamtgewicht (Fahrer, eBike, Gepäck)
- Motorabdeckung der Antriebseinheit
- Entwärmungseigenschaften des Fahrradrahmens
- Typ der Antriebseinheit und Art der Schaltung

- ▶ **Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an Ihrem eBike-System vor oder bringen Sie keine weiteren Produkte an, welche geeignet wären, die Leistungsfähigkeit Ihres eBike-Systems zu erhöhen.** Sie verringern hiermit in der Regel die Lebensdauer des Systems und riskieren Schäden an der Antriebseinheit und am Rad. Außerdem besteht die Gefahr, dass Ihnen Garantie- und Gewährleistungsansprüche auf das von Ihnen gekaufte Rad verloren gehen. Durch einen unsachgemäßen Umgang mit dem System gefährden Sie zudem Ihre Sicherheit sowie die anderer Verkehrsteilnehmer und riskieren dadurch bei Unfällen, die auf die Manipulation zurückzuführen sind, hohe persönliche Haftungskosten und eventuell sogar die Gefahr einer strafrechtlichen Verfolgung.
- ▶ **Beachten Sie alle nationalen Vorschriften zur Zulassung und Verwendung von eBikes.**
- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen des eBike-Systems sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Antriebseinheit ist ausschließlich zum Antrieb Ihres eBikes bestimmt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Neben den hier dargestellten Funktionen kann es sein, dass jederzeit Software-Änderungen zur Fehlerbehebung und zu Funktionserweiterungen eingeführt werden.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

Einzelne Darstellungen in dieser Betriebsanleitung können, je nach Ausstattung Ihres eBikes, von den tatsächlichen Gegebenheiten geringfügig abweichen.

- 1 Antriebseinheit Active Line
- 2 Geschwindigkeitssensor
- 3 Speichenmagnet des Geschwindigkeitssensors

Technische Daten

Antriebseinheit	Active Line	
Sachnummer		0 275 007 046
Nenndauerleistung	W	250
Drehmoment am Antrieb max.	Nm	40
Nennspannung	V \dots	36
Betriebstemperatur	$^{\circ}\text{C}$	-5 ... +40
Lagertemperatur	$^{\circ}\text{C}$	-10 ... +50
Schutzart		IP 54 (staub- und spritzwassergeschützt)
Gewicht, ca.	kg	3
Bosch eBike-System verwendet FreeRTOS (siehe www.freertos.org).		

Fahrradbeleuchtung ¹⁾		
Spannung ca. ²⁾	V \dots	12
maximale Leistung		
– Vorderlicht	W	17,4
– Rücklicht	W	0,6

1) abhängig von gesetzlichen Regelungen nicht in allen länderspezifischen Ausführungen über den eBike-Akku möglich

2) Achten Sie beim Wechsel der Lampen darauf, ob die Lampen mit dem Bosch eBike-System kompatibel sind (fragen Sie Ihren Fahrradhändler) und die angegebene Spannung übereinstimmt. Es dürfen nur Lampen gleicher Spannung getauscht werden.

► **Falsch eingesetzte Lampen können zerstört werden!**

Montage

Akku einsetzen und entnehmen

Zum Einsetzen des eBike-Akkus in das eBike und zum Entnehmen lesen und beachten Sie die Betriebsanleitung des Akkus.

Geschwindigkeitssensor überprüfen (siehe Bild A)

Der Geschwindigkeitssensor **2** und der dazugehörige Speichenmagnet **3** müssen so montiert sein, dass sich der Speichenmagnet bei einer Umdrehung des Rades in einem Abstand von mindestens 5 mm und höchstens 17 mm am Geschwindigkeitssensor vorbeibewegt.

Hinweis: Ist der Abstand zwischen Geschwindigkeitssensor **2** und Speichenmagnet **3** zu klein oder zu groß, oder ist der Geschwindigkeitssensor **2** nicht richtig angeschlossen, fällt die Tachometeranzeige aus, und der eBike-Antrieb arbeitet im Notlaufprogramm.

Lösen Sie in diesem Fall die Schraube des Speichenmagneten **3** und befestigen Sie den Speichenmagnet so an der Speiche, dass er in der richtigen Entfernung an der Markierung des Geschwindigkeitssensors vorbeiläuft. Erscheint auch danach keine Geschwindigkeit in der Tachometeranzeige, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Betrieb

Inbetriebnahme

Voraussetzungen

Das eBike-System kann nur aktiviert werden, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Ein ausreichend geladener Akku ist eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des Akkus).
- Der Bordcomputer ist richtig in die Halterung eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers).
- Der Geschwindigkeitssensor ist richtig angeschlossen (siehe „Geschwindigkeitssensor überprüfen“).

eBike-System ein-/ausschalten

Zum **Ein**schalten des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Ist der Bordcomputer beim Einsetzen in die Halterung bereits eingeschaltet, dann wird das eBike-System automatisch eingeschaltet.
- Drücken Sie bei eingesetztem Bordcomputer und eingesetztem eBike-Akku einmal kurz die Ein-/Aus-Taste des Bordcomputers (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers).
- Drücken Sie bei eingesetztem Bordcomputer die Ein-/Aus-Taste des eBike-Akkus (es sind Fahrradherstellere-Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-/Aus-Taste des Akkus besteht; siehe Betriebsanleitung des Akkus).

Der Antrieb wird aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten (außer in der Funktion Schiebehilfe, siehe „Schiebehilfe ein-/ausschalten“). Die Motorleistung richtet sich nach dem eingestellten Unterstützungslevel am Bordcomputer.

Sobald Sie im Normalbetrieb aufhören, in die Pedale zu treten, oder sobald Sie eine Geschwindigkeit von 25 km/h erreicht haben, wird die Unterstützung durch den eBike-Antrieb abgeschaltet. Der Antrieb wird automatisch wieder aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten und die Geschwindigkeit unter 25 km/h liegt.

Zum **Ausschalten** des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Ein-Aus-Taste des Bordcomputers.
- Schalten Sie den eBike-Akku an dessen Ein-Aus-Taste aus (es sind Fahrradhersteller-spezifische Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-/Aus-Taste des Akkus besteht; siehe Betriebsanleitung des Fahrradherstellers).
- Entnehmen Sie den Bordcomputer aus der Halterung.

Wird etwa 10 min lang das eBike nicht bewegt **und** keine Taste am Bordcomputer gedrückt, schaltet sich das eBike-System aus Energiespargründen automatisch ab.

eShift (optional)

Unter eShift versteht man die Einbindung von elektronischen Schaltsystemen in das eBike-System. Die eShift-Komponenten sind vom Hersteller mit der Antriebseinheit elektrisch verbunden. Die Bedienung der elektronischen Schaltsysteme ist in einer eigenen Betriebsanleitung beschrieben.

Unterstützungslevel einstellen

Sie können am Bordcomputer einstellen, wie stark Sie der eBike-Antrieb beim Treten unterstützt. Der Unterstützungslevel kann jederzeit, auch während der Fahrt, geändert werden.

Hinweis: In einzelnen Ausführungen ist es möglich, dass der Unterstützungslevel voreingestellt ist und nicht geändert werden kann. Es ist auch möglich, dass weniger Unterstützungslevel zur Auswahl stehen, als hier angegeben.

Folgende Unterstützungslevel stehen maximal zur Verfügung:

- **„OFF“:** Die Motorunterstützung ist abgeschaltet, das eBike kann wie ein normales Fahrrad allein durch Treten fortbewegt werden. Die Schiebehilfe kann in diesem Unterstützungslevel nicht aktiviert werden.
- **„ECO“:** wirksame Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite
- **„TOUR“:** gleichmäßige Unterstützung, für Touren mit großer Reichweite
- **„SPORT“:** kraftvolle Unterstützung, für sportives Fahren auf bergigen Strecken sowie für Stadtverkehr
- **„TURBO“:** maximale Unterstützung bis in hohe Trittfrequenzen, für sportives Fahren

Die abgerufene Motorleistung erscheint auf dem Display des Bordcomputers (nicht bei Purion). Die maximale Motorleistung hängt vom gewählten Unterstützungslevel ab.

Unterstützungslevel	Unterstützungsfaktor*
„ECO“	40 %
„TOUR“	100 %
„SPORT“	170 %
„TURBO“	250 %

* Der Unterstützungsfaktor kann bei einzelnen Ausführungen abweichen.

Schiebehilfe ein-/ausschalten

Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des eBikes erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelegten Gang und kann maximal 6 km/h erreichen. Je kleiner der gewählte Gang ist, desto geringer ist die Geschwindigkeit in der Funktion Schiebehilfe (bei voller Leistung).

► **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.

Zum **Aktivieren** der Schiebehilfe drücken Sie kurz die Taste **„WALK“** an Ihrem Bordcomputer. Nach der Aktivierung drücken Sie innerhalb von 3 s die Taste **„+“** und halten sie gedrückt. Der Antrieb des eBikes wird eingeschaltet.

Hinweis: Die Schiebehilfe kann im Unterstützungslevel **„OFF“** nicht aktiviert werden.

Die Schiebehilfe wird **ausgeschaltet**, sobald eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- Sie lassen die Taste **„+“** los,
- die Räder des eBikes werden blockiert (z. B. durch Bremsen oder Anstoßen an ein Bein),
- die Geschwindigkeit überschreitet 6 km/h.

Hinweis: Bei einigen Systemen kann die Schiebehilfe durch Drücken der **„WALK“**-Taste direkt gestartet werden.

Bedingt durch gesetzliche Vorgaben in einigen Ländern, kann die Funktion Schiebehilfe, regional unterschiedlich realisiert sein.

Fahrradbeleuchtung ein-/ausschalten

In der Ausführung, bei der das Fahrlicht durch das eBike-System gespeist wird, können über den Bordcomputer gleichzeitig Vorderlicht und Rücklicht ein- und ausgeschaltet werden.

Hinweise zum Fahren mit dem eBike-System

Wann arbeitet der eBike-Antrieb?

Der eBike-Antrieb unterstützt Sie beim Fahren, solange Sie in die Pedale treten. Ohne Pedaltreten erfolgt keine Unterstützung. Die Motorleistung ist immer abhängig von der beim Treten eingesetzten Kraft.

Setzen Sie wenig Kraft ein, wird die Unterstützung geringer sein, als wenn Sie viel Kraft einsetzen. Das gilt unabhängig vom Unterstützungslevel.

Der eBike-Antrieb schaltet sich automatisch bei Geschwindigkeiten über 25 km/h ab. Fällt die Geschwindigkeit unter 25 km/h, steht der Antrieb automatisch wieder zur Verfügung.

Eine Ausnahme gilt für die Funktion Schiebehilfe, in der das eBike ohne Pedaltreten mit geringer Geschwindigkeit geschoben werden kann. Bei der Nutzung der Schiebehilfe können sich die Pedale mitdrehen.

Sie können das eBike jederzeit auch ohne Unterstützung wie ein normales Fahrrad fahren, indem Sie entweder das eBike-System ausschalten oder den Unterstützungslevel auf „OFF“ stellen. Das Gleiche gilt bei leerem Akku.

Zusammenspiel des eBike-Systems mit der Schaltung

Auch mit eBike-Antrieb sollten Sie die Schaltung wie bei einem normalen Fahrrad benutzen (beachten Sie dazu die Betriebsanleitung Ihres eBikes).

Unabhängig von der Art der Schaltung ist es ratsam, während des Schaltvorganges das Treten kurz zu unterbrechen. Dadurch wird das Schalten erleichtert und die Abnutzung des Antriebsstranges reduziert.

Durch die Wahl des richtigen Ganges können Sie bei gleichem Krafteinsatz die Geschwindigkeit und die Reichweite erhöhen.

Erste Erfahrungen sammeln

Es ist empfehlenswert, die ersten Erfahrungen mit dem eBike abseits vielbefahrener Straßen zu sammeln.

Probieren Sie unterschiedliche Unterstützungslevel aus. Beginnen Sie mit dem kleinsten Unterstützungslevel. Sobald Sie sich sicher fühlen, können Sie mit dem eBike wie mit jedem Fahrrad am Verkehr teilnehmen.

Testen Sie die Reichweite Ihres eBikes unter unterschiedlichen Bedingungen, bevor Sie längere, anspruchsvolle Fahrten planen.

Einflüsse auf die Reichweite

Die Reichweite wird von vielen Faktoren beeinflusst, wie zum Beispiel:

- Unterstützungslevel,
- Geschwindigkeit,
- Schaltverhalten,
- Art der Reifen und Reifendruck,
- Alter und Pflegezustand des Akkus,
- Streckenprofil (Steigungen) und -beschaffenheit (Fahrbahnbelag),
- Gegenwind und Umgebungstemperatur,
- Gewicht von eBike, Fahrer und Gepäck.

Deshalb ist es nicht möglich, die Reichweite vor Antritt einer Fahrt und während einer Fahrt exakt vorherzusagen. Allgemein gilt jedoch:

- Bei **gleichem** Unterstützungslevel des eBike-Antriebs: Je weniger Kraft Sie einsetzen müssen, um eine bestimmte Geschwindigkeit zu erreichen (z. B. durch optimales Benutzen der Schaltung), umso weniger Energie wird der eBike-Antrieb verbrauchen und umso größer wird die Reichweite einer Akkuladung sein.
- Je **höher** der Unterstützungslevel bei ansonsten gleichen Bedingungen gewählt wird, umso geringer ist die Reichweite.

Pfleglicher Umgang mit dem eBike

Beachten Sie die Betriebs- und Lagertemperaturen der eBike-Komponenten. Schützen Sie Antriebseinheit, Bordcomputer und Akku vor extremen Temperaturen (z. B. durch intensive Sonneneinstrahlung ohne gleichzeitige Belüftung). Die Komponenten (besonders der Akku) können durch extreme Temperaturen beschädigt werden.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Achten Sie beim Wechsel der Lampen darauf, ob die Lampen mit dem Bosch eBike-System kompatibel sind (fragen Sie Ihren Fahrradhändler) und die angegebene Spannung übereinstimmt. Es dürfen nur Lampen gleicher Spannung getauscht werden.

Alle Komponenten inklusive der Antriebseinheit dürfen nicht ins Wasser getaucht oder mit Druckwasser gereinigt werden. Lassen Sie Ihr eBike-System mindestens einmal im Jahr technisch überprüfen (u. a. Mechanik, Aktualität der Systemsoftware).

Für Service oder Reparaturen am eBike wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike-System und seinen Komponenten wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kontaktdaten autorisierter Fahrradhändler finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com

Entsorgung



Antriebseinheit, Bordcomputer inkl. Bedieneinheit, Akku, Geschwindigkeitssensor, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:



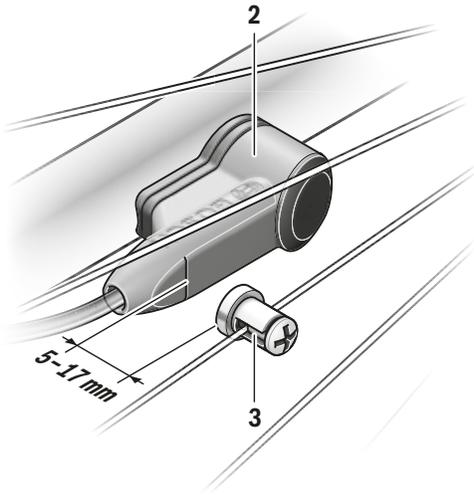
Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Änderungen vorbehalten.

Drive Unit Active Line Generation 3 Plus



Bosch Antriebssystem



Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff „Akku“ bezieht sich auf alle original Bosch eBike-Akkus.

- ▶ **Öffnen Sie die Antriebseinheit nicht selbst. Die Antriebseinheit darf nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen repariert werden.** Damit wird gewährleistet, dass die Sicherheit der Antriebseinheit erhalten bleibt. Bei unberechtigtem Öffnen der Antriebseinheit erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- ▶ **Alle an der Antriebseinheit montierten Komponenten und alle anderen Komponenten des eBike-Antriebs (z. B. Kettenblatt, Aufnahme des Kettenblatts, Pedale) dürfen nur gegen baugleiche oder vom Fahrradhersteller speziell für Ihr eBike zugelassene Komponenten ausgetauscht werden.** Damit wird die Antriebseinheit vor Überlastung und Beschädigung geschützt.
- ▶ **Nehmen Sie den Akku aus dem eBike, bevor Sie Arbeiten (z. B. Inspektion, Reparatur, Montage, Wartung, Arbeiten an der Kette etc.) am eBike beginnen, es mit dem Auto oder dem Flugzeug transportieren oder es aufbewahren.** Bei unbeabsichtigter Aktivierung des eBike-Systems besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Das eBike-System kann sich einschalten, wenn Sie das eBike rückwärts schieben.**
- ▶ **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Wenn die Schiebehilfe eingeschaltet ist, drehen sich die Pedale mit.** Achten Sie bei aktivierter Schiebehilfe darauf, dass Ihre Beine genügend Abstand zu den sich drehenden Pedalen haben. Es besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Verwenden Sie nur original Bosch Akkus, die vom Hersteller für Ihr eBike zugelassen wurden.** Der Gebrauch anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen. Bei Gebrauch anderer Akkus übernimmt Bosch keine Haftung und Gewährleistung.
- ▶ **Kommen Sie nach einer Fahrt nicht ungeschützt mit Händen oder Beinen mit dem Aluminium-Gehäuse der Antriebseinheit in Berührung.** Unter extremen Bedingungen, wie z. B. anhaltend hohe Drehmomente bei niedrigen Fahrgeschwindigkeiten oder bei Berg- und Lastenfahrten, können sehr hohe Temperaturen am Aluminium-Gehäuse erreicht werden.

Die Temperaturen, die am Gehäuse der Drive Unit entstehen können, werden durch folgende Faktoren beeinflusst:

- Umgebungstemperatur
 - Fahrprofil (Strecke/Steigung)
 - Fahrdauer
 - Unterstützungsmodi
 - Nutzerverhalten (Eigenleistung)
 - Gesamtgewicht (Fahrer, eBike, Gepäck)
 - Motorabdeckung der Antriebseinheit
 - Entwärmungseigenschaften des Fahrradrahmens
 - Typ der Antriebseinheit und Art der Schaltung
- ▶ **Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an Ihrem eBike-System vor oder bringen Sie keine weiteren Produkte an, welche geeignet wären, die Leistungsfähigkeit Ihres eBike-Systems zu erhöhen.** Sie verringern hiermit in der Regel die Lebensdauer des Systems und riskieren Schäden an der Antriebseinheit und am Rad. Außerdem besteht die Gefahr, dass Ihnen Garantie- und Gewährleistungsansprüche auf das von Ihnen gekaufte Rad verloren gehen. Durch einen unsachgemäßen Umgang mit dem System gefährden Sie zudem Ihre Sicherheit sowie die anderer Verkehrsteilnehmer und riskieren dadurch bei Unfällen, die auf die Manipulation zurückzuführen sind, hohe persönliche Haftungskosten und eventuell sogar die Gefahr einer strafrechtlichen Verfolgung.
- ▶ **Beachten Sie alle nationalen Vorschriften zur Zulassung und Verwendung von eBikes.**
- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen des eBike-Systems sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Antriebseinheit ist ausschließlich zum Antrieb Ihres eBikes bestimmt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Neben den hier dargestellten Funktionen kann es sein, dass jederzeit Software-Änderungen zur Fehlerbehebung und zu Funktionserweiterungen eingeführt werden.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

Einzelne Darstellungen in dieser Betriebsanleitung können, je nach Ausstattung Ihres eBikes, von den tatsächlichen Gegebenheiten geringfügig abweichen.

- 1 Antriebseinheit Active Line Plus
- 2 Geschwindigkeitssensor
- 3 Speichenmagnet des Geschwindigkeitssensors

Technische Daten

Antriebseinheit		Active Line Plus
Sachnummer		0 275 007 047
Nenndauerleistung	W	250
Drehmoment am Antrieb max.	Nm	50
Nennspannung	V $\overline{\text{~}}$	36
Betriebstemperatur	°C	-5 ... +40
Lagertemperatur	°C	-10 ... +50
Schutzart		IP 54 (staub- und spritzwassergeschützt)
Gewicht, ca.	kg	3,3
Bosch eBike-System verwendet FreeRTOS (siehe www.freertos.org).		

Fahrradbeleuchtung ¹⁾		
Spannung ca. ²⁾	V $\overline{\text{~}}$	12
maximale Leistung		
- Vorderlicht	W	17,4
- Rücklicht	W	0,6

1) abhängig von gesetzlichen Regelungen nicht in allen länder-spezifischen Ausführungen über den eBike-Akku möglich

2) Achten Sie beim Wechsel der Lampen darauf, ob die Lampen mit dem Bosch eBike-System kompatibel sind (fragen Sie Ihren Fahrradhändler) und die angegebene Spannung übereinstimmt. Es dürfen nur Lampen gleicher Spannung getauscht werden.

► **Falsch eingesetzte Lampen können zerstört werden!**

Montage

Akku einsetzen und entnehmen

Zum Einsetzen des eBike-Akkus in das eBike und zum Entnehmen lesen und beachten Sie die Betriebsanleitung des Akkus.

Geschwindigkeitssensor überprüfen (siehe Bild A)

Der Geschwindigkeitssensor **2** und der dazugehörige Speichenmagnet **3** müssen so montiert sein, dass sich der Speichenmagnet bei einer Umdrehung des Rades in einem Abstand von mindestens 5 mm und höchstens 17 mm am Geschwindigkeitssensor vorbeibewegt.

Hinweis: Ist der Abstand zwischen Geschwindigkeitssensor **2** und Speichenmagnet **3** zu klein oder zu groß, oder ist der Geschwindigkeitssensor **2** nicht richtig angeschlossen, fällt die Tachometeranzeige aus, und der eBike-Antrieb arbeitet im Notlaufprogramm.

Lösen Sie in diesem Fall die Schraube des Speichenmagneten **3** und befestigen Sie den Speichenmagnet so an der Speiche, dass er in der richtigen Entfernung an der Markierung des Geschwindigkeitssensors vorbeiläuft. Erscheint auch danach keine Geschwindigkeit in der Tachometeranzeige, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Betrieb

Inbetriebnahme

Voraussetzungen

Das eBike-System kann nur aktiviert werden, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Ein ausreichend geladener Akku ist eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des Akkus).
- Der Bordcomputer ist richtig in die Halterung eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers).
- Der Geschwindigkeitssensor ist richtig angeschlossen (siehe „Geschwindigkeitssensor überprüfen“).

eBike-System ein-/ausschalten

Zum **Ein**schalten des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Ist der Bordcomputer beim Einsetzen in die Halterung bereits eingeschaltet, dann wird das eBike-System automatisch eingeschaltet.
- Drücken Sie bei eingeschaltetem Bordcomputer und eingesetztem eBike-Akku einmal kurz die Ein-Aus-Taste des Bordcomputers (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers).
- Drücken Sie bei eingeschaltetem Bordcomputer die Ein-Aus-Taste des eBike-Akkus (es sind Fahrradhersteller-Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-Aus-Taste des Akkus besteht; siehe Betriebsanleitung des Akkus).

Der Antrieb wird aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten (außer in der Funktion Schiebehilfe, siehe „Schiebehilfe ein-/ausschalten“). Die Motorleistung richtet sich nach dem eingestellten Unterstützungslevel am Bordcomputer.

Sobald Sie im Normalbetrieb aufhören, in die Pedale zu treten, oder sobald Sie eine Geschwindigkeit von 25 km/h erreicht haben, wird die Unterstützung durch den eBike-Antrieb abgeschaltet. Der Antrieb wird automatisch wieder aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten und die Geschwindigkeit unter 25 km/h liegt.

Zum **Aus**schalten des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Ein-Aus-Taste des Bordcomputers.
- Schalten Sie den eBike-Akku an dessen Ein-Aus-Taste aus (es sind Fahrradhersteller-spezifische Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-Aus-Taste des Akkus besteht; siehe Betriebsanleitung des Fahrradherstellers).
- Entnehmen Sie den Bordcomputer aus der Halterung.

Wird etwa 10 min lang das eBike nicht bewegt und keine Taste am Bordcomputer gedrückt, schaltet sich das eBike-System aus Energiespargründen automatisch ab.

eShift (optional)

Unter eShift versteht man die Einbindung von elektronischen Schaltsystemen in das eBike-System. Die eShift-Komponenten sind vom Hersteller mit der Antriebseinheit elektrisch verbunden. Die Bedienung der elektronischen Schaltsysteme ist in einer eigenen Betriebsanleitung beschrieben.

Unterstützungslevel einstellen

Sie können am Bordcomputer einstellen, wie stark Sie der eBike-Antrieb beim Treten unterstützt. Der Unterstützungslevel kann jederzeit, auch während der Fahrt, geändert werden.

Hinweis: In einzelnen Ausführungen ist es möglich, dass der Unterstützungslevel voreingestellt ist und nicht geändert werden kann. Es ist auch möglich, dass weniger Unterstützungslevel zur Auswahl stehen, als hier angegeben.

Folgende Unterstützungslevel stehen maximal zur Verfügung:

- **„OFF“:** Die Motorunterstützung ist abgeschaltet, das eBike kann wie ein normales Fahrrad allein durch Treten fortbewegt werden. Die Schiebehilfe kann in diesem Unterstützungslevel nicht aktiviert werden.
- **„ECO“:** wirksame Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite
- **„TOUR“:** gleichmäßige Unterstützung, für Touren mit großer Reichweite
- **„SPORT“:** kraftvolle Unterstützung, für sportives Fahren auf bergigen Strecken sowie für Stadtverkehr
- **„TURBO“:** maximale Unterstützung bis in hohe Trittfrequenzen, für sportives Fahren

Die abgerufene Motorleistung erscheint auf dem Display des Bordcomputers. Die maximale Motorleistung hängt vom gewählten Unterstützungslevel ab.

Unterstützungslevel	Unterstützungsfaktor*
„ECO“	40 %
„TOUR“	100 %
„SPORT“	180 %
„TURBO“	270 %

* Der Unterstützungsfaktor kann bei einzelnen Ausführungen abweichen.

Schiebehilfe ein-/ausschalten

Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des eBikes erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelegten Gang und kann maximal 6 km/h erreichen. Je kleiner der gewählte Gang ist, desto geringer ist die Geschwindigkeit in der Funktion Schiebehilfe (bei voller Leistung).

- ▶ **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.

Zum **Aktivieren** der Schiebehilfe drücken Sie kurz die Taste **„WALK“** an Ihrem Bordcomputer. Nach der Aktivierung drücken Sie innerhalb von 3 s die Taste **„+“** und halten sie gedrückt. Der Antrieb des eBikes wird eingeschaltet.

Hinweis: Die Schiebehilfe kann im Unterstützungslevel **„OFF“** nicht aktiviert werden.

Die Schiebehilfe wird **ausgeschaltet**, sobald eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- Sie lassen die Taste **„+“** los,
- die Räder des eBikes werden blockiert (z. B. durch Bremsen oder Anstoßen an ein Bein),
- die Geschwindigkeit überschreitet 6 km/h.

Hinweis: Bei einigen Systemen kann die Schiebehilfe durch Drücken der **„WALK“**-Taste direkt gestartet werden.

Bedingt durch gesetzliche Vorgaben in einigen Ländern kann die Funktion Schiebehilfe regional unterschiedlich realisiert sein.

Fahrradbeleuchtung ein-/ausschalten

In der Ausführung, bei der das Fahrlicht durch das eBike-System gespeist wird, können über den Bordcomputer gleichzeitig Vorderlicht und Rücklicht ein- und ausgeschaltet werden.

Hinweise zum Fahren mit dem eBike-System

Wann arbeitet der eBike-Antrieb?

Der eBike-Antrieb unterstützt Sie beim Fahren, solange Sie in die Pedale treten. Ohne Pedaltreten erfolgt keine Unterstützung. Die Motorleistung ist immer abhängig von der beim Treten eingesetzten Kraft.

Setzen Sie wenig Kraft ein, wird die Unterstützung geringer sein, als wenn Sie viel Kraft einsetzen. Das gilt unabhängig vom Unterstützungslevel.

Der eBike-Antrieb schaltet sich automatisch bei Geschwindigkeiten über 25 km/h ab. Fällt die Geschwindigkeit unter 25 km/h, steht der Antrieb automatisch wieder zur Verfügung. Eine Ausnahme gilt für die Funktion Schiebehilfe, in der das eBike ohne Pedaltreten mit geringer Geschwindigkeit geschoben werden kann. Bei der Nutzung der Schiebehilfe können sich die Pedale mitdrehen.

Sie können das eBike jederzeit auch ohne Unterstützung wie ein normales Fahrrad fahren, indem Sie entweder das eBike-System ausschalten oder den Unterstützungslevel auf **„OFF“** stellen. Das Gleiche gilt bei leerem Akku.

Zusammenspiel des eBike-Systems mit der Schaltung

Auch mit eBike-Antrieb sollten Sie die Schaltung wie bei einem normalen Fahrrad benutzen (beachten Sie dazu die Betriebsanleitung Ihres eBikes).

Unabhängig von der Art der Schaltung ist es ratsam, während des Schaltvorganges das Treten kurz zu unterbrechen. Dadurch wird das Schalten erleichtert und die Abnutzung des Antriebsstranges reduziert.

Durch die Wahl des richtigen Ganges können Sie bei gleichem Krafteinsatz die Geschwindigkeit und die Reichweite erhöhen.

Erste Erfahrungen sammeln

Es ist empfehlenswert, die ersten Erfahrungen mit dem eBike abseits vielbefahrener Straßen zu sammeln.

Probieren Sie unterschiedliche Unterstützungslevel aus. Beginnen Sie mit dem kleinsten Unterstützungslevel. Sobald Sie sich sicher fühlen, können Sie mit dem eBike wie mit jedem Fahrrad am Verkehr teilnehmen.

Testen Sie die Reichweite Ihres eBikes unter unterschiedlichen Bedingungen, bevor Sie längere, anspruchsvolle Fahrten planen.

Einflüsse auf die Reichweite

Die Reichweite wird von vielen Faktoren beeinflusst, wie zum Beispiel:

- Unterstützungslevel,
- Geschwindigkeit,
- Schaltverhalten,
- Art der Reifen und Reifendruck,
- Alter und Pflegezustand des Akkus,
- Streckenprofil (Steigungen) und -beschaffenheit (Fahrbahnbelag),
- Gegenwind und Umgebungstemperatur,
- Gewicht von eBike, Fahrer und Gepäck.

Deshalb ist es nicht möglich, die Reichweite vor Antritt einer Fahrt und während einer Fahrt exakt vorherzusagen. Allgemein gilt jedoch:

- Bei **gleichem** Unterstützungslevel des eBike-Antriebs: Je weniger Kraft Sie einsetzen müssen, um eine bestimmte Geschwindigkeit zu erreichen (z. B. durch optimales Benutzen der Schaltung), umso weniger Energie wird der eBike-Antrieb verbrauchen und umso größer wird die Reichweite einer Akkuladung sein.
- Je **höher** der Unterstützungslevel bei ansonsten gleichen Bedingungen gewählt wird, umso geringer ist die Reichweite.

Pfleglicher Umgang mit dem eBike

Beachten Sie die Betriebs- und Lagertemperaturen der eBike-Komponenten. Schützen Sie Antriebseinheit, Bordcomputer und Akku vor extremen Temperaturen (z. B. durch intensive Sonneneinstrahlung ohne gleichzeitige Belüftung). Die Komponenten (besonders der Akku) können durch extreme Temperaturen beschädigt werden.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Achten Sie beim Wechsel der Lampen darauf, ob die Lampen mit dem Bosch eBike-System kompatibel sind (fragen Sie Ihren Fahrradhändler) und die angegebene Spannung übereinstimmt. Es dürfen nur Lampen gleicher Spannung getauscht werden.

Alle Komponenten inklusive der Antriebseinheit dürfen nicht ins Wasser getaucht oder mit Druckwasser gereinigt werden. Lassen Sie Ihr eBike-System mindestens einmal im Jahr technisch überprüfen (u. a. Mechanik, Aktualität der Systemsoftware).

Für Service oder Reparaturen am eBike wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike-System und seinen Komponenten wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kontaktdaten autorisierter Fahrradhändler finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com

Entsorgung



Antriebseinheit, Bordcomputer inkl. Bedieneinheit, Akku, Geschwindigkeitssensor, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

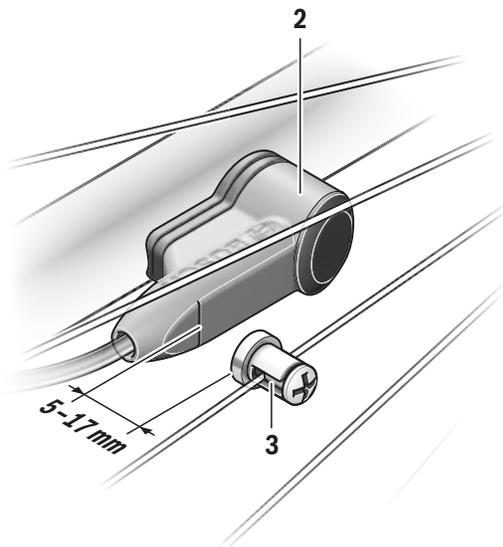
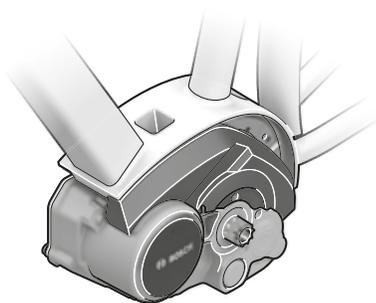
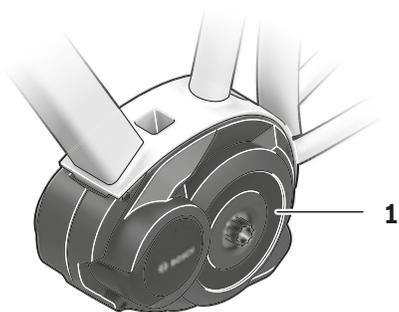
Nur für EU-Länder:



Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Änderungen vorbehalten.

Drive Unit Performance Line



Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff „Akku“ bezieht sich auf alle Original Bosch eBike-Akkus.

- ▶ **Öffnen Sie die Antriebseinheit nicht selbst. Die Antriebseinheit darf nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen repariert werden.** Damit wird gewährleistet, dass die Sicherheit der Antriebseinheit erhalten bleibt. Bei unberechtigtem Öffnen der Antriebseinheit erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- ▶ **Alle an der Antriebseinheit montierten Komponenten und alle anderen Komponenten des eBike-Antriebs (z. B. Kettenblatt, Aufnahme des Kettenblatts, Pedale) dürfen nur gegen baugleiche oder vom Fahrradhersteller speziell für Ihr eBike zugelassene Komponenten ausgetauscht werden.** Damit wird die Antriebseinheit vor Überlastung und Beschädigung geschützt.
- ▶ **Nehmen Sie den Akku aus dem eBike, bevor Sie Arbeiten (z. B. Inspektion, Reparatur, Montage, Wartung, Arbeiten an der Kette etc.) am eBike beginnen, es mit dem Auto oder dem Flugzeug transportieren oder es aufbewahren.** Bei unbeabsichtigter Aktivierung des eBike-Systems besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Das eBike-System kann sich einschalten, wenn Sie das eBike rückwärts schieben.**
- ▶ **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Wenn die Schiebehilfe eingeschaltet ist, drehen sich möglicherweise die Pedale mit.** Achten Sie bei aktivierter Schiebehilfe darauf, dass Ihre Beine genügend Abstand zu den sich drehenden Pedalen haben. Es besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Verwenden Sie nur original Bosch Akkus, die vom Hersteller für Ihr eBike zugelassen wurden.** Der Gebrauch anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen. Bei Gebrauch anderer Akkus übernimmt Bosch keine Haftung und Gewährleistung.

- ▶ **Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an Ihrem eBike-System vor oder bringen Sie keine weiteren Produkte an, welche geeignet wären, die Leistungsfähigkeit Ihres eBike-Systems zu erhöhen.** Sie verringern hiermit in der Regel die Lebensdauer des Systems und riskieren Schäden an der Antriebseinheit und am Rad. Außerdem besteht die Gefahr, dass Ihnen Garantie- und Gewährleistungsansprüche auf das von Ihnen gekaufte Rad verloren gehen. Durch einen unsachgemäßen Umgang mit dem System gefährden Sie zudem Ihre Sicherheit sowie die anderer Verkehrsteilnehmer und riskieren dadurch bei Unfällen, die auf die Manipulation zurückzuführen sind, hohe persönliche Haftungskosten und eventuell sogar die Gefahr einer strafrechtlichen Verfolgung.
- ▶ **Beachten Sie alle nationalen Vorschriften zur Zulassung und Verwendung von eBikes.**
- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in der Betriebsanleitung des Akkus sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Antriebseinheit ist ausschließlich zum Antrieb Ihres eBikes bestimmt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

Alle Darstellungen von Fahrradteilen außer Antriebseinheit, Bordcomputer inkl. Bedieneinheit, Geschwindigkeitssensor und den dazugehörigen Halterungen sind schematisch und können bei Ihrem eBike abweichen.

- 1 Antriebseinheit
- 2 Geschwindigkeitssensor
- 3 Speichenmagnet des Geschwindigkeitssensors

Technische Daten

Antriebseinheit		Drive Unit Cruise
Sachnummer		0 275 007 063
Nenndauerleistung	W	250
Drehmoment am Antrieb max.	Nm	63
Nennspannung	V $\overline{\text{---}}$	36
Betriebstemperatur	°C	-5 ... +40
Lagertemperatur	°C	-10 ... +50
Schutzart		IP 54 (staub- und spritzwassergeschützt)
Gewicht, ca.	kg	4

Antriebseinheit		Drive Unit CX
Sachnummer		0 275 007 037
Nenndauerleistung	W	250
Drehmoment am Antrieb max.	Nm	75
Nennspannung	V $\overline{\text{---}}$	36
Betriebstemperatur	°C	-5 ... +40
Lagertemperatur	°C	-10 ... +50
Schutzart		IP 54 (staub- und spritzwassergeschützt)
Gewicht, ca.	kg	4

Fahrradbeleuchtung ¹⁾		
Spannung ca. ²⁾³⁾	V $\overline{\text{---}}$	6/12
maximale Leistung		
– Vorderlicht	W	8,4/17,4
– Rücklicht	W	0,6/0,6

1) abhängig von gesetzlichen Regelungen nicht in allen länder-spezifischen Ausführungen über den eBike-Akku möglich

2) Die Höhe der Spannung ist voreingestellt und kann nur vom Fahrrad-händler geändert werden.

3) Achten Sie beim Wechsel der Lampen darauf, ob die Lampen mit dem Bosch eBike-System kompatibel sind (fragen Sie Ihren Fahrrad-händler) und die angegebene Spannung übereinstimmt. Es dürfen nur Lampen gleicher Spannung getauscht werden.

► **Falsch eingesetzte Lampen können zerstört werden!**

Montage

Akku einsetzen und entnehmen

Zum Einsetzen des eBike-Akkus in das eBike und zum Entnehmen lesen und beachten Sie die Betriebsanleitung des Akkus.

Geschwindigkeitssensor überprüfen (siehe Bild A)

Der Geschwindigkeitssensor **2** und der dazugehörige Speichenmagnet **3** müssen so montiert sein, dass sich der Speichenmagnet bei einer Umdrehung des Rades in einem Abstand von mindestens 5 mm und höchstens 17 mm am Geschwindigkeitssensor vorbeibewegt.

Hinweis: Ist der Abstand zwischen Geschwindigkeitssensor **2** und Speichenmagnet **3** zu klein oder zu groß, oder ist der Geschwindigkeitssensor **2** nicht richtig angeschlossen, fällt die Tachometeranzeige aus, und der eBike-Antrieb arbeitet im Notlaufprogramm.

Lösen Sie in diesem Fall die Schraube des Speichenmagneten **3** und befestigen Sie den Speichenmagnet so an der Speiche, dass er in der richtigen Entfernung an der Markierung des Geschwindigkeitssensors vorbeiläuft. Erscheint auch danach keine Geschwindigkeit in der Tachometeranzeige, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Betrieb

Inbetriebnahme

Voraussetzungen

Das eBike-System kann nur aktiviert werden, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Ein ausreichend geladener Akku ist eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des Akkus).
- Der Bordcomputer ist richtig in die Halterung eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des Bordcomputers).
- Der Geschwindigkeitssensor ist richtig angeschlossen (siehe „Geschwindigkeitssensor überprüfen“).

eBike-System ein-/ausschalten

Zum **Einschalten** des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Ist der Bordcomputer beim Einsetzen in die Halterung bereits eingeschaltet, dann wird das eBike-System automatisch eingeschaltet.
- Drücken Sie bei eingesetztem Bordcomputer und eingesetztem eBike-Akku einmal kurz die Ein-Aus-Taste des Bordcomputers.
- Drücken Sie bei eingesetztem Bordcomputer die Ein-Aus-Taste des eBike-Akkus (es sind Fahrradersteller-Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-Aus-Taste des Akkus besteht; siehe Betriebsanleitung des Akkus).

Der Antrieb wird aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten (außer in der Funktion Schiebehilfe, siehe „Schiebehilfe ein-/ausschalten“). Die Motorleistung richtet sich nach dem eingestellten Unterstützungslevel am Bordcomputer.

Sobald Sie im Normalbetrieb aufhören, in die Pedale zu treten, oder sobald Sie eine Geschwindigkeit von 25 km/h erreicht haben, wird die Unterstützung durch den eBike-Antrieb abgeschaltet. Der Antrieb wird automatisch wieder aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten und die Geschwindigkeit unter 25 km/h liegt.

Zum **Ausschalten** des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Ein-Aus-Taste des Bordcomputers.
- Schalten Sie den eBike-Akku an dessen Ein-Aus-Taste aus (es sind Fahrradhersteller-spezifische Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-Aus-Taste des Akkus besteht; siehe Betriebsanleitung des Fahrradherstellers).
- Entnehmen Sie den Bordcomputer aus der Halterung.

Wird etwa 10 min lang das eBike nicht bewegt **und** keine Taste am Bordcomputer gedrückt, schaltet sich das eBike-System aus Energiespargründen automatisch ab.

eShift (optional)

Unter eShift versteht man die Einbindung von elektronischen Schaltsystemen in das eBike-System. Die eShift-Komponenten sind vom Hersteller mit der Antriebseinheit elektrisch verbunden. Die Bedienung der elektronischen Schaltsysteme ist in einer eigenen Betriebsanleitung beschrieben.

Unterstützungslevel einstellen

Sie können am Bordcomputer einstellen, wie stark Sie der eBike-Antrieb beim Treten unterstützt. Der Unterstützungslevel kann jederzeit, auch während der Fahrt, geändert werden.

Hinweis: In einzelnen Ausführungen ist es möglich, dass der Unterstützungslevel voreingestellt ist und nicht geändert werden kann. Es ist auch möglich, dass weniger Unterstützungslevel zur Auswahl stehen, als hier angegeben.

Wurde das eBike vom Hersteller mit dem „eMTB Mode“ konfiguriert, wird der Unterstützungsfaktor und das Drehmoment dynamisch in Abhängigkeit von der Trittkraft auf die Pedale angepasst. Der „eMTB Mode“ ist nur für Antriebe der Performance Line CX verfügbar.

Folgende Unterstützungslevel stehen maximal zur Verfügung:

- **„OFF“:** Die Motorunterstützung ist abgeschaltet, das eBike kann wie ein normales Fahrrad allein durch Treten fortbewegt werden. Die Schiebehilfe/Anfahrlhilfe kann in diesem Unterstützungslevel nicht aktiviert werden.
- **„ECO“:** wirksame Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite
- **„TOUR“:** gleichmäßige Unterstützung, für Touren mit großer Reichweite

- **„SPORT“/„eMTB“**
„SPORT“: kraftvolle Unterstützung, für sportives Fahren auf bergigen Strecken sowie für Stadtverkehr
„eMTB“: optimale Unterstützung in jedem Terrain, sportliches Anfahren, verbesserte Dynamik, maximale Performance.
- **„TURBO“:** maximale Unterstützung bis in hohe Trittfrequenzen, für sportives Fahren

Die abgerufene Motorleistung erscheint auf dem Display des Bordcomputers (nicht bei Purion). Die maximale Motorleistung hängt vom gewählten Unterstützungslevel ab.

Unterstützungslevel	Unterstützungsfaktor ¹⁾ (Kettenschaltung)	
	Cruise	CX
„ECO“	50 %	50 %
„TOUR“	120 %	120 %
„SPORT“/„eMTB“	190 %	210 %... 300 % ²⁾
„TURBO“	275 %	300 %

1) Der Unterstützungsfaktor kann bei einzelnen Ausführungen abweichen.
 2) Maximalwert

Schiebehilfe ein-/ausschalten

Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des eBikes erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelegten Gang und kann maximal 6 km/h erreichen. Je kleiner der gewählte Gang ist, desto geringer ist die Geschwindigkeit in der Funktion Schiebehilfe (bei voller Leistung).

► **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.

Zum **Aktivieren** der Schiebehilfe drücken Sie kurz die Taste „WALK“ an Ihrem Bordcomputer. Nach der Aktivierung drücken Sie innerhalb von 3 s die Taste „+“ und halten sie gedrückt. Der Antrieb des eBikes wird eingeschaltet.

Hinweis: Die Schiebehilfe kann im Unterstützungslevel „OFF“ nicht aktiviert werden.

Die Schiebehilfe wird **ausgeschaltet**, sobald eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- Sie lassen die Taste „+“ los,
- die Räder des eBikes werden blockiert (z.B. durch Bremsen oder Anstoßen an ein Bein),
- die Geschwindigkeit überschreitet 6 km/h.

Hinweis: Bei einigen Systemen kann die Schiebehilfe durch Drücken der „WALK“-Taste direkt gestartet werden.

Fahrradbeleuchtung ein-/ausschalten

In der Ausführung, bei der das Fahrlicht durch das eBike-System gespeist wird, können über den Bordcomputer gleichzeitig Vorderlicht und Rücklicht ein- und ausgeschaltet werden.

Hinweise zum Fahren mit dem eBike-System

Wann arbeitet der eBike-Antrieb?

Der eBike-Antrieb unterstützt Sie beim Fahren, solange Sie in die Pedale treten. Ohne Pedaltreten erfolgt keine Unterstützung. Die Motorleistung ist immer abhängig von der beim Treten eingesetzten Kraft.

Setzen Sie wenig Kraft ein, wird die Unterstützung geringer sein, als wenn Sie viel Kraft einsetzen. Das gilt unabhängig vom Unterstützungslevel.

Der eBike-Antrieb schaltet sich automatisch bei Geschwindigkeiten über 25 km/h ab. Fällt die Geschwindigkeit unter 25 km/h, steht der Antrieb automatisch wieder zur Verfügung.

Eine Ausnahme gilt für die Funktion Schiebehilfe, in der das eBike ohne Pedaltreten mit geringer Geschwindigkeit geschoben werden kann. Bei der Nutzung der Schiebehilfe können sich die Pedale mitdrehen.

Sie können das eBike jederzeit auch ohne Unterstützung wie ein normales Fahrrad fahren, indem Sie entweder das eBike-System ausschalten oder den Unterstützungslevel auf „OFF“ stellen. Das Gleiche gilt bei leerem Akku.

Zusammenspiel des eBike-Systems mit der Schaltung

Auch mit eBike-Antrieb sollten Sie die Schaltung wie bei einem normalen Fahrrad benutzen (beachten Sie dazu die Betriebsanleitung Ihres eBikes).

Unabhängig von der Art der Schaltung ist es ratsam, während des Schaltvorganges das Treten kurz zu unterbrechen. Dadurch wird das Schalten erleichtert und die Abnutzung des Antriebsstranges reduziert.

Durch die Wahl des richtigen Ganges können Sie bei gleichem Krafteinsatz die Geschwindigkeit und die Reichweite erhöhen.

Erste Erfahrungen sammeln

Es ist empfehlenswert, die ersten Erfahrungen mit dem eBike abseits vielbefahrener Straßen zu sammeln.

Probieren Sie unterschiedliche Unterstützungslevel aus. Beginnen Sie mit dem kleinsten Unterstützungslevel. Sobald Sie sich sicher fühlen, können Sie mit dem eBike wie mit jedem Fahrrad am Verkehr teilnehmen.

Testen Sie die Reichweite Ihres eBikes unter unterschiedlichen Bedingungen, bevor Sie längere, anspruchsvolle Fahrten planen.

Einflüsse auf die Reichweite

Die Reichweite wird von vielen Faktoren beeinflusst, wie zum Beispiel:

- Unterstützungslevel,
- Geschwindigkeit,
- Schaltverhalten,
- Art der Reifen und Reifendruck,
- Alter und Pflegezustand des Akkus,
- Streckenprofil (Steigungen) und -beschaffenheit (Fahrbahnbelag),
- Gegenwind und Umgebungstemperatur,
- Gewicht von eBike, Fahrer und Gepäck.

Deshalb ist es nicht möglich, die Reichweite vor Antritt einer Fahrt und während einer Fahrt exakt vorherzusagen.

Allgemein gilt jedoch:

- Bei **gleichem** Unterstützungslevel des eBike-Antriebs: Je weniger Kraft Sie einsetzen müssen, um eine bestimmte Geschwindigkeit zu erreichen (z. B. durch optimales Benutzen der Schaltung), umso weniger Energie wird der eBike-Antrieb verbrauchen und umso größer wird die Reichweite einer Akkuladung sein.
- Je **höher** der Unterstützungslevel bei ansonsten gleichen Bedingungen gewählt wird, umso geringer ist die Reichweite.

Pfleglicher Umgang mit dem eBike

Beachten Sie die Betriebs- und Lagertemperaturen der eBike-Komponenten. Schützen Sie Antriebseinheit, Bordcomputer und Akku vor extremen Temperaturen (z. B. durch intensive Sonneneinstrahlung ohne gleichzeitige Belüftung). Die Komponenten (besonders der Akku) können durch extreme Temperaturen beschädigt werden.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Achten Sie beim Wechsel der Lampen darauf, ob die Lampen mit dem Bosch eBike-System kompatibel sind (fragen Sie Ihren Fahrradhändler) und die angegebene Spannung übereinstimmt. Es dürfen nur Lampen gleicher Spannung getauscht werden.

Alle Komponenten inklusive der Antriebseinheit dürfen nicht ins Wasser getaucht oder mit Druckwasser gereinigt werden. Lassen Sie Ihr eBike-System mindestens einmal im Jahr technisch überprüfen (u. a. Mechanik, Aktualität der Systemsoftware).

Für Service oder Reparaturen am eBike wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike-System und seinen Komponenten wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kontaktdaten autorisierter Fahrradhändler finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com

Entsorgung



Antriebseinheit, Bordcomputer inkl. Bedieneinheit, Akku, Geschwindigkeitssensor, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

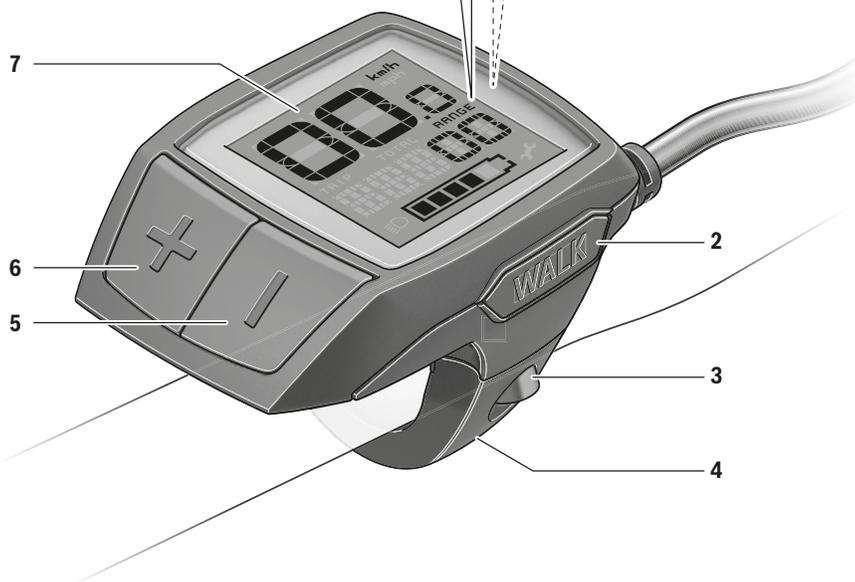
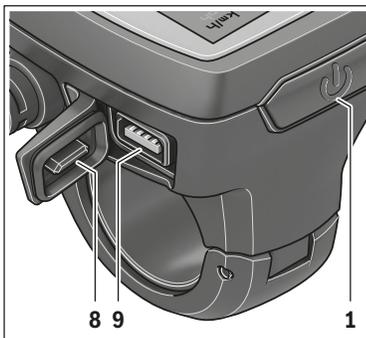
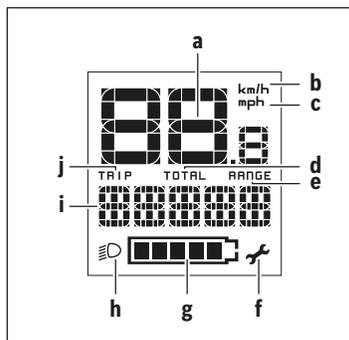
Nur für EU-Länder:



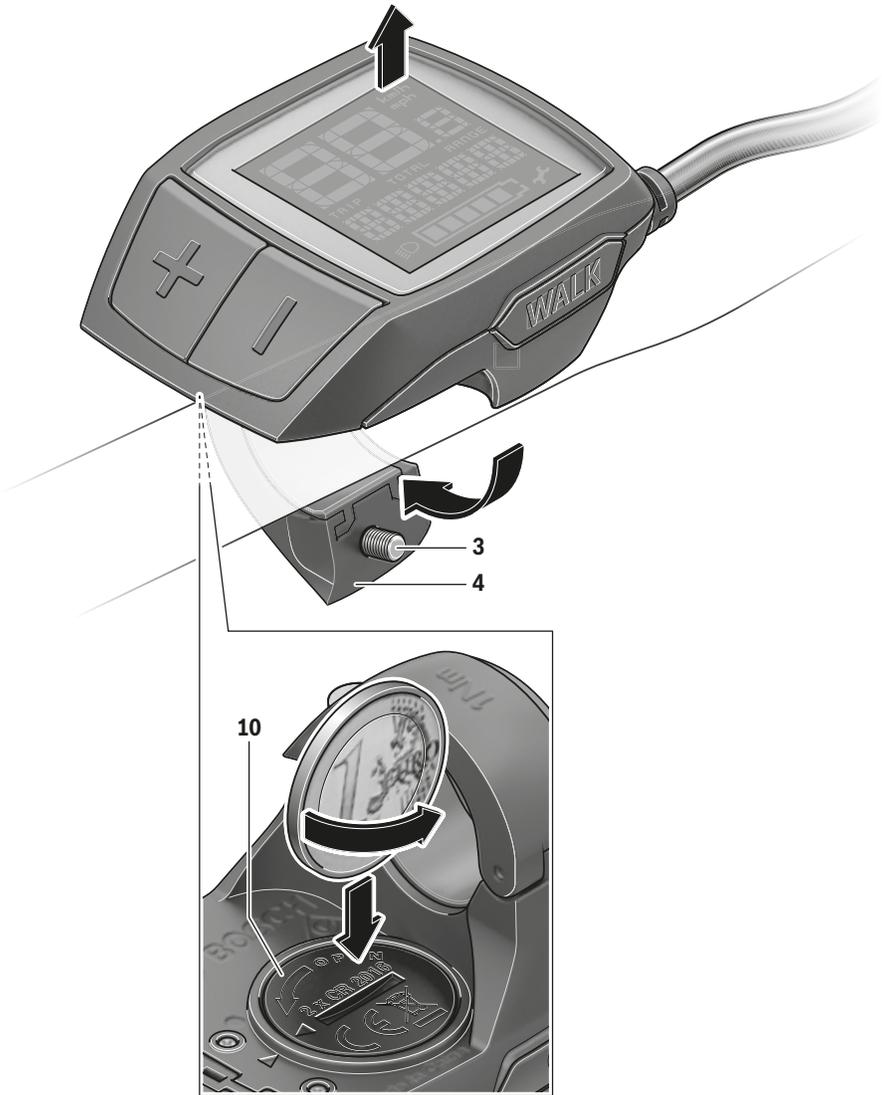
Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.

Änderungen vorbehalten.

Purion Bordcomputer



Bosch Antriebssystem



Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff „Akku“ bezieht sich auf alle Original Bosch eBike-Akkus.

- ▶ **Lassen Sie sich nicht von der Anzeige des Bordcomputers ablenken.** Wenn Sie sich nicht ausschließlich auf den Verkehr konzentrieren, riskieren Sie, in einen Unfall verwickelt zu werden.
- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen des eBike-Systems sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Bordcomputer Purion ist für die Steuerung eines Bosch eBike-Systems und zur Anzeige von Fahrdaten vorgesehen.

Neben den hier dargestellten Funktionen kann es sein, dass jederzeit Software-Änderungen zur Fehlerbehebung und zu Funktionserweiterungen eingeführt werden.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

Einzelne Darstellungen in dieser Betriebsanleitung können, je nach Ausstattung Ihres eBikes, von den tatsächlichen Gegebenheiten geringfügig abweichen.

- 1 Ein-/Aus-Taste Bordcomputer
- 2 Taste Schiebehilfe „WALK“
- 3 Befestigungsschraube Bordcomputer
- 4 Halterung Bordcomputer
- 5 Taste Unterstützung senken „-“
- 6 Taste Unterstützung erhöhen „+“
- 7 Display
- 8 Schutzkappe der USB-Buchse
- 9 USB-Diagnosebuchse (nur für Wartungszwecke)
- 10 Batteriefachdeckel

Anzeigenelemente Bordcomputer

- a Tachometeranzeige
- b Anzeige Einheit km/h
- c Anzeige Einheit mph
- d Anzeige Gesamtdistanz „TOTAL“
- e Anzeige Reichweite „RANGE“
- f Anzeige Service
- g Akku-Ladezustandsanzeige
- h Anzeige Beleuchtung
- i Anzeige Unterstützungslevel/Werteanzeige
- j Anzeige Strecke „TRIP“

Technische Daten

Bordcomputer	Purion	
Sachnummer	1 270 020 916/925	1 270 020 917/926
Batterien ¹⁾	2 x 3 V CR2016	
Betriebstemperatur	°C	-5...+40
Lagertemperatur	°C	-10...+50
Schutzart ²⁾	IP 54 (staub- und spritzwassergeschützt)	
Gewicht, ca.	kg	0,1

1) Wir empfehlen, die von Bosch angebotenen Batterien einzusetzen. Diese können von Ihrem Fahrradhändler bezogen werden (Sachnummer: 1 270 016 819).

2) bei geschlossener USB-Abdeckung

Bosch eBike-System verwendet FreeRTOS (siehe www.freertos.org).

Betrieb

Inbetriebnahme

Voraussetzungen

Das eBike-System kann nur aktiviert werden, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Ein ausreichend geladener Akku ist eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des Akkus).
- Der Geschwindigkeitssensor ist richtig angeschlossen (siehe Betriebsanleitung der Antriebseinheit).

eBike-System ein-/ausschalten

Zum **Einschalten** des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie bei eingesetztem eBike-Akku die Ein-/Aus-Taste **1** des Bordcomputers.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste des eBike-Akkus (siehe Betriebsanleitung des Akkus).

Der Antrieb wird aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten (außer in der Funktion Schiebehilfe oder im Unterstützungslevel „OFF“). Die Motorleistung richtet sich nach dem eingestellten Unterstützungslevel am Bordcomputer.

Sobald Sie im Normalbetrieb aufhören, in die Pedale zu treten, oder sobald Sie eine Geschwindigkeit von 25/45 km/h erreicht haben, wird die Unterstützung durch den eBike-Antrieb abgeschaltet. Der Antrieb wird automatisch wieder aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten und die Geschwindigkeit unter 25/45 km/h liegt.

Zum **Ausschalten** des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Ein-Aus-Taste **1** des Bordcomputers.
- Schalten Sie den eBike-Akku an dessen Ein-Aus-Taste aus (es sind Fahrradhersteller-spezifische Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-Aus-Taste des Akkus besteht; siehe Betriebsanleitung des Fahrradherstellers).

Nach dem Ausschalten fährt das System herunter, das dauert ca. 3 Sekunden. Ein sofortiges Wiedereinschalten ist erst wieder möglich, wenn das Herunterfahren abgeschlossen ist. Wird etwa 10 min lang das eBike nicht bewegt **und** keine Taste am Bordcomputer gedrückt, schaltet sich das eBike-System aus Energiespargründen automatisch ab.

Hinweis: Schalten Sie das eBike-System immer aus, wenn Sie das eBike abstellen.

Hinweis: Sollten die Batterien des Bordcomputers leer sein, können Sie Ihr eBike trotzdem noch am Fahrrad-Akku einschalten. Es wird jedoch empfohlen, die internen Batterien so bald wie möglich zu wechseln, um Beschädigungen zu vermeiden.

Anzeigen und Einstellungen des Bordcomputers

Symbole und ihre Bedeutung

Symbol	Erklärung
	kurzer Tastendruck (weniger als 1 Sekunde)
	mittlerer Tastendruck (zwischen 1 Sekunde und 2,5 Sekunden)
	langer Tastendruck (länger als 2,5 Sekunden)

Energieversorgung des Bordcomputers

Der Bordcomputer wird von zwei CR2016-Knopfzellen mit Spannung versorgt.

Batterien wechseln (siehe Bild A)

Wenn der Bordcomputer „**LOW BAT**“ auf dem Display anzeigt, nehmen Sie den Bordcomputer vom Lenker ab, indem Sie die Befestigungsschraube **3** des Bordcomputers herausdrehen. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel **10** mit einer passenden Münze, entnehmen Sie die verbrauchten Batterien und setzen Sie neue Batterien vom Typ CR 2016 ein. Die von Bosch empfohlenen Batterien können Sie bei Ihrem Fahrradhändler erhalten.

Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung.

Verschließen Sie das Batteriefach wieder und befestigen Sie den Bordcomputer mit der Befestigungsschraube **3** am Lenker Ihres eBikes.

Akku-Ladezustandsanzeige

Die Akku-Ladezustandsanzeige **g** zeigt den Ladezustand des eBike-Akkus an. Der Ladezustand des eBike-Akkus kann ebenfalls an den LEDs am Akku selbst abgelesen werden.

In der Anzeige **g** entspricht jeder Balken im Akkusymbol etwa 20 % Kapazität:



Der eBike-Akku ist vollständig geladen.



Der eBike-Akku sollte nachgeladen werden.



Die LEDs der Ladezustandsanzeige am Akku erlöschen. Die Kapazität für die Unterstützung des Antriebs ist aufgebraucht und die Unterstützung wird sanft abgeschaltet. Die verbliebene Kapazität wird für die Beleuchtung zur Verfügung gestellt, die Anzeige blinkt.

Die Kapazität des eBike-Akkus reicht noch für etwa 2 Stunden Fahrradbeleuchtung.

Schiebehilfe ein-/ausschalten

Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des eBikes erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelegten Gang und kann maximal 6 km/h erreichen. Je kleiner der gewählte Gang ist, desto geringer ist die Geschwindigkeit in der Funktion Schiebehilfe (bei voller Leistung).

- **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.

Zum **Aktivieren** der Schiebehilfe drücken Sie kurz  die Taste „**WALK**“ an Ihrem Bordcomputer. Nach der Aktivierung drücken Sie innerhalb von 3 s die Taste „**+**“ und halten sie gedrückt. Der Antrieb des eBikes wird eingeschaltet.

Hinweis: Die Schiebehilfe kann im Unterstützungslevel „**OFF**“ nicht aktiviert werden.

Die Schiebehilfe wird **ausgeschaltet**, sobald eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- Sie lassen die Taste „**+**“ **6** los,
- die Räder des eBikes werden blockiert (z. B. durch Bremsen oder Anstoßen an ein Bein),
- die Geschwindigkeit überschreitet 6 km/h.

Hinweis: Bei einigen Systemen kann die Schiebehilfe durch Drücken der „**WALK**“-Taste direkt gestartet werden.

Unterstützungslevel einstellen

Sie können am Bordcomputer einstellen, wie stark Sie der eBike-Antrieb beim Treten unterstützt. Der Unterstützungslevel kann jederzeit, auch während der Fahrt, geändert werden.

Hinweis: In einzelnen Ausführungen ist es möglich, dass der Unterstützungslevel voreingestellt ist und nicht geändert werden kann. Es ist auch möglich, dass weniger Unterstützungslevel zur Auswahl stehen, als hier angegeben.

Wurde das eBike vom Hersteller mit dem „eMTB Mode“ konfiguriert, wird der Unterstützungslevel „SPORT“ durch „eMTB“ ersetzt. Im „eMTB Mode“ wird der Unterstützungsfaktor und das Drehmoment dynamisch in Abhängigkeit von der Trittkraft auf die Pedale angepasst. Der „eMTB Mode“ ist nur für Antriebe der Performance Line CX verfügbar.

Folgende Unterstützungslevel stehen maximal zur Verfügung:

- „OFF“: Die Motorunterstützung ist abgeschaltet, das eBike kann wie ein normales Fahrrad allein durch Treten fortbewegt werden. Die Schiebehilfe kann in diesem Unterstützungslevel nicht aktiviert werden.
- „ECO“: wirksame Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite
- „TOUR“: gleichmäßige Unterstützung, für Touren mit großer Reichweite
- „SPORT“/„eMTB“: kraftvolle Unterstützung, für sportives Fahren auf bergigen Strecken sowie für Stadtverkehr
- „eMTB“: optimale Unterstützung in jedem Terrain, sportliches Anfahren, verbesserte Dynamik, maximale Performance.
- „TURBO“: maximale Unterstützung bis in hohe Trittfrequenzen, für sportives Fahren

Zum **Erhöhen** des Unterstützungslevels drücken Sie kurz  die Taste „+“ 6 am Bordcomputer und so oft, bis der gewünschte Unterstützungslevel in der Anzeige erscheint, zum **Senken** kurz  die Taste „-“ 5.

Fahrradbeleuchtung ein-/ausschalten

In der Ausführung, bei der das Fahrlicht durch das eBike-System gespeist wird, kann durch mittleres Drücken  der Taste „+“ gleichzeitig Vorderlicht und Rücklicht eingeschaltet werden. Zum Ausschalten der Fahrradbeleuchtung drücken Sie lange  die Taste „+“.

Bei eingeschaltetem Licht wird das Beleuchtungssymbol **h** angezeigt.

Das Ein- und Ausschalten der Fahrradbeleuchtung hat keinen Einfluss auf die Hintergrundbeleuchtung des Displays.

Anzeigen und Einstellungen des Bordcomputers

Geschwindigkeits- und Entfernungsanzeigen

In der **Tachometeranzeige** wird immer die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt.

In der Anzeige **i** wird standardmäßig immer die letzte Einstellung angezeigt. Durch wiederholtes mittleres Drücken  der Taste „-“ werden nacheinander die Fahrtstrecke „TRIP“, die Gesamtkilometer „TOTAL“ und die Reichweite des Akkus „RANGE“ angezeigt. (Durch kurzzeitiges Drücken  der Taste „-“ wird der Unterstützungslevel abgesenkt!)

Zum Rücksetzen der Fahrtstrecke „TRIP“ drücken Sie gleichzeitig lange  die Tasten „+“ und „-“. Zunächst erscheint auf dem Display „RESET“. Wenn Sie beide Tasten weiter drücken, wird die Fahrtstrecke „TRIP“ auf „0“ gesetzt.

Sie können die angezeigten Werte von Kilometer auf Meilen umstellen, indem Sie die Taste „-“ gedrückt halten  und kurz die Ein-Aus-Taste 1 drücken .

Zu Wartungszwecken können die Versionsstände der Teilsysteme abgefragt werden. Drücken Sie bei **ausgeschaltetem** System gleichzeitig die Tasten „-“ sowie „+“ und betätigen Sie anschließend die Ein-Aus-Taste 1.

Die USB-Buchse ist dem Anschluss von Diagnosesystemen vorbehalten. Die USB-Buchse hat sonst keine weitere Funktion.

► **Der USB-Anschluss muss mit der Schutzkappe 8 immer komplett verschlossen sein.**

Aktion	Tasten	Dauer
Bordcomputer einschalten		beliebig
Bordcomputer ausschalten		beliebig
Unterstützung erhöhen	+	
Unterstützung verringern	-	
Anzeige „TRIP“, „TOTAL“, „RANGE“, Unterstützungsmodi	-	
Fahrradbeleuchtung einschalten	+	
Fahrradbeleuchtung ausschalten	+	
Fahrtstrecke zurücksetzen	- +	
Schiebehilfe aktivieren	WALK	1. 
Schiebehilfe ausführen	+	2. beliebig
Von Kilometer auf Meilen umstellen	-	1. halten
		2. 
Versionsstände abfragen ¹⁾²⁾	- +	1. halten
		2. 
Display-Helligkeit einstellen ³⁾	- +	1. halten
		2. 
	- oder +	

1) Das eBike-System muss ausgeschaltet sein.

2) Die Informationen werden als Laufschrift angezeigt.

3) Das Display muss ausgeschaltet sein.

Anzeige Fehlercode

Die Komponenten des eBike-Systems werden ständig automatisch überprüft. Wird ein Fehler festgestellt, erscheint der entsprechende Fehlercode in der Tachometeranzeige a.

Abhängig von der Art des Fehlers wird der Antrieb gegebenenfalls automatisch abgeschaltet. Die Weiterfahrt ohne Unterstützung durch den Antrieb ist aber jederzeit möglich. Vor weiteren Fahrten sollte das eBike überprüft werden.

► **Lassen Sie alle Reparaturen ausschließlich von einem autorisierten Fahrradhändler ausführen.**

Code	Ursache	Abhilfe
410	Eine oder mehrere Tasten des Bordcomputers sind blockiert.	Prüfen Sie, ob Tasten verklemmt sind, z. B. durch eingedrungenen Schmutz. Reinigen Sie die Tasten gegebenenfalls.
414	Verbindungsproblem der Bedieneinheit	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
418	Eine oder mehrere Tasten der Bedieneinheit sind blockiert.	Prüfen Sie, ob Tasten verklemmt sind, z. B. durch eingedrungenen Schmutz. Reinigen Sie die Tasten gegebenenfalls.
419	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
422	Verbindungsproblem der Antriebseinheit	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
423	Verbindungsproblem des eBike-Akkus	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
424	Kommunikationsfehler der Komponenten untereinander	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
426	interner Zeitüberschreitungs-Fehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler. Es ist in diesem Fehlerzustand nicht möglich, sich im Grundeinstellungsmenü den Reifenumfang anzeigen zu lassen oder anzupassen.
430	interner Akku des Bordcomputers leer	Bordcomputer aufladen (in der Halterung oder über USB-Anschluss)
431	Software-Versionsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
440	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
450	interner Software-Fehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
460	Fehler am USB-Anschluss	Entfernen Sie das Kabel vom USB-Anschluss des Bordcomputers. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
490	interner Fehler des Bordcomputers	Bordcomputer überprüfen lassen
500	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
502	Fehler in der Fahrradbeleuchtung	Überprüfen Sie das Licht und die dazugehörige Verkabelung. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
503	Fehler des Geschwindigkeitssensors	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
510	interner Sensorfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
511	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.

Code	Ursache	Abhilfe
530	Akkufehler	Schalten Sie das eBike aus, entnehmen Sie den eBike-Akku und setzen Sie den eBike-Akku wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
531	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
540	Temperaturfehler	Das eBike befindet sich außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs. Schalten Sie das eBike-System aus, um die Antriebseinheit entweder auf den zulässigen Temperaturbereich abkühlen oder aufwärmen zu lassen. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
550	Ein unzulässiger Verbraucher wurde erkannt.	Entfernen Sie den Verbraucher. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
580	Software-Versionsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
591	Authentifizierungsfehler	Schalten Sie das eBike-System aus. Entfernen Sie den Akku und setzen ihn wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
592	inkompatible Komponente	Kompatibles Display einsetzen. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
593	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
595, 596	Kommunikationsfehler	Überprüfen Sie die Verkabelung zum Getriebe und starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
602	interner Akkufehler während des Ladevorgangs	Trennen Sie das Ladegerät vom Akku. Starten Sie das eBike-System neu. Stecken Sie das Ladegerät an den Akku an. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
602	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
603	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
605	Akku-Temperaturfehler	Das eBike befindet sich außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs. Schalten Sie das eBike-System aus, um die Antriebseinheit entweder auf den zulässigen Temperaturbereich abkühlen oder aufwärmen zu lassen. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
605	Akku-Temperaturfehler während des Ladevorgangs	Trennen Sie das Ladegerät vom Akku. Lassen Sie den Akku abkühlen. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
606	externer Akkufehler	Überprüfen Sie die Verkabelung. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
610	Akku-Spannungsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
620	Fehler Ladegerät	Ersetzen Sie das Ladegerät. Kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
640	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.

Code	Ursache	Abhilfe
655	Akku-Mehrfachfehler	Schalten Sie das eBike-System aus. Entfernen Sie den Akku und setzen ihn wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
656	Software-Versionsfehler	Kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler, damit er ein Software-Update durchführt.
7xx	Getriebefehler	Bitte beachten Sie die Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers.
keine Anzeige	interner Fehler des Bordcomputers	Starten Sie Ihr eBike-System durch Aus- und Wiedereinschalten neu.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Alle Komponenten inklusive der Antriebseinheit dürfen nicht ins Wasser getaucht oder mit Druckwasser gereinigt werden.

Verwenden Sie für die Reinigung Ihres Bordcomputers ein weiches, nur mit Wasser befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Lassen Sie Ihr eBike-System mindestens einmal im Jahr technisch überprüfen (u. a. Mechanik, Aktualität der Systemsoftware).

Zusätzlich kann der Fahrradhersteller oder Fahrradhändler für den Servicetermin eine Laufleistung im System hinterlegen. In diesem Fall wird Ihnen der Bordcomputer die Fälligkeit des Servicetermins mit der Anzeige **f** „“ anzeigen.

Für Service oder Reparaturen am eBike wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike-System und seinen Komponenten wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kontaktdaten autorisierter Fahrradhändler finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com

Entsorgung



Antriebseinheit, Bordcomputer inkl. Bedieneinheit, Akku, Geschwindigkeitssensor, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

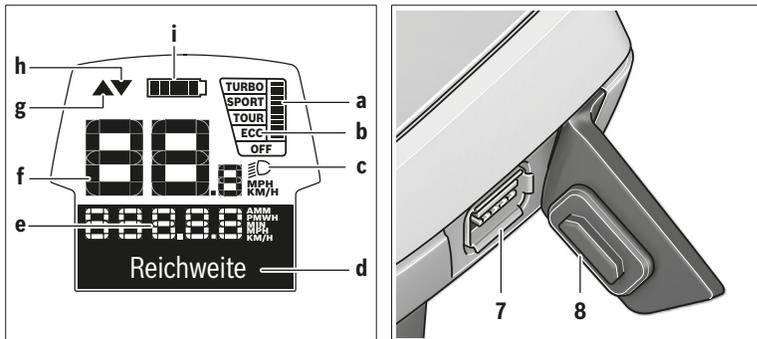


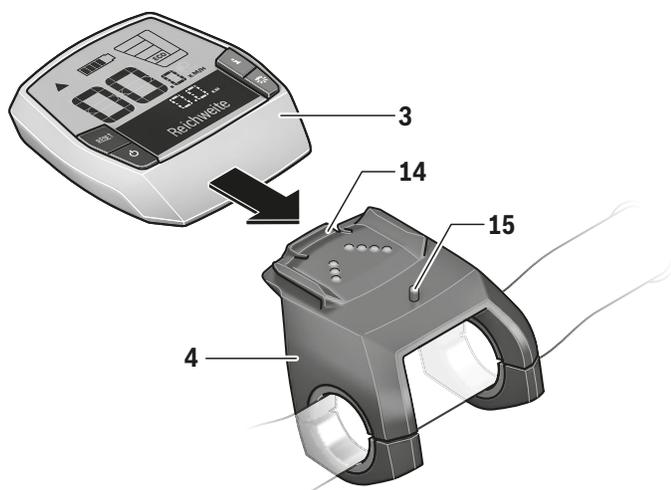
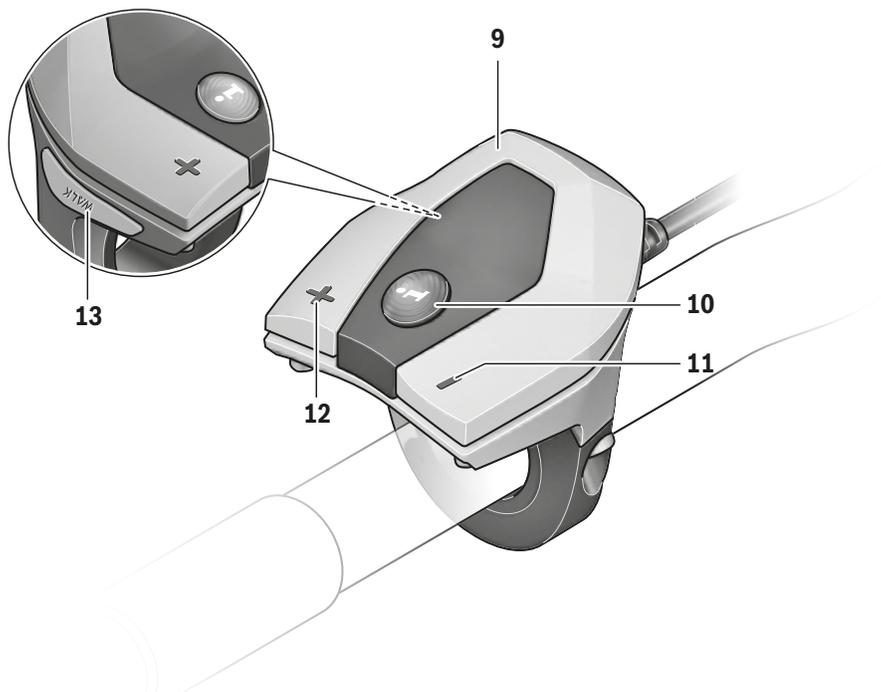
Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.

Geben Sie nicht mehr gebrauchsfähige Akkus und Bordcomputer bitte bei einem autorisierten Fahrradhändler ab.

Änderungen vorbehalten.

Intuvia Bordcomputer





Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff „Akku“ bezieht sich auf alle Original Bosch eBike-Akkus.

- ▶ **Benutzen Sie den Bordcomputer nicht als Griff.** Wenn Sie das eBike am Bordcomputer hochheben, können Sie den Bordcomputer irreparabel beschädigen.
- ▶ **Lassen Sie sich nicht von der Anzeige des Bordcomputers ablenken.** Wenn Sie sich nicht ausschließlich auf den Verkehr konzentrieren, riskieren Sie, in einen Unfall verwickelt zu werden. Wenn Sie über den Wechsel des Unterstützungslevels hinaus Eingaben in Ihren Bordcomputer machen wollen, halten Sie an und geben Sie die entsprechenden Daten ein.
- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen des eBike-Systems sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Bordcomputer Intuvia ist für die Steuerung eines Bosch eBike-Systems und zur Anzeige von Fahrdaten vorgesehen. Neben den hier dargestellten Funktionen kann es sein, dass jederzeit Software-Änderungen zur Fehlerbehebung und zu Funktionserweiterungen eingeführt werden.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

Einzelne Darstellungen in dieser Betriebsanleitung können, je nach Ausstattung Ihres eBikes, von den tatsächlichen Gegebenheiten geringfügig abweichen.

- 1 Taste Anzeigenfunktion „i“
- 2 Taste Fahrradbeleuchtung
- 3 Bordcomputer
- 4 Halterung Bordcomputer
- 5 Ein-/Aus-Taste Bordcomputer
- 6 Reset-Taste „RESET“

- 7 USB-Buchse
- 8 Schutzkappe der USB-Buchse
- 9 Bedieneinheit
- 10 Taste Anzeigenfunktion „i“ an der Bedieneinheit
- 11 Taste Unterstützung senken/nach unten blättern „-“
- 12 Taste Unterstützung erhöhen/nach oben blättern „+“
- 13 Taste Schiebehilfe „WALK“
- 14 Arretierung Bordcomputer
- 15 Blockierschraube Bordcomputer
USB-Ladekabel (Micro A – Micro B)*

* nicht abgebildet, als Zubehör erhältlich

Anzeigenelemente Bordcomputer

- a Anzeige Unterstützung der Antriebseinheit
- b Anzeige Unterstützungslevel
- c Anzeige Beleuchtung
- d Textanzeige
- e Werteanzeige
- f Tachometeranzeige
- g Schaltempfehlung: größerer Gang
- h Schaltempfehlung: kleinerer Gang
- i Akku-Ladezustandsanzeige

Technische Daten

Bordcomputer	Intuvia	
Sachnummer		1 270 020 906/909
Ladestrom USB-Anschluss max.	mA	500
Ladespannung USB-Anschluss	V	5
USB-Ladekabel ¹⁾		1 270 016 360
Betriebstemperatur	°C	-5... +40
Lagertemperatur	°C	-10... +50
Ladetemperatur	°C	0... +40
Lithium-Ionen Akku intern	V mAh	3,7 230
Schutzart ²⁾		IP 54 (staub- und spritzwassergeschützt)
Gewicht, ca.	kg	0,15

1) nicht im Standard-Lieferumfang enthalten

2) bei geschlossener USB-Abdeckung

Bosch eBike-System verwendet FreeRTOS (siehe www.freertos.org).

Montage

Akku einsetzen und entnehmen

Zum Einsetzen des eBike-Akkus in das eBike und zum Entnehmen lesen und beachten Sie die Betriebsanleitung des Akkus.

Bordcomputer einsetzen und entnehmen (siehe Bild A)

Zum **Einsetzen** des Bordcomputers **3** schieben Sie ihn von vorn in die Halterung **4**.

Zum **Entnehmen** des Bordcomputers **3** drücken Sie auf die Arretierung **14** und schieben ihn nach vorn aus der Halterung **4**.

► Wenn Sie das eBike abstellen, entnehmen Sie den Bordcomputer.

Es ist möglich, den Bordcomputer in der Halterung gegen Entnahme zu sichern. Demontieren Sie dazu die Halterung **4** vom Lenker. Setzen Sie den Bordcomputer in die Halterung. Schrauben Sie die Blockierschraube **15** (Gewinde M3, 8 mm lang) von unten in das dafür vorgesehene Gewinde der Halterung. Montieren Sie die Halterung wieder auf dem Lenker.

Hinweis: Die Blockierschraube ist kein Diebstahlschutz.

Betrieb

Inbetriebnahme

Voraussetzungen

Das eBike-System kann nur aktiviert werden, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Ein ausreichend geladener Akku ist eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des Akkus).
- Der Bordcomputer ist richtig in die Halterung eingesetzt (siehe oben „Bordcomputer einsetzen und entnehmen“).
- Der Geschwindigkeitssensor ist richtig angeschlossen (siehe Betriebsanleitung der Antriebseinheit).

eBike-System ein-/ausschalten

Zum **Einschalten** des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Ist der Bordcomputer beim Einsetzen in die Halterung bereits eingeschaltet, dann wird das eBike-System automatisch eingeschaltet.
- Drücken Sie bei eingesetztem Bordcomputer und eingesetztem eBike-Akku einmal kurz die Ein-/Aus-Taste **5** des Bordcomputers.
- Drücken Sie bei eingesetztem Bordcomputer die Ein-/Aus-Taste des eBike-Akkus (es sind Fahrradhersteller-Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-/Aus-Taste des Akkus besteht; siehe Betriebsanleitung des Akkus).

Der Antrieb wird aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten (außer in der Funktion Schiebehilfe oder im Unterstützungslevel „OFF“). Die Motorleistung richtet sich nach dem eingestellten Unterstützungslevel am Bordcomputer. Sobald das System aktiviert wird, erscheint für kurze Zeit „**Active Line/Performance Line**“ auf dem Display.

Sobald Sie im Normalbetrieb aufhören, in die Pedale zu treten, oder sobald Sie eine Geschwindigkeit von 25/45 km/h erreicht haben, wird die Unterstützung durch den eBike-Antrieb abgeschaltet. Der Antrieb wird automatisch wieder aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten und die Geschwindigkeit unter 25/45 km/h liegt.

Zum **Ausschalten** des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **5** des Bordcomputers.
- Schalten Sie den eBike-Akku an dessen Ein-/Aus-Taste aus (es sind Fahrradhersteller-spezifische Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-/Aus-Taste des Akkus besteht; siehe Betriebsanleitung des Fahrradherstellers).
- Entnehmen Sie den Bordcomputer aus der Halterung.

Wird etwa 10 min lang das eBike nicht bewegt **und** keine Taste am Bordcomputer gedrückt, schaltet sich das eBike-System aus Energiespargründen automatisch ab.

eShift (optional)

Unter eShift versteht man die Einbindung von elektronischen Schaltsystemen in das eBike-System. Die eShift-Komponenten sind vom Hersteller mit der Antriebseinheit elektrisch verbunden. Die Bedienung der elektronischen Schaltsysteme ist in einer eigenen Betriebsanleitung beschrieben.

Anzeigen und Einstellungen des Bordcomputers

Energieversorgung des Bordcomputers

Sitzt der Bordcomputer in der Halterung **4**, ist ein ausreichend geladener Akku in das eBike eingesetzt und das eBike-System eingeschaltet, dann wird der Bordcomputer über den Akku des eBikes mit Energie versorgt.

Wird der Bordcomputer aus der Halterung **4** entnommen, erfolgt die Energieversorgung über einen internen Akku. Ist der interne Akku beim Einschalten des Bordcomputers schwach, erscheint für 3 s „**Mit Fahrrad verbind.**“ in der Textanzeige **d**. Danach schaltet sich der Bordcomputer wieder aus.

Zum Aufladen des internen Akkus setzen Sie den Bordcomputer wieder in die Halterung **4** (wenn ein Akku in das eBike eingesetzt ist). Schalten Sie den eBike-Akku an dessen Ein-/Aus-Taste ein (siehe Betriebsanleitung des Akkus).

Sie können den Bordcomputer auch über den USB-Anschluss aufladen. Öffnen Sie dazu die Schutzkappe **8**. Verbinden Sie die USB-Buchse **7** des Bordcomputers über ein passendes USB-Kabel mit einem handelsüblichen USB-Ladegerät oder dem USB-Anschluss eines Computers (5 V Ladepannung; max. 500 mA Ladestrom). In der Textanzeige **d** des Bordcomputers erscheint „**USB verbunden**“.

Bordcomputer ein-/ausschalten

Zum **Ein-schalten** des Bordcomputers drücken Sie kurz die Ein-Aus-Taste **5**. Der Bordcomputer kann (bei ausreichend geladenem internem Akku) auch eingeschaltet werden, wenn er nicht in die Halterung eingesetzt ist.

Zum **Ausschalten** des Bordcomputers drücken Sie die Ein-Aus-Taste **5**.

Ist der Bordcomputer nicht in die Halterung eingesetzt, schaltet er sich nach 1 min ohne Tastendruck aus Energiespargründen automatisch ab.

► **Wenn Sie Ihr eBike mehrere Wochen nicht benutzen, entnehmen Sie den Bordcomputer aus seiner Halterung.** Bewahren Sie den Bordcomputer in trockener Umgebung bei Raumtemperatur auf. Laden Sie den Bordcomputer-Akku regelmäßig auf (spätestens alle 3 Monate).

Akku-Ladezustandsanzeige

Die Akku-Ladezustandsanzeige **i** zeigt den Ladezustand des eBike-Akkus an, nicht den des internen Akkus des Bordcomputers. Der Ladezustand des eBike-Akkus kann ebenfalls an den LEDs am Akku selbst abgelesen werden.

In der Anzeige **i** entspricht jeder Balken im Akkusymbol etwa 20 % Kapazität:



Der eBike-Akku ist vollständig geladen.



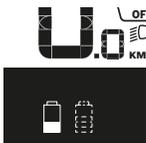
Der eBike-Akku sollte nachgeladen werden.



Die LEDs der Ladezustandsanzeige am Akku erlöschen. Die Kapazität für die Unterstützung des Antriebs ist aufgebraucht und die Unterstützung wird sanft abgeschaltet. Die verbliebene Kapazität wird für die Beleuchtung und den Bordcomputer zur Verfügung gestellt, die Anzeige blinkt. Die Kapazität des eBike-Akkus reicht noch für etwa 2 Stunden Fahrradbeleuchtung. Weitere Verbraucher (z. B. Automatikgetriebe, Laden von externen Geräten am USB-Anschluss) sind hierbei nicht berücksichtigt.

Wird der Bordcomputer aus der Halterung **4** entnommen, bleibt der zuletzt angezeigte Akku-Ladezustand gespeichert.

Wird ein eBike mit zwei Akkus betrieben, dann zeigt die Akku-Ladezustandsanzeige **i** den Füllstand **beider** Akkus an.



Werden an einem eBike mit zwei eingesetzten Akkus beide Akkus am Fahrrad geladen, so wird auf dem Display der Ladefortschritt der beiden Akkus angezeigt (in der Abbildung wird gerade der linke Akku geladen). Welcher der beiden Akkus gerade geladen wird, können Sie an der blinkenden Anzeige am Akku erkennen.

Unterstützungslevel einstellen

Sie können an der Bedieneinheit **9** einstellen, wie stark Sie der eBike-Antrieb beim Treten unterstützt. Der Unterstützungslevel kann jederzeit, auch während der Fahrt, geändert werden.

Hinweis: In einzelnen Ausführungen ist es möglich, dass der Unterstützungslevel voreingestellt ist und nicht geändert werden kann. Es ist auch möglich, dass weniger Unterstützungslevel zur Auswahl stehen, als hier angegeben.

Wurde das eBike vom Hersteller mit dem „eMTB Mode“ konfiguriert, erscheint bei Verwendung des Intuvia im Display kurz „eMTB Mode“, wenn der Unterstützungslevel „SPORT“ gewählt wird. Im „eMTB Mode“ wird der Unterstützungsfaktor und das Drehmoment dynamisch in Abhängigkeit von der Trittkraft auf die Pedale angepasst. Der „eMTB Mode“ ist nur für Antriebe der Performance Line CX verfügbar.

Folgende Unterstützungslevel stehen maximal zur Verfügung:

- „**OFF**“: Die Motorunterstützung ist abgeschaltet, das eBike kann wie ein normales Fahrrad allein durch Treten fortbewegt werden. Die Schiebehilfe kann in diesem Unterstützungslevel nicht aktiviert werden.
- „**ECO**“: wirksame Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite
- „**TOUR**“: gleichmäßige Unterstützung, für Touren mit großer Reichweite
- „**SPORT**“/„eMTB“: „**SPORT**“: kraftvolle Unterstützung, für sportives Fahren auf bergigen Strecken sowie für Stadtverkehr
„eMTB“: optimale Unterstützung in jedem Terrain, sportliches Anfahren, verbesserte Dynamik, maximale Performance.
- „**TURBO**“: maximale Unterstützung bis in hohe Trittfrequenzen, für sportives Fahren

Zum **Erhöhen** des Unterstützungslevels drücken Sie die Taste „+“ **12** an der Bedieneinheit so oft, bis der gewünschte Unterstützungslevel in der Anzeige **b** erscheint, zum **Senken** die Taste „-“ **11**.

Die abgerufene Motorleistung erscheint in der Anzeige **a**. Die maximale Motorleistung hängt vom gewählten Unterstützungslevel ab.

Wird der Bordcomputer aus der Halterung **4** entnommen, bleibt der zuletzt angezeigte Unterstützungslevel gespeichert, die Anzeige **a** der Motorleistung bleibt leer.

Zusammenspiel des eBike-Systems mit der Schaltung

Auch mit eBike-Antrieb sollten Sie die Schaltung wie bei einem normalen Fahrrad benutzen (beachten Sie dazu die Betriebsanleitung Ihres eBikes).

Unabhängig von der Art der Schaltung ist es ratsam, während des Schaltvorganges das Treten kurz zu unterbrechen. Dadurch wird das Schalten erleichtert und die Abnutzung des Antriebsstranges reduziert.

Durch die Wahl des richtigen Ganges können Sie bei gleichem Kräfteinsatz die Geschwindigkeit und die Reichweite erhöhen. Folgen Sie deshalb den Schalteempfehlungen, die Ihnen durch die Anzeigen **g** und **h** auf Ihrem Display gegeben werden. Wird die Anzeige **g** angezeigt, sollten Sie in einen höheren Gang mit geringerer Trittfrequenz schalten. Wird die Anzeige **h** angezeigt, sollten Sie einen niedrigeren Gang mit höherer Trittfrequenz wählen.

Fahrradbeleuchtung ein-/ausschalten

In der Ausführung, bei der das Fahrlicht durch das eBike-System gespeist wird, können über den Bordcomputer mit der Taste **2** gleichzeitig Vorderlicht und Rücklicht ein- und ausgeschaltet werden.

Beim Einschalten der Beleuchtung erscheint „**Licht an**“ und beim Ausschalten der Beleuchtung „**Licht aus**“ für ca. 1 s in der Textanzeige **d**. Bei eingeschaltetem Licht wird das Beleuchtungssymbol **c** angezeigt.

Das Ein- und Ausschalten der Fahrradbeleuchtung hat keinen Einfluss auf die Hintergrundbeleuchtung des Displays.

Schiebehilfe ein-/ausschalten

Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des eBikes erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelegten Gang und kann maximal 6 km/h erreichen. Je kleiner der gewählte Gang ist, desto geringer ist die Geschwindigkeit in der Funktion Schiebehilfe (bei voller Leistung).

► **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.

Zum **Aktivieren** der Schiebehilfe drücken Sie kurz die Taste „**WALK**“ an Ihrem Bordcomputer. Nach der Aktivierung drücken Sie innerhalb von 3 s die Taste „**+**“ und halten sie gedrückt. Der Antrieb des eBikes wird eingeschaltet.

Hinweis: Die Schiebehilfe kann im Unterstützungslevel „**OFF**“ nicht aktiviert werden.

Die Schiebehilfe wird **ausgeschaltet**, sobald eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- Sie lassen die Taste „**+**“ **12** los,
- die Räder des eBikes werden blockiert (z. B. durch Bremsen oder Anstoßen an ein Bein),
- die Geschwindigkeit überschreitet 6 km/h.

Hinweis: Bei einigen Systemen kann die Schiebehilfe durch Drücken der „**WALK**“-Taste direkt gestartet werden.

Die Funktionsweise der Schiebehilfe unterliegt länderspezifischen Bestimmungen, und kann deshalb von der oben genannten Beschreibung abweichen.

Anzeigen und Einstellungen des Bordcomputers

Geschwindigkeits- und Entfernungsanzeigen

In der **Tachometeranzeige f** wird immer die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt.

In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige **d** und Werteanzeige **e**) stehen folgende Funktionen zur Auswahl:

- „**Uhrzeit**“: aktuelle Uhrzeit
- „**Maximal**“: seit dem letzten Reset erreichte Maximalgeschwindigkeit
- „**Durchschnitt**“: seit dem letzten Reset erreichte Durchschnittsgeschwindigkeit
- „**Fahrzeit**“: Fahrzeit seit dem letzten Reset
- „**Reichweite**“: voraussichtliche Reichweite der vorhandenen Akkuladung (bei gleichbleibenden Bedingungen wie Unterstützungslevel, Streckenprofil usw.)
- „**Strecke gesamt**“: Anzeige der gesamten mit dem eBike zurückgelegten Entfernung (nicht rücksetzbar)
- „**Strecke**“: seit dem letzten Reset zurückgelegte Entfernung

Drücken Sie zum **Wechsel in der Anzeigefunktion** die Taste „**i**“ **1** am Bordcomputer oder die Taste „**i**“ **10** an der Bedieneinheit so oft, bis die gewünschte Funktion angezeigt wird.

Zum **Reset** von „**Strecke**“, „**Fahrzeit**“ und „**Durchschnitt**“ wechseln Sie zu einer dieser drei Funktionen und drücken dann die Taste „**RESET**“ **6** so lange, bis die Anzeige auf Null gesetzt ist. Damit sind auch die Werte der beiden anderen Funktionen zurückgesetzt.

Zum **Reset** von „**Maximal**“ wechseln Sie zu dieser Funktion und drücken dann die Taste „**RESET**“ **6** so lange, bis die Anzeige auf Null gesetzt ist.

Zum **Reset** von „**Reichweite**“ wechseln Sie zu dieser Funktion und drücken dann die Taste „**RESET**“ **6** so lange, bis die Anzeige auf den Wert der Werkseinstellung zurückgesetzt ist.

Wird der Bordcomputer aus der Halterung **4** entnommen, bleiben alle Werte der Funktionen gespeichert und können weiterhin angezeigt werden.

Grundeinstellungen anzeigen/anpassen

Anzeigen und Änderungen der Grundeinstellungen sind unabhängig davon möglich, ob der Bordcomputer in die Halterung **4** eingesetzt ist oder nicht. Einige Einstellungen sind nur bei eingesetztem Bordcomputer sichtbar und veränderbar. Abhängig von der Ausstattung Ihres eBikes können einige Menüpunkte fehlen.

Um in das Menü Grundeinstellungen zu gelangen, drücken Sie gleichzeitig so lange die Taste „**RESET**“ **6** und die Taste „**i**“ **1**, bis in der Textanzeige **d** „**Einstellungen**“ erscheint.

Drücken Sie zum **Wechsel zwischen den Grundeinstellungen** die Taste „**i**“ **1** am Bordcomputer so oft, bis die gewünschte Grundeinstellung angezeigt wird. Ist der Bordcomputer in die Halterung **4** eingesetzt, können Sie auch die Taste „**i**“ **10** an der Bedieneinheit drücken.

Um die **Grundeinstellungen zu ändern**, drücken Sie zum Verringern bzw. Blättern nach unten die Ein-Aus-Taste **5** neben der Anzeige „-“ oder zum Erhöhen bzw. Blättern nach oben die Taste Beleuchtung **2** neben der Anzeige „+“.

Ist der Bordcomputer in die Halterung **4** eingesetzt, dann ist die Änderung auch mit den Tasten „-“ **11** bzw. „+“ **12** an der Bedieneinheit möglich.

Um die Funktion zu verlassen und eine geänderte Einstellung zu speichern, drücken Sie die Taste „**RESET**“ **6** für 3 s.

Folgende Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

- „- **Uhrzeit +**“: Sie können die aktuelle Uhrzeit einstellen. Längeres Drücken auf die Einstelltasten beschleunigt die Änderung der Uhrzeit.
- „- **Radumfang +**“: Sie können diesen vom Hersteller voreingestellten Wert um ± 5 % verändern. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.
- „- **Deutsch +**“: Sie können die Sprache der Textanzeigen ändern. Zur Auswahl stehen Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Portugiesisch, Schwedisch, Niederländisch und Dänisch.
- „- **Einheit km/mi +**“: Sie können Geschwindigkeit und Entfernung in Kilometern oder Meilen anzeigen lassen.
- „- **Zeitformat +**“: Sie können die Uhrzeit im 12-Stunden- oder im 24-Stunden-Format anzeigen lassen.
- „- **Schaltempf. an/aus +**“: Sie können die Anzeige einer Schaltempfehlung ein- bzw. ausschalten.

Anzeige Fehlercode

Die Komponenten des eBike-Systems werden ständig automatisch überprüft. Wird ein Fehler festgestellt, erscheint der entsprechende Fehlercode in der Textanzeige **d**.

Drücken Sie eine beliebige Taste am Bordcomputer **3** oder an der Bedieneinheit **9**, um zur Standardanzeige zurückzukehren.

- „**Betriebszeit gesamt**“: Anzeige der gesamten Fahrdauer mit dem eBike (nicht änderbar)
- „**Displ. vx.x.x.x**“: Dies ist die Software-Version des Displays.
- „**DU vx.x.x.x**“: Dies ist die Software-Version der Antriebseinheit. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.
- „**DU# xxxxxxxx**“: Dies ist die Seriennummer der Antriebseinheit. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.
- „**Service MM/JJJJ**“: Dieser Menüpunkt wird Ihnen angezeigt, wenn der Fahrradhersteller einen festen Servicetermin festgelegt hat.
- „**Serv. xx km/mi**“: Dieser Menüpunkt wird Ihnen angezeigt, wenn nach Erreichen einer bestimmten Laufleistung der Fahrradhersteller einen Servicetermin festgelegt hat.
- „**Bat. vx.x.x.x**“: Dies ist die Software-Version des Akkus. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.
- „**1. Bat. vx.x.x.x**“: Bei Verwendung von 2 Akkus ist dies die Software-Version eines Akkus. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.
- „**2. Bat. vx.x.x.x**“: Bei Verwendung von 2 Akkus ist dies die Software-Version des anderen Akkus. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

Abhängig von der Art des Fehlers wird der Antrieb gegebenenfalls automatisch abgeschaltet. Die Weiterfahrt ohne Unterstützung durch den Antrieb ist aber jederzeit möglich. Vor weiteren Fahrten sollte das eBike überprüft werden.

► **Lassen Sie alle Reparaturen ausschließlich von einem autorisierten Fahrradhändler ausführen.**

Code	Ursache	Abhilfe
410	Eine oder mehrere Tasten des Bordcomputers sind blockiert.	Prüfen Sie, ob Tasten verklemt sind, z. B. durch eingedrungenen Schmutz. Reinigen Sie die Tasten gegebenenfalls.
414	Verbindungsproblem der Bedieneinheit	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
418	Eine oder mehrere Tasten der Bedieneinheit sind blockiert.	Prüfen Sie, ob Tasten verklemt sind, z. B. durch eingedrungenen Schmutz. Reinigen Sie die Tasten gegebenenfalls.
419	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
422	Verbindungsproblem der Antriebseinheit	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
423	Verbindungsproblem des eBike-Akkus	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
424	Kommunikationsfehler der Komponenten untereinander	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen

Code	Ursache	Abhilfe
426	interner Zeitüberschreitungs-Fehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler. Es ist in diesem Fehlerzustand nicht möglich, sich im Grundeinstellungsmenü den Reifenumfang anzeigen zu lassen oder anzupassen.
430	interner Akku des Bordcomputers leer	Bordcomputer aufladen (in der Halterung oder über USB-Anschluss)
431	Software-Versionsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
440	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
450	interner Software-Fehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
460	Fehler am USB-Anschluss	Entfernen Sie das Kabel vom USB-Anschluss des Bordcomputers. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
490	interner Fehler des Bordcomputers	Bordcomputer überprüfen lassen
500	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
502	Fehler in der Fahrradbeleuchtung	Überprüfen Sie das Licht und die dazugehörige Verkabelung. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
503	Fehler des Geschwindigkeitssensors	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
510	interner Sensorfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
511	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
530	Akkufehler	Schalten Sie das eBike aus, entnehmen Sie den eBike-Akku und setzen Sie den eBike-Akku wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
531	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
540	Temperaturfehler	Das eBike befindet sich außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs. Schalten Sie das eBike-System aus, um die Antriebseinheit entweder auf den zulässigen Temperaturbereich abkühlen oder aufwärmen zu lassen. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
550	Ein unzulässiger Verbraucher wurde erkannt.	Entfernen Sie den Verbraucher. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
580	Software-Versionsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
591	Authentifizierungsfehler	Schalten Sie das eBike-System aus. Entfernen Sie den Akku und setzen ihn wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
592	inkompatible Komponente	Kompatibles Display einsetzen. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
593	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.

Code	Ursache	Abhilfe
595, 596	Kommunikationsfehler	Überprüfen Sie die Verkabelung zum Getriebe und starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
602	interner Akkufehler während des Ladevorgangs	Trennen Sie das Ladegerät vom Akku. Starten Sie das eBike-System neu. Stecken Sie das Ladegerät an den Akku an. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
602	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
603	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
605	Akku-Temperaturfehler	Das eBike befindet sich außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs. Schalten Sie das eBike-System aus, um die Antriebseinheit entweder auf den zulässigen Temperaturbereich abkühlen oder aufwärmen zu lassen. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
605	Akku-Temperaturfehler während des Ladevorgangs	Trennen Sie das Ladegerät vom Akku. Lassen Sie den Akku abkühlen. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
606	externer Akkufehler	Überprüfen Sie die Verkabelung. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
610	Akku-Spannungsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
620	Fehler Ladegerät	Ersetzen Sie das Ladegerät. Kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
640	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
655	Akku-Mehrfachfehler	Schalten Sie das eBike-System aus. Entfernen Sie den Akku und setzen ihn wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
656	Software-Versionsfehler	Kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler, damit er ein Software-Update durchführt.
7xx	Getriebefehler	Bitte beachten Sie die Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers.
keine Anzeige	interner Fehler des Bordcomputers	Starten Sie Ihr eBike-System durch Aus- und Wiedereinschalten neu.

Energieversorgung externer Geräte über USB-Anschluss

Mithilfe des USB-Anschlusses können die meisten Geräte, deren Energieversorgung über USB möglich ist (z. B. diverse Mobiltelefone), betrieben bzw. aufgeladen werden.

Voraussetzung für das Laden ist, dass der Bordcomputer und ein ausreichend geladener Akku in das eBike eingesetzt sind. Öffnen Sie die Schutzkappe **8** des USB-Anschlusses am Bordcomputer. Verbinden Sie den USB-Anschluss des externen Geräts über das USB-Ladekabel Micro A – Micro B (erhältlich bei Ihrem Bosch-eBike-Händler) mit der USB-Buchse **7** am Bordcomputer.

Nach dem Abstecken des Verbrauchers muss der USB-Anschluss mit der Schutzkappe **8** wieder sorgfältig verschlossen werden.

► **Eine USB-Verbindung ist keine wasserdichte Steckverbindung. Bei Fahrten im Regen darf kein externes Gerät angeschlossen sein und der USB-Anschluss muss mit der Schutzkappe **8** komplett verschlossen sein.**

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Alle Komponenten inklusive der Antriebseinheit dürfen nicht ins Wasser getaucht oder mit Druckwasser gereinigt werden. Verwenden Sie für die Reinigung Ihres Bordcomputers ein weiches, nur mit Wasser befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Lassen Sie Ihr eBike-System mindestens einmal im Jahr technisch überprüfen (u. a. Mechanik, Aktualität der Systemsoftware).

Zusätzlich kann der Fahrradhersteller oder Fahrradhändler für den Servicetermin eine Laufleistung und/oder einen Zeitraum zugrunde legen. In diesem Fall wird Ihnen der Bordcomputer nach jedem Einschalten die Fälligkeit des Servicetermins in der Textanzeige **d** mit „ Service“ 4 s lang anzeigen.

Für Service oder Reparaturen am eBike wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike-System und seinen Komponenten wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler. Kontaktdaten autorisierter Fahrradhändler finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com

Transport

► **Wenn Sie Ihr eBike außerhalb Ihres Autos z. B. auf einem Autogepäckträger mit sich führen, nehmen Sie den Bordcomputer und den eBike-Akku ab, um Beschädigungen zu vermeiden.** (Bordcomputer, die nicht auf eine Halterung gesteckt werden können, können nicht vom Fahrrad genommen werden. In diesem Fall kann der Bordcomputer auf dem Fahrrad verbleiben.)

Die Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Unbeschädigte Akkus können durch den privaten Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.

Beim Transport durch gewerbliche Benutzer oder beim Transport durch Dritte (z. B. Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten (z. B. Vorschriften des ADR). Bei Bedarf kann bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.

Bei Fragen zum Transport der Akkus wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler. Beim Händler können Sie auch eine geeignete Transportverpackung bestellen.

Entsorgung



Antriebseinheit, Bordcomputer inkl. Bedieneinheit, Akku, Geschwindigkeitssensor, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:



Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Der im Bordcomputer integrierte Akku darf nur zur Entsorgung entnommen werden. Durch das Öffnen der Gehäuseschale kann der Bordcomputer zerstört werden.

Geben Sie nicht mehr gebrauchsfähige Akkus und Bordcomputer bitte bei einem autorisierten Fahrradhändler ab.

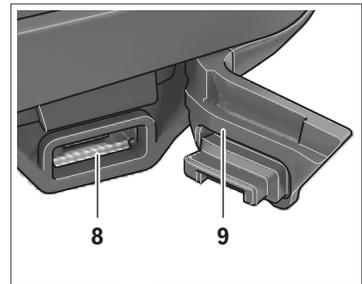


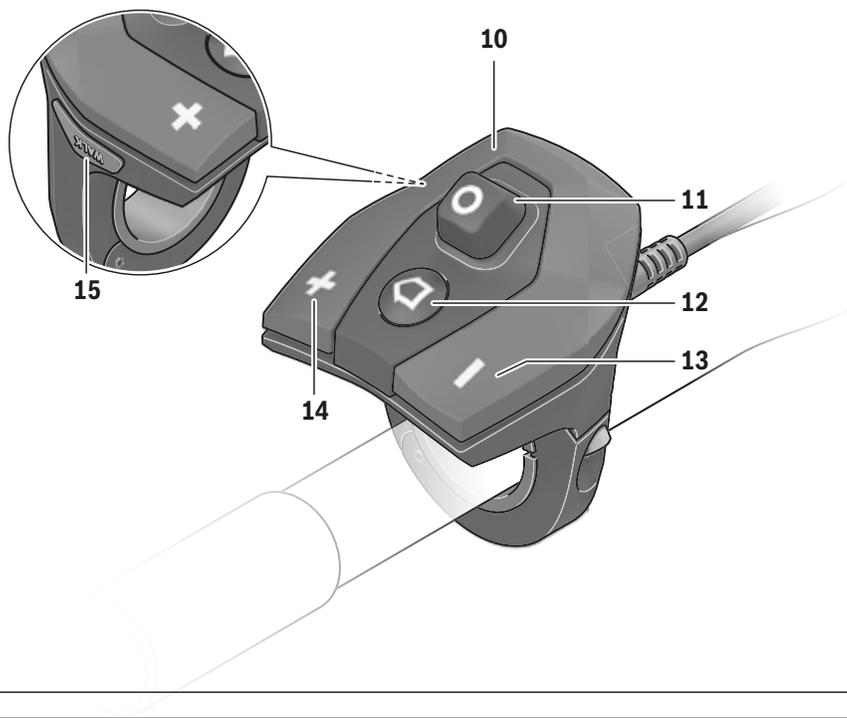
Li-Ion:

Bitte beachten Sie die Hinweise im Abschnitt „Transport“.

Änderungen vorbehalten.

Nyon Bordcomputer





Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff „Akku“ bezieht sich auf alle original Bosch eBike-Akkus.

- ▶ **Lassen Sie sich nicht von der Anzeige des Bordcomputers ablenken.** Wenn Sie sich nicht ausschließlich auf den Verkehr konzentrieren, riskieren Sie, in einen Unfall verwickelt zu werden. Wenn Sie über den Wechsel des Unterstützungsniveaus hinaus Eingaben in Ihren Bordcomputer machen wollen, halten Sie an und geben Sie die entsprechenden Daten ein.
- ▶ **Lassen Sie sich vor Beginn eines Trainingsprogramms von einem Arzt beraten, welche Belastungen Sie auf sich nehmen können.** Nur so vermeiden Sie eine für Sie mögliche Überlastung.
- ▶ **Bei Verwendung eines Herzfrequenzsensors kann die angezeigte Herzfrequenz durch elektromagnetische Störungen verfälscht werden.** Die angezeigten Herzfrequenzen dienen nur als Referenz. Für Folgen durch falsch angezeigte Herzfrequenzen kann keine Haftung übernommen werden.
- ▶ **Öffnen Sie Nyon nicht.** Nyon kann durch das Öffnen zerstört werden und der Gewährleistungsanspruch entfällt.
- ▶ **Benutzen Sie den Bordcomputer nicht als Griff.** Wenn Sie das eBike am Bordcomputer hochheben, können Sie den Bordcomputer irreparabel beschädigen.
- ▶ **Nyon ist kein medizintechnisches Produkt.** Die angezeigten Werte im Betriebsmodus „Fitness“ können von den tatsächlichen Werten abweichen.
- ▶ **Verwenden Sie den Bordcomputer Nyon nur mit der dazugehörigen Bedieneinheit, welche einen eigenen Joystick hat.** Der Joystick an der Bedieneinheit verfügt über den gleichen Funktionsumfang wie der Joystick auf dem Bordcomputer selbst.
- ▶ **Vorsicht! Bei der Verwendung des Bordcomputers mit Bluetooth® kann eine Störung anderer Geräte und Anlagen, Flugzeuge und medizinischer Geräte (z. B. Herzschrittmacher, Hörgeräte) auftreten. Ebenfalls kann eine Schädigung von Menschen und Tieren in unmittelbarer Umgebung nicht ganz ausgeschlossen werden. Verwenden Sie den Bordcomputer mit Blue-**

tooth® nicht in der Nähe von medizinischen Geräten, Tankstellen, chemischen Anlagen, Gebieten mit Explosionsgefahr und in Sprenggebieten. Verwenden Sie den Bordcomputer mit Bluetooth® nicht in Flugzeugen. Vermeiden Sie den Betrieb über einen längeren Zeitraum in direkter Körpernähe.

- ▶ **Die Bluetooth®-Wortmarke wie auch die Bildzeichen (Logos) sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Wortmarke/Bildzeichen durch die Bosch eBike Systems erfolgt unter Lizenz.**
- ▶ **Der Bordcomputer ist mit einer Funkschnittstelle ausgestattet. Lokale Betriebseinschränkungen, z. B. in Flugzeugen oder Krankenhäusern, sind zu beachten.**
- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen des eBike-Systems sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**

Sicherheitshinweise in Verbindung mit der Navigation

- ▶ **Planen Sie während der Fahrt keine Routen. Halten Sie an und geben Sie nur im Stand einen neuen Zielort ein.** Wenn Sie sich nicht ausschließlich auf den Verkehr konzentrieren, riskieren Sie, in einen Unfall verwickelt zu werden.
- ▶ **Brechen Sie Ihre Route ab, wenn die Navigation Ihnen einen Weg vorschlägt, der in Bezug auf Ihre fahrerischen Fähigkeiten gewagt, riskant oder gefährlich ist.** Lassen Sie sich von Ihrem Navigationsgerät eine alternative Route anbieten.
- ▶ **Missachten Sie keine Verkehrsschilder, auch wenn die Navigation Ihnen einen bestimmten Weg vorgibt.** Baustellen oder zeitlich begrenzte Umleitungen kann das Navigationssystem nicht berücksichtigen.
- ▶ **Nutzen Sie die Navigation nicht in sicherheitskritischen oder unklaren Situationen (Straßensperrungen, Umleitungen etc.).** Führen Sie stets zusätzliche Karten und Kommunikationsmittel mit sich.

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Bordcomputer Nyon ist für die Steuerung eines Bosch eBike-Systems und zur Anzeige von Fahrdaten vorgesehen. Für eine Navigation ohne Fahrrad (für Wanderer oder Autofahrer) ist Nyon nicht geeignet.

Neben den hier dargestellten Funktionen kann es sein, dass jederzeit Software-Änderungen zur Fehlerbehebung und zu Funktionserweiterungen eingeführt werden.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

Alle Darstellungen von Fahrradteilen außer Antriebseinheit, Bordcomputer inkl. Bedieneinheit, Geschwindigkeitssensor und den dazugehörigen Halterungen sind schematisch und können bei Ihrem eBike abweichen.

- 1 Joystick
- 2 Taste „Home“
- 3 Bordcomputer
- 4 Halterung Bordcomputer
- 5 Ein-Aus-Taste Bordcomputer
- 6 Taste Fahrradbeleuchtung
- 7 Helligkeitssensor
- 8 USB-Buchse
- 9 Schutzkappe der USB-Buchse
- 10 Bedieneinheit
- 11 Joystick an der Bedieneinheit
- 12 Taste „Home“ an der Bedieneinheit
- 13 Taste Unterstützung senken
- 14 Taste Unterstützung erhöhen
- 15 Taste Anfahrhilfe/Schiebehilfe „WALK“
- 16 Arretierung Bordcomputer
- 17 Blockierschraube Bordcomputer
USB-Ladekabel (Micro A – Micro B) *

* nicht abgebildet, als Zubehör erhältlich

Technische Daten

Bordcomputer		Nyon
Sachnummer		1 270 020 915
Interner Speicher insgesamt	GB	8
Ladestrom USB-Anschluss max.	mA	500
Ladespannung USB-Anschluss	V	5
USB-Ladekabel ¹⁾		1 270 016 360
Betriebstemperatur	°C	-5...+40
Lagertemperatur	°C	-10...+50
Ladetemperatur	°C	0...+40
Lithium-Ionen Akku intern	V	3,7
	mAh	710
Schutzart ²⁾		IP x7 (wasserdicht)

1) ist nicht im Standard-Lieferumfang enthalten

2) bei geschlossener USB-Abdeckung

Bordcomputer		Nyon
Unterstützte WLAN-Standards		802.11b/g/n (2,4 GHz)
WLAN		
- Frequenz	MHz	2400 – 2480
- Sendeleistung	mW	< 100
Bluetooth®		
- Frequenz	MHz	2400 – 2480
- Sendeleistung	mW	< 10
Gewicht, ca.	kg	0,2

1) ist nicht im Standard-Lieferumfang enthalten
2) bei geschlossener USB-Abdeckung

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, dass der Funkanlagentyp Nyon 1 270 020 915 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.ebike-connect.com/conformity>

Montage

Bordcomputer einsetzen und entnehmen (siehe Bild A)

Zum **Einsetzen** des Bordcomputers **3** schieben Sie ihn von vorn in die Halterung **4**.

Zum **Entnehmen** des Bordcomputers **3** drücken Sie auf die Arretierung **16** und schieben ihn nach vorn aus der Halterung **4**.

► **Wenn Sie das eBike abstellen, entnehmen Sie den Bordcomputer.**

Es ist möglich, den Bordcomputer in der Halterung gegen Entnahme zu sichern. Demontieren Sie dazu die Halterung **4** vom Lenker. Setzen Sie den Bordcomputer in die Halterung. Schrauben Sie die Blockierschraube **17** (Gewinde M3, 8 mm lang) von unten in das dafür vorgesehene Gewinde der Halterung. Montieren Sie die Halterung wieder auf dem Lenker.

Betrieb

Inbetriebnahme

Voraussetzungen

Das eBike-System kann nur aktiviert werden, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Ein ausreichend geladener eBike-Akku ist eingesetzt (siehe Betriebsanleitung des Akkus).
- Der Bordcomputer ist richtig in die Halterung eingesetzt (siehe „Bordcomputer einsetzen und entnehmen“, Seite Deutsch – 2).

eBike-System ein-/ausschalten

Zum **Einschalten** des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Setzen Sie den Bordcomputer in die Halterung **4** ein.
- Drücken Sie bei eingesetztem Bordcomputer und eingesetztem eBike-Akku einmal kurz die Ein-Aus-Taste **5** des Bordcomputers.
- Drücken Sie bei eingesetztem Bordcomputer die Ein-Aus-Taste des eBike-Akkus (es sind Fahrradhersteller-Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-Aus-Taste des Akkus besteht; siehe Betriebsanleitung des Akkus).

Der Antrieb wird aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten (außer in der Funktion Schiebehilfe oder im Unterstützungslevel „OFF“). Die Motorleistung richtet sich nach dem eingestellten Unterstützungslevel am Bordcomputer.

Sobald Sie im Normalbetrieb aufhören, in die Pedale zu treten, oder sobald Sie eine Geschwindigkeit von 25/45 km/h erreicht haben, wird die Unterstützung durch den eBike-Antrieb abgeschaltet. Der Antrieb wird automatisch wieder aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten und die Geschwindigkeit unter 25/45 km/h liegt.

Zum **Ausschalten** des eBike-Systems haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Ein-Aus-Taste **5** des Bordcomputers für mindestens 1 Sekunde.
- Schalten Sie den eBike-Akku an dessen Ein-Aus-Taste aus (es sind Fahrradhersteller-spezifische Lösungen möglich, bei denen kein Zugang zur Ein-Aus-Taste des Akkus besteht; siehe Betriebsanleitung des Fahrradherstellers).
- Entnehmen Sie den Bordcomputer aus der Halterung.

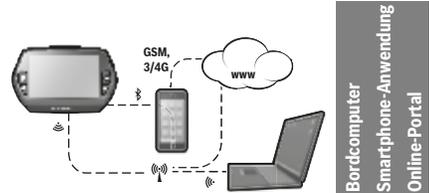
Wird etwa 10 min lang keine Leistung des Antriebs abgerufen (z. B., weil das eBike steht) oder keine Taste auf dem Nyon betätigt, schaltet sich das eBike-System aus Energiespargründen automatisch ab.

Das Bediensystem „Nyon“

Das Bediensystem Nyon besteht aus drei Komponenten:

- dem Bordcomputer Nyon mit Bedieneinheit
- der Smartphone-Anwendung „**Bosch eBike Connect**“
- dem Online-Portal „**www.eBike-Connect.com**“

Viele Einstellungen und Funktionen können auf allen Komponenten administriert bzw. genutzt werden. Einige Einstellungen und Funktionen können nur über bestimmte Komponenten erreicht oder bedient werden. Die Synchronisation der Daten erfolgt bei bestehender Bluetooth®-/Internet-Verbindung automatisch. Eine Übersicht über die möglichen Funktionen gibt folgende Tabelle.



	Bordcomputer	Smartphone-Anwendung	Online-Portal
Anmeldung/Registrierung	✓	✓	✓
Änderung der Einstellungen	✓	✓	✓
Erfassung der Fahrdaten	✓	✓	✓
Echtzeit-Anzeige der Fahrdaten	✓		
Aufbereitung/Analyse von Fahrdaten		✓	✓
Erstellung benutzerdefinierter Anzeigen		✓	✓
Anzeige des aktuellen Aufenthaltsortes*	✓	✓	✓
Navigation	✓		
Routenplanung	✓	✓	✓
Anzeige der Restreichweite (Kreis um aktuellen Standort)	✓	✓	
Trainingseffekt in Echtzeit	✓		
Fahrtenübersicht		✓	✓
Statistik „ Dashboard “	✓	✓	✓
Kauf von „Premiumfunktionen“		✓	

*GPS erforderlich

Premiumfunktionen

Die Standardfunktionen des Bediensystems „Nyon“ können durch Zukauf von „Premiumfunktionen“ über den App Store für Apple iPhones bzw. Google Play Store für Android-Geräte erweitert werden.

Neben der Gratis-Anwendung „**Bosch eBike Connect**“ stehen mehrere kostenpflichtige Premiumfunktionen zur Verfügung. Eine detaillierte Liste der zur Verfügung stehenden zusätzlichen Anwendungen finden Sie in der Online-Betriebsanleitung unter „**www.Bosch-eBike.com/nyon-manual**“.

Inbetriebnahme des Bordcomputers

Nyon wird mit einem teilgeladenen Akku ausgeliefert. Vor dem ersten Gebrauch muss der Nyon-Akku über den USB-Anschluss (siehe „Energieversorgung des Bordcomputers“, Seite Deutsch – 8) oder über das eBike-System vollständig geladen werden.

Um alle Funktionen des Bediensystems nutzen zu können, müssen Sie sich zusätzlich online registrieren.

Anmeldung am Bordcomputer

- Schalten Sie den Bordcomputer mit der Ein-Aus-Taste **5** ein.
- Wählen Sie mit dem Joystick **1** Ihre bevorzugte Sprache aus (Auswahl durch Drücken auf den Joystick) und folgen Sie den Anweisungen.

Sie haben folgende Möglichkeiten, Nyon in Betrieb zu nehmen:

- **„TESTFAHRT“**
Sie können eine Testfahrt durchführen, ohne sich vorher anmelden oder Daten eingeben zu müssen. Nach dem Ausschalten werden alle Fahrdaten gelöscht.
- **„REGISTR.“ > „OFFLINE“**
Dies ist ein sehr kurzer, auf Nyon beschränkter Registrierungsprozess. Offline bedeutet in diesem Fall, dass Ihre Fahr- und Benutzerdaten nur lokal auf dem Bordcomputer gespeichert werden.
Folgen Sie den Anweisungen bzw. wählen Sie eine der vorgeschlagenen Antwortmöglichkeiten aus. Die eingegebenen Daten bleiben nach dem Ausschalten des Nyon erhalten, werden aber nicht mit dem Online-Portal oder der Smartphone-Anwendung synchronisiert.
- **„REGISTR.“ > „ONLINE“ > „SMARTPH.“**
Dies ist ein vollständiger Registrierungsprozess. Stecken Sie Nyon auf die Halterung **4**, laden Sie die Anwendung **„Bosch eBike Connect“** auf Ihr Smartphone und registrieren Sie sich mithilfe der Anwendung. Nach erfolgter Anmeldung werden die Fahrdaten gespeichert und mit der Smartphone-Anwendung und dem Online-Portal synchronisiert.
- **„REGISTR.“ > „ONLINE“ > „WLAN“**
Dies ist ein vollständiger Registrierungsprozess. Begeben Sie sich in den Empfangsbereich eines WLAN-Netzwerks. Stecken Sie Nyon auf die Halterung **4**. Nach Auswahl eines Netzes und Eingabe der Kennung inklusive des Passworts verbindet sich Nyon anschließend mit dem WLAN-Netzwerk Ihrer Wahl und Sie werden auf das Online-Portal **„www.eBike-Connect.com“** verwiesen, wo Sie die Registrierung durchführen können. Nach erfolgter Anmeldung werden die Fahrdaten gespeichert und mit dem Online-Portal synchronisiert. Eine Verbindung zu Ihrem Smartphone können Sie anschließend von Ihrem Nyon aus erstellen (**„Einstellungen“ > „Verbindungen“ > „Smartphone verbinden“**).

Registrierung via Smartphone und Bluetooth®-Kopplung

Ein Smartphone ist nicht Bestandteil des Lieferumfangs. Für die Registrierung mit dem Smartphone ist eine Internetverbindung erforderlich, welche, je nach Vertragsgestaltung, Kosten durch Ihren Telefonanbieter verursachen kann. Auch für die Synchronisation der Daten zwischen Smartphone und Online-Portal ist eine Internetverbindung erforderlich.

Um den vollen Funktionsumfang Ihres Bordcomputers nutzen zu können, benötigen Sie ein Smartphone mit den Betriebssystemen Android Version 4.0.3 und höher oder iOS 8 und höher. Eine Liste der getesteten/freigegebenen Smartphones finden Sie in der Online-Betriebsanleitung unter **„www.Bosch-eBike.com/nyon-manual“**. Auch nicht in der Liste aufgeführte Smartphones mit den oben genannten Betriebssystemen können unter Umständen mit dem Bordcomputer verbunden werden. Eine vollständige Kompatibilität des Bordcomputers mit den in der Liste nicht aufgeführten Smartphones kann aber nicht gewährleistet werden.

Laden Sie vom App Store für Apple iPhones bzw. Google Play Store für Android-Geräte die Anwendung **„Bosch eBike Connect“** auf Ihr Smartphone.

Starten Sie die Anwendung **„Bosch eBike Connect“** und folgen den Anweisungen. Eine detaillierte Anleitung hierzu finden Sie in der Online-Betriebsanleitung unter **„www.Bosch-eBike.com/nyon-manual“**.

Wenn die Anwendung **„Bosch eBike Connect“** aktiv ist und eine Bluetooth®-Verbindung zu Ihrem Bordcomputer besteht, synchronisieren sich Daten zwischen Bordcomputer und Smartphone automatisch.

Online-Registrierung

Für die Online-Registrierung ist ein Internetzugang erforderlich. Öffnen Sie mit Ihrem Browser das Online-Portal **„Bosch eBike Connect“** unter **„www.eBike-Connect.com“** und folgen Sie den Anweisungen. Eine detaillierte Anleitung hierzu finden Sie in der Online-Betriebsanleitung unter **„www.Bosch-eBike.com/nyon-manual“**.

Anzeigen und Einstellungen des Bordcomputers

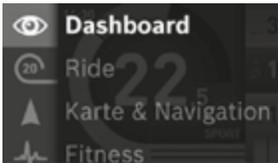
Hinweis: Alle Oberflächendarstellungen und Oberflächentexte der folgenden Seiten entsprechen dem Freigabestand der Software. Dadurch, dass während eines Jahres mehrmals ein Update der Nyon-Software erfolgt, kann es sein, dass sich nach einem Update die Oberflächendarstellungen und/oder Oberflächentexte geringfügig verändern.

Bedienlogik

Ein Wechsel der Anzeige kann während der Fahrt über die Bedieneinheit **10** erreicht werden. So können beide Hände während der Fahrt am Lenker bleiben.

Mit den Bedienelementen auf dem Bordcomputer haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Mit der Ein-Aus-Taste **5** schalten Sie den Bordcomputer ein bzw. aus.
- Mit der Taste „Home“ (**2** oder **12**) erreichen Sie den in „Einstellungen“ > „Mein Nyon“ eingestellten Betriebsmodus.
- Mit der Taste Fahrradbeleuchtung **6** kann die Fahrradbeleuchtung ein- bzw. ausgeschaltet werden.
- Mit dem Joystick **1** können Sie in den jeweiligen Betriebsmodi navigieren. Durch Drücken auf den Joystick **1** treffen Sie eine Auswahl.



Mit dem Joystick **1** können Sie durch Drücken nach links den aktiven Betriebsmodus mit dem Hauptmenü überblenden und in das Hauptmenü wechseln (siehe Bild oben).

Wenn Sie in dem aktiven Betriebsmodus den Joystick **1** nach rechts drücken, wird der aktuelle Bildschirm mit den für den aktuellen Betriebsmodus möglichen Einstelloptionen überblendet. Navigieren Sie mit dem Joystick zur gewünschten Option und wählen Sie die gewünschte Option durch Drücken des Joysticks **1** aus.

Tipp: Wenn Sie in einem aktiven Betriebsmodus sind, können Sie durch Drücken des Joysticks **1** nach oben oder nach unten direkt in den nächsten Betriebsmodus schalten.

Befindet sich Nyon am eBike, wird nach dem Einschalten der Betriebsmodus „Ride“ angezeigt. Ist Nyon nicht auf dem eBike montiert, wird der Betriebsmodus „Dashboard“ angezeigt.

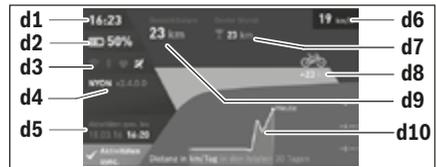
Hauptmenü

Symbol	Betriebsmodus	Funktion
	„Dashboard“	Dieser Betriebsmodus zeigt Ihnen diverse Statistikdaten, den Verbindungsstatus und den Synchronisationsstatus an.
	„Ride“	Dieser Betriebsmodus übermittelt Ihnen die aktuellen Fahrdaten.
	„Karte & Navigation“	Über diesen Betriebsmodus können Sie Kartenmaterial, das auf Open Street Map (OSM) basiert, aus dem Internet herunterladen. Mit diesen Karten können Sie navigieren.
	„Fitness“	Über diesen Betriebsmodus können Sie verschiedene fitnessrelevante Informationen einsehen.
	„Einstellungen“	Mit diesem Betriebsmodus können Sie die Grundeinstellungen Ihres Bordcomputers festlegen.



Betriebsmodus „Dashboard“

Dieser Betriebsmodus zeigt Ihnen diverse Statistikdaten, den Verbindungsstatus und den Synchronisationsstatus an.



- d1** Uhrzeit
- d2** Ladezustandsanzeige eBike-Akku
- d3** Verbindungsstatus
- d4** Nyon-Versionsinformationen
- d5** Nyon-Synchronisationsinformation
- d6** Anzeige Geschwindigkeit/Lichtstatus (bei aufgesetztem Bordcomputer)
- d6** Anzeige Ladezustand Bordcomputer-Akku (bei abgenommenem Bordcomputer)
- d7** Meistgefahrte Kilometer eines Monats
- d8** Gefahrte Kilometer im Vergleich zum Vormonat
- d9** Gesamtkilometer
- d10** Gefahrte Tageskilometer der letzten 30 Tage

Synchronisiert werden:

- gespeicherte Routen und Orte
- benutzerdefinierte Screens und Fahrmodi
- Benutzereinstellungen

Die Synchronisation erfolgt über WLAN oder Bluetooth®. Sollten beide Verbindungsarten deaktiviert sein, erhalten Sie eine entsprechende Fehlermeldung.

Betriebsmodus „Ride“

Dieser Betriebsmodus übermittelt Ihnen die aktuellen Fahrdaten.



- r1 Uhrzeit
- r2 Eigene Tretleistung
- r3 Geschwindigkeit
- r4 Motorleistung
- r5 Anzeige Unterstützungslevel
- r6 Schaltempfehlung/eShift-Anzeigen
- r7 Tageskilometerzähler
- r8 Durchschnittsgeschwindigkeit
- r9 Restreichweite
- r10 Ladezustandsanzeige eBike-Akku

Betriebsmodus „Karte & Navigation“

Über diesen Betriebsmodus können Sie Kartenmaterial, das auf Open Street Map (OSM) basiert, aus dem Internet herunterladen. Mit diesen Karten können Sie navigieren.

Auf den Wohnort zutreffendes Kartenmaterial wird vom Fahrradhändler für den jeweiligen Käufer installiert. Bei Bedarf können weitere Karten über Ihre Smartphone-Anwendung „**Bosch eBike Connect**“ heruntergeladen und auf Ihren Bordcomputer übertragen werden. Eine detaillierte Anleitung hierzu finden Sie in der Online-Betriebsanleitung unter „www.Bosch-eBike.com/nyon-manual“.

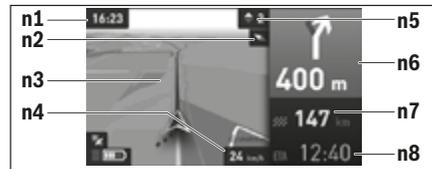
Wenn Sie über eine aktive WLAN-Verbindung verfügen, ist es möglich, sich über „**Einstellungen**“ > „**Karte & Navigation**“ > „**Kartenverwaltung**“ beliebige Karten direkt auf Nyon zu laden. Wenn Sie Nyon einschalten, beginnt Nyon mit der Satellitensuche, um GPS-Signale empfangen zu können. Sobald ausreichend Satelliten gefunden sind, wird Ihnen im Betriebsmodus „**Karte & Navigation**“ auf der Karte der aktuelle Standort angezeigt. Bei ungünstigen Wetterbedingungen oder Standorten kann die Satellitensuche etwas länger dauern. Sollten nach längerer Zeit keine Satelliten gefunden werden, starten Sie Nyon neu.

Durch Drücken des Joysticks **1** nach rechts können Sie durch Auswählen der Untermenüs am rechten Rand die Zoomstellung des Kartenausschnitts ändern, die Reichweite Ihres eBike-Akkus anzeigen lassen oder aus verschiedenen Navigationsoptionen eine auswählen. Die Zoomstellungen für den Kartenausschnitt können auch durch Drücken auf den Joystick geändert werden.

Die einfache Restreichweite des Akkus kann mithilfe der Premiumfunktion „**Topo-Reichweite**“ erweitert werden. Bei der „**Topo-Reichweite**“ wird dann die Restreichweite des Akkus unter Berücksichtigung der topografischen Gegebenheiten berechnet und angezeigt. Die Berechnung der topografischen Reichweite erstreckt sich auf maximal 100 km. Eine detaillierte Anleitung hierzu finden Sie in der Online-Betriebsanleitung unter „www.Bosch-eBike.com/nyon-manual“.

Unter „**Interessante Orte**“ werden Ihnen auch die nächstgelegenen „**Bosch eBike experts**“ angezeigt. Durch Auswahl des Händlers wird Ihnen die Route dorthin berechnet und zur Auswahl angeboten.

Wenn Sie das Ziel (Stadt, Straße, Hausnummer) eingegeben haben, werden Ihnen 3 verschiedene Routen („**Schön**“, „**Schnell**“ und „**MTB (Mountainbike)**“) angeboten, wovon Sie eine Route auswählen können. Alternativ können Sie sich nach Hause führen lassen, eines der letzten Ziele auswählen oder auf gespeicherte Orte und Routen zurückgreifen. (Eine detaillierte Anleitung hierzu finden Sie in der Online-Betriebsanleitung unter „www.Bosch-eBike.com/nyon-manual“.) Die ausgewählte Route wird Ihnen, wie in der nachfolgenden Abbildung dargestellt, angezeigt.



- n1 Uhrzeit
- n2 Kompassnadel
- n3 Karte
- n4 Geschwindigkeit
- n5 Schaltempfehlung
- n6 Abbiegehinweis und Distanz zur Abzweigung
- n7 Entfernung zum Zielort
- n8 Voraussichtliche Ankunftszeit am Zielort

Während der Navigation werden Ihnen durch Überblendung die Weginformationen (z. B. in 50 m halb links abbiegen) auch in den anderen Betriebsmodi angezeigt.

Durch Rechtsklick auf den Joystick, können Sie sich Ihre Route auch im Höhenprofil anzeigen lassen. Auch ein Verschieben der Karte mit Zoom-Funktion ist möglich, um die Umgebung zu erkunden.

Wenn Sie eine navigierte Fahrt unterbrechen und danach **„Karte & Navigation“** aufrufen, werden Sie gefragt, ob Sie die Navigation fortsetzen wollen oder nicht. Wenn Sie die Navigation fortsetzen, werden Sie mithilfe der Navigation zu Ihrem letzten Zielort geführt.

Wenn Sie über das Online-Portal GPX-Routen importiert haben, werden Ihnen diese über Bluetooth® oder über eine WLAN-Verbindung auf Ihren Nyon übertragen. Diese Routen können Sie bei Bedarf starten. Wenn Sie sich in der Nähe der Route befinden, können Sie sich zum Startpunkt führen lassen oder direkt mit der Navigation der Route beginnen.

Bei der Verwendung von Zwischenzielen, werden Sie bei Erreichen eines Zwischenziels durch eine Meldung darüber informiert.

Für eine Navigation ohne Fahrrad (für Wanderer oder Autofahrer) ist Nyon nicht geeignet.

Bei Temperaturen unter 0 °C ist bei der Höhenmessung mit größeren Abweichungen zu rechnen.

Betriebsmodus „Fitness“

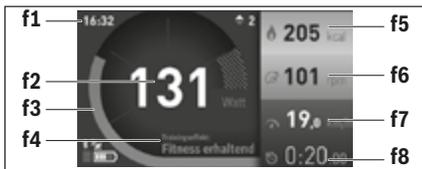
Über diesen Betriebsmodus können Sie verschiedene fitness-relevante Informationen einsehen.

Auf Basis Ihres in der Registrierung ermittelten Aktivitätslevels wird Ihnen der Effekt Ihrer bisherigen Aktivitäten auf Ihre Ausdauerleistung angezeigt (Trainingseffekt).

Für die Überprüfung Ihrer Herzfrequenz können Sie einen Brustgurt verwenden, den Sie über Bluetooth® mit Nyon verbinden können.

Kompatible Modelle finden Sie in der Online-Betriebsanleitung unter **„www.Bosch-eBike.com/nyon-manual“**.

Ein Brustgurt ist nicht Bestandteil des Lieferumfangs.



- f1** Uhrzeit
- f2** Aktuelle Leistung/Herzfrequenz*
- f3** Darstellung des aktuellen Trainingseffekts
- f4** Trainingseffekt
- f5** Verbrauchte Kilokalorien
- f6** Aktuelle Trittfrequenz
- f7** Aktuelle Geschwindigkeit
- f8** Dauer

*Bei Verwendung eines Brustgurtes zur Messung der Herzfrequenz (nicht Bestandteil des Lieferumfangs) wird anstelle der Leistung die aktuelle Herzfrequenz angezeigt.

Über die Untermenüs können Sie die Durchschnittswerte zurücksetzen oder auf individualisierte Anzeigen umschalten. Eine detaillierte Anleitung hierzu finden Sie in der Online-Betriebsanleitung unter **„www.Bosch-eBike.com/nyon-manual“**.

Betriebsmodus „Einstellungen“

Mit diesem Betriebsmodus können Sie die Grundeinstellungen Ihres Bordcomputers festlegen.

Hinweis: Einige Grundeinstellungen können nur geändert werden, wenn Nyon in die Halterung **4** eingesetzt ist.

Um in das Menü **„Einstellungen“** zu gelangen, drücken Sie den Joystick **1** im Hauptmenü nach unten, bis **„Einstellungen“** angezeigt wird.

Tipp: Wenn Sie den Joystick lange nach unten drücken, gelangen Sie ebenso in das Menü **„Einstellungen“**.

Folgende Einstellungen können Sie vornehmen:

- **„Verbindungen“:** Sie können die Bluetooth®-Einstellungen, eine neue Smartphone-Verbindung, eine WiFi-Verbindung oder einen Herzfrequenzmesser konfigurieren. Wenn Sie WiFi aktivieren, sucht Nyon nach verfügbaren Netzwerken. Die gefundenen Netzwerke werden Ihnen aufgelistet. Wählen Sie mit dem Joystick **1** das gewünschte Netzwerk aus und geben Sie das Passwort ein.
- **„Karte & Navigation“:** Sie können hier die Kartendarstellung konfigurieren und eine automatische Anpassung der Darstellung abhängig von der Umgebungshelligkeit einschalten.
- **„Mein Profil“:** Sie können sich hier den aktiven Benutzer anzeigen lassen.
- **„Mein eBike“:** Wenn Nyon aufgesteckt ist, können Sie den vom Hersteller voreingestellten Wert des Radumfangs um $\pm 5\%$ verändern. Der Fahrradhersteller oder Fahrradhändler kann für den Servicetermin eine Laufleistung und/oder einen Zeitraum zugrunde legen. Unter **„Service“** wird Ihnen die Fälligkeit des Servicetermins angezeigt. Unter **„Schalttempfehlung“** können Sie die Anzeige einer Schalttempfehlung ein- bzw. ausschalten. Wenn Ihr eBike mit **„eShift“** ausgerüstet ist, können Sie hier auch Ihr eShift-System konfigurieren. Eine System-Informationssseite gibt Ihnen einen Überblick über die eingesetzten eBike-Komponenten. Angezeigt werden Ihnen für die jeweilige Komponente Seriennummer, Hardware-Stand, Software-Stand und andere für die Komponente relevante Kenndaten. Der aktuelle Ladezustand des eingesetzten eBike-Akkus wird unter dem Menüpunkt **„Batteriestand“** angezeigt.
- **„Mein Nyon“:** Sie können hier nach Updates suchen, die Home-Taste konfigurieren, die Zähler, wie Tageskilometer, verbrauchte Kalorien und Durchschnittswerte, jede Nacht automatisch auf „0“ setzen lassen oder Nyon auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

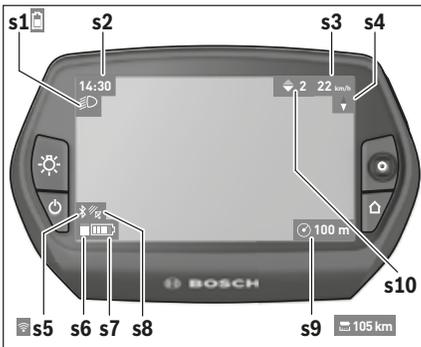
Unter „**Automatische Helligkeit**“ können Sie die Helligkeit des Displays automatisch anpassen lassen.

Um wetterbedingte Änderungen zu kompensieren, können Sie unter „**Höhenkorrektur**“ den angezeigten Wert auf die tatsächliche Höhe anpassen.

- „**Region & Sprache**“: Sie können Geschwindigkeit und Entfernung in Kilometern oder Meilen, die Uhrzeit im 12-Stunden- oder im 24-Stunden-Format anzeigen lassen, die Zeitzone auswählen und Ihre bevorzugte Sprache einstellen. Die aktuelle Uhrzeit wird aus dem GPS-Signal automatisch übernommen.
- Im Menüpunkt „**Hilfe**“ finden Sie eine Auswahl an FAQ (häufig gestellte Fragen), Kontaktinformationen, rechtliche Hinweise sowie Informationen zum System und zu Lizenzen.

Statusanzeigen

Abhängig von dem dargestellten Betriebsmodus werden nicht immer alle Statusanzeigen angezeigt. Anzeigen, die bereits im Hauptbildschirm angezeigt sind, werden nicht noch einmal angezeigt. Die Positionen der Anzeigen können variieren. Wird der Bordcomputer aus seiner Halterung genommen, wird an der Stelle der Anzeige der Fahrradbeleuchtung der Ladezustand des Nyon-Akkus des Bordcomputers angezeigt.



- s1 Anzeige Fahrradbeleuchtung/Ladezustandsanzeige Nyon-Akku
- s2 Anzeige Uhrzeit
- s3 Anzeige Geschwindigkeit
- s4 Anzeige Norden
- s5 Anzeige Bluetooth®/WLAN-Verbindung
- s6 Anzeige Unterstützungslevel
- s7 Ladezustandsanzeige eBike-Akku
- s8 Anzeige GPS-Signal
- s9 Anzeige Zoombereich/Restreichweite
- s10 Schaltempfehlung

Energieversorgung des Bordcomputers

Sitzt der Bordcomputer in der Halterung **4**, ist ein ausreichend geladener eBike-Akku in das eBike eingesetzt und das eBike-System eingeschaltet, wird der Nyon-Akku vom eBike-Akku mit Energie versorgt.

Wird der Bordcomputer aus der Halterung **4** entnommen, erfolgt die Energieversorgung über den Nyon-Akku. Ist der Nyon-Akku schwach, wird auf dem Display eine Warnmeldung angezeigt.

Zum Aufladen des Nyon-Akkus setzen Sie den Bordcomputer wieder in die Halterung **4**. Beachten Sie, dass, wenn Sie den eBike-Akku nicht gerade laden, sich das eBike-System nach 10 Minuten ohne Betätigung automatisch abschaltet. In diesem Fall wird auch das Laden des Nyon-Akkus beendet.

Sie können den Bordcomputer auch über den USB-Anschluss aufladen. Öffnen Sie dazu die Schutzkappe **9**. Verbinden Sie die USB-Buchse **8** des Bordcomputers über ein Micro-USB-Kabel mit einem handelsüblichen USB-Ladegerät (nicht im Standard-Lieferumfang) oder dem USB-Anschluss eines Computers (5 V Ladespannung; max. 500 mA Ladestrom).

Hinweis: Wenn Nyon während des Ladevorgangs ausgeschaltet wird, kann Nyon erst wieder eingeschaltet werden, wenn das USB-Kabel abgezogen worden ist (gilt nur für 1 270 020 907).

Wird der Bordcomputer aus der Halterung **4** entnommen, bleiben alle Werte der Funktionen gespeichert und können weiterhin angezeigt werden.

Ohne erneutes Aufladen des Nyon-Akkus bleiben Datum und Uhrzeit maximal 6 Monate erhalten. Nach dem Wiedereinschalten werden nach erfolgreicher GPS-Ortung Datum und Uhrzeit neu gesetzt.

Hinweis: Um eine maximale Lebensdauer des Nyon-Akkus zu erreichen, sollte der Nyon-Akku alle sechs Monate nachgeladen werden.

Bordcomputer ein-/ausschalten

Zum **Einschalten** des Bordcomputers drücken Sie kurz die Ein-Aus-Taste **5**.

Zum **Ausschalten** des Bordcomputers drücken Sie die Ein-Aus-Taste **5** für mehr als 1 Sekunde.

Wenn Nyon aus der Halterung entnommen ist, geht Nyon ohne Tastendruck nach 5 Minuten in den Energiesparmodus (Hintergrundbeleuchtung aus) und schaltet sich nach weiteren 5 Minuten automatisch ab.

Nyon Reset

Sollte sich Nyon wider Erwarten nicht mehr bedienen lassen, kann Nyon durch **gleichzeitiges** Drücken der Tasten **1**, **2**, **5** und **6** zurückgesetzt werden. Führen Sie den Reset nur durch, wenn es unbedingt nötig ist, da verschiedenste Einstellungen verloren gehen können.

Akku-Ladezustandsanzeige

Die Akku-Ladezustandsanzeige **r10 (s7)** zeigt den Ladezustand des eBike-Akkus an. Der Ladezustand des Nyon-Akkus kann an der Anzeige **s1** abgelesen werden. Der Ladezustand des eBike-Akkus kann ebenfalls an den LEDs am eBike-Akku selbst abgelesen werden.

In der Anzeige **r10** entspricht jeder Balken im Akkusymbol etwa 20 % Kapazität:



Der eBike-Akku ist vollständig geladen.



Der eBike-Akku sollte nachgeladen werden.



Die Kapazität für die Unterstützung des Antriebs ist aufgebraucht und die Unterstützung wird sanft abgeschaltet. Die verbliebene Kapazität wird für die Fahrradbeleuchtung und den Bordcomputer zur Verfügung gestellt. Die Kapazität des eBike-Akkus reicht noch für etwa 2 Stunden Fahrradbeleuchtung. Weitere Verbraucher (z. B. Automatikgetriebe, Laden von externen Geräten am USB-Anschluss) sind hierbei nicht berücksichtigt.

Wird der Bordcomputer aus der Halterung **4** entnommen, bleibt der zuletzt angezeigte Akku-Ladezustand gespeichert.

Unterstützungslevel einstellen

Sie können an der Bedieneinheit **10** einstellen, wie stark Sie der eBike-Antrieb beim Treten unterstützt. Der Unterstützungslevel kann jederzeit, auch während der Fahrt, geändert werden.

Hinweis: In einzelnen Ausführungen ist es möglich, dass der Unterstützungslevel voreingestellt ist und nicht geändert werden kann. Es ist auch möglich, dass weniger Unterstützungslevel zur Auswahl stehen, als hier angegeben.

Wurde das eBike vom Hersteller mit dem „**eMTB Mode**“ konfiguriert, wird der Unterstützungslevel „**SPORT**“ durch „**eMTB**“ ersetzt. Im „**eMTB Mode**“ wird der Unterstützungsfaktor und das Drehmoment dynamisch in Abhängigkeit von der Trittkraft auf die Pedale angepasst. Der „**eMTB Mode**“ ist nur für Antriebe der Performance Line CX verfügbar.

Folgende Unterstützungslevel stehen maximal zur Verfügung:

- „**OFF**“: Die Motorunterstützung ist abgeschaltet, das eBike kann wie ein normales Fahrrad allein durch Treten fortbewegt werden. Die Schiebehilfe kann in diesem Unterstützungslevel nicht aktiviert werden.
- „**ECO**“: wirksame Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite
- „**TOUR**“: gleichmäßige Unterstützung, für Touren mit großer Reichweite
- „**SPORT**“/„**eMTB**“: „**SPORT**“: kraftvolle Unterstützung, für sportives Fahren auf bergigen Strecken sowie für Stadtverkehr
„**eMTB**“: optimale Unterstützung in jedem Terrain, sportliches Anfahren, verbesserte Dynamik, maximale Performance.
- „**TURBO**“: maximale Unterstützung bis in hohe Trittfrequenzen, für sportives Fahren

Zum **Erhöhen** des Unterstützungslevels drücken Sie die Taste „**+**“ **14** an der Bedieneinheit so oft, bis der gewünschte Unterstützungslevel in der Anzeige **r5** erscheint, zum **Senken** die Taste „**-**“ **13**.

Die abgerufene Motorleistung erscheint in der Anzeige **r4**. Die maximale Motorleistung hängt vom gewählten Unterstützungslevel ab.

Wird der Bordcomputer aus der Halterung **4** entnommen, bleibt der zuletzt angezeigte Unterstützungslevel gespeichert, die Anzeige **r4** der Motorleistung bleibt leer.

Schiebehilfe ein-/ausschalten

Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des eBikes erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelegten Gang und kann maximal 6 km/h erreichen. Je kleiner der gewählte Gang ist, desto geringer ist die Geschwindigkeit in der Funktion Schiebehilfe (bei voller Leistung).

► **Die Funktion Schiebehilfe darf ausschließlich beim Schieben des eBikes verwendet werden.** Haben die Räder des eBikes beim Benutzen der Schiebehilfe keinen Bodenkontakt, besteht Verletzungsgefahr.

Zum **Aktivieren** der Schiebehilfe drücken Sie kurz die Taste „**WALK**“ an Ihrem Bordcomputer. Nach der Aktivierung drücken Sie innerhalb von 3 s die Taste „**+**“ und halten sie gedrückt. Der Antrieb des eBikes wird eingeschaltet.

Die Schiebehilfe wird **ausgeschaltet**, sobald eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- Sie lassen die Taste „**+**“ **14** los,
- die Räder des eBikes werden blockiert (z. B. durch Bremsen oder Anstoßen an ein Hindernis),
- die Geschwindigkeit überschreitet 6 km/h.

Nach dem Loslassen der Taste „**+**“, bleibt die Schiebehilfe noch für weitere 3 s Bereitschaft. Drücken Sie innerhalb dieses Zeitraums wieder die Taste „**+**“, wird die Schiebehilfe erneut aktiviert.

Hinweis: Bei einigen Systemen kann die Schiebehilfe durch Drücken der „**WALK**“-Taste direkt gestartet werden.

Hinweis: Die Schiebehilfe kann im Unterstützungslevel „**OFF**“ nicht aktiviert werden.

Fahrradbeleuchtung ein-/ausschalten

In der Ausführung, bei der das Fahrlicht durch das eBike-System gespeist wird, können über den Bordcomputer mit der Taste **6** gleichzeitig Vorderlicht und Rücklicht ein- und ausgeschaltet werden.

Bei eingeschaltetem Licht wird das Beleuchtungssymbol **s1** angezeigt.

Das Ein- und Ausschalten der Fahrradbeleuchtung hat keinen Einfluss auf die Hintergrundbeleuchtung des Displays.

eShift (optional)

Unter eShift versteht man die Einbindung von elektronischen Schaltsystemen in das eBike-System. Die eShift-Komponenten sind vom Hersteller mit der Antriebseinheit elektrisch verbunden. Die Bedienung der elektronischen Schaltsysteme ist in einer eigenen Betriebsanleitung beschrieben.

Anzeige Fehlercode

Die Komponenten des eBike-Systems werden ständig automatisch überprüft. Wird ein Fehler festgestellt, erscheint der entsprechende Fehlercode auf dem Bordcomputer.

Abhängig von der Art des Fehlers wird der Antrieb gegebenenfalls automatisch abgeschaltet. Die Weiterfahrt ohne

Unterstützung durch den Antrieb ist aber jederzeit möglich. Vor weiteren Fahrten sollte das eBike überprüft werden.

► **Lassen Sie alle Reparaturen ausschließlich von einem autorisierten Fahrradhändler ausführen.**

Code	Ursache	Abhilfe
410	Eine oder mehrere Tasten des Bordcomputers sind blockiert.	Prüfen Sie, ob Tasten verklemt sind, z. B. durch eingedrungenen Schmutz. Reinigen Sie die Tasten gegebenenfalls.
414	Verbindungsproblem der Bedieneinheit	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
418	Eine oder mehrere Tasten der Bedieneinheit sind blockiert.	Prüfen Sie, ob Tasten verklemt sind, z. B. durch eingedrungenen Schmutz. Reinigen Sie die Tasten gegebenenfalls.
419	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
422	Verbindungsproblem der Antriebseinheit	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
423	Verbindungsproblem des eBike-Akkus	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
424	Kommunikationsfehler der Komponenten untereinander	Anschlüsse und Verbindungen überprüfen lassen
426	interner Zeitüberschreitungs-Fehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler. Es ist in diesem Fehlerzustand nicht möglich, sich im Grundeinstellungsmenü den Reifenumfang anzeigen zu lassen oder anzupassen.
430	interner Akku des Bordcomputers leer	Bordcomputer aufladen (in der Halterung oder über USB-Anschluss)
431	Software-Versionsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
440	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
450	interner Software-Fehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
460	Fehler am USB-Anschluss	Entfernen Sie das Kabel vom USB-Anschluss des Bordcomputers. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
490	interner Fehler des Bordcomputers	Bordcomputer überprüfen lassen
500	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
502	Fehler in der Fahrradbeleuchtung	Überprüfen Sie das Licht und die dazugehörige Verkabelung. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.

Code	Ursache	Abhilfe
503	Fehler des Geschwindigkeitssensors	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
510	interner Sensorfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
511	interner Fehler der Antriebseinheit	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
530	Akkufehler	Schalten Sie das eBike aus, entnehmen Sie den eBike-Akku und setzen Sie den eBike-Akku wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
531	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
540	Temperaturfehler	Das eBike befindet sich außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs. Schalten Sie das eBike-System aus, um die Antriebseinheit entweder auf den zulässigen Temperaturbereich abkühlen oder aufwärmen zu lassen. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
550	Ein unzulässiger Verbraucher wurde erkannt.	Entfernen Sie den Verbraucher. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
580	Software-Versionsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
591	Authentifizierungsfehler	Schalten Sie das eBike-System aus. Entfernen Sie den Akku und setzen ihn wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
592	inkompatible Komponente	Kompatibles Display einsetzen. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
593	Konfigurationsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
595, 596	Kommunikationsfehler	Überprüfen Sie die Verkabelung zum Getriebe und starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
602	interner Akkufehler während des Ladevorgangs	Trennen Sie das Ladegerät vom Akku. Starten Sie das eBike-System neu. Stecken Sie das Ladegerät an den Akku an. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
602	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
603	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
605	Akku-Temperaturfehler	Das eBike befindet sich außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs. Schalten Sie das eBike-System aus, um die Antriebseinheit entweder auf den zulässigen Temperaturbereich abkühlen oder aufwärmen zu lassen. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
605	Akku-Temperaturfehler während des Ladevorgangs	Trennen Sie das Ladegerät vom Akku. Lassen Sie den Akku abkühlen. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
606	externer Akkufehler	Überprüfen Sie die Verkabelung. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.

Code	Ursache	Abhilfe
610	Akku-Spannungsfehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
620	Fehler Ladegerät	Ersetzen Sie das Ladegerät. Kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
640	interner Akkufehler	Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
655	Akku-Mehrfachfehler	Schalten Sie das eBike-System aus. Entfernen Sie den Akku und setzen ihn wieder ein. Starten Sie das System neu. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler.
656	Software-Versionsfehler	Kontaktieren Sie Ihren Bosch eBike-Händler, damit er ein Software-Update durchführt.
7xx	Getriebefehler	Bitte beachten Sie die Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers.
keine Anzeige	interner Fehler des Bordcomputers	Starten Sie Ihr eBike-System durch Aus- und Wiedereinschalten neu.

Energieversorgung externer Geräte über USB-Anschluss

Mithilfe des USB-Anschlusses können die meisten Geräte, deren Energieversorgung über USB möglich ist (z. B. diverse Mobiltelefone), betrieben bzw. aufgeladen werden.

Voraussetzung für das Laden ist, dass der Bordcomputer und ein ausreichend geladener Akku in das eBike eingesetzt sind.

Öffnen Sie die Schutzkappe **9** des USB-Anschlusses am Bordcomputer. Verbinden Sie den USB-Anschluss des externen Geräts über das USB-Ladekabel Micro A – Micro B (erhältlich bei Ihrem Bosch-eBike-Händler) mit der USB-Buchse **8** am Bordcomputer.

Nach dem Abstecken des Verbrauchers muss der USB-Anschluss mit der Schutzkappe **9** wieder sorgfältig verschlossen werden.

► **Eine USB-Verbindung ist keine wasserdichte Steckverbindung. Bei Fahrten im Regen darf kein externes Gerät angeschlossen sein und der USB-Anschluss muss mit der Schutzkappe 9 komplett verschlossen sein.**

Achtung: Am Nyon angeschlossene Verbraucher können die Reichweite des eBikes beeinträchtigen.

Hinweise zum Fahren mit dem eBike-System

Pfleglicher Umgang mit dem eBike

Beachten Sie die Betriebs- und Lagertemperaturen der eBike-Komponenten. Schützen Sie Antriebseinheit, Bordcomputer und Akku vor extremen Temperaturen (z. B. durch intensive Sonneneinstrahlung ohne gleichzeitige Belüftung). Die Komponenten (besonders der Akku) können durch extreme Temperaturen beschädigt werden.

Halten Sie den Bildschirm Ihres Nyon sauber. Bei Verschmutzungen kann es zu fehlerhafter Helligkeitserkennung kommen. Im Navigationsmodus kann die Tag-/Nachtschaltung verfälscht sein.

Durch einen abrupten Wechsel der Umgebungsverhältnisse kann es vorkommen, dass die Scheibe von innen beschlägt. Nach kurzer Zeit findet ein Temperaturengleich statt und der Beschlag verschwindet wieder.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Alle Komponenten inklusive der Antriebseinheit dürfen nicht ins Wasser getaucht oder mit Druckwasser gereinigt werden. Verwenden Sie für die Reinigung Ihres Bordcomputers ein weiches, nur mit Wasser befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Lassen Sie Ihr eBike-System mindestens einmal im Jahr technisch überprüfen (u. a. Mechanik, Aktualität der Systemsoftware).

Zusätzlich kann der Fahrradhersteller oder Fahrradhändler für den Servicetermin eine Laufleistung und/oder einen Zeitraum zugrunde legen. In diesem Fall wird Ihnen der Bordcomputer nach jedem Einschalten die Fälligkeit des Servicetermins 4 s lang anzeigen.

Für Service oder Reparaturen am eBike wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

► **Lassen Sie alle Reparaturen ausschließlich von einem autorisierten Fahrradhändler ausführen.**

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike-System und seinen Komponenten wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kontaktdaten autorisierter Fahrradhändler finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com

Transport

► **Wenn Sie Ihr eBike außerhalb Ihres Autos z. B. auf einem Autogepäckträger mit sich führen, nehmen Sie den Bordcomputer und den PowerPack ab, um Beschädigungen zu vermeiden.**

Entsorgung



Antriebseinheit, Bordcomputer inkl. Bedieneinheit, Akku, Geschwindigkeitssensor, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:



Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Der im Bordcomputer integrierte Akku darf nur zur Entsorgung entnommen werden. Durch das Öffnen der Gehäuseschale kann der Bordcomputer zerstört werden.

Geben Sie nicht mehr gebrauchsfähige Akkus und Bordcomputer bitte bei einem autorisierten Fahrradhändler ab.



Li-Ion:

Bitte beachten Sie die Hinweise im Abschnitt „Transport“, Seite Deutsch – 13.

Änderungen vorbehalten.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff „Akku“ bezieht sich auf alle original Bosch eBike-Akkus.

Allgemeine Hinweise

Unter eShift versteht man die Einbindung von elektronischen Schaltsystemen in das eBike-System.

Intuvia-Einstellungen

Um den Fahrer bestmöglich zu unterstützen, sind für die Funktion „eShift“ die Funktionsanzeigen und das Grundeinstellungsmenü angepasst worden.

Nyon-Einstellungen

Die Einstellungen für die Funktion „eShift“ können Sie unter „**Mein eBike**“ vornehmen. Der Gang oder die Trittfrequenz werden in den Betriebsmodi „**Ride**“, „**Fitness**“ und „**Karte & Navigation**“ angezeigt. Wird das Feld nicht angezeigt, wird der Benutzer mit einem Hinweis auf dem Display über Änderungen informiert. Der eShift-Modus wird aktiviert, indem Sie lange auf die Taste „**Home**“ drücken. Die Aktivierung ist nur über die Bedieneinheit möglich. Den „eShift“-Modus können Sie durch wiederholtes Drücken der „**Home**“-Taste wieder verlassen.

Die Software-Version der elektronischen Schaltsysteme wird neben den anderen Software-Versionen der Fahrradkomponenten unter „**Hilfe**“ > „**Systeminformationen**“ angezeigt.

SHIMANO

Nuvinci.CYCLING



eShift mit Shimano-Di2-Automatik-Nabenschaltungen **SHIMANO**

Sie können die automatische Shimano-Di2-Nabenschaltungen in einem manuellen Modus oder einem automatischen Modus betreiben.

Im manuellen Modus schalten Sie die Gänge über den Shimano-Schalthebel. Im automatischen Modus schaltet das Schaltsystem eigenständig in Abhängigkeit von der Geschwindigkeit, der Trittkraft auf die Pedale und der Trittfrequenz.

Der Wechsel vom automatischen Modus in den manuellen Modus (abhängig von Ihrem eingesetzten Schalthebel) ist in Ihrer Bedienungsanleitung für Ihre Schaltung beschrieben.

Wenn Sie den Schalthebel im automatischen Modus verwenden, schaltet das Schaltsystem in den nächstgelegenen Gang. Das Schaltsystem bleibt aber im automatischen Modus.

Manuelle Schaltvorgänge im Automatikmodus beeinflussen langfristig das Umschaltverhalten Ihres Schaltsystems und passen die Schaltvorgänge Ihrem Fahrverhalten an (lernen des System).

Wird das System bei einem ungefahrenen Neurad zum ersten Mal eingeschaltet, erfolgt zunächst das Einlernen der Gänge. Dafür schaltet die Automatik während der ersten Fahrt in den höchsten/schwersten Gang und schaltet alle Gänge einmal durch.

eShift mit dem Bordcomputer Intuvia

Bei jedem Gangwechsel der Nabenschaltung wird der eingelegte Gang kurzzeitig im Display eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten „Anfahrang“ zurückschalten. Der „Anfahrang“ kann im Grundeinstellungsmenü eingestellt werden.

Intuvia-eShift-Grundeinstellungsmenü

Folgende **zusätzliche** Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

- ...
- „- **Anfahrang +**“: Hier kann der Anfahrang festgelegt werden. In Stellung „-“ wird die automatische Rückschaltfunktion ausgeschaltet. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.
- „**Ganganpassung**“: Mit diesem Menüpunkt kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen

Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

- ...
- „**Gear vx.x.x.x**“: Dies ist die Software-Version des Schaltgetriebes. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet. Dieser Menüpunkt wird nur in Verbindung mit einem elektronischen Schaltgetriebe angezeigt.
- ...

Intuvia-eShift-Funktionsanzeigen

In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige und Werteanzeige) stehen folgende **zusätzliche** Funktionen zur Auswahl:

- ...
- „**Auto: ein/aus**“: Unter diesem Menüpunkt wird Ihnen angezeigt, ob der automatische Modus ein- oder ausgeschaltet ist.
- ...

eShift mit dem Bordcomputer Nyon

Der Gang wird immer im eShift-Feld angezeigt. Nur wenn dieses nicht sichtbar ist (z. B. in Einstellungen), wird bei Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet. Im Automatikmodus erscheint neben der Ganganzeige ein „A“.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten „Anfahrang“ zurückschalten. Der „Anfahrang“ kann unter „Mein eBike“ > „eShift“ eingestellt werden.

Unter „Ganganpassung“ kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen.

eShift mit manuellen Shimano-Di2-Nabenschaltungen SHIMANO

Im manuellen Modus schalten Sie die Gänge über den Shimano-Schalthebel.

eShift mit dem Bordcomputer Intuvia

Bei jedem Gangwechsel der Nabenschaltung wird der eingelegte Gang kurzzeitig im Display eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten „Anfahrangang“ zurückschalten. Der „Anfahrangang“ kann im Grundeinstellungsmenü eingestellt werden.

Intuvia-eShift-Grundeinstellungsmenü

Folgende **zusätzliche** Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

- ...
- **„- Anfahrangang +“:** Hier kann der Anfahrangang festgelegt werden. In Stellung „--“ wird die automatische Rückschaltfunktion ausgeschaltet. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.
- **„Ganganpassung“:** Mit diesem Menüpunkt kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

- ...
- **„Gear vx.x.x.x“:** Dies ist die Software-Version des Schaltgetriebes. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet. Dieser Menüpunkt wird nur in Verbindung mit einem elektronischen Schaltgetriebe angezeigt.
- ...

Intuvia-eShift-Funktionsanzeigen

In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige und Werteanzeige) stehen folgende **zusätzliche** Funktionen zur Auswahl:

- ...
- **„Gang“:** Auf dem Display wird der momentan eingelegte Gang der Schaltung angezeigt. Bei jedem Gangwechsel wird der neu eingelegte Gang kurz auf dem Display eingeblendet.
- ...

eShift mit dem Bordcomputer Nyon

Der Gang wird immer im eShift-Feld angezeigt. Nur wenn dieses nicht sichtbar ist (z. B. in Einstellungen), wird bei Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten „Anfahrangang“ zurückschalten. Der „Anfahrangang“ kann unter „Mein eBike“ > „eShift“ eingestellt werden.

eShift mit Shimano-Di2-Kettenschaltungen SHIMANO

Für Shimano Di2-Kettenschaltungen schalten Sie die Gänge immer über den Shimano-Schalthebel.

eShift mit dem Bordcomputer Intuvia

Bei jedem Gangwechsel der Nabenschaltung wird der eingelegte Gang kurzzeitig im Display eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Intuvia-eShift-Grundeinstellungsmenü

Folgende **zusätzliche** Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

- ...
- **„Ganganpassung“**: Mit diesem Menüpunkt kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.
- **„Gangrückstellung“**: Mit diesem Menüpunkt kann man das Schaltwerk zurücksetzen, wenn das Schaltwerk ausgehängt war, z. B. aufgrund eines Schlages gegen das Schaltwerk oder Sturzes. Das Rücksetzen der Schaltung ist in der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers beschrieben. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

- ...
- **„Gear vx.x.x.x“**: Dies ist die Software-Version des Schaltgetriebes. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet. Dieser Menüpunkt wird nur in Verbindung mit einem elektronischen Schaltgetriebe angezeigt.
- ...

Intuvia-eShift-Funktionsanzeigen

In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige und Werteanzeige) stehen folgende **zusätzliche** Funktionen zur Auswahl:

- ...
- **„Gang“**: Auf dem Display wird der momentan eingelegte Gang der Schaltung angezeigt. Bei jedem Gangwechsel wird der neu eingelegte Gang kurz auf dem Display eingeblendet.
- ...

eShift mit dem Bordcomputer Nyon

Der Gang wird immer im eShift-Feld angezeigt. Nur wenn dieses nicht sichtbar ist (z. B. in Einstellungen), wird bei Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Unter **„Ganganpassung“** kann man eine Feinjustage der Shimano Di2 vornehmen. Den vorgegebenen Einstellbereich können Sie der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers entnehmen. Führen Sie die Feinjustage durch, sobald Sie ungewöhnliche Geräusche von der Schaltung vernehmen.

„Gangrückstellung“: Mit diesem Menüpunkt kann man das Schaltwerk zurücksetzen, wenn das Schaltwerk ausgehängt war, z. B. aufgrund eines Schlages gegen das Schaltwerk oder Sturzes. Das Rücksetzen der Schaltung ist in der Betriebsanleitung des Schaltungsherstellers beschrieben. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

eShift mit NuVinci HJSync

Über eine vordefinierte Wunschtrittfrequenz wird automatisch für die jeweilige Geschwindigkeit der optimale Gang

eingestellt. In einem manuellen Modus kann man zwischen mehreren Gängen wählen.

eShift mit dem Bordcomputer Intuvia

In der Betriebsart „ NuVinci Trittfreq.“ können Sie mit den Tasten „-“ bzw. „+“ an der Bedieneinheit die Wunschtrittfrequenz erhöhen bzw. verringern. Wenn Sie die Tasten „-“ bzw. „+“ gedrückt halten, erhöhen bzw. verringern Sie die Trittfrequenz in Fünferschritten. Die Wunschtrittfrequenz wird Ihnen auf dem Display angezeigt.

In der Betriebsart „ NuVinci Gang.“ können Sie mit den Tasten „-“ bzw. „+“ an der Bedieneinheit zwischen mehreren definierten Übersetzungen vor- und zurückschalten. Die jeweilige eingelegte Übersetzung (Gang) wird Ihnen auf dem Display angezeigt.

Intuvia-eShift-Grundeinstellungsmenü

Folgende **zusätzliche** Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

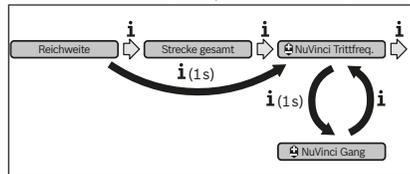
- ...
- **„Gangkalibrierung“:** Hier können Sie eine Kalibrierung des stufenlosen Getriebes vornehmen. Bestätigen Sie durch Drücken auf die Taste „Fahrradbeleuchtung“ die Kalibrierung. Folgen Sie danach den Anweisungen. Auch während der Fahrt kann im Fehlerfall eine Kalibrierung erforderlich werden. Bestätigen Sie auch hier durch Drücken auf die Taste „Fahrradbeleuchtung“ die Kalibrierung und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.
- ...

- **„Gear vx.x.x.x“:** Dies ist die Software-Version des Schaltgetriebes. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet. Dieser Menüpunkt wird nur in Verbindung mit einem elektronischen Schaltgetriebe angezeigt.
- ...

Intuvia-eShift-Funktionsanzeigen

In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige und Werteanzeige) stehen folgende **zusätzliche** Funktionen zur Auswahl:

- ...
- **„ NuVinci Trittfreq./Gang“:** Wenn Sie die Taste „i“ länger als 1 s drücken, erreichen Sie von jedem Menüpunkt des Informationsmenüs den NuVinci-Menüpunkt. Um von der Betriebsart „ NuVinci Trittfreq.“ in die Betriebsart „ NuVinci Gang.“ zu wechseln, drücken Sie die Taste „i“ für 1 s. Um von der Betriebsart „ NuVinci Gang.“ in die Betriebsart „ NuVinci Trittfreq.“ zu wechseln, genügt ein kurzes Drücken der Taste „i“. Die Standardeinstellung ist „ NuVinci Trittfreq.“.



eShift mit dem Bordcomputer Nyon

Über eine vordefinierte Wunschtrittfrequenz wird automatisch für die jeweilige Geschwindigkeit der optimale Gang eingestellt. In einem manuellen Modus kann man zwischen mehreren Gängen wählen.

Im Modus „**Trittfrequenz Automatik**“ können Sie mit den Tasten „-“ bzw. „+“ an der Bedieneinheit die Wunschtrittfrequenz erhöhen bzw. verringern. Wenn Sie die Tasten „-“ bzw. „+“ gedrückt halten, erhöhen bzw. verringern Sie die Trittfrequenz in Fünferschritten. Die Wunschtrittfrequenz wird Ihnen auf dem Display angezeigt.

Im Modus „**Manuelles Schalten**“ können Sie mit den Tasten „-“ bzw. „+“ an der Bedieneinheit zwischen mehreren definierten Übersetzungen vor- und zurückschalten. Der jeweilige eingelegte Gang wird Ihnen auf dem Display angezeigt.

Unter „**Gangkalibrierung**“ können Sie eine Kalibrierung des stufenlosen Getriebes vornehmen. Folgen Sie danach den Anweisungen auf dem Display.

Auch während der Fahrt kann im Fehlerfall eine Kalibrierung erforderlich werden. Bestätigen Sie auch hier die Kalibrierung und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.

eShift mit Rohloff E-14 Speedhub 500/14



Mit der Rohloff Speedhub 500/14 schalten Sie die Gänge immer über den Speedhub-Schalthebel.

Wird der Schalthebel gedrückt gehalten, schaltet das System nach dem ersten Gangwechsel in Dreierschritten weiter, bis der kleinste bzw. der größte Gang erreicht ist.

eShift mit dem Bordcomputer Intuvia

Bei jedem Gangwechsel der Nabenschaltung wird der eingelegte Gang kurzzeitig im Display eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten „Anfahrang“ zurückschalten. Der „Anfahrang“ kann im Grundeinstellungsmenü eingestellt werden.

Intuvia-eShift-Grundeinstellungsmenü

Folgende **zusätzliche** Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

- ...
- „- Anfahrang +“: Hier kann der Anfahrang festgelegt werden. In Stellung „-“ wird die automatische Rückschaltfunktion ausgeschaltet. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.

- ...
- „Gear vx.x.x.x“: Dies ist die Software-Version des Schaltgetriebes. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet. Dieser Menüpunkt wird nur in Verbindung mit einem elektronischen Schaltgetriebe angezeigt.
- ...

Intuvia-eShift-Funktionsanzeigen

In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige und Werteanzeige) stehen folgende **zusätzliche** Funktionen zur Auswahl:

- ...
- „Gang“: Auf dem Display wird der momentan eingelegte Gang der Schaltung angezeigt. Bei jedem Gangwechsel wird der neu eingelegte Gang kurz auf dem Display eingeblendet.
- ...

eShift mit dem Bordcomputer Nyon

Der Gang wird immer im eShift-Feld angezeigt. Nur wenn dieses nicht sichtbar ist (z. B. in Einstellungen), wird bei Gangwechsel der Gang kurz eingeblendet.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten „Anfahrang“ zurückschalten. Der „Anfahrang“ kann unter „Mein eBike“ > „eShift“ eingestellt werden.

eShift mit SRAM DD3 Pulse



Die Nabenschaltung der SRAM DD3 Pulse arbeitet geschwindigkeitsabhängig. Dabei wird unabhängig vom eingelegten

Gang der Kettenschaltung einer der drei Gänge der Nabenschaltung automatisch eingelegt.

eShift mit dem Bordcomputer Intuvia

Bei jedem Gangwechsel der Nabenschaltung wird der eingelegte Gang kurzzeitig im Display eingeblendet.

Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten „Anfangsgang“ zurückschalten. Der „Anfangsgang“ kann im Grundeinstellungsmenü eingestellt werden.

In der Betriebsart „ Gang“ können Sie mit den Tasten „-“ bzw. „+“ an der Bedieneinheit zwischen mehreren definierten Übersetzungen vor- und zurückschalten. Die jeweilige eingelegte Übersetzung (Gang) wird Ihnen auf dem Display angezeigt.

Auch im manuellen Modus „ Gang“ kann das System automatisch auf einen eingestellten „Anfangsgang“ zurückschalten.

Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

Intuvia-eShift-Grundeinstellungsmenü

Folgende **zusätzliche** Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:

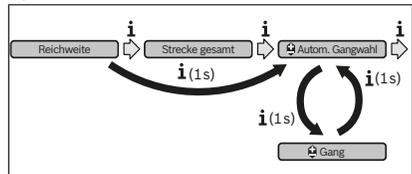
- ...
- „- **Anfangsgang +**“: Hier kann der Anfangsgang festgelegt werden. In Stellung „--“ wird die automatische Rückschaltfunktion ausgeschaltet. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet.
- ...

- „**Gear vx.x.x.x**“: Dies ist die Software-Version des Schaltgetriebes. Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn sich der Bordcomputer in der Halterung befindet. Dieser Menüpunkt wird nur in Verbindung mit einem elektronischen Schaltgetriebe angezeigt.
- ...

Intuvia-eShift-Funktionsanzeigen

In der **Funktionsanzeige** (Kombination von Textanzeige und Werteanzeige) stehen folgende **zusätzliche** Funktionen zur Auswahl:

- ...
- „ **Autom. Gangwahl**“:



Durch Drücken der Taste „i“ für mehr als 1 s haben Sie die Möglichkeit, zwischen dem automatischen Modus

„ **Autom. Gangwahl**“ und dem manuellen Modus

„ **Gang**“ hin- und herzuschalten. Wenn Sie sich im manuellen Modus im ersten Gang befinden, können Sie auch durch Drücken der Taste „-“ in den Modus „ **Autom. Gangwahl**“ gelangen. Durch abermaliges Drücken der Taste „-“ können Sie wieder in den manuellen Modus wechseln. Es ist auch möglich, den manuellen Modus durch Drücken der Taste „+“ zu erreichen.

eShift mit dem Bordcomputer Nyon

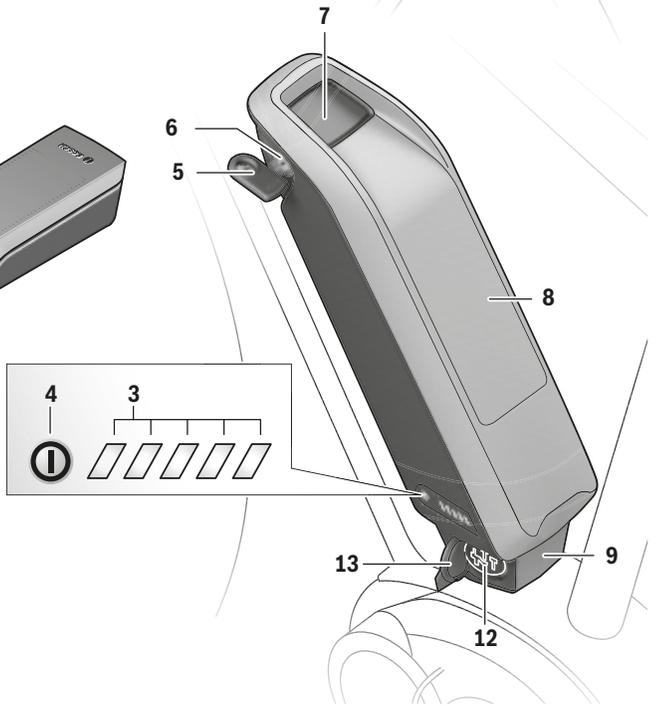
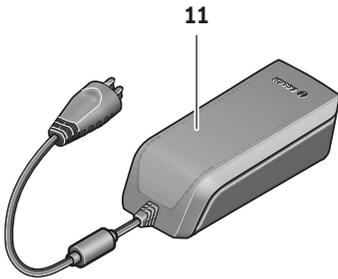
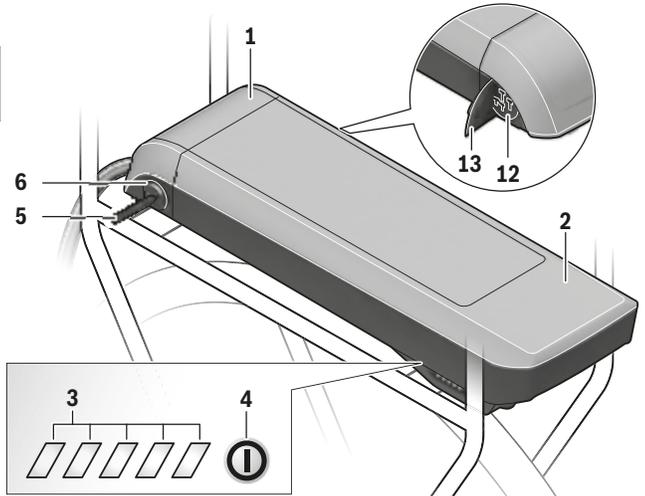
Mit den Tasten „-“ bzw. „+“ können Sie den Gang manuell wechseln. Der Automatikmodus wird automatisch aktiviert, wenn Sie im ersten Gang die Taste „-“ drücken. Drücken Sie im Automatikmodus die Tasten „-“ bzw. „+“, wechseln Sie wieder in den manuellen Modus. Im Automatikmodus wird immer nur ein „A“ in der Ganganzeige angezeigt. Ändert die Gangschaltung im Automatikmodus die Gänge, erfolgt **keine** Einblendung des Gangs auf dem Display.

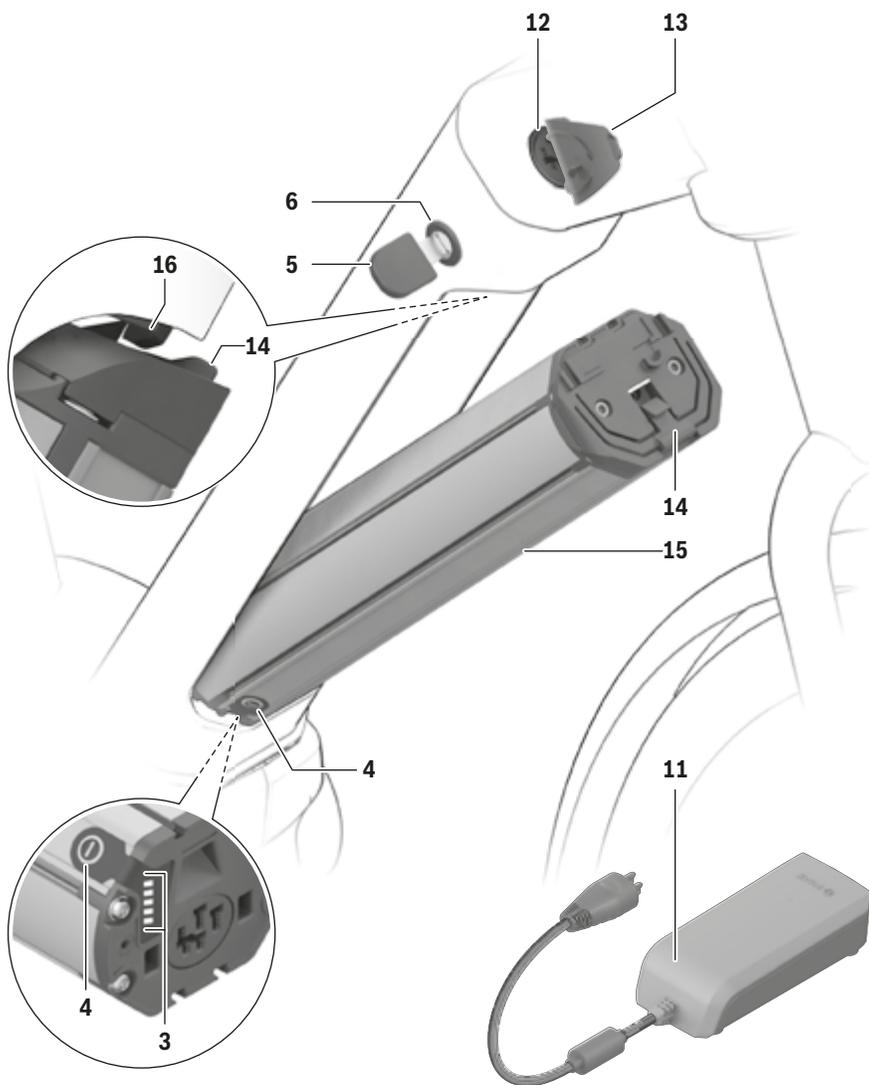
Befinden Sie sich nicht im Automatikmodus, so wird bei jedem Gangwechsel der Nabenschaltung der eingelegte Gang kurzzeitig im Display eingeblendet.

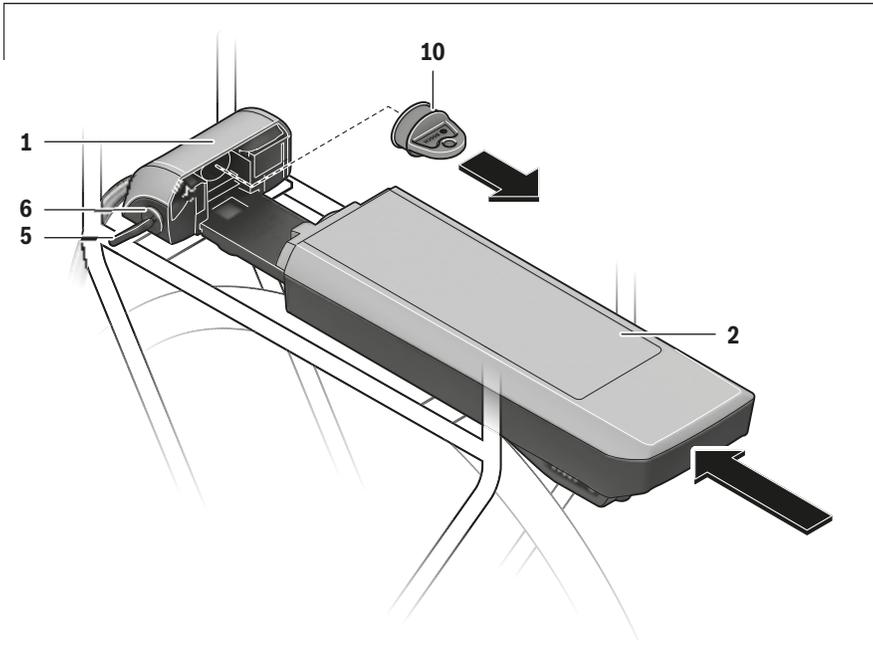
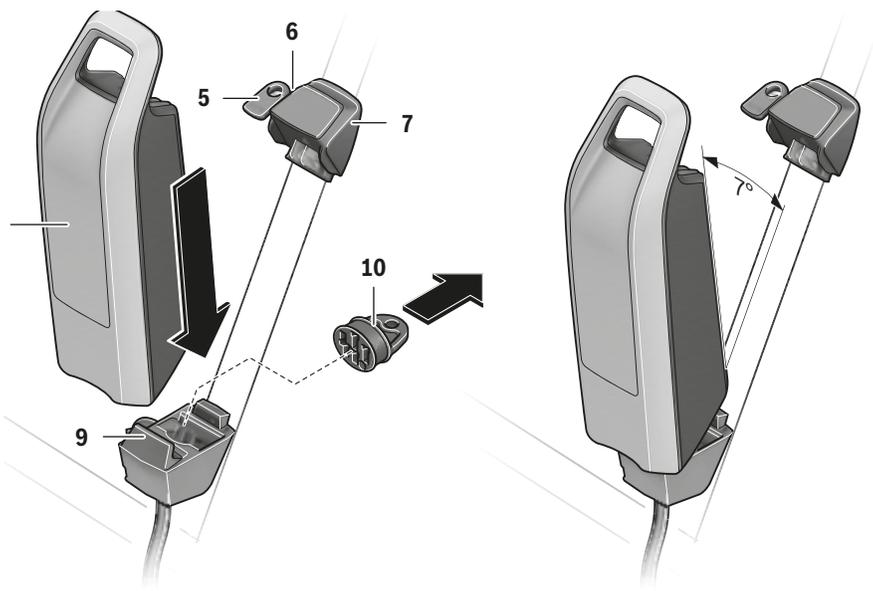
Da die Antriebseinheit den Schaltvorgang erkennt und deshalb die Motorunterstützung kurzzeitig reduziert, ist auch ein Schalten unter Last oder am Berg jederzeit möglich.

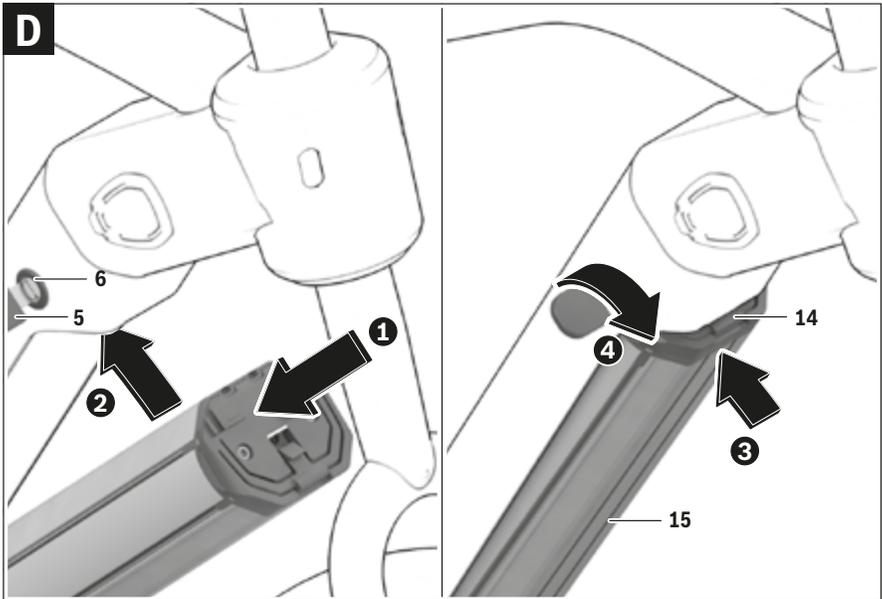
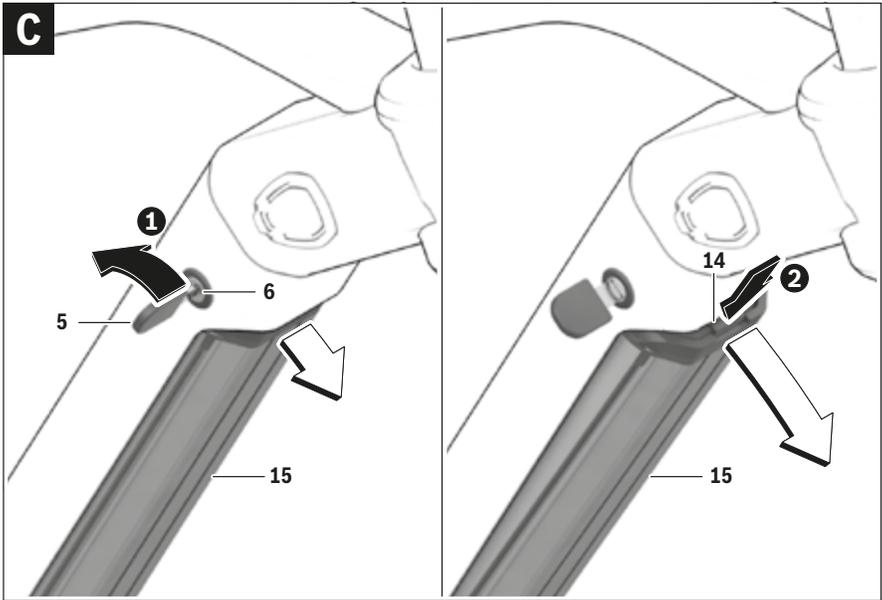
Wenn das eBike aus einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h zum Stillstand gebracht wird, kann das System automatisch auf einen eingestellten „Anfangsgang“ zurückschalten. Der „Anfangsgang“ kann unter „Mein eBike“ > „eShift“ eingestellt werden.

Power-Pack/Tube









Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können

elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Die Inhaltsstoffe von Lithium-Ionen-Batteriezellen sind grundsätzlich unter bestimmten Bedingungen entflammbar. Machen Sie sich daher mit den Verhaltensregeln in dieser Bedienungsanleitung vertraut.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Bedienungsanleitung verwendete Begriff „Akku“ bezieht sich auf alle Original Bosch eBike-Akkus.

- ▶ **Nehmen Sie den Akku aus dem eBike, bevor Sie Arbeiten (z. B. Inspektion, Reparatur, Montage, Wartung, Arbeiten an der Kette etc.) am eBike beginnen, es mit dem Auto oder dem Flugzeug transportieren oder es aufbewahren.** Bei unbeabsichtigter Aktivierung des eBike-Systems besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ **Öffnen Sie den Akku nicht.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Bei geöffnetem Akku entfällt jeglicher Garantieanspruch.



Schützen Sie den Akku vor Hitze (z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung), Feuer und dem Eintauchen in Wasser. Lagern oder betreiben Sie den Akku nicht in der Nähe von heißen oder brennbaren Objekten. Es besteht Explosionsgefahr.

- ▶ **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben. Bei in diesem Zusammenhang entstandenen Kurzschlusschäden entfällt jeglicher Anspruch auf Garantie durch Bosch.
- ▶ **Vermeiden Sie mechanische Belastungen oder starke Hitzeeinwirkung.** Diese könnten die Batteriezellen beschädigen und zu Austritt von entflammablen Inhaltsstoffen führen.
- ▶ **Platzieren Sie das Ladegerät und den Akku nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Laden Sie die Akkus nur in trockenem Zustand und an brandsicherer Stelle.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung besteht Brandgefahr.
- ▶ **Der eBike-Akku darf nicht unbeaufsichtigt geladen werden.**

- ▶ **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- ▶ **Akkus dürfen keinen mechanischen Stößen ausgesetzt werden.** Es besteht die Gefahr, dass der Akku beschädigt wird.
- ▶ **Bei Beschädigung oder unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.** Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- ▶ **Laden Sie den Akku nur mit original Bosch Ladegeräten.** Bei Benutzung von nicht original Bosch Ladegeräten kann eine Brandgefahr nicht ausgeschlossen werden.
- ▶ **Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit eBikes mit original Bosch eBike-Antriebssystem.** Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.
- ▶ **Verwenden Sie nur original Bosch Akkus, die vom Hersteller für Ihr eBike zugelassen wurden.** Der Gebrauch anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen. Bei Gebrauch anderer Akkus übernimmt Bosch keine Haftung und Gewährleistung.
- ▶ **Benutzen Sie den Gepäckträger-Akku nicht als Griff.** Wenn Sie das eBike am Akku hochheben, können Sie den Akku beschädigen.
- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Bedienungsanleitungen des eBike-Systems sowie in der Bedienungsanleitung Ihres eBikes.**
- ▶ **Halten Sie den Akku von Kindern fern.**
- ▶ Die Sicherheit unserer Produkte und Kunden ist uns wichtig. Unsere PowerPacks sind Lithium-Ionen-Akkus, die nach Stand der Technik entwickelt und hergestellt werden. Einschlägige Sicherheitsnormen halten wir ein oder übertreffen diese sogar. Im geladenen Zustand haben diese Lithium-Ionen-Akkus einen hohen Energie-Inhalt. Im Falle eines Defektes (ggfls. von außen nicht erkennbar) können Lithium-Ionen-Akkus in sehr seltenen Fällen und unter ungünstigen Umständen in Brand geraten.

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten.

Alle Darstellungen von Fahrradteilen außer den Akkus und ihren Halterungen sind schematisch und können bei Ihrem eBike abweichen.

Neben den hier dargestellten Funktionen kann es sein, dass jederzeit Software-Änderungen zur Fehlerbehebung und zu Funktionserweiterungen eingeführt werden.

- 1 Halterung des Gepäckträger-Akkus
- 2 Gepäckträger-Akku
- 3 Betriebs- und Ladezustandsanzeige

- 4 Ein-Aus-Taste
- 5 Schlüssel des Akkuschlosses
- 6 Akkuschloss
- 7 Obere Halterung des Standard-Akkus
- 8 Standard-Akku
- 9 Untere Halterung des Standard-Akkus
- 10 Abdeckkappe (Lieferung nur bei eBikes mit 2 Akkus)
- 11 Ladegerät
- 12 Buchse für Ladestecker
- 13 Abdeckung Ladebuchse
- 14 Rückhaltesicherung PowerTube
- 15 Rahmenakku PowerTube
- 16 Sicherungshaken PowerTube

Technische Daten

Li-Ionen-Akku	PowerPack 300	PowerPack 400	PowerPack 500	PowerTube
Sachnummer	0 275 007 547 ^{S)} * 0 275 007 548 ^{S)} * 0 275 007 549 ^{S)} * 0 275 007 513 ^{R)} *	0 275 007 510 ^{S)} * 0 275 007 512 ^{S)} * 0 275 007 514 ^{R)} * 0 275 007 522 ^{R)} * 0 275 007 525 ^{R)} * 0 275 007 526 ^{R)} *	0 275 007 529 ^{S)} * 0 275 007 530 ^{S)} * 0 275 007 531 ^{R)} * 0 275 007 532 ^{R)} *	0 275 007 539 0 275 007 540
Nennspannung	V= 36	36	36	36
Nennkapazität	Ah 8,2	11	13,4	13,4
Energie	Wh 300	400	500	500
Betriebstemperatur	°C -10...+40	-10...+40	-10...+40	-10...+40
Lagertemperatur	°C -10...+60	-10...+60	-10...+60	-10...+60
Zulässiger Ladetemperaturbereich	°C 0...+40	0...+40	0...+40	0...+40
Gewicht, ca.	kg 2,5/2,6	2,5/2,6	2,6/2,7	2,8
Schutzart	IP 54 (staub- und spritzwasser-geschützt)	IP 54 (staub- und spritzwasser-geschützt)	IP 54 (staub- und spritzwasser-geschützt)	IP 54 (staub- und spritzwasser-geschützt)

S) Standard-Akku

R) Gepäckträger-Akku

* Nicht in Kombination mit anderen Akkus in Systemen mit 2 Akkus verwendbar

Montage

► **Stellen Sie den Akku nur auf sauberen Flächen auf.** Vermeiden Sie insbesondere die Verschmutzung der Ladebuchse und der Kontakte, z. B. durch Sand oder Erde.

Akku vor der ersten Benutzung prüfen

Prüfen Sie den Akku, bevor Sie ihn das erste Mal aufladen oder mit Ihrem eBike benutzen.

Drücken Sie dazu die Ein-Aus-Taste **4** zum Einschalten des Akkus. Leuchtet keine LED der Ladezustandsanzeige **3** auf, dann ist der Akku möglicherweise beschädigt.

Leuchtet mindestens eine, aber nicht alle LEDs der Ladezustandsanzeige **3**, dann laden Sie den Akku vor der ersten Benutzung voll auf.

► **Laden Sie einen beschädigten Akku nicht auf und benutzen Sie ihn nicht.** Wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler.

Akku laden

► **Benutzen Sie nur das im Lieferumfang Ihres eBikes enthaltene oder ein baugleiches original Bosch Ladegerät.** Nur dieses Ladegerät ist auf den bei Ihrem eBike verwendeten Li-Ionen-Akku abgestimmt.

Hinweis: Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Um die volle Leistung des Akkus zu gewährleisten, laden Sie ihn vor dem ersten Einsatz vollständig mit dem Ladegerät auf.

Lesen und beachten Sie zum Laden des Akkus die Betriebsanleitung des Ladegerätes.

Der Akku kann in jedem Ladezustand aufgeladen werden. Eine Unterbrechung des Ladevorganges schädigt den Akku nicht.

Der Akku ist mit einer Temperaturüberwachung ausgestattet, welche ein Aufladen nur im Temperaturbereich zwischen 0 °C und 40 °C zulässt.



Befindet sich der Akku außerhalb des Ladetemperaturbereiches, blinken drei LEDs der Ladezustandsanzeige **3**. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät und lassen Sie ihn auskühlen.

Schließen Sie den Akku erst wieder an das Ladegerät an, wenn er die zulässige Ladetemperatur erreicht hat.

Ladezustandsanzeige

Die fünf grünen LEDs der Ladezustandsanzeige **3** zeigen bei eingeschaltetem Akku den Ladezustand des Akkus an.

Dabei entspricht jede LED etwa 20 % Kapazität. Bei vollständig geladenem Akku leuchten alle fünf LEDs.

Der Ladezustand des eingeschalteten Akkus wird außerdem auf dem Display des Bordcomputers angezeigt. Lesen und beachten Sie dazu die Betriebsanleitung von Antriebseinheit und Bordcomputer.

Liegt die Kapazität des Akkus unter 5 %, erlöschen alle LEDs der Ladezustandsanzeige **3** am Akku, es gibt aber noch eine Anzeigefunktion des Bordcomputers.

Trennen Sie nach dem Laden den Akku vom Ladegerät und das Ladegerät vom Netz.

Verwendung von zwei Akkus für ein eBike (optional)

Ein eBike kann vom Hersteller auch mit zwei Akkus ausgerüstet werden. In diesem Fall ist eine der Ladebuchsen nicht zugänglich oder vom Fahrradhersteller mit einer Verschlusskappe verschlossen. Laden Sie die Akkus nur an der zugänglichen Ladebuchse.

► **Öffnen Sie niemals vom Hersteller verschlossene Ladebuchsen.** Das Laden an einer zuvor verschlossenen Ladebuchse kann zu irreparablen Schäden führen.

Wenn Sie ein eBike, das für zwei Akkus vorgesehen ist, nur mit einem Akku verwenden wollen, decken Sie die Kontakte des freien Steckplatzes mit der mitgelieferten Abdeckkappe **10** ab, da ansonsten durch die offenen Kontakte die Gefahr eines Kurzschlusses besteht (siehe Bilder A und B).

Ladevorgang bei zwei eingesetzten Akkus

Sind an einem eBike zwei Akkus angebracht, so können beide Akkus über den nicht verschlossenen Anschluss geladen werden. Während des Ladevorganges werden die beiden Akkus abwechselnd geladen, dabei wird automatisch mehrfach zwischen beiden Akkus umgeschaltet. Die Ladezeiten addieren sich.

Während des Betriebs werden die beiden Akkus auch abwechselnd entladen.

Wenn Sie die Akkus aus den Halterungen nehmen, können Sie jeden Akku einzeln laden.

Ladevorgang bei einem eingesetzten Akku

Ist nur ein Akku eingesetzt, so können Sie nur den Akku am Fahrrad laden, welcher die zugängliche Ladebuchse hat. Den Akku mit der verschlossenen Ladebuchse können Sie nur laden, wenn Sie den Akku aus der Halterung nehmen.

Akkus einsetzen und entnehmen

► **Schalten Sie den Akku und das eBike-System immer aus, wenn Sie ihn in die Halterung einsetzen oder aus der Halterung entnehmen.**

Standard-Akku einsetzen und entnehmen (siehe Bild A)

Damit der Akku eingesetzt werden kann, muss der Schlüssel **5** im Schloss **6** stecken und das Schloss muss aufgeschlossen sein.

Zum **Einsetzen des Standard-Akkus 8** setzen Sie ihn mit den Kontakten auf die untere Halterung **9** am eBike (der Akku kann bis zu 7° zum Rahmen geneigt sein). Kippen Sie ihn bis zum Anschlag in die obere Halterung **7**.

Prüfen Sie, ob der Akku fest sitzt. Schließen Sie den Akku immer am Schloss **6** ab, weil sich sonst das Schloss öffnen und der Akku aus der Halterung fallen kann.

Ziehen Sie den Schlüssel **5** nach dem Abschießen immer aus dem Schloss **6**. Damit verhindern Sie, dass der Schlüssel herausfällt bzw. dass der Akku bei abgestelltem eBike durch unberechtigte Dritte entnommen wird.

Zum **Entnehmen des Standard-Akkus 8** schalten Sie ihn aus und schließen das Schloss mit dem Schlüssel **5** auf. Kippen Sie den Akku aus der oberen Halterung **7** und ziehen Sie ihn aus der unteren Halterung **9**.

Gepäckträger-Akku einsetzen und entnehmen (siehe Bild B)

Damit der Akku eingesetzt werden kann, muss der Schlüssel **5** im Schloss **6** stecken und das Schloss muss aufgeschlossen sein.

Zum **Einsetzen des Gepäckträger-Akkus 2** schieben Sie ihn mit den Kontakten voran bis zum Einrasten in die Halterung **1** im Gepäckträger.

Prüfen Sie, ob der Akku fest sitzt. Schließen Sie den Akku immer am Schloss **6** ab, weil sich sonst das Schloss öffnen und der Akku aus der Halterung fallen kann.

Ziehen Sie den Schlüssel **5** nach dem Abschließen immer aus dem Schloss **6**. Damit verhindern Sie, dass der Schlüssel herausfällt bzw. dass der Akku bei abgestelltem eBike durch unberechtigte Dritte entnommen wird.

Zum **Entnehmen des Gepäckträger-Akkus 2** schalten Sie ihn aus und schließen das Schloss mit dem Schlüssel **5** auf. Ziehen Sie den Akku aus der Halterung **1**.

PowerTube Rahmen-Akku entnehmen (siehe Bild C)

- ➊ Zum Entnehmen des PowerTube-Rahmen-Akkus **15** öffnen Sie das Schloss **6** mit dem Schlüssel **5**. Der Akku wird entriegelt und fällt in die Rückhaltesicherung **14**.
- ➋ Drücken Sie von oben auf die Rückhaltesicherung, der Akku wird komplett entriegelt und fällt in Ihre Hand. Ziehen Sie den Akku aus dem Rahmen.

Hinweis: Bedingt durch **unterschiedliche** konstruktive Realisierungen, kann es sein, dass das Einsetzen und die Entnahme des Rahmen-Akkus auf andere Weise erfolgen muss. Wenden Sie sich in diesen Fall an die Fahrraddokumentation Ihres Fahrradherstellers.

PowerTube Rahmen-Akku einsetzen (siehe Bild D)

Damit der Akku eingesetzt werden kann, muss der Schlüssel **5** im Schloss **6** stecken und das Schloss muss aufgeschlossen sein.

- ➊ Zum Einsetzen des PowerTube Rahmen-Akkus **15** setzen Sie ihn mit den Kontakten in die untere Halterung des Rahmens.
- ➋ Klappen Sie den Akku nach oben, bis er von der Rückhaltesicherung **14** gehalten wird.
- ➌ Drücken Sie den Akku nach oben bis er deutlich hörbar einrastet. Prüfen Sie, ob der Akku fest sitzt.
- ➍ Schließen Sie den Akku immer am Schloss **6** ab, weil sich sonst das Schloss öffnen und der Akku aus der Halterung fallen kann.

Ziehen Sie den Schlüssel **5** nach dem Abschließen immer aus dem Schloss **6**. Damit verhindern Sie, dass der Schlüssel herausfällt bzw. dass der Akku bei abgestelltem eBike durch unberechtigte Dritte entnommen wird.

Betrieb

Inbetriebnahme

► **Verwenden Sie nur original Bosch Akkus, die vom Hersteller für Ihr eBike zugelassen wurden.** Der Gebrauch anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen. Bei Gebrauch anderer Akkus übernimmt Bosch keine Haftung und Gewährleistung.

Ein-/Ausschalten

Das Einschalten des Akkus ist eine der Möglichkeiten, das eBike-System einzuschalten. Lesen und beachten Sie dazu die Betriebsanleitung von Antriebseinheit und Bordcomputer.

Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Akkus bzw. des eBike-Systems, dass das Schloss **6** abgeschlossen ist.

Zum **Einschalten** des Akkus drücken Sie die Ein-Aus-Taste **4**. Die LEDs der Anzeige **3** leuchten auf und zeigen gleichzeitig den Ladezustand an.

Hinweis: Liegt die Kapazität des Akkus unter 5 %, leuchtet am Akku keine LED der Ladezustandsanzeige **3**. Es ist nur am Bordcomputer erkennbar, ob das eBike-System eingeschaltet ist.

Zum **Ausschalten** des Akkus drücken Sie die Ein-Aus-Taste **4** erneut. Die LEDs der Anzeige **3** erlöschen. Das eBike-System wird damit ebenfalls ausgeschaltet.

Wird etwa 10 min lang keine Leistung des eBike-Antriebs abgerufen (z. B., weil das eBike steht) und keine Taste an Bordcomputer oder Bedieneinheit des eBikes gedrückt, schalten sich das eBike-System und damit auch der Akku aus Energie-spargründen automatisch ab.

Der Akku ist durch die „Electronic Cell Protection (ECP)“ gegen Tiefentladung, Überladung, Überhitzung und Kurzschluss geschützt. Bei Gefährdung schaltet sich der Akku durch eine Schutzschaltung automatisch ab.



Wird ein Defekt des Akkus erkannt, blinken zwei LEDs der Ladezustandsanzeige **3**. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen autorisierten Fahrradhändler.

Hinweise für den optimalen Umgang mit dem Akku

Die Lebensdauer des Akkus kann verlängert werden, wenn er gut gepflegt und vor allem bei den richtigen Temperaturen gelagert wird.

Mit zunehmender Alterung wird sich die Kapazität des Akkus aber auch bei guter Pflege verringern.

Eine wesentlich verkürzte Betriebszeit nach der Aufladung zeigt an, dass der Akku verbraucht ist. Sie können den Akku ersetzen.

Akku vor und während der Lagerung nachladen

Laden Sie den Akku vor längerer Nichtbenutzung auf etwa 60 % auf (3 bis 4 LEDs der Ladezustandsanzeige **3** leuchten).

Prüfen Sie nach 6 Monaten den Ladezustand. Leuchtet nur noch eine LED der Ladezustandsanzeige **3**, dann laden Sie den Akku wieder auf etwa 60 % auf.

Hinweis: Wird der Akku längere Zeit in leerem Zustand aufbewahrt, kann er trotz der geringen Selbstentladung beschädigt und die Speicherkapazität stark verringert werden.

Es ist nicht empfehlenswert, den Akku dauerhaft am Ladegerät angeschlossen zu lassen.

Lagerungsbedingungen

Lagern Sie den Akku möglichst an einem trockenen, gut belüfteten Platz. Schützen Sie ihn vor Feuchtigkeit und Wasser. Bei ungünstigen Witterungsbedingungen ist es z. B. empfehlenswert, den Akku vom eBike abzunehmen und bis zum nächsten Einsatz in geschlossenen Räumen aufzubewahren.

Lagern Sie die eBike-Akkus an folgenden Orten:

- in Räumen mit Rauchmeldern
- nicht in der Nähe von brennbaren oder leicht entflammbaren Gegenständen
- nicht in der Nähe von Hitzequellen

Lagern Sie die Akkus bei Temperaturen zwischen 0 °C und 20 °C. Temperaturen unter -10 °C oder über +60 °C sollten grundsätzlich vermieden werden. Für eine lange Lebensdauer ist eine Lagerung bei ca. 20 °C Raumtemperatur vorteilhaft.

Achten Sie darauf, dass die maximale Lagertemperatur nicht überschritten wird. Lassen Sie den Akku z. B. im Sommer nicht im Auto liegen und lagern Sie ihn außerhalb direkter Sonneneinstrahlung.

Es wird empfohlen, den Akku für die Lagerung nicht am Fahrrad zu belassen.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

- ▶ **Der Akku darf nicht ins Wasser getaucht oder mit Wasserstrahl gereinigt werden.**

Halten Sie den Akku sauber. Reinigen Sie ihn vorsichtig mit einem feuchten, weichen Tuch.

Säubern Sie gelegentlich die Steckerpole und fetten Sie sie leicht ein.

Ist der Akku nicht mehr funktionsfähig, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zu den Akkus wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler.

- ▶ **Notieren Sie Hersteller und Nummer des Schlüssels 5.**

Bei Verlust der Schlüssel wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler. Geben Sie dabei Schlüsselhersteller und -nummer an.

Kontaktdaten autorisierter Fahrradhändler finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com

Transport

- ▶ **Wenn Sie Ihr eBike außerhalb Ihres Autos z. B. auf einem Autogepäckträger mit sich führen, nehmen Sie den eBike-Akku ab, um Beschädigungen zu vermeiden.**

Die Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Unbeschädigte Akkus können durch den privaten Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.

Beim Transport durch gewerbliche Benutzer oder beim Transport durch Dritte (z. B. Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten (z. B. Vorschriften des ADR). Bei Bedarf kann bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.

Versenden Sie die Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht bewegt. Weisen Sie Ihren Paketdienst darauf hin, dass es sich um ein Gefahrgut handelt. Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

Bei Fragen zum Transport der Akkus wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler. Beim Händler können Sie auch eine geeignete Transportverpackung bestellen.

Entsorgung



Akkus, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie die Akkus nicht in den Hausmüll!

Kleben Sie vor der Entsorgung der Akkus die Kontaktflächen der Akkupole mit Klebeband ab.

Fassen Sie stark beschädigte eBike-Akkus nicht mit bloßen Händen an, da Elektrolyt austreten und zu Hautreizungen führen kann. Bewahren Sie den Akku an einem sicheren Ort im Freien auf. Kleben Sie gegebenenfalls die Pole ab und informieren Sie Ihren Händler. Er unterstützt Sie bei der fachgerechten Entsorgung.

Nur für EU-Länder:



Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Geben Sie nicht mehr gebrauchsfähige Akkus bitte bei einem autorisierten Fahrradhändler ab.

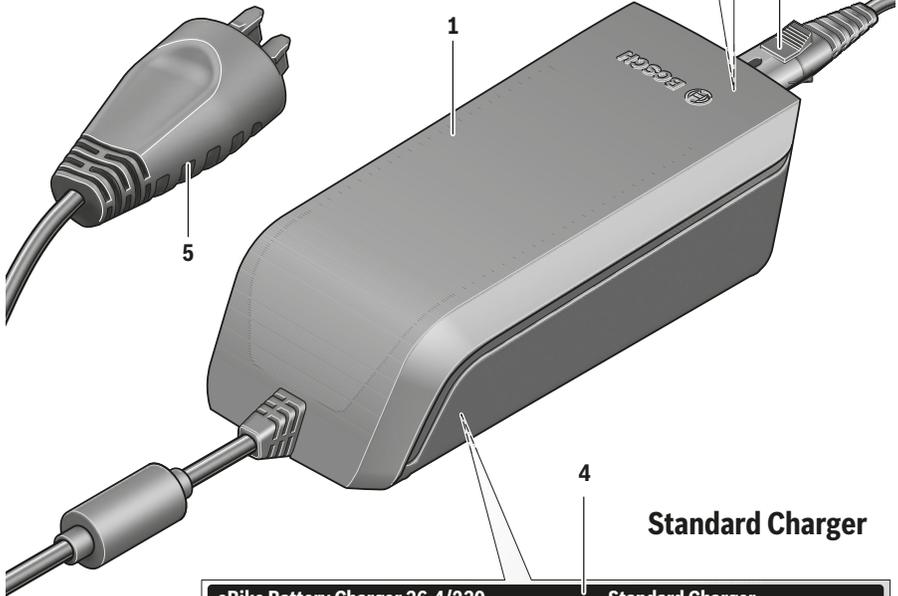
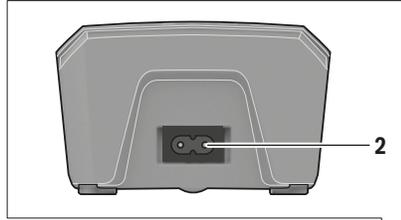


Li-Ion:

Bitte beachten Sie die Hinweise im Abschnitt „Transport“.

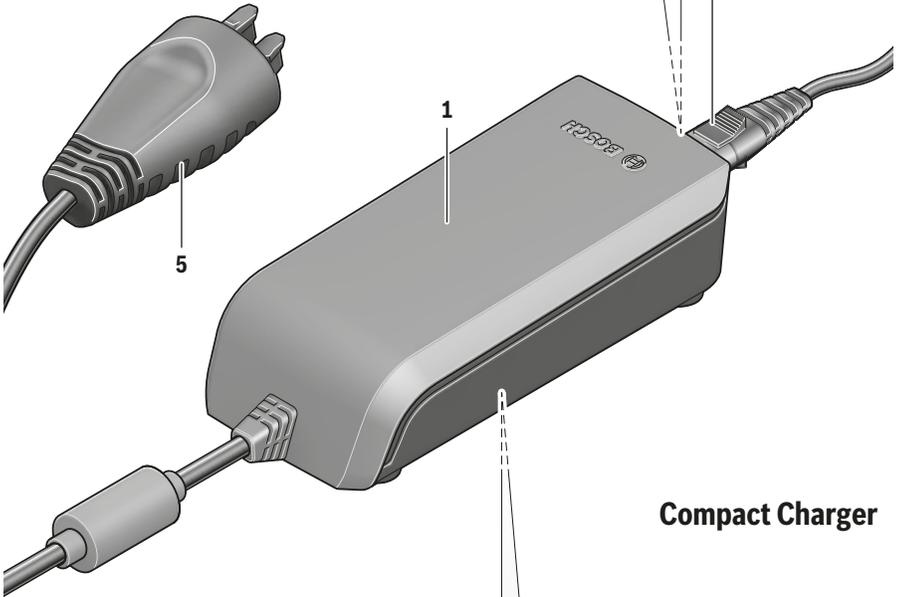
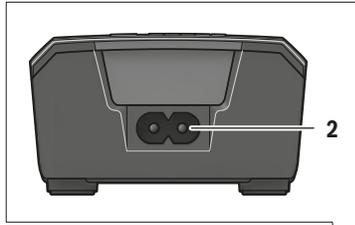
Änderungen vorbehalten.

Charger



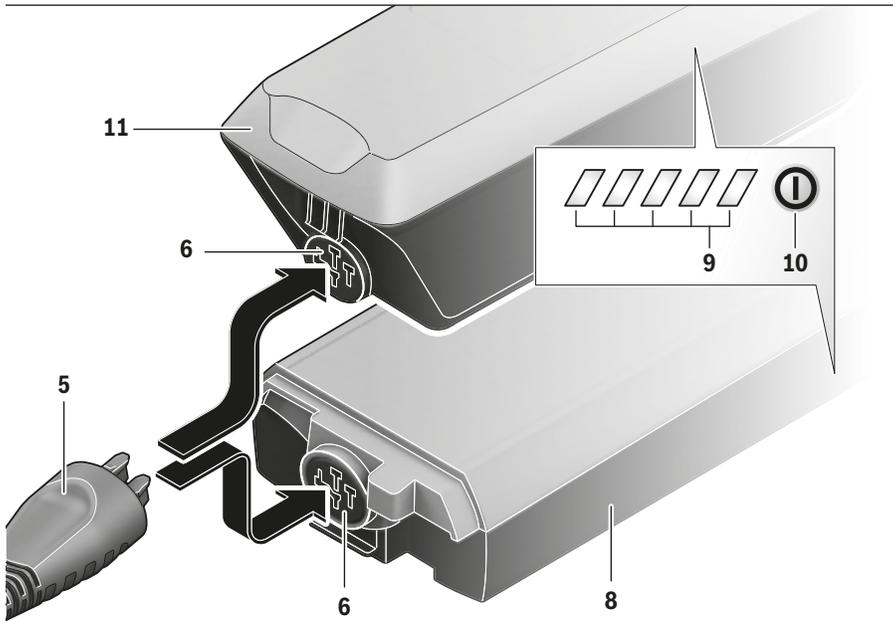
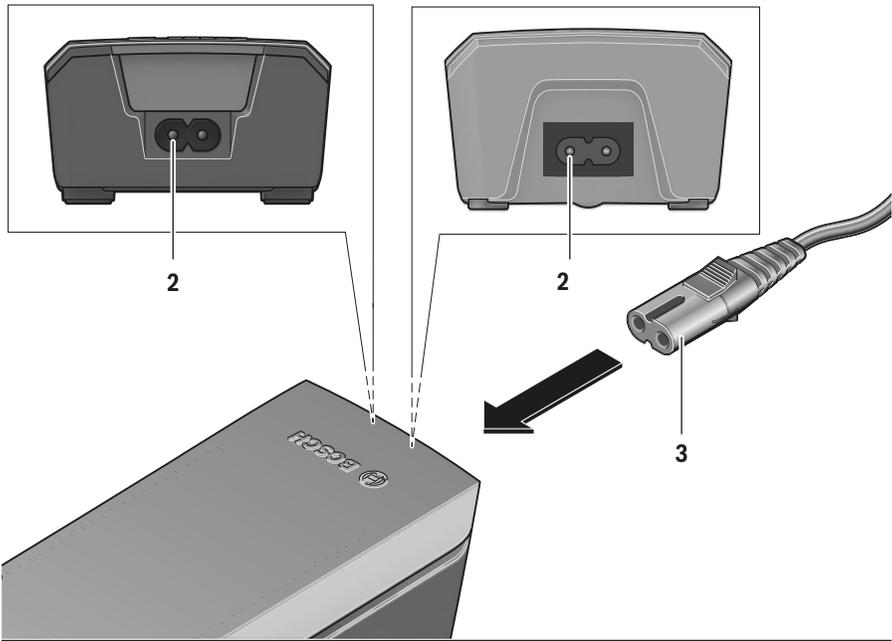
Standard Charger

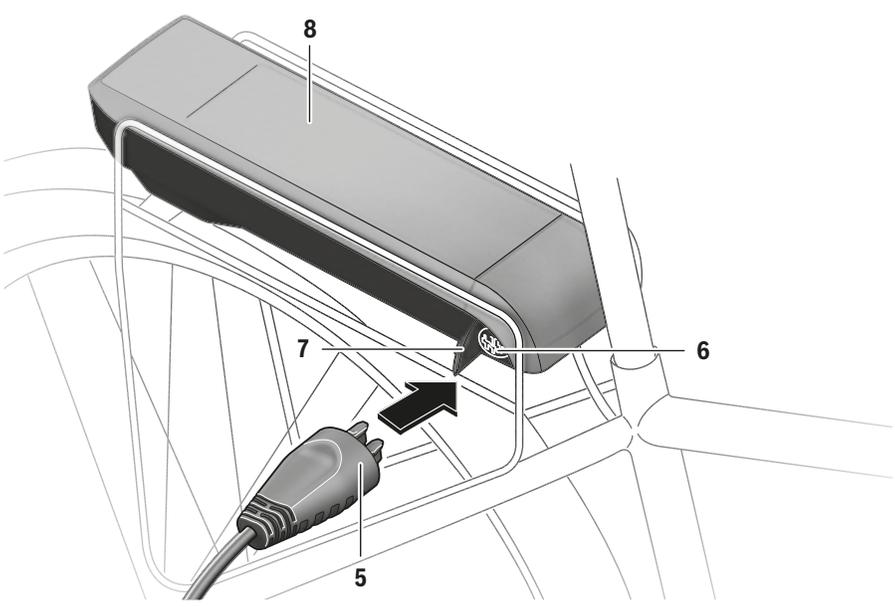
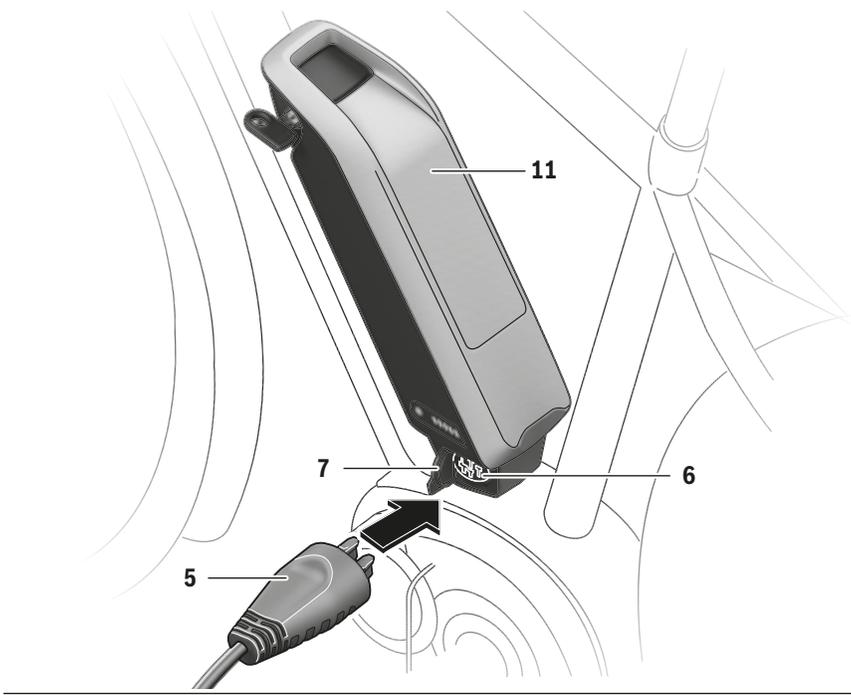
<p>eBike Battery Charger 36-4/230 0 275 007 907 Input: 230V ~ 50Hz 1.5A Output: 36V === 4A Made in XXXX Robert Bosch GmbH, Reutlingen</p>	<p>Standard Charger Li-Ion Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries</p>
<p>eBike Battery Charger 36-4/100-230 0 275 007 923 Input: 100V-230V ~, 50-60Hz 2.2A Output: 36V === 4A Made in PRC Robert Bosch GmbH, Reutlingen</p>	<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • 使用前には、必ず取り扱い説明書をお読みください。 • 指定のボッシュリチウムイオンバッテリー以外の充電に使用しないでください。 • 屋内専用です。雨に濡らしたり、湿気の多い場所で使用しないでください。 • 燃えやすい物の側で、使用しないでください。 • 分解や、改造をしないでください。 • 使用前にはコードの損傷を確認し、コードが損傷した物は使用しないでください。

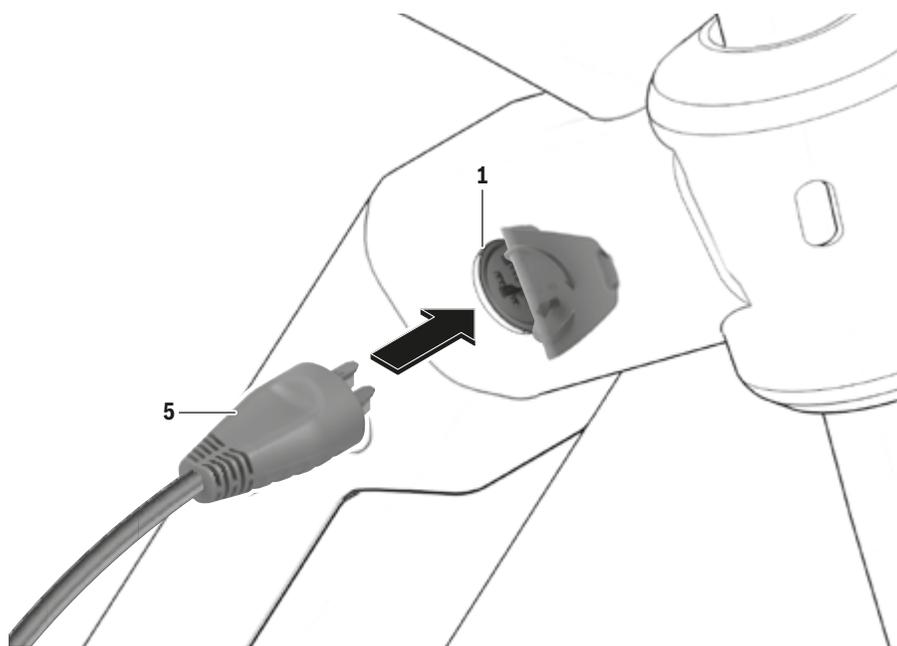


Compact Charger

eBike Battery Charger 36-2/100-240	Active/Performance Line
0 275 007 915	
Input: 100-240V ~ 50/60 Hz 1.6A	Li-Ion
Output: 36V --- 2A	USE ONLY with BOSCH Li-Ion batteries
Made in 	
Robert Bosch GmbH, Reutlingen	







Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff „Akku“ bezieht sich auf alle Original Bosch eBike-Akkus.



Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern. Beim Eindringen von Wasser in ein Ladegerät besteht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- ▶ **Laden Sie nur für eBikes zugelassene Bosch Li-Ionen-Akkus. Die Akkuspannung muss zur Akku-Ladespannung des Ladegerätes passen.** Ansonsten besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- ▶ **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen. Öffnen Sie das Ladegerät nicht.** Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbarem Untergrund (z. B. Papier, Textilien etc.) bzw. in brennbarer Umgebung.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung des Ladegerätes besteht Brandgefahr.
- ▶ **Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs berühren. Tragen Sie Schutzhandschuhe.** Das Ladegerät kann sich insbesondere bei hohen Umgebungstemperaturen stark erhitzen.
- ▶ **Bei Beschädigung oder unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.** Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- ▶ **Platzieren Sie das Ladegerät und den Akku nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Laden Sie die Akkus nur in trockenem Zustand und an brandsicherer Stelle.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung besteht Brandgefahr.
- ▶ **Der eBike-Akku darf nicht unbeaufsichtigt geladen werden.**

- ▶ **Beaufsichtigen Sie Kinder bei Benutzung, Reinigung und Wartung.** Damit wird sichergestellt, dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen.
- ▶ **Kinder und Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Ladegerät sicher zu bedienen, dürfen dieses Ladegerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.** Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlbedienung und Verletzungen.
- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen des eBike-Systems sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**
- ▶ Auf der Unterseite des Ladegerätes befindet sich ein Aufkleber mit einem Hinweis in englischer Sprache (in der Darstellung auf der Grafikseite mit Nummer 4 gekennzeichnet) und mit folgendem Inhalt:
NUR mit BOSCH Lithium-Ionen-Akkus verwenden!

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Neben den hier dargestellten Funktionen kann es sein, dass jederzeit Software-Änderungen zur Fehlerbehebung und zu Funktionserweiterungen eingeführt werden.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

Einzelne Darstellungen in dieser Betriebsanleitung können, je nach Ausstattung Ihres eBikes, von den tatsächlichen Gegebenheiten geringfügig abweichen.

- 1 Ladegerät
- 2 Gerätebuchse
- 3 Gerätestecker
- 4 Sicherheitshinweise Ladegerät
- 5 Ladestecker
- 6 Buchse für Ladestecker
- 7 Abdeckung Ladebuchse
- 8 Gepäckträger-Akku
- 9 Betriebs- und Ladezustandsanzeige
- 10 Ein-Aus-Taste Akku
- 11 Standard-Akku

Technische Daten

Ladegerät		Standard Charger (36 – 4/230)	Standard Charger (36 – 4/100-230)	Compact Charger (36 – 2/100-240)
Sachnummer		0 275 007 907	0 275 007 923	0 275 007 915
Nennspannung	V~	207 ... 264	90 ... 264	90 ... 264
Frequenz	Hz	47 ... 63	47 ... 63	47 ... 63
Akku-Ladespannung	V=	36	36	36
Ladestrom (max.)	A	4	4	2
Ladezeit				
– PowerPack 300, ca.	h	2,5	2,5	5
– PowerPack 400, ca.	h	3,5	3,5	6,5
– PowerPack 500, ca.	h	4,5	4,5	7,5
Betriebstemperatur	°C	– 5 ... + 40	– 5 ... + 40	– 5 ... + 40
Lagertemperatur	°C	– 10 ... + 50	– 10 ... + 50	– 10 ... + 50
Gewicht, ca.	kg	0,8	0,8	0,6
Schutzart		IP 40	IP 40	IP 40

Die Angaben gelten für eine Nennspannung [U] von 230 V. Bei abweichenden Spannungen und in länderspezifischen Ausführungen können diese Angaben variieren.

Betrieb

Inbetriebnahme

Ladegerät am Stromnetz anschließen (siehe Bild A)

► **Beachten Sie die Netzspannung!** Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Ladegerätes übereinstimmen. Mit 230 V gekennzeichnete Ladegeräte können auch an 220 V betrieben werden.

Stecken Sie den Gerätestecker **3** des Netzkabels in die Gerätebuchse **2** am Ladegerät.

Schließen Sie das Netzkabel (länderspezifisch) an das Stromnetz an.

Laden des abgenommenen Akkus (siehe Bild B)

Schalten Sie den Akku aus und entnehmen Sie ihn aus der Halterung am eBike. Lesen und beachten Sie dazu die Betriebsanleitung des Akkus.

► Stellen Sie den Akku nur auf sauberen Flächen auf.

Vermeiden Sie insbesondere die Verschmutzung der Ladebuchse und der Kontakte, z. B. durch Sand oder Erde.

Stecken Sie den Ladestecker **5** des Ladegerätes in die Buchse **6** am Akku.

Laden des Akkus am Fahrrad (siehe Bilder C und D)

Schalten Sie den Akku aus. Reinigen Sie die Abdeckung der Ladebuchse **7**. Vermeiden Sie insbesondere die Verschmutzung der Ladebuchse und der Kontakte, z. B. durch Sand oder Erde. Heben Sie die Abdeckung der Ladebuchse **7** ab und stecken Sie den Ladestecker **5** in die Ladebuchse **6**.

► **Laden Sie den Akku nur unter Beachtung aller Sicherheitshinweise.** Sollte dies nicht möglich sein, entnehmen Sie den Akku aus der Halterung und laden ihn an einem geeigneteren Ort. Lesen und beachten Sie dazu die Betriebsanleitung des Akkus.

Ladevorgang bei zwei eingesetzten Akkus

Sind an einem eBike zwei Akkus angebracht, so können beide Akkus über den nicht verschlossenen Anschluss geladen werden. Während des Ladevorgangs werden die beiden Akkus abwechselnd geladen, dabei wird automatisch mehrfach zwischen beiden Akkus umgeschaltet. Die Ladezeiten addieren sich.

Während des Betriebs werden die beiden Akkus auch abwechselnd entladen.

Wenn Sie die Akkus aus den Halterungen nehmen, können Sie jeden Akku einzeln laden.

Ladevorgang

Der Ladevorgang beginnt, sobald das Ladegerät mit dem Akku bzw. der Ladebuchse am Fahrrad und dem Stromnetz verbunden ist.

Hinweis: Der Ladevorgang ist nur möglich, wenn sich die Temperatur des eBike-Akkus im zulässigen Ladetemperaturbereich befindet.

Hinweis: Während des Ladevorgangs wird die Antriebseinheit deaktiviert.

Das Laden des Akkus ist mit und ohne Bordcomputer möglich. Ohne Bordcomputer kann der Ladevorgang an der Akku-Ladezustandsanzeige beobachtet werden.

Bei angeschlossenem Bordcomputer wird eine entsprechende Meldung auf dem Display ausgegeben.

Der Ladezustand wird mit der Akku-Ladezustandsanzeige **9** am Akku und mit den Balken auf dem Bordcomputer angezeigt.

Während des Ladevorgangs leuchten die LEDs der Ladezustandsanzeige **9** am Akku. Jede dauerhaft leuchtende LED entspricht etwa 20 % Kapazität Aufladung. Die blinkende LED zeigt die Aufladung der nächsten 20 % an.

Ist der eBike-Akku vollständig geladen, erlöschen sofort die LEDs und der Bordcomputer wird ausgeschaltet. Der Ladevorgang wird beendet. Durch Drücken der Ein-Aus-Taste **10** am eBike-Akku kann der Ladezustand für 3 Sekunden angezeigt werden.

Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und den Akku vom Ladegerät.

Beim Trennen des Akkus vom Ladegerät wird der Akku automatisch abgeschaltet.

Hinweis: Wenn Sie am Fahrrad geladen haben, verschließen Sie nach dem Ladevorgang die Ladebuchse **6** sorgfältig mit der Abdeckung **7**, damit kein Schmutz oder Wasser eindringen kann.

Falls das Ladegerät nach dem Laden nicht vom Akku getrennt wird, schaltet sich das Ladegerät nach einigen Stunden wieder an, überprüft den Ladezustand des Akkus und beginnt gegebenenfalls wieder mit dem Ladevorgang.

Fehler – Ursachen und Abhilfe

Ursache	Abhilfe
	Zwei LEDs am Akku blinken. An autorisierten Fahrradhändler wenden.
Akku defekt	
	Drei LEDs am Akku blinken. Akku vom Ladegerät trennen, bis der Ladetemperaturbereich erreicht ist. Schließen Sie den Akku erst wieder an das Ladegerät an, wenn er die zulässige Ladetemperatur erreicht hat.
Akku zu warm oder zu kalt	
	Keine LED blinkt (abhängig vom Ladezustand des eBike-Akkus leuchten eine oder mehrere LEDs dauerhaft). An autorisierten Fahrradhändler wenden.
Das Ladegerät lädt nicht.	

Ursache	Abhilfe
Kein Ladevorgang möglich (keine Anzeige am Akku)	
Stecker nicht richtig eingesteckt	Alle Steckverbindungen überprüfen.
Kontakte am Akku verschmutzt	Kontakte am Akku vorsichtig reinigen.
Steckdose, Kabel oder Ladegerät defekt	Netzspannung überprüfen, Ladegerät vom Fahrradhändler überprüfen lassen.
Akku defekt	An autorisierten Fahrradhändler wenden.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Sollte das Ladegerät ausfallen, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum Ladegerät wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kontaktdaten autorisierter Fahrradhändler finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com

Entsorgung

Ladegeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie Ladegeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:



Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Ladegeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Änderungen vorbehalten.

Konformitätserklärung Purion

de EU-Konformitätserklärung
Purion Sachnummer
 Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
 Technische Unterlagen bei: *

Purion	1 270 020 916/925	2014/30/EU	EN 55022:2010
	1 270 020 917/926	2011/65/EU	EN 55024:2010
		 BOSCH * Bosch eBike Systems 72703 Reutlingen GERMANY	
		Claus Fleischer Senior Vice President	Gunter Flinspach Vice President
			
		Bosch eBike Systems, 72703 Reutlingen, GERMANY Reutlingen, 01.04.2016	

Konformitätserklärung Intuvia

de EU-Konformitätserklärung
Intuvia Sachnummer
 Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
 Technische Unterlagen bei: *

Intuvia	1 270 020 903	2014/30/EU	EN 55022:2010
	1 270 020 906	2011/65/EU	EN 55024:2010
		 BOSCH * Robert Bosch Power Tools GmbH (PT/ECS) 70538 Stuttgart GERMANY	
		Claus Fleischer Senior Vice President	Gunter Flinspach Vice President
			
		Bosch eBike Systems, 72703 Reutlingen, GERMANY Reutlingen, 01.04.2016	

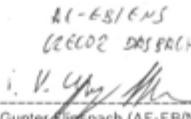
Konformitätserklärung Nyon

Automotive Electronics



BOSCH

EU Declaration of Conformity

1. Radio equipment / product Part number(s): 1 270 020 915	
2. Name and address of the manufacturer Robert Bosch GmbH Bosch eBike Systems Postfach 1342 72703 Reutlingen GERMANY	
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer	
4. Object of the declaration Trade name: Nyon Equipment category: Pedelec/eBike controller and computer	
5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation Directive 2014/53/EU (Radio Equipment Directive – RED) Directive 2011/65/EU (RoHS)	
6. References to the relevant harmonised standards and other technical specifications RED – HEALTH: EN 62479:2010, EN 50566:2013 RED – SAFETY: EN 62368-1:2014 RED – EMC: ETSI EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08) ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09) ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08) Additionally applied for EMC: EN 15194:2009+A1:2011 EN 55032:2012, EN 55024:2010	
7. Notified body (name, number) Name of notified body: DEKRA Testing and Certification, S.A.U., Parque Tecnológico de Andalucía, C/ Severo Ochoa nº 2, 29590 Campanillas – Málaga, Spain Number of notified body: 1909 and issued the EU-type examination certificate: 54114RNB.001	
8. Description of accessories and components, including software Software: 2.5.0.4	
9. Signed for and on behalf of Bosch eBike Systems Reutlingen, 24-Jul-17  24.07.17 Claus Pfelscher (AE-EB/GP) Senior Vice President  Gunter Hirsbach (AE-EB/NE) Vice President	

Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
Postfach 1342
72703 Reutlingen
Visitors:
Gerhard-Kindler-Straße 3
72770 Reutlingen
Tel +49 7121 35-0
www.bosch-ebike.de

Sitz: Stuttgart, Registergericht: Amtsgericht Stuttgart, HRB 14000.
Aufsichtsratsvorsitzender: Franz Fehrenbach; Geschäftsführung: Dr. Volkmar Denner,
Prof. Dr. Stefan Asenkerschbaumer, Dr. Rolf Bulander, Dr. Stefan Hartung, Dr. Markus Heyn, Dr. Dirk Hoheisel,
Christoph Kübel, Uwe Raschke, Peter Tyroller

Konformitätserklärung Power-Pack/Tube

de EU-Konformitätserklärung Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei: *

PowerPack	0 275 007 547...548	2014/30/EU	EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
PowerTube	0 275 007 510	2011/65/EU	EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
	0 275 007 512...514		EN 61000-3-2:2014
	0 275 007 522		EN 61000-3-3:2013
	0 275 007 529...532		UN 38.3 Rev. 5
	0 275 007 539...540		EN 15194:2009 + A1:2011
		 BOSCH	* Bosch eBike Systems 72703 Reutlingen GERMANY
		Claus Fleischer Senior Vice President	Gunter Flinspach Vice President
		 i.v. Flinspach	
		Bosch eBike Systems, 72703 Reutlingen, GERMANY Reutlingen, 28.03.2017	

Bosch Antriebssystem

Konformitätserklärung Charger

de EU-Konformitätserklärung
Charger Sachnummer Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
 Technische Unterlagen bei: *

Standard Charger	0 275 007 907	2014/35/EU	EN 60335-1:2012
		2014/30/EU	EN 60335-2-29:2004+A2:2010
		2009/125/EC	EN 61000-3-2:2014
		2011/65/EU	EN 61000-3-3:2013
			EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
			EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
		 BOSCH	* Robert Bosch Power Tools GmbH (PT/ECS) 70538 Stuttgart GERMANY
		Claus Fleischer Senior Vice President	Gunter Flinspach Vice President
			
		Bosch eBike Systems, 72703 Reutlingen, GERMANY Reutlingen, 01.04.2016	
Compact Charger	0 275 007 915	2014/35/EU	EN 60335-1:2012
		2014/30/EU	EN 60335-2-29:2004 + A2:2010
		2009/125/EC	EN 61000-3-2:2014
		2011/65/EU	EN 61000-3-3:2013
			EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
			EN 55014-1:1997+A1:2001+A2:2008
		 BOSCH	* Robert Bosch Power Tools GmbH (PT/ECS) 70538 Stuttgart GERMANY
		Claus Fleischer Senior Vice President	Gunter Flinspach Vice President
			
		Bosch eBike Systems, 72703 Reutlingen, GERMANY Reutlingen, 01.04.2016	

Bosch Antriebssystem

KTM-Konformitätserklärung

EG Konformitätserklärung

gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG vom 17. Mai 2006, Anhang II A



Hiermit erklären wir, dass die nachstehend bezeichneten KTM Produkte in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Hersteller: KTM Fahrrad GmbH
Harlochnerstraße 13
5130 Mattighofen
Österreich

Produkte:

Beleggruppennummer	Bezeichnung	Antriebs-system	Modell-jahr	Anjahr	Angeordnete Normen/aktuelle Nummer
798040 BG	280 POWER SPORT 10 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798041 BG	280 POWER SPORT 16 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798043 BG	280 CERTO 10 PLUS CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798044 BG	280 CERTO 10 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798045 BG	280 CERTO 8 PLUS PS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798046 BG	280 CERTO 8 PS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798048 BG	MAGNA KAPOHO 271	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798049 BG	MAGNA KAPOHO 272	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798077 BG	MAGNA KAPOHO 279	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798078 BG	MAGNA KAPOHO 274	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798079 BG	MAGNA KAPOHO 275	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798410 BG	MAGNA LYCAN 271	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798411 BG	MAGNA LYCAN 272	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798412 BG	MAGNA LYCAN 273	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798413 BG	MAGNA LYCAN 274	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798414 BG	MAGNA LYCAN 275	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798417 BG	MAGNA FOGO 273	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798418 BG	MAGNA FOGO 272	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798419 BG	MAGNA FOGO 279	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798421 BG	MAGNA FREIZE 261	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798422 BG	MAGNA MIGHTY 261	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798424 BG	MAGNA RACE 291	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798425 BG	MAGNA RACE 292	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798426 BG	MAGNA RACE 293	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798427 BG	MAGNA RACE 273	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798428 BG	MAGNA ACTION 291	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798429 BG	MAGNA ACTION 271	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798430 BG	MAGNA ACTION 292	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798431 BG	MAGNA ACTION 272	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798432 BG	MAGNA FORCE 191	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798433 BG	MAGNA FORCE 171	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798434 BG	MAGNA FORCE 192	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798435 BG	MAGNA FORCE 172	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798436 BG	MAGNA MINI ME 241	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798438 BG	MAGNA CROSS XT 11 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798439 BG	MAGNA CROSS XT 11 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798440 BG	MAGNA CROSS 11 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798441 BG	MAGNA CROSS 10 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194

Beleggruppennummer	Bezeichnung	Antriebs-system	Modell-jahr	Anjahr	Angeordnete Normen/aktuelle Nummer
798442 BG	MAGNA CROSS 9 Cds	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798443 BG	MAGNA CROSS 9 A8	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798445 BG	MAGNA FLUTE 11 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798446 BG	MAGNA FLUTE STREET	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798447 BG	MAGNA URAN 9 PS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798449 BG	MAGNA SPORT XT 11	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798450 BG	MAGNA SPORT XT 11	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798451 BG	MAGNA SPORT 11 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798452 BG	MAGNA SPORT 10 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798453 BG	MAGNA SPORT 9 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798454 BG	MAGNA SPORT 9 Cds	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798455 BG	MAGNA STYLE XT 11	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798456 BG	MAGNA STYLE 10 CDS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798457 BG	MAGNA TOUR 20 PS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798458 BG	MAGNA FUN 9 PS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798459 BG	MAGNA FUN 9 PS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798460 BG	MAGNA JOY 8 A3	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798462 BG	MAGNA EIGHT DISC PS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798463 BG	MAGNA EIGHT PLUS PS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798465 BG	MAGNA EIGHT 8 PS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798466 BG	MAGNA EIGHT 8 RT	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798467 BG	MAGNA CITY 8 PS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798468 BG	MAGNA CITY 8 RT A8	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798469 BG	MAGNA CITY 8 RT A8	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798470 BG	MAGNA CITY 8 RT A8	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798472 BG	MAGNA CLASSIC 8 D10	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798473 BG	MAGNA CLASSIC 8 RT	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798474 BG	MAGNA CLASSIC 8 A45	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798475 BG	MAGNA CLASSIC 8 RT	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798476 BG	MAGNA CLASSIC 8 A45	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798477 BG	MAGNA CLASSIC 8 RT	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798478 BG	MAGNA CLASSIC 8 A8	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798479 BG	MAGNA CLASSIC 8 RT	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798480 BG	MAGNA CLASSIC 7 A3	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798516 BG	MAGNA ALP 20 15A1	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798519 BG	MAGNA PRO CROSS 10	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194
798540 BG	MAGNA TOURING 9 PS	Beach	2018	2017/2018	DIN EN 15194

Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, ebenfalls für das Produkt geltenden Richtlinien/Bestimmungen erklärt:

EMV Richtlinie 2014/30/EG vom 26. Februar 2014

Titel der angewandten harmonisierten Normen:

DIN EN 15194 / Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder – EPAC-Fahräder

Bevollmächtigter für die technische Dokumentation: Carol Urkauf-Chen / Geschäftsleitung

Ort/Datum: Mattighofen, 27.07.2017

Unterschrift:

Carol Urkauf-Chen / Geschäftsleitung

Gewährleistung und Garantie

Das KTM-Fahrrad ist ein nach neuesten Technologien gebautes Fahrrad. Es ist mit den besten Komponenten namhafter Hersteller bestückt. Gesetzliche Ansprüche wegen Sachmängeln gegen Ihren Verkäufer bleiben von dieser Garantie unberührt. Das bedeutet:



Sollte Ihr Fahrrad einen Mangel haben, der bereits bei Gefahrenübergang vorhanden war (der Gefahrenübergang findet mit der Übergabe des Fahrrades an den Käufer nach dem Kaufabschluss statt), so kann dieser diesen Mangel binnen 2 Jahren ab diesem Zeitpunkt gegenüber dem Verkäufer geltend machen; zeigt sich ein Fehler in den ersten 6 Monaten nach Gefahrenübergang, so wird widerleglich vermutet, dass es sich bei dem Fehler um einen Sachmangel handelt. Üblicher Verschleiß und Abnutzungserscheinungen (z.B. von Reifen, Schläuche, Ketten, Ritzel, Bremsbelägen, Lackierung) und Alterung im üblichen Umfang stellen keinen Sachmangel dar, sondern nur anfängliche, bei Gefahrenübergang vorhandene Mängel, gleich ob erkennbar oder noch verborgen.



Es liegt alleine in der Verantwortung Kunden, sein Fahrrad regelmäßig zu warten und zu pflegen (inkl. Durchführung aller Inspektionen gemäß dieser Bedienungsanleitung); regelmäßige Pflege, Wartung und Inspektionen erhöhen die Haltbarkeit Ihres Fahrrades.

Rahmen, Rahmen-KITs und Starrgabeln

KTM gewährt dem Erstkäufer bei Kauf eines komplett montierten Fahrrades eine Garantie auf Alu-Rahmen inklusive Hinterbau für Materialdefekte und Verarbeitungsfehler von fünf Jahren. Diese Garantie ist nur dann gültig, wenn allen Wartungsvorgaben laut Kapitel „*Wartungs- und Pflegehinweise*“ nachgegangen wird. Weiters gewährt KTM drei Jahre Garantie auf Starr-Gabeln, soweit es sich bei diesen um KTM Produkte handelt. Ansonsten gelten die Bestimmungen des jeweiligen Gabelherstellers.

Für KTM-Fahrräder und KTM-Gabeln aus Carbon wird eine Garantie von drei Jahren gewährt. Bei Fahrrädern aus der Kategorie 5 / E5 laut Kapitel „*Bestimmungsgemäßer Gebrauch*“ ist die Garantie ebenfalls auf drei Jahre beschränkt. Die Garantie startet ab dem Kaufdatum. Sie wird ausschließlich dem Erstkäufer, der sein Rad bei einem autorisierten KTM-Fachhändler erworben hat, gewährt. Ausgeschlossen von der Garantie sind Käufe über Internet-Versteigerungen.

Die genannte Garantie von fünf Jahren auf den Alu-Rahmen bzw. drei Jahren auf Carbon-Rahmen und Rahmen aus der Kategorie 5 / E5 laut Kapitel „*Bestimmungsgemäßer Gebrauch*“ wird nur gewährt, wenn die erste Inspektion nach spätestens 200km und in weiterer Folge einmal jährlich bei einem autorisierten KTM-Fachhändler erfolgt. Informieren Sie sich dazu im Kapitel „*Wartungs- und Pflegeintervalle*“. Die Inspektion ist vom autorisierten KTM-Fachhändler mit Stempel und Unterschrift zu bestätigen. Sollte eine solche Wartung nicht erfolgen, verkürzt sich für Alu-Rahmen der Garantiezeitraum von fünf auf drei Jahre. Die Kosten der Inspektion und Wartung sind vom Eigentümer des KTM Fahrrades zu tragen.

Erwerben Sie ein Rahmen-KIT aus unserer Ersatzteilhandels-Abteilung, so beachten Sie bitte, dass die Montage ausschließlich von Fachpersonal ausgeführt werden soll. Schäden aufgrund unsachgemäßer Handhabung bzw. Montage sind vom Gewährleistungsanspruch ausgeschlossen.

Wenn ein Garantiefall eintritt, hat KTM die Möglichkeit, nach eigenem Ermessen das defekte Bauteil zu reparieren oder durch ein gleich- bzw. höherwertigeres zu ersetzen. Ein Anspruch auf idente Farb- und Designgestaltung besteht hierbei nicht. Nicht defekte Bauteile werden lediglich auf Kosten des Garantienehmers ersetzt.

Beachten Sie stets die Angaben im Kapitel „*Bestimmungsgemäßer Gebrauch*“, welches über höchstzulässige Gesamtgewichte, Nutzungsarten und Belastungsgrenzen Ihres KTM-Fahrrades informiert.



KTM gibt keine Garantie auf Lackierungen in Bezug auf Farbveränderungen. Sämtliche Lacke und Oberflächen unterliegen durch UV Einstrahlung gewissen Farbänderungsprozessen – besonders bei Neon-Lackierungen kann dies durch dessen Zusammensetzung noch stärker bzw. schneller eintreten. Achten Sie bitte daher immer darauf, dass Ihr Fahrrad nie zu lange ungenutzt direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt ist, um eine möglichst lange Farbechtheit zu garantieren.



Beachten Sie, dass sämtliche Garantie- und Reklamationsanfragen immer über den jeweiligen Händler, bei welchem Sie ihr Fahrrad erworben haben, abzuwickeln sind. Basis dazu ist immer die original Kaufquittung mit dem Kaufdatum.

Verschleißteile

Bitte beachten Sie, dass es sich bei Ihrem Fahrrad um ein technisches Produkt handelt. Regelmäßige Überprüfung und Wartung ist deshalb unbedingt erforderlich. Viele Komponenten an Ihrem Fahrrad unterliegen funktionsbedingt einem gewissen Verschleiß. Verschleißteile sind, sofern sie durch normale Abnutzung oder Verschleiß beschädigt wurden, von der Garantie ausgenommen. Im Folgenden werden Verschleißteile sowie deren Definition erläutert.

Bereifung

Funktionsbedingt unterliegt die Bereifung am Fahrrad einem gewissen Verschleiß. Die Häufigkeit der Nutzung sowie das jeweilige Einsatzgebiet des Fahrrades haben einen Einfluss auf den Verschleiß des Reifens. Der Fahrer kann den Verschleiß des Reifens z.B. durch scharfe Bremsmanöver sehr stark beeinflussen. Faktoren wie übermäßige Sonneneinstrahlung, Benzin oder Öle können die Bereifung ebenfalls schädigen. Befassen Sie sich dazu mit dem Kapitel „*Laufräder und Reifen*“.

Felgen in Verbindung mit Felgenbremsen

Beim Wirken einer Felgenbremse sind nicht nur die Bremsbeläge einem Verschleiß ausgesetzt, sondern auch die Bremsflächen an der Felge. Deswegen sollte die Felge unbedingt in regelmäßigen Abständen auf den Verschleißzustand via Verschleißindikatoren geprüft werden. Befassen Sie sich dazu mit dem Kapitel „*Bremssystem*“.

Bremsbeläge und Brems scheiben

Bremsbeläge und Brems scheiben unterliegen funktionsbedingt einem Verschleiß. Pflege und Wartung sowie das jeweilige Einsatzgebiet Ihres Fahrrades spielen dabei eine große Rolle. Die Verwendung in bergigem Gelände sowie die sportliche Nutzung verursachen kürzere Austauschintervalle. Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen Bremsbeläge sowie Brems scheiben und lassen Sie diese wenn notwendig von Ihrem KTM-Fachhändler tauschen. Befassen Sie sich dazu mit dem Kapitel „*Bremssystem*“.

Kette

Funktionsbedingt unterliegt auch die Fahrradkette einem Verschleiß. Die Höhe des Verschleißes ist stark von der Art der Nutzung des Fahrrades abhängig. Wartung und Pflege, etwa Reinigen oder Ölen, verlängern zwar die Lebensdauer, ein Austausch der Kette wird beim Erreichen der Verschleißgrenze aber dennoch erforderlich. Befassen Sie sich dazu mit dem Kapitel „*Antrieb*“.

Kettenblätter, Ritzel, Innenlager, Leitrollen

Funktionsbedingt unterliegen an Fahrrädern mit Kettenschaltung Kettenblätter, Ritzel, Innenlager und Leitrollen von Schaltwerken einem gewissen Verschleiß. Wartung und Pflege, etwa Reinigen oder Schmieren verlängern zwar die Lebensdauer, ein Austausch wird beim Erreichen der Verschleißgrenze aber dennoch erforderlich. Befassen Sie sich dazu mit dem Kapitel „*Antrieb*“.

Leuchtmittel

Die Lichtenanlage sowie Reflektoren unterliegen funktionsbedingt einem Verschleiß oder einer Alterung, aus diesem Grund ist ein Austausch regelmäßig erforderlich. Befassen Sie sich dazu mit dem Kapitel „*Beleuchtung*“.

Hydrauliköle und Schmiermittel

Hydrauliköle und Schmiermittel verlieren im Laufe der Zeit ihre Wirksamkeit. Schmierstellen sollten daher regelmäßig gereinigt und neu abgeschmiert werden. Schmierstoffe, die nicht getauscht werden, erhöhen den Verschleiß der betroffenen Komponenten.

Lenkerbänder und Griffe

Lenkerbänder und Griffbezüge unterliegen funktionsbedingt einem Verschleiß, wodurch ein regelmäßiger Austausch erforderlich wird.

Schaltungs- und Bremszüge

Sämtliche Bowdenzüge müssen regelmäßig gewartet und bei Bedarf gewechselt werden. Der Verschleiß wird sich erhöhen, wenn Ihr Fahrrad des Öfteren Witterungseinflüssen ausgesetzt ist.

Lack

Es ist zwingend erforderlich, die Lackierung regelmäßig zu pflegen. Überprüfen Sie daher stets alle Lackflächen auf Beschädigungen. Bei größeren Beschädigungen fragen Sie Ihren KTM-Fachhändler. Kleben Sie gegebenenfalls auch durchsichtige Folien auf die Lackflächen, welche das Scheuern der Züge am Lack verhindern.

Vorbau, Lenker und Sattelstütze

Vorbau, Lenker und Sattelstützen sind tragende und somit äußerst sicherheitsrelevante Komponenten am Fahrrad. Tauschen Sie diese Komponenten spätestens nach 2 Jahren aus, wie im Kapitel „*Wartungs- und Pflegeintervalle*“ beschrieben.

EPAC Antriebskomponenten

Dieser Abschnitt betrifft lediglich jene Komponenten, welche zum EPAC Antriebssystem gehören.

Für Motor und Steuerungseinheit gilt die zum Auslieferungszeitpunkt gesetzlich gültige Gewährleistung.

Folgende Bestimmungen gelten für Akkus von KTM EPACs:

- Die KTM-Garantie für Akkus gilt nur für Material- oder Verarbeitungsfehler für zwei Jahre ab Kaufdatum - notwendig ist die Vorlage des Kaufnachweises bestehend aus einer Original-Kaufquittung oder einem Kassenbeleg mit Angabe des Kaufdatums, des Händlernamens und der Modellbezeichnung incl. Rahmennummer des Fahrrades, in dem der Akku Verwendung findet.

- KTM behält sich das Recht vor, Garantieleistungen zu verweigern, wenn die Unterlagen bei Einsenden des Akkus nicht vollständig sind.
- Im Garantiefall verpflichtet sich KTM, die beanstandeten Akkus zu reparieren oder nach Ermessen von KTM gegen ein gleichwertiges Tausch- oder Ersatzteil auszutauschen.
- Garantiereparaturen werden im Hause KTM oder vom jeweiligen Servicepartner durchgeführt. Die Kosten für Reparaturen, die im Vorfeld durch nicht von KTM autorisierte Stellen durchgeführt werden, werden nicht erstattet. In diesem Fall erlischt die Garantie.
- Reparaturleistungen oder der Austausch im Rahmen der Garantie bedeuten keine Verlängerung und keinen Neubeginn des Garantiezeitraumes. Reparaturen und direkter Austausch im Rahmen der Garantie können mit funktionell gleichwertigen Austauschheiten erfolgen.

Haftungsausschluss:

KTM haftet nicht für Vermögensschäden, Ausfallzeiten, Leih- oder Mietgeräte, Fahrtkosten, entgangenen Gewinn oder Ähnliches. Die Haftung von KTM ist auf den Anschaffungswert des Produktes beschränkt.

Weder KTM noch seine Tochtergesellschaften sind haftbar für Begleit- oder Folgeschäden oder für Verletzungen einer gesetzlichen oder vertraglichen Gewährleistungspflicht für dieses Produkt. Die Rechte des Käufers gegen den Verkäufer nach der jeweils geltenden, nationalen Gesetzgebung, d.h. die aus dem Kaufvertrag abgeleiteten Rechte des Käufers gegenüber dem Verkäufer, wie auch andere Rechte werden von dieser Garantie nicht angetastet. Mit dieser Garantie gewährleistet KTM eine freiwillige Herstellergarantie für Akkus. In der EU gilt grundsätzlich für Verbraucher eine Gewährleistungszeit von mindestens zwei Jahren nach Übergabe der Kaufsache. Grundsätzlich besteht ein Vorrang der Nacherfüllung vor dem Rücktritt oder einer Minderung. Die Nacherfüllung gilt grundsätzlich erst dann frühestens als gescheitert, wenn zwei Nacherfüllungsversuche fehlgeschlagen sind. KTM weist darauf hin, dass es sich bei Akkus um der Alterung unterworfenen Teile handelt - übliche Alterung ist von Gewährleistung und Garantie ausgeschlossen.

In Bezug auf die restlichen Fahrradkomponenten gelten die in diesem Kapitel weiter oben genannten Bestimmungen. Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt werden.

Folgende Punkte werden nicht durch die Garantie abgedeckt:

- Prüfungs-, Wartungs-, Reparatur- und Austauscharbeiten aufgrund von normalem Gebrauch.
- Laufzeitbedingter Kapazitätsabfall des EPAC-Akkus bei normalem Gebrauch.
- Unsachgemäße Benutzung: Das Produkt wurde Flüssigkeiten/Chemikalien jeglicher Art und / oder extremen Temperaturen, Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt. Dazu kommen Beschädigungen des Akkus, die aus Nichteinhaltung der speziellen Anweisungen im Kapitel „*Bosch Antriebssystem*“ resultieren.
- Die Modell-, die Serien- oder die Produktnummer auf dem Produkt wurde geändert, gelöscht, unkenntlich gemacht oder entfernt. Das Siegel am Akkugehäuse wurde aufgebrochen oder offensichtlich manipuliert.
- Benutzung des Akkus in Systemen, die nicht für die Verwendung mit diesem Produkt zugelassen sind (Akkus dürfen nur in dem Produkt benutzt werden, für welches sie vorgesehen sind).
- Unfälle, höhere Gewalt oder Ursachen, die außerhalb des Einflussbereiches von KTM liegen, verursacht durch Wasser, Feuer, öffentliche Unruhen oder unsachgemäße Benutzung bzw. Lagerung.
- Beschädigungen des Akkus durch Überladen oder Nichteinhalten der speziellen Anweisungen für den Umgang mit Akkus in dieser Betriebsanleitung.
- Akkus, die mit Ladegeräten aufgeladen wurden, welche nicht zum Antriebssystem gehören.
- Nichtgenehmigte Modifikationen, die am Produkt vorgenommen wurden, damit das Produkt örtlichen oder nationalen technischen Normen in Ländern entspricht, für die das Produkt von KTM ursprünglich nicht freigegeben war.
- Minderleistung (unter 70%) des Akkus, falls er innerhalb der Garantiezeit von zwei Jahren öfter als 500 Mal komplett ge- und entladen wurde (Zyklen).

Rahmengravuren

Eine bekannte und weit verbreitete Methode des Diebstahlschutzes stellt die Gravur dar. Da hierbei aber der Rahmen in gewissem Maße beschädigt wird, ist im Hinblick auf Sicherheit und Garantie/Gewährleistung besondere Vorsicht geboten. Die Eindringtiefe der Gravur darf 0,2 mm nicht übersteigen, da es sonst zu Problemen bei Garantieansprüchen kommt. Die Gravur sollte je nach Rahmen immer im Tretlager- bzw. Motorbracketbereich (bei EPACs) angebracht werden, da es hier erfahrungsgemäß die wenigsten Einflüsse hinsichtlich Rahmenstabilität hat. Sind Sie sich nicht im Klaren oder wollen Gewissheit vor dem Anbringen Ihrer Gravur haben, so kontaktieren Sie ihren KTM-Fachhändler.

Generell ist dringlichst empfohlen, eine Gravur nur von autorisiertem Fachpersonal durchführen zu lassen, um spätere Problemfälle zu minimieren.

Da durch eine Gravur der Lack beschädigt wird, ist dem Rahmen kein Schutz mehr hinsichtlich Korrosion geboten. Es empfiehlt sich dringend, einen durchsichtigen Aufkleber über die gravierte Stelle anzubringen, welcher Umwelteinflüssen wie Regen, Schmutz und UV-Licht, standhält.



Von einer Gravur bei Carbon-Rahmen ist dringlichst abzusehen, da hierdurch die Stabilität des Fahrradrahmens so beeinflusst werden kann, dass bei Belastung Rahmenbruch auftreten kann. Dies kann in Folge auch zu Gefahrensituationen oder Stürzen mit Verletzungen führen. Auch erlischt dadurch sämtlicher (rahmenbezogener) Garantieanspruch.

Eine Alternative zur Rahmengravur stellt die Kennzeichnung mit einem speziellen Aufkleber dar, dessen Code - auch wie bei der Gravur - in einer Datenbank angelegt wird und im Falle eines Diebstahls ausgelesen werden kann. Diese Methode zur Kennzeichnung ist in einem Garantiefall völlig unbedenklich, da hier keine „Zerstörung“ am Rahmen vorgenommen wird.

Grundsätzlich ist festzustellen, dass keine dieser Methoden einen hundert-prozentigen Schutz vor Diebstahl bieten kann. Der Dieb soll durch das Erkennen einer angebrachten Codierung im Idealfall abgeschreckt und dadurch die Diebstahlfälle minimiert werden. Sichern Sie ihr Fahrrad immer mit einem geprüften Fahrradschloss an einen festen Gegenstand. Ihr KTM Fachhändler hilft Ihnen gerne bei der Auswahl eines geeigneten Schlosses.

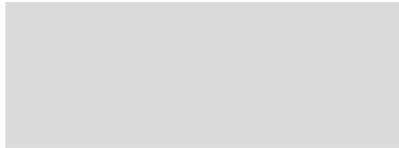
Inspektionsnachweis

Hiermit wird bestätigt, dass unten stehendes Fahrrad-Modell von einem autorisierten KTM-Fachhändler auf Mängel untersucht wurde. Beanstandete Verschleißteile wurden gewechselt und Mängel beseitigt. Das Fahrrad befindet sich nach dem Service in gepflegtem und einwandfreiem Zustand.

Name des Käufers:

Modell: Kaufdatum:

Rahmennummer: Kategorie:



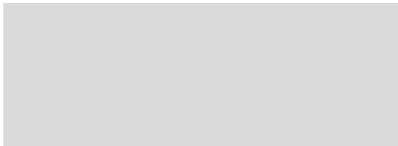
Stempel und Unterschrift des Händlers

1. Inspektion, nach 200km

Datum:

Ausgetauschte oder reparierte Teile:

.....
.....
.....
.....
.....
.....



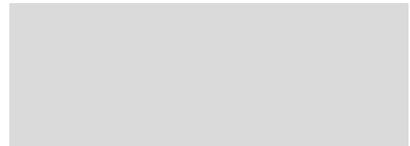
Stempel und Unterschrift des Händlers

2. Inspektion, 1-Jahres-Service

Datum:

Ausgetauschte oder reparierte Teile:

.....
.....
.....
.....
.....
.....



Stempel und Unterschrift des Händlers

3. Inspektion, 2-Jahres-Service

Datum:

Ausgetauschte oder reparierte Teile:

.....
.....
.....
.....
.....



Stempel und Unterschrift des Händlers

4. Inspektion, 3-Jahres-Service

Datum:

Ausgetauschte oder reparierte Teile:

.....
.....
.....
.....
.....



Stempel und Unterschrift des Händlers

5. Inspektion, 4-Jahres-Service

Datum:

Ausgetauschte oder reparierte Teile:

.....
.....
.....
.....
.....



Stempel und Unterschrift des Händlers

6. Inspektion, 5-Jahres-Service

Datum:

Ausgetauschte oder reparierte Teile:

.....
.....
.....
.....
.....



Stempel und Unterschrift des Händlers

Fahrradpass

Bei einem Gewährleistungsanspruch muss eine Kopie dieser Seite oder ein Gewährleistungsantrag von Ihrem KTM-Fachhändler, bei dem Sie das Fahrrad gekauft haben, an uns eingereicht werden. Bitte bewahren Sie diesen Fahrradpass deshalb sorgfältig auf. Der KTM-Fachhändler gewährleistet mit seiner Unterschrift, dass folgendes Fahrrad fahrbereit und betriebssicher an Sie als Kunden übergeben wurde:

Modell:

Rahmenhöhe:

Rahmennummer:

Kategorie
(laut bestimmungsgem.
Gebrauch):

Höchstzulässiges
Gesamtgewicht:

Farbe:

Gepäckträger erlaubt: JA NEIN

Zulässige Belastung
des Gepäckträgers:

Anhänger erlaubt: JA NEIN

Zulässige Anhängelast:

Kindersitz erlaubt: JA NEIN

Bremssystem: Felgenbremse Scheibenbremse

Zuordnung rechter Bremshebel: Vorderrad Bremse Hinterrad Bremse

Zuordnung linker Bremshebel: Vorderrad Bremse Hinterrad Bremse

Antrieb: Kettenschaltung Nabenschaltung

Laufräder und Reifen: Steckachse Schnellspanner

Federungselemente: Vollgefedert Hardtail Ungefedert

Steuersatz: Geschraubt Ahead

Laufrad:

EPAC Antriebssystem:

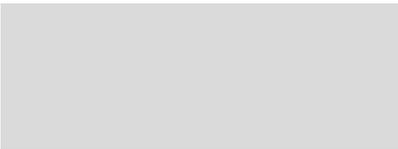
- BOSCH Active Line Gen. 2
- BOSCH Active Line Gen. 3
- BOSCH Active Line Gen. 3 Plus
- BOSCH Performance Line
- BOSCH Performance Line CX

Bordcomputer:

- BOSCH Purion
- BOSCH Intuvia
- BOSCH Nyon

Batterieanbringung:

- Gepäckträger
- Unterrohr (aufgesetzt)
- Unterrohr (teilintegriert)
- Unterrohr (vollintegriert)

 Stempel und Unterschrift des KTM-Fachhändlers

Übergabeprotokoll

Bei der Übernahme des Fahrrades vom Käufer hat der KTM-Fachhändler Sorge zu tragen, dass all die im Folgenden aufgelisteten Punkte überprüft und das Fahrrad in einwandfreiem, betriebssicherem Zustand übergeben wurde. Die jeweiligen Überprüfungen sind nach Abarbeiten der Positionen abzuholen.

Überprüfung Bremsen:

- Verlegung der Bremszüge
- Überprüfung der Bremsleitungen
- Dichtheitsprüfung bei hydraulischen Bremssystemen
- Überprüfung der Befestigungsschrauben des Bremssystems
- Funktion und Wirkung der Bremse

Überprüfung Schaltung:

- Verlegung der Schaltseile und Schaltzüge
- Einstellung der Schalthebel
- Einstellung der Endanschläge
- Einstellung der Seilspannung
- Funktion der Schaltung
- Überprüfung der Befestigungsschrauben des Schaltsystems

Überprüfung Fahrwerk:

- Grundfunktionen und Dichtheit der Federgabel
- Grundfunktionen und Dichtheit des Hinterbaudämpfers
- Einstellung und Leichtgängigkeit des Steuersatzes
- Überprüfung der Befestigungsschrauben der Fahrwerkskomponenten
- Überprüfung der Schraubverbindungen des Hinterbaus

Überprüfung Laufräder:

- Überprüfung des Rundlaufs (Zentrierung)
- Korrekter Sitz des Reifens auf der Felge
- Überprüfung der Speichensspannung
- Luftdruck im Reifen
- Korrekter Einbau des Laufrades
- Fester Sitz des Schnellspanners
- Fester Sitz der Steckachse

Sonstige Überprüfungen:

- Einstellung und fester Sitz des Lenkers und Vorbaus
- Fester Sitz von Kurbeln und Pedalen
- Einstellung und fester Sitz von Sattel, Sattelstütze und Griffen
- Korrekte Vernietung der Kette
- Funktion der Beleuchtung
- Einstellung und fester Sitz von Gepäckträger, Schutzblech und Ständer
- Montage und fester Sitz von sonstigen Anbauteilen

Bei der Übergabe des Fahrrades:

- Das Fahrrad wurde vollständig und in einwandfreiem sowie betriebssicherem Zustand inkl. Original Betriebsanleitung ausgehändigt.
- Eine mündliche Einweisung zum fehlerfreien Gebrauch, insbesondere zu Einfahrvorschriften von Bremsen, hat stattgefunden.
- Anleitungen von Komponentenherstellern wurden ausgehändigt.
- Auf die Beachtung der entsprechenden Anweisungen in der Original Betriebsanleitung wurde hingewiesen.
- Auf die Garantierichtlinien in der Original Betriebsanleitung wurde hingewiesen.

.....
Modell

.....
Rahmennummer

.....
Ort und Datum

.....
Unterschrift Verkäufer

.....
Unterschrift Käufer bzw. Erziehungsberechtigter des Käufers

Notizen



KTM Fahrrad GmbH
Harlochnerstraße 13
5230 Mattighofen, Austria

DESIGN BY GROUPE-DEJOURE.DE

Artikelnummer: 00012000070

KTM-BIKES.AT

Technische Änderungen ohne weitere Information vorbehalten. Für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung.
Specifications are subject to change without notice. For errors, technical mistakes and misprints
no liability is assumed. Stand: June 2017

DEUTSCH